



EMIRA

دليل المالك



**V6**  
سيارة إميرا من طراز  
سيارة إميرا رباعية الأسطوانات

مقدمة

مرحبا بك في عائلة لوتس

نجحت شركة لوتس صاحبة الاسم البارز في عالم السيارات على مر عقود من التطوير في التمسك بمبادئها التأسيسية القائمة على الإبداع والنزاهة والتنافس.

تم إنشاء سيارة لوتس الجديدة وفقاً للتقليد الأصلي لسيارات لوتس الرياضية الذي يرتكز على الأداء العالي والمعالجة الدقيقة. إنها سيارة سباق عالية الكفاءة تتسم بـأداء متنسق ديناميكي وثابت، على النحو المتوقع من سيارات الطرق العامة المُطورة للانطلاق على حلبة السباق.

تضم السيارة عدداً من السمات التي تميزها عن منافسيها وهي الهيكل خفيف الوزن وحركتها الانسيابية المذهلة والتصميم الديناميكي الهوائي الرائع. ولا تضم السيارة أي كماليات غير ضرورية، فهي مصممة لتقديم أداء لا تشوبه شائبة يعكس التراث الحفقي العريق لسيارات سباق لوتس ويضمن تحقيق الانسجام التام بين السائق والسيارة.

مقدمة	
5.....	مرحبا بك في عائلة لوتس.....
معلومات الدليل	
13.....	الموقع الإلكتروني لشركة لوتس للسيارات.....
13.....	أدلة المالك.....
13.....	مساعدة العملاء.....
13.....	الأدلة المطبوعة.....
14.....	استخدام هذا الدليل.....
14.....	التحذيرات والإشعارات.....
16.....	معلومات السلامة.....
17.....	معلومات حقوق الطبع والنشر.....
17.....	الشروط القانونية وإشعارات الخصوصية.....
17.....	بيانات حادث الإصطدام.....
17.....	تسجيل بيانات المحرك.....
17.....	تحديثات البرامج.....
18.....	تعريف السيارة.....
18.....	شاشة العرض المركزية.....
18.....	الزجاج الأمامي.....
18.....	الشاسيه.....
18.....	لوحة الأرضية.....
نظرة عامة على السيارة	
20.....	الجزء الخارجي.....
22.....	منطقة القيادة في المقصورة.....
24.....	الكونسول العلوي.....
25.....	مفاتيح عجلة القيادة.....
26.....	أزرار التحكم في الكونسول المركزي.....
27.....	لوحة التحكم في الباب.....
السلامة	
29.....	آخرمة الأمان.....
29.....	آخرمة الأمان ببكرة القصور الذاتي.....
29.....	شدادات حزام الأمان.....
29.....	ارتداء حزام الأمان.....
30.....	ارتداء حزام إثناء الحمل.....
31.....	تنذير الباب بحزام الأمان.....
32.....	الكونسول العلوي.....
32.....	سلامة الأطفال.....
32.....	وسائل حماية الأطفال.....
32.....	مقاعد الأطفال المناسبة.....
33.....	تركيب مقعد الطفل.....
33.....	مقد ع الأطفال المتوجه للخلف.....
34.....	مقاعد الأطفال المناسبة.....
35.....	نظام الواسدان الهوائية للسلامة.....
35.....	مصباح تحذير الواسدة الهوائية.....
35.....	شدادات حزام الأمان.....
36.....	الوسادتان الهوائيتان للسانق والراكب.....
37.....	مفتاح الواسدة الهوائية للراكب.....
37.....	إلغاء تشطيط الواسدة الهوائية للراكب.....
38.....	الوسادتان الهوائيتان الجانبيتان.....
39.....	الوسادتان الهوائيتان الجانبيتان ومقاعد الأطفال.....
39.....	الستائر القابلة للنفخ.....
40.....	وضع السلامة.....
المفاتيح والأقفال والإندار	
42.....	المفاتيح.....
42.....	تخزين جهاز فتح الأبواب.....
42.....	طلب أجهزة فتح الأبواب الإضافية.....
42.....	أجهزة فتح الأبواب المفقودة أو المسروقة.....
42.....	تنذير جهاز فتح الأبواب.....
43.....	أزرار جهاز فتح الأبواب.....
43.....	خيارات الفتح.....
43.....	نطاق جهاز فتح الأبواب.....
44.....	تأكيد القفل/فتح الخارجي.....
44.....	مؤشر القفل والإندار.....
44.....	إعداداتمؤشر القفل.....
44.....	القفل.....
45.....	الفتح.....
45.....	فتح الباب من الخارج.....
45.....	إعادة القفل التلقائي.....
46.....	القفل التلقائي.....
46.....	جهاز فتح الأبواب لا يعمل.....
46.....	فتح السيارة عند وقوع حادث.....
46.....	على قفل/فتح قفل الباب الداخلي.....
46.....	مفاتيح الأبواب.....
46.....	القفل عند بلوغ سرعة معينة.....
47.....	فتح القفل - مقبض فتح الباب.....
47.....	فتح الباب الخلفي باستخدام جهاز فتح الأبواب.....
48.....	فتح الباب الخلفي باستخدام المفتاح.....
48.....	رفع الباب الخلفي.....
48.....	إغلاق الباب الخلفي.....
49.....	وزن الأمتعة.....
49.....	مقابض الفتح في حالات الطوارئ.....
49.....	داخل المقصورة.....
49.....	داخل مقصورة الأمتعة.....
50.....	إزالة جهاز فتح الأبواب من السيارة.....
50.....	بطارية جهاز فتح الأبواب.....
52.....	لسان مفتاح الطوارئ.....
52.....	إعادة تركيب لسان المفتاح.....
53.....	إلغاء تشطيط إنذار السيارة.....
54.....	الإنذار.....
54.....	إشارات تشغيل الإنذار.....
54.....	مانع الحركة.....

# جدول المحتويات

81..... الوصول إلى جهات الاتصال المفضلة	69..... مؤشر تغيير السرعة	54..... مؤشر الفقل والإندار		
81..... المكالمات المسوترة (إذا كانت متاحة)	69..... عرض وضعقيادة	55..... أجهزة استشعار الحركة والإمالة		
<b>DRIVER ASSISTANCE</b>				
83..... نظام تثبيت السرعة	70..... وظيفة التحكم في عملية الإطلاق من لوتس	55..... عطل نظام الإنذار		
84..... زيادة سرعة السير	70..... إعداد وظيفة التحكم في عملية الإطلاق من لوتس	55..... تنشيط الإنذار		
84..... خفض سرعة السير	عناصر واجهة المستخدم لشاشة السائق			
84..... إلغاء التشغيل اليدوي	73..... خيارات عنصر واجهة المستخدم	55..... تعطيل الإنذار		
84..... زيادة سرعة السيارة	74..... Trip Computer	55..... جهاز تتبع سيارات لوتس		
84..... استئناف نظام تثبيت السرعة	74..... شاشة عداد المسافة	56..... إيقاف إنذار قيد التشغيل		
85..... التحكم في مثبت السرعة التكيفي	74..... عداد المسافة	56..... إعادة التنشيط تلقائياً		
87..... شاشة السائق	74..... رحلة A	56..... تقليل مستوى الإنذار		
88..... زيادة سرعة السير	74..... رحلة B	57..... خيارات التعيين المسبق للإنذار/القف		
88..... زيادة سرعة السيارة	74..... شاشة الرحلة A و B	<b>الشاشات والتحذيرات والمقلبيس</b>		
89..... إلغاء التشغيل التلقائي	75..... الأداء	59..... شاشة السائق		
89..... خفض سرعة السير	75..... g-Force	59..... عرض الوضع الرياضي ووضع التجول		
89..... إلغاء التشغيل اليدوي	75..... مقياس الأداء	59..... وضع التجول		
90..... استئناف التحكم في مثبت السرعة التكيفي	75..... مقياس القوى المثبتة	59..... الوضع الرياضي		
90..... الفواصل الزمنية	75..... عنصر واجهة وضع الحبلة	60..... وضع الطلبة		
92..... رسائل الأخطال	76..... مؤقت اللفات اليدوي	60..... رموز المؤشرات		
93..... محدد السرعة (القابل للضبط)	79..... صحة السيارة	60..... فحص المؤشر		
95..... قيود محدد السرعة	79..... ضغط الإطارات	60..... إضافة رموز التذخير		
95..... محدد السرعة (التلقائي)	79..... مستوى زيت المحرك*	61..... رموز مؤشرات حالة النظام		
96..... التنشيط	79..... حالة السيارة	62..... إضافة رموز التذخير		
96..... مستويات التفاوت	79..... الإشارات	63..... الرسائل		
97..... قيود محدد السرعة التلقائي	80..... الواسط	64..... مقياس الوقود		
98..... نظام المساعدة على ر肯 السيارة	80..... الراديو	65..... مقياس درجة حرارة سائل تبريد المحرك		
98..... غسل أجهزة استشعار نظام المساعدة على ر肯 السيارة	80..... Bluetooth	65..... الساعة		
99..... الإعدادات المساعدة لنظام المساعدة على ر肯 السيارة	80..... Apple CarPlay	66..... درجة حرارة الهواء الخارجي		
100..... كاميرا المساعدة في ر肯 السيارة	80..... Android Auto	66..... عداد السرعة		
100..... خيارات نظام المساعدة على ر肯 السيارة والكاميرا	80..... ملفاتي الموسيقية	66..... عداد سرعة الدوران		
101..... رسائل الأخطال	81..... الهاتف	67..... سرعة المحرك البارد		
	81..... الوصول إلى المكالمات الأخيرة	67..... إضافة تغير ترس الأداء العالي		
		69..... عرض الترس		

139.....	مصابيح صندوق الفقارات.....	اللوحة السريعة.....	102.....	تنبيه الإجهاد.....
139.....	مصابيح مرأة الرينة.....	مشكل التبيقات.....	103.....	تحذير مغادرة الحارة المرورية.....
139.....	مصابيح مقصورة الأمتعة.....	إعدادات النظام.....	104.....	قيود تحذير مغادرة الحارة المرورية.....
139.....	الأضواء المميطة.....	إعدادات اللغة.....	105.....	نظام التعرف على إشارات المرور.....
140.....	مصابيح المصاولون.....	لوحة المقاييس.....	106.....	قيود نظام التعرف على إشارات المرور.....
140.....	مصابيح الأرضية.....	عناصر واجهة المستخدم.....	106.....	تنبيه المرور المتقاطع الخلفي.....
140.....	ضبط السطوع.....	ملفات تعريف السائق.....	107.....	قيود تنبيه المرور المتقاطع الخلفي.....
	<b>الزجاج الأمامي والنواذ والمرابا وواقيات الشمس</b>	إضافة ملف تعريف جديد.....	108.....	كشف النقط العياء.....
142.....	المساحات/الغاسلات.....	إزاله ملف تعريف.....	109.....	تحذير فتح الباب.....
142.....	المساحات.....	رمز رقم التعريف الشخصي غير الصحيح.....	111.....	معلومات الكاميرا والرادار.....
142.....	المسح المنقطع.....	تحرير ملف التعريف.....	111.....	القيود.....
142.....	المسح المستمر.....		111.....	التعديلات.....
143.....	المسح باستخدام مبشرع المطر.....	<b>الإضاءة</b>	111.....	درجة الحرارة المرتفعة.....
143.....	غاسلات السيارة التقانية.....	المصابيح الخارجية.....	111.....	نف الزجاج الأمامي أو المصد.....
143.....	غاسلات الزجاج الأمامي.....	مفتاح المصابيح.....	112.....	التنظيف والصيانة.....
143.....	مستوى سائل الغاسلات.....	مصابيح الرؤية النهارية.....	112.....	قيود الكاميرا والرادار.....
144.....	النواذ الكهربائية للأبواب.....	المصابيح الأمامية ذات الشعاع العالى/ المنخفض.....	112.....	رادر المصد الأمامي.....
144.....	الهبوط/الارتفاع التقاني.....	المصباح ذو الشعاع العالى النشط.....	112.....	سرعة السيارة.....
144.....	الحماية ضد الانهيار.....	مصابيح الضباب الخلفي.....	112.....	مجال الرؤية.....
	إعادة تعيين الهبوط/الارتفاع التقاني/الحماية ضد الانهيار.....	مؤشرات الاتجاه.....	112.....	الكاميرا.....
145.....	مرابا الأبواب.....	إعادة تعيين الراحلة A.....	112.....	ضعف الرؤية.....
145.....	ضبط زجاج مرابا الأبواب.....	مصابيح التذير من الخطر.....	137.....	<b>شاشة العرض المركزية</b>
147.....	مرأة الرؤية الخلفية الداخلية.....	مصابيح المكابح.....	137.....	نظرة عامة على شاشة العرض المركزية.....
147.....	التعتيم البدوي.....	مصابيح المكابح في حالات الطوارى.....	137.....	تشغيل الشاشة.....
147.....	مرأة التعتيم التقاني.....	مصابيح الرجوع للخلف.....	138.....	عرض الملاحة.....
148.....	واقيات الشمس.....	إضاءة الاقتراب.....	138.....	التنشيط / إلغاء التنشيط التقاني.....
	<b>خزانة المقصورة ومقابس الطاقة</b>	مصابيح السلامة عند مغادرة السيارة.....	138.....	الغاء التنشيط البدوي.....
150.....	صندوق الفقارات.....	قطع الإضاءة.....	139.....	الإضاءة.....
150.....	الكونسول المركزي.....	الإعدادات المساعدة للمصابيح الخارجية.....	139.....	عرض الجهاز.....
		الإضاءة الداخلية.....	139.....	مركز الإشعارات.....
		مفاتيح الكونسول العلوى.....	139.....	الإعدادات العامة وخيارات التطبيق.....
		المصابيح الداخلية.....	139.....	

## جدول المحتويات

178.....	كتاب الواسة للشارع.....	استبدال فلتر الغبار.....	جيوب الأبواب.....
178.....	رسائل التذخير الخاصة بنقل المركبة.....	نظام تنقية الهواء الداخلي.....	شبكات الامانة.....
178.....	وضع التحديد اليدوي.....	تبريد الوحدة الكهربائية الشفافة.....	شبكة المقصورة الحافية.....
179.....	تنشيط الوضع اليدوي الدائم.....	شاشة العرض المركزية.....	شبكة الكونسول المركزي.....
179.....	استخدام محدد التروس.....	شريط الإعدادات المسبقة.....	مقابس الطاقة.....
179.....	تنشيط الوضع اليدوي المؤقت.....	شريط التنقل.....	مقبس طاقة بقدرة 12 فولت.....
180.....	تحديد الترس غير المناسب.....	سرعة المروحة.....	منافذ USB.....
180.....	من الوضع المؤقت إلى الوضع الدائم.....	درجة حرارة المقد المدفأ.....	
180.....	إلغاء تنشيط التحديد اليدوي.....	الحد الأقصى لتكيف الهواء.....	<b>المقاعد وعجلة القيادة</b>
181.....	الوضع الرياضي وضع الخلبة.....	بدء التشغيل والقيادة	المقاعد
181.....	نظام المكابح.....	أوضاع الإشعال.....	المقاعد الكهربائية
181.....	مكبح القدم.....	فشل عمود التوجيه الإلكتروني.....	مفاتيح ذاكرة المقد/مرآة الباب
182.....	دواسة المكابح.....	بدء تشغيل المحرك.....	ثني المقد
182.....	تبلي الفرامل.....	بدء التشغيل في حالة الطوارئ.....	اللة التنبية
182.....	نظام منع انفلات المكابح.....	إيقاف تشغيل المحرك.....	ضبط عجلة القيادة
183.....	مساعد الكبح الميبروليكي.....	نافل الحركة اليدوي.....	فشل عمود التوجيه الإلكتروني
183.....	نظام التحكم في الجر.....	تحديد ترس الرجوع لخلف.....	<b>نظام التحكم في درجة الحرارة</b>
183.....	التحكم في الثبات الإلكتروني.....	دواسة القابض.....	نظام التحكم في درجة الحرارة
184.....	الوضع الرياضي.....	خيارات ناقل الحركة الأخرى.....	مفاتيح التحكم في درجة الحرارة
184.....	مكابح الانتظار الكهربائية.....	ناقل الحركة الثنائي.....	تكيف الهواء
184.....	الكبح في حالة الطوارئ.....	ناقل الحركة ثباتي القابض.....	درجة حرارة الهواء
185.....	تنشيط مكابح الانتظار.....	أوضاع النظام.....	توزيع الهواء
185.....	التنشيط الثنائي.....	محدد التروس.....	مزيل بخار الماء
185.....	إلغاء تنشيط مكابح الانتظار.....	اختيار الترس.....	تدفئة الشاشة الخلفية/ مرايا الأبواب
186.....	إلغاء التنشيط الثنائي.....	الوضع P (التوقف).....	إعادة تدوير الهواء
186.....	مساعد القيادة على المرتفعات.....	التنشيط الثنائي لوضع التوقف.....	درجة الحرارة التلقائية
186.....	أوضاع القيادة.....	الوضع R (الرجوع لخلف).....	درجة حرارة الهواء التلقائية
186.....	وضع التجول.....	الوضع N (محايد).....	مروحة درجة الحرارة
187.....	الوضع الرياضي.....	الوضع D (القيادة).....	فتحات التهوية
187.....	وضع الخلبة (إن وجد).....	تحديد أوضاع PRND غير المناسبة.....	ضبط فتحات التهوية
187.....	إيقاف تشغيل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني.....	اختيار وضع القيادة في الوضع اليدوي.....	فلتر الغبار.....
188.....	الإعداد الافتراضي لوضع القيادة.....		

الإطارات الباردة.....	صيانة المالك.....	188.....
ضغط الإطارات لاستخدام وضع الحلبة.....	استخدام الحلبة.....	
إطارات 2 Michelin Pilot Sport Cup	السلامة العامة.....	
ضبط ضغط الإطارات.....	التنكير بأوقات الخدمة.....	
استبدال الإطار.....	إعادة ضبط رسائل التنكير بأوقات الخدمة.....	192.....
إطارات الثناء.....	الخوrosات اليومية.....	192.....
سلامل الجيل.....	الخوrosات المنتظمة.....	192.....
مجموعة أدوات نفخ الإطارات.....	لوحة الوصول الأمامية.....	192.....
نظام مراقبة ضبط الإطارات.....	إلغاء القفل/الفتح.....	
اعطال النظام.....	إلغاء القفل/الفتح.....	
فترات تجديد جهاز استشعار نظام مراقبة ضبط الإطارات.....	مقصورة المحرك - سيارة أميرا من طراز V6.....	194.....
معايرة جهاز استشعار مراقبة ضبط الإطارات.....	مقصورة المحرك - سيارة أميرا رباعية الأسطوانات.....	194.....
تغير الحالات.....	إزالة لوحة المحرك - سيارة أميرا رباعية الأسطوانات.....	194.....
ازالة العجلات.....	فحص مستوى زيت المحرك - سيارات أميرا من طراز V6.....	195.....
تركيب العجلة.....	فحص مستوى زيت المحرك - سيارات أميرا من طراز V6.....	195.....
رفع السيارة.....	فحص مستوى زيت المحرك - سيارات أميرا رباعية الأسطوانات.....	
البطارية.....	التعينة.....	197.....
الوصول إلى البطارية.....	مستودع غاسلة الزجاج الأمامي.....	198.....
استبدال البطارية.....	التعينة.....	198.....
التخلص من البطارية.....	تجديد شفة المساحة.....	
شحن البطارية.....	سائل تبريد المحرك.....	
التشغيل من مصدر خارجي.....	التعينة.....	
المصاهرات.....	خزان توسيعه ببرد الشحن.....	
موقع صندوق المصاهرات.....	مستودع سائل التوجيه - سيارات أميرا من طراز V6 ..	200.....
استبدال المصاهرات.....	مستودع سائل التوجيه - سيارات أميرا رباعية الأسطوانات.....	200.....
صندوق المصاهرات الألماني.....	فحص مستوى سائل المكابح/القابض.....	200.....
صندوق مصاهرات منطقة الأقدام.....	التعينة.....	203.....
صندوق المصاهرات الخلفي.....	فحص الإطارات.....	203.....
صندوق مصاهرات البطارية.....	مؤشرات البلي.....	203.....
المصايخ الخارجية.....	ضغط الإطارات.....	204.....
المصايخ الأمامية.....		
	التنبؤ بالوقود والوقود	
	طعام فتحة تعبئة الوقود	
	التزود بالوقود	
	استخدام محطة تعبئة الوقود	
	استخدام صفيحة الوقود	
	متطلبات الوقود	
	نظام التحكم اللاسلكي	
	برمجة.....	
	إعادة برمجة كل زر.....	
	إعادة ضبط الأزرار.....	
	المكالمات الإلكترونية من لوتس	
	نداء الاستغاثة اليدوي.....	
	نداء الاستغاثة التلقائي.....	
	التعطية.....	
	الاختبار الذاتي وتحذيرات الأعطال	
	العنابة بالسيارة	
	الملحقات والتعديلات	
	تخزين السيارة.....	
	بعد التخزين.....	
	أغطية السيارة.....	
	غير وضع القيادة.....	
	التبين	
	المحرك.....	
	المكابح.....	
	الإطارات.....	
	إيقاف المحرك	

بيانات تقنية	248.....	المصابيح الخلفية.....
السوائل وزيوت التشحيم الموصى بها لسيارات إميرا من طراز V6.....	249.....	نقل السيارة المطلة.....
257.....	249.....	استخدام عروة القطر.....
السوائل وزيوت التشحيم الموصى بها لسيارات إميرا رباعية الأسطوانات.....	250.....	مقطورة نقل السيارات المطلة.....
258.....	250.....	ربط السيارة.....
الساعات.....	250.....	سحب السيارة.....
أرقام اختبار تناسق السيارات الخفيفة عالمياً.....	250.....	سحب الطرز الآوتوماتيكية.....
259.....	250.....	سحب مقطورة.....
استهلاك الوقود.....	251.....	تنظيف الهيكل الخارجي.....
259.....	251.....	الغسيل البدوي.....
انبعاثات ثاني أكسيد الكربون.....	251.....	تنظيف أ Angelo السيارة.....
مطلب الوقود الحالي من الرصاص.....	252.....	دفع القار.....
أرقام اختبار تناسق السيارات الخفيفة عالمياً.....	252.....	تنظيف الرجاج الأمامي.....
استهلاك الوقود.....	252.....	عجلات الطريق المصنوعة من السبائك.....
انبعاثات ثاني أكسيد الكربون.....	252.....	المصابيح الخارجية.....
مطلب الوقود الحالي من الرصاص.....	252.....	أجهزة استشعار نظام المساعدة على ركن السيارة.....
بيانات المحرك.....	252.....	عدسات كاميرا المساعدة في ركن السيارة.....
بيانات المحرك.....	252.....	وحدات الرادار.....
الأبعاد.....	252.....	تنظيف الطلاء الخارجي.....
الأوزان.....	253.....	تنظيف الأجزاء الداخلية.....
البطارية.....	253.....	شاشة العرض المركزية.....
الإطارات.....	253.....	الكسوة القماشية.....
سلسل الجليد.....	253.....	الكسوة الجلدية والمصنوعة من الفينيل.....
الفهرس.....	253.....	كسوة <sup>®</sup> Alcantara.....
265 .....	254.....	تنظيف أزمة الأمان.....
	254.....	تنظيف منطقة الأقدام.....
	254.....	فرش العتبة.....
	254.....	نقل الباب.....
	255.....	طروف الخدمة الشاقة.....
	255.....	زيوت التشحيم الموصى بها.....

معلومات الدليل

### معلومات الدليل

يتوفر دليل المالك بصيغة رقمية ومطبوعة. ويمكن مشاهدته عبر تطبيق إميرا للأجهزة المحمولة وعلى موقع شركة لوتس للسيارات. ويتوفر دليل بدء التشغيل السريع مع السيارة. كما يمكن طلب نسخة كاملة مطبوعة من دليل المالك من أي وكيل لشركة لوتس.

**الموقع الإلكتروني لشركة لوتس للسيارات**  
يمكن العثور على المزيد من المعلومات والدعم لسياراتك على الموقع الإلكتروني لشركة لوتس للسيارات.

انقل إلى الموقع [lotuscars.com](http://lotuscars.com) لزيارة الصفحة.  
يتوفر الدعم لأغلب الأسواق.

### أدلة المالك

يتوفر هذه الأدلة بصيغة PDF. حدد طراز السيارة وسنة الطراز لتنزيل الدليل المطلوب.

### مساعدة العملاء

يضم الموقع الإلكتروني لشركة لوتس للسيارات تفاصيل الاتصال بخدمة دعم العملاء إلى جانب شبكة وكلاء الشركة.

### الأدلة المطبوعة

يتوفر دليل بدء التشغيل السريع مع السيارة بصيغة مطبوعة ويضم معلومات حول وظائف السيارة الأكثر استخداماً وينبغي استخدامه مع إصدار دليل المالك الرئيسي بصيغته الإلكترونية أو الورقية.

## التحذيرات والإشعارات

## مضمنة في الدليل

**تحذير:** يستخدم مع رمز تنبيه السلامة، ويشير إلى خطر الوفاة أو التعرض لإصابة خطيرة للسائل أو ركاب السيارة الآخرين أو غيرهم من مستخدمي الطريق أو المارة.

**تنبيه:** تهدف الرسائل لمساعدتك على تجنب تلف السيارة أو الممتلكات الأخرى أو الإضرار باليمنة.

**ملاحظة:** تهدف الرسائل لمساعدة أو توجيه القارئ لمصادر معلومات أخرى.

استخدام هذا الدليل يجب قراءة هذا الدليل قبل قيادة السيارة للمرة الأولى.

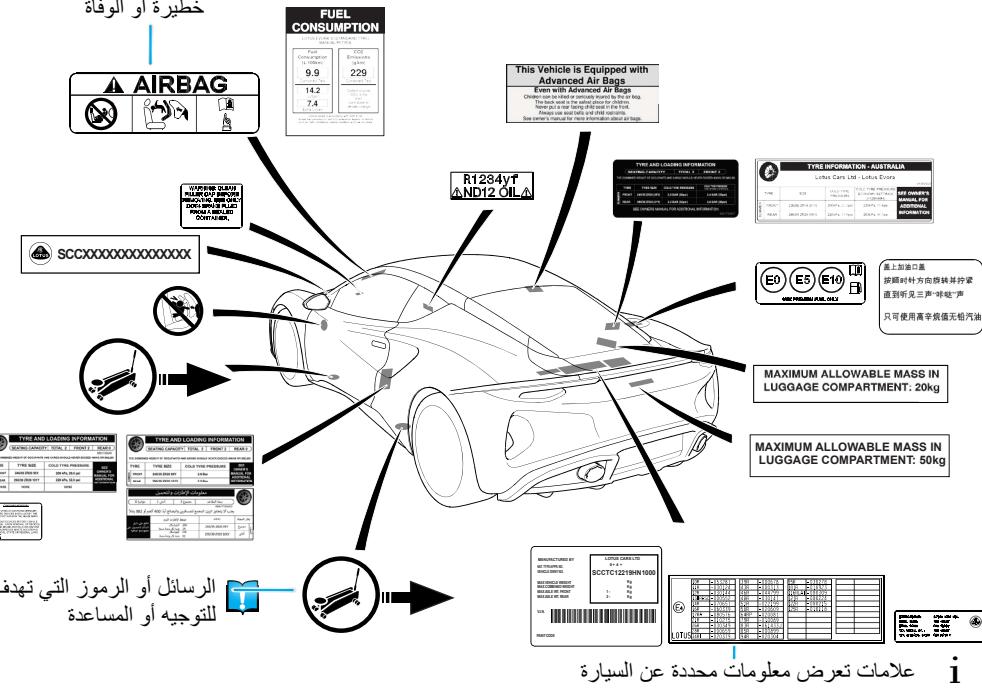
يضم المحتوى معلومات السلامة المهمة لحمايتك من الإصابة، فضلاً عن توضيحات وتعليمات لتشغيل أزرار التحكم في القيادة، ومتطلبات الصيانة، والمواصفات الفنية إلى جانب توضيح للضمان. وهو لا يهدف لتوفير جميع المعلومات التقنية المطلوبة لإجراء أعمال الخدمة، وإذا اقتضت الضرورة إجراء أي عمليات ضبط، يوصى المالك بالاتصال بوكيل شركة لوتس للسيارات. يشترط الضمان التأكيد من إجراء أعمال الخدمة للسيارة في الفترات الزمنية المحددة كما يتحمل المالك/الساائق المسؤولية عن ذلك.

توفر قائمة شاملة بالمكونات (راجع الصفحة 4) وفهرس مرتب ترتيباً أبجدياً في نهاية هذا الكتاب لمساعدتك في العثور على معلومات عن أي ميزة أو موضوع معين.

المعلومات والمواصفات الواردة في هذا المنشور كانت صحيحة وقت طباعة هذا الدليل. تتبع شركة لوتس للسيارات سياسة التحسين المستمر للمنتجات ولديها الحق في عدم إكمال أو تغيير أي مواصفات أو تصميم أو معدات في أي وقت دون سابق إنذار ودون تحمل أي مسؤولية من أي نوع. ينبغي أن تكون على تواصل دائم مع وكيل شركة لوتس للسيارات لضمان إحاطتك علماً بأي تطورات تقنية من شأنها تحسين مواصفات سيارتك أو أدانها أو سلامتها.

يغطي هذا الدليل العديد من الطرازات وقد يشمل أو صافأً لمعدات وميزات غير مضمونة في سيارتك.

**تحذير:** رسائل تشير إلى وجود خطر وقد يتربّط على تجاهلها وقوع إصابة شخصية خطيرة أو الوفاة



١٤

علم السيارة

يمكن العثور على ملصقات على السيارة تعرض التحذيرات والمعلومات إذا لزم الأمر ذلك. وقد تختلف العلامات والرسائل حسب نوع الطراز والسوق.

## معلومات السلامة

 تحذير: تحتوي الصور الفوتوغرافية التالية في هذا القسم على رسائل السلامة.

- التزم بجدول الصيانة وحافظ على السيارة في حالة جيدة.
- لا تترك الأطفال الصغار على الإطلاق دون إشراف داخل السيارة.
- اقرأ جميع رسائل السلامة التي يتضمنها هذا الدليل والتنزم بها.
- للتعرف على الملحقات والتعديلات، راجع الصفحة 203.

 تحذير: لا تشتت انتباحك بسبب شاشة العرض المركزية أثناء القيادة. قد تسبب في وقوع حادث.

يوصى بابيقاف السيارة قبل استخدام بعض الخيارات المتاحة، مثل استخدام لوحة المفاتيح وإدخال العنوان ومعلومات الاتصال وما إلى ذلك.

- قيل قيادة السيارة قبل كل رحلة.
- افحص الإطارات للتأكد من خلوها من أي ثلف أو بلي ومن وصولها إلى مستوى الضغط الصحيح. حيث إن ضغط النفخ غير الصحيح يؤدي إلى تدني مستوى التعامل مع السيارة (راجع "الإطارات" في الصفحة 220).
- افحص جميع التواذاذ والمرابيا وعدسات الكاميرات والمصابيح للتأكد من وضوح الرؤية بها وأنها غير محظوظة إلى جانب عمل جميع المصابيح بشكل صحيح.
- تأكّد من تثبيت أدوات ربط لوحة الوصول إلى الجسم الأمامي بإحكام.
- أضيّط المقعد والمرابيا وتعرّف على أزرار التحكم.
- افحص جميع العدادات ومصابيح المؤشرات للتحقق من أنها تعرّض القراءة الصحيحة.
- تأكّد أن جميع الركاب مقيدون بأحزمة الأمان على النحو المناسب.

- يجب على جميع الركاب ارتداء أحزمة الأمان.
- تحذير: قيادة السيارة على الإطلاق تحت تأثير الكحوليات أو المخدرات.
- تحذير: القيادة عند الشعور بالإلهاق.
- تحذير: استخدام الهاتف المحمول باليد، أو قراءة الغريطة أو أداء أي نشاط آخر مسبب لتشتت الانتباه أثناء القيادة.
- تحذير: ضبط إعدادات نظام المعلومات والترفيه أثناء القيادة.
- احرص دوماً على الالتزام بقوانين ولوائح المرور، وعدم تجاوز حد السرعة المحلي ومراعاة ظروف حركة المرور والطريق.
- توخي الحذر على وجه الخصوص عند القيادة على الأسطح الزلقة أو المبللة.
- امتنع عن استخدام أداء السيارة الكامل حتى تكتسب الخبرة الازمة وليكن ذلك فقط عندما يكون القيام بذلك قانونياً وأمناً.

### تسجيل بيانات المحرك

تُخضع العديد من معلومات التشغيل المراقبة المستمرة والتسجيل بواسطة وحدات تحكم إلكترونية معينة. وقد يقع باعو التجزئة لشركة لوتس للسيارات بتنزيل هذه البيانات حسب الطلب للمساعدة في تشخيص الأعطال وتحديد أي أوجه لسوء استخدام السيارة.

### تحديثات البرامج

قد تقوم شركة لوتس للسيارات بتطوير برنامج محدث يمكن تثبيته في السيارة إميرا خاصتك أثناء زيارة وكيل شركة لوتس للسيارات المعتمد، وذلك في إطار عملية التحسين المستمر.

وينبغي إخبارك بأي تحديثات تتطبق على السيارة إميرا خاصتك وما هي الأنظمة التي سيتم تحديثها، في أي وقت تذهب فيه السيارة إميرا خاصتك إلى ورشة وكيل شركة لوتس للسيارات المعتمد لإجراء الخدمة أو الإصلاح.

**ملاحظة:** قد تختلف وظائف بعض أنظمة السيارة بعد تحديث البرامج.

### صور الدليل

أعيد تنسيق بعض صور شاشة خيارات قائمة العرض المركزية ولوحة العدادات الواردة في هذا الدليل لتصبح مناسبة للنشر.

### بيانات حادث الاصطدام

سيارتك مجهزة بمسجل لبيانات الحوادث. والغرض الرئيسي لها هو تسجيل المعلومات ذات الصلة بالاصطدام أو الحوادث. ويمكن أن توفر البيانات المسجلة صورة أفضل لملابسات وقوع حادث الاصطدام والإصابة.

بعض المعلومات المسجلة مطلوبة لتشخيص وتصحيف أعطال السيارة أثناء إجراء الخدمة والصيانة حتى يمكن بوس شركه لوتس للسيارات استيفاء المتطلبات القانونية واللوائح الأخرى.

تُستخدم المعلومات كذلك لأسباب بحثية من قبل شركة لوتس للسيارات للارتفاع بمستوى الجودة والسلامة بشكل مستمر.

لا يمكن لمسجل بيانات الحوادث تحديد سائق السيارة أو موقع أي حوادث. وبمقتضى القانون واللوائح، قد يطلب من شركة لوتس للسيارات الكشف عن أنواع البيانات المسجلة الأخرى لوكالات حكومية معينة تُوكد على حقها القانوني في الوصول إلى هذه البيانات، مثل سلطات الشرطة على سبيل المثال وليس الحصر.

### معلومات حقوق الطبع والنشر

تُعد علامة **Bluetooth** التجارية مملوكة لشركة **Bluetooth SIG, Inc.** وأي استخدام لهذه العلامات من جانب شركة لوتس للسيارات يخضع للترخيص.

تُعد **iPhone** **Apple CarPlay** **Apple Inc** علامات تجارية مملوكة لشركة **Apple Inc**.

تُعد **Android Auto™** **Android™** علامتان تجاريتان مملوكتان لشركة **Google LLC**.

تُعد العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى مملوكة لأصحابها المعنين.

### الشروط القانونية وإشعارات الخصوصية

يمكنك الوصول إلى المستندات القانونية التالية التي تتطبق على استخدامك لميزات السيارة:

- اتفاقية الترخيص لشركة لوتس للسيارات المحدودة

- إشعار الخصوصية لشركة لوتس للسيارات المحدودة

- معلومات أخرى حول الترخيص وشروط الاستخدام

وإشعار الخصوصية

من صفحة الويب التالية:

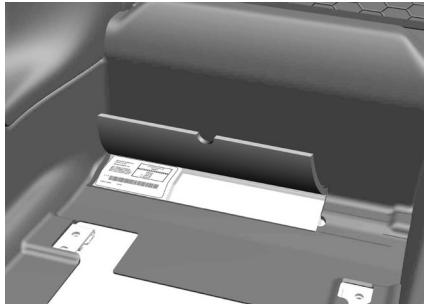
[https://www.lotuscars.com/en-GB/  
emira-privacy](https://www.lotuscars.com/en-GB/emira-privacy)

## تعريف السيارة

يوجد رقم تعريف السيارة في 4 مواضع مختلفة في السيارة. قد يطلب منك رقم تعريف السيارة عند طلب قطع الغيار أو عند الاتصال بشركة لوتس للسيارات.

## شاشة العرض المركزية

من الشريط الجانبي لشاشة العرض المركزية، حدد > الإعدادات العامة وخيارات التطبيق > الإعدادات العامة > معلومات السيارة. راجع معلومات شاشة العرض المركزية من الصفحة 115.



**لوحة الأرضية**  
ملصق مطبوع ملتصق بالأرضية خلف المقعد الأيمن.  
ويمكن سحب بساط الأرضية لمشاهدته.

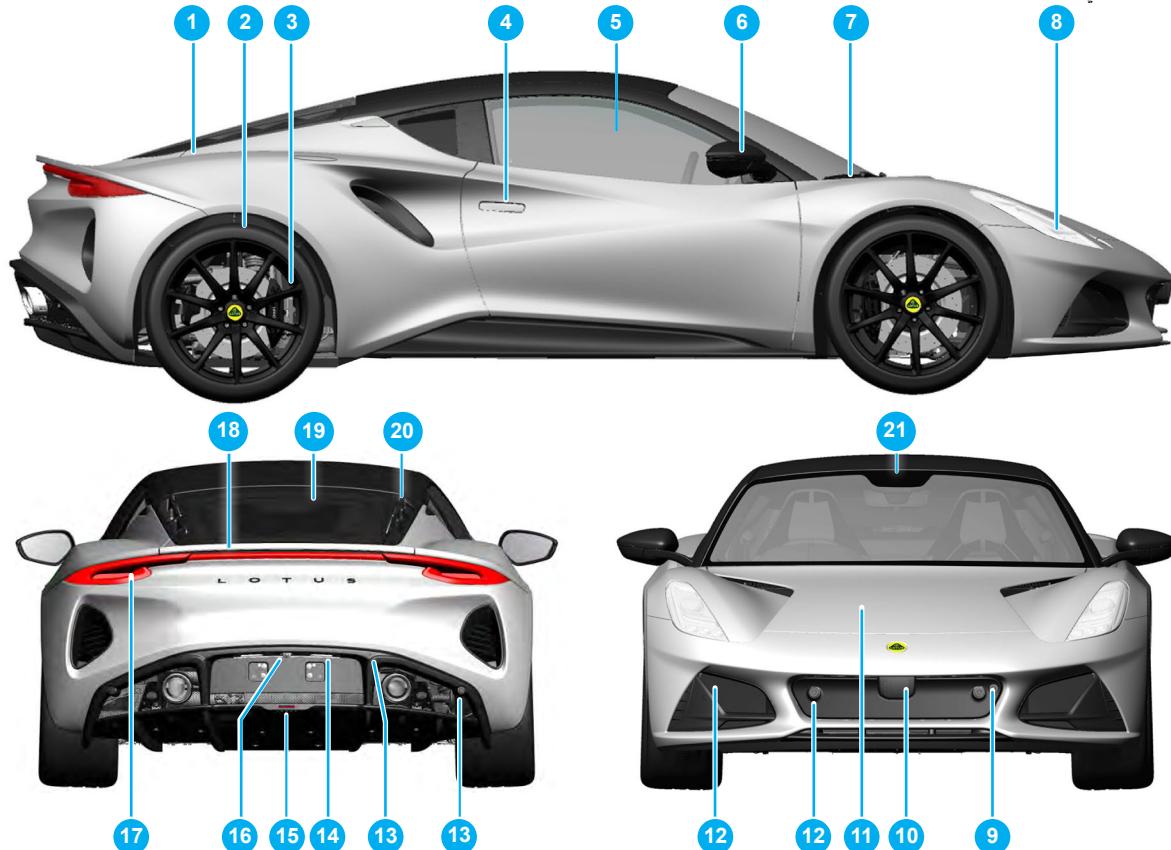


**الزجاج الأمامي**  
متصل بلوحة المعلومات، ويمكن رؤيته من خارج السيارة على الجانب الأيمن من الزجاج الأمامي.



**الشاسيه**  
مختوم على العارضة الموجودة أسفل المقعد الأيمن،  
ويمكن الوصول إليه بتحريك المقعد للخلف.

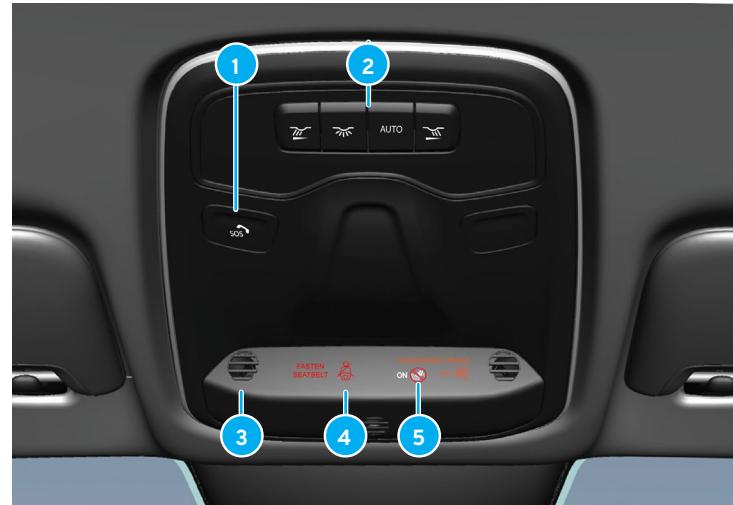
## نظرة عامة على السيارة



صفحة	الجزء الخارجي
194	غطاء فتحة تعبئة الوقود <span style="color: blue;">1</span>
219	الإطارات <span style="color: blue;">2</span>
227	العجلات <span style="color: blue;">3</span>
45	مقبض الباب <span style="color: blue;">4</span>
144	زجاج الباب <span style="color: blue;">5</span>
145	مرايا الأبواب <span style="color: blue;">6</span>
215	شفرات مساحة الزجاج الأمامي <span style="color: blue;">7</span>
248	المصابيح الخارجية - الأمامية <span style="color: blue;">8</span>
249	نقطة التثبيت لنقل السيارة المعلطة <span style="color: blue;">9</span>
111	الرادار الأمامي (إذا كان مركباً) <span style="color: blue;">10</span>
208	لوحة الوصول الأمامية <span style="color: blue;">11</span>
98	أجهزة استشعار ركن السيارة - الأمامية (مركبة على الجانبين الأيمن والأيسر) <span style="color: blue;">12</span>
98	أجهزة استشعار ركن السيارة - الخلفية (مركبة على الجانبين الأيمن والأيسر) <span style="color: blue;">13</span>
248	مصابيح لوحة الترخيص <span style="color: blue;">14</span>
248	مصباح الضباب الخلفي/الخاص بالرجوع للخلف <span style="color: blue;">15</span>
100	كاميرا المساعدة في ركن السيارة <span style="color: blue;">16</span>
248	المصابيح الخارجية - الخلفية <span style="color: blue;">17</span>
248	مصباح المكابح المركزي العلوي <span style="color: blue;">18</span>
162	شاشة الخلفية المدفأة <span style="color: blue;">19</span>
48	باب الخلفي <span style="color: blue;">20</span>
111	الكاميرا الأمامية (إذا كانت مركبة) <span style="color: blue;">21</span>



صفحة	منطقة القيادة في المقصورة
150	صندوق القفازات <span style="color: blue;">1</span>
164	فتحات التهوية <span style="color: blue;">2</span>
115	شاشة العرض المركزية <span style="color: blue;">3</span>
153/147/24	الكونسول العلوي/مرآة الرؤية الخلفية (تشمل منفذ USB) <span style="color: blue;">4</span>
143	مساتحات/غاسلة الزجاج الأمامي <span style="color: blue;">5</span>
73	لوحة المفاتيح اليمنى <span style="color: blue;">6</span>
59	شاشة السائق <span style="color: blue;">7</span>
157	آلية التنبيه <span style="color: blue;">8</span>
83	لوحة المفاتيح اليسرى <span style="color: blue;">9</span>
136/134	المصابيح الخارجية/ إعادة تعيين الرحلة <span style="color: blue;">10</span>
48	فتح باب الخلفي <span style="color: blue;">11</span>
140	ضبط إضاءة الشاشة <span style="color: blue;">12</span>
27	لوحة التحكم في الباب <span style="color: blue;">13</span>
27	أزرار التحكم في المقاعد <span style="color: blue;">14</span>
184	مكابح الانتظار الكهربائية <span style="color: blue;">15</span>
157	جهاز ضبط عمود التوجيه <span style="color: blue;">16</span>
26	أزرار التحكم في الكونسول центральный <span style="color: blue;">17</span>
152	مقبس الطاقة الإضافي <span style="color: blue;">18</span>
152	منفذ USB في مسند الذراع والكونسول центральный في الجزء الأمامي السفلي <span style="color: blue;">19</span>



صفحة

200

139

<?>

37

32

الكونسول العلوى

1 زر الاتصال للمساعدة في حالات الطوارئ (SOS)\*

2 أزرار الإضاءة الداخلية

3 الميكروفون

4 مؤشر حالة الوسادة الهوائية الخاصة بالراكب

5 مؤشر حالة حزام الأمان

\* في حالة وجوده.

مفاتيح عجلة القيادة



البطانة الوسطى

صفحة 157

1 آلة التنبيه

صفحة 36 2 الوسادة الهوائية الخاصة بالسانق

#### مفاتيح لوحة المفاتيح اليمنى

صفحة 73

1 رفع مستوى الصوت

صفحة 73

2 خيارات القائمة

صفحة 73

3 التمرير لأعلى/ لأسفل

صفحة 73

4 التمرير والتأكيد

صفحة 73

5 التمرير لليسار/ لليمين

صفحة 73

6 خفض مستوى الصوت

صفحة 83

صفحة 84

صفحة 85

صفحة 83

صفحة 84

#### مفاتيح لوحة المفاتيح اليسرى

1 التمرير لليسار/ لليمين

2 استئناف/ زيادة سرعة السيارة

3

4 التحكم في مثبت السرعة التكيفي (إن وجد)

5 التمرير والتأكيد

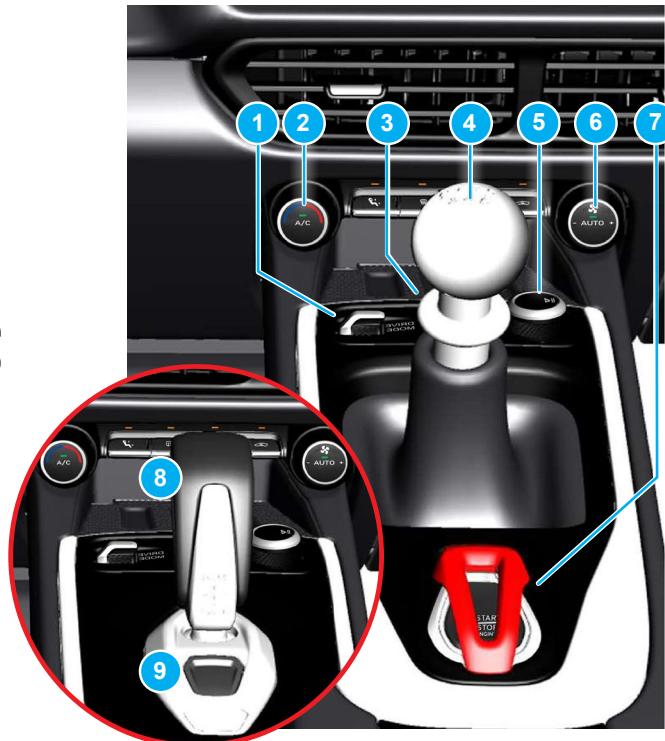
6 خفض سرعة السيارة

صفحة

186	أزرار التحكم في الكونسول المركزي	1
160	مفتاح اختيار وضع القيادة	2
137	مفتاح درجة حرارة الهواء ومكيف الهواء	3
174	مصابيح التذخير من الخطير	4
117	ذراع ناقل الحركة اليدوي	5
163	زر مستوى الصوت/التشغيل/إيقاف المؤقت	6
172	مفتاح درجة الحرارة والمروحة التلقائية	7
	زر تشغيل/إيقاف المحرك	

ذراع محدد التروس لسيارات إميرا من طراز **V6** ذات ناقل الحركة التلقائي وسيارات إميرا رباعية الأسطوانات

175	محدد التروس الآوتوماتيكي	8
176	زر الوضع P (التوقف)	9



صفحة	نحوة التحكم في الباب
46	زر فتح الأبواب
46	زر قفل الأبواب
145	أزرار / مفاتيح ضبط مرآة الباب
144	مفاتيح نافذة الباب الكهربائية
156	مفاتيح ذاكرة المقعد (إذا تم تركيبها)



السلامة

**ارتداء حزام الأمان**  
قبل قيادة السيارة، تأكّد أنّ السائق والراكب يرتديان دوماً أحزمة الأمان وأنّهما يرتديانها بشكل صحيح.

احرص على الجلوس بشكل مريح وتأكد من سهولة الوصول إلى أزرار التحكم ودواسات القدم وعجلة القيادة، راجع الصفحة 155.



1. اجلس في وضع قائم مع إسناد ظهرك بالكامل على المقعد. أمسك لسان حزام الأمان، واسحبه عبر الجسم واسحب الحزام من الساكي.

2. افرد الحزام على الجسم ثم اضغط على لسان الحزام إلى داخل قفل المشبك على الجانب الداخلي لل المقعد حتى يصدر صوت "نكّة" إيجابي.

3. اسحب الحزام للتحقق من صحة إغلاقه وتأكد أن الحزام مشدود بقوة على الجسم واسحب البكرة لجزاء المرتخي من الحزام.

**تحذير:** من الضروري استبدال مجموعة حزام الأمان بالكامل وفحص نقاط إرساء بحزام الأمان إذا تعرضت السيارة لاصطدام شديد، حتى وإن لم يكن التلف الواقع على المجموعة واضحًا. يجب استبدال أحزمة الأمان في حالة اهتزاء الشريط المنسوج أو تلوّنه أو تلفه. احرص على فحصه بشكل منتظم.

**تحذير:** يجب لا يجلس أي شخص على مقعد حزام الأمان الخاص به معطل.

**تحذير:** قد يؤدي عدم فحص أو صيانة أحزمة الأمان إلى عدم عملها على النحو المأمول عند الضرورة. افحص الأحزمة بانتظام واصلح أي مشكلات بها على الفور.

**تحذير:** يجب عدم إجراء أي تعديلات أو إضافات على أحزمة الأمان.

**تحذير:** لا تدخل أي أجسام غريبة في المشبك. فربما لا تعمل أحزمة الأمان على النحو المرجو إذا حدث أي اصطدام.

## أحزمة الأمان

**تحذير:** قد يؤدي الكبح الشديد إلى وقوع إصابة شخصية في حالة عدم ارتداء أحزمة الأمان.

**أحزمة الأمان ببكرة القصور الذاتي**  
تنصح أحزمة الأمان ببكرة القصور الذاتي حركة الجزء العلوي من الجسم للأمام في أحوال القيادة العاديّة، غير أنّ الحزام يُقلّل تقليدياً إثناء الكبح أو التسارع أو قوى الانعطاف أو بتأثير الاصطدام. ويحدث القفل كذلك إذا مالت السيارة في أي اتجاه.

**شدادات حزام الأمان**  
يسبب التأثير الأمامي الشديد الذي يكفي لتحفيز نظام الوسادة الهوائية تنشيط الشدادات في ساحبي حزامي الأمان الأماميين، ومن ثم إحكام الأحزمة لزيادة مستوى حماية الراكب.

**تحذير:** صُمِّمت الوسائد الهوائية للعمل مع نظام أحزمة الأمان. وفي حالة عدم استخدام حزام أمان أو استخدامه بشكل غير صحيح، فقد يُخلّ ذلك بمستوى الحماية التي توفرها الوسادة الهوائية عند حدوث اصطدام.

## ارتداء الحزام أثناء الحمل



ينبغي لسائقات السيارات الحوامل ارتداء أحزمة الأمان  
دونما لحماية أنفسهن وأجتنهن.

يجب أن يلتف الجزء المائل من الحزام حول الكتف ويتم  
توجيهه في منتصف الصدر وعلى جانب البطن.

ويجب الاحتفاظ بجزء الحجر من الحزام في أعلى  
مستوى ممكن تحت البطن ويجب عدم السماح له  
بالانزلاق إلى الأعلى. تخلص من أي ارتفاع بالبكرة،  
مع ضمان ملائمتها للجسم قدر الإمكان.

يجب على السائقات الحوامل ضبط موضع المقدمة  
وعجلة القيادة للاحتفاظ بأكبر مسافة ممكنة بين البطن  
وعجلة القيادة، ولكن مع ضمان القرابة على استخدام  
عجلة القيادة بسهولة أثناء القيادة.

## التحرير



اضغط على الزر الأحمر على مشبك الحزام، ثم اسْمح  
بسحب الحزام.

إذا لم يُسْخَب الحزام بالكامل، فaud إدخاله في البكرة  
يدويًا حتى لا يكون مرتخيًا.

يجب ارتداء الحزام في موضع سفلي على الجزء  
الأمامي من الحوض (وليس فوق البطن) وعبر الصدر  
والكتف.

**تحذير:** تأكِّد من عدم التواء أي جزء من الحزام أو  
تشابكه مع الباب أو آلية المقعد.

**تحذير:** لا تستخدم حزاماً واحداً لشخصين أو تسمح  
بحمل طفل على جر السائق أو أحد الركاب.

**تحذير:** لا تُسْخَب حزام الأمان بخطاطيف أو بأي  
تركيبات أخرى داخل السيارة، لأن ذلك يمنع ربط  
الحزام بشكل محكم.

**تحذير:** قد يؤدي تموير أحزمة الأمان على نحو  
غير ملائم إلى حدوث إصابة خطيرة أو الوفاة إذا  
وقع حادث للسيارة.

عند قيادة السيارة بسرعة أعلى من 10 كيلومتر/ساعة، يضيء رمز التحذير في شاشة السائق.



إذا عرض الرسم والمعلومات أو رمز التحذير على الشاشة، فتوقف السيارة بمجرد أن يصبح ذلك أمراً وأغلق الجزء المفتوح المحدد.

تنكير الباب/حزام الأمان  
ينبه الركاب لارتداء حزام الأمان حال عدم ارتدائهم إياه.

#### شاشة السائق

يتميز الرسم المعروض على شاشة السائق المقاعد المشغولة بالركاب ويوضح ما إذا كانراكب يرتدي الحزام من عدمه.

أثناء تشغيل المحرك، تعرض الشاشة كذلك تحذيراً إذا كان الباب أو لوحة الوصول الأمامية أو الباب الخلفي مفتوحاً. ستحتول الشاشة التي تشير إلى الجزء المفتوح الذي ينبعي إغلاقه إلى اللون الأحمر إذا كانت السيارة تترك.

يمكن تمييز الرسم بالضغط على زر "O" / التأكيد المركزي على لوحة المفاتيح اليمنى بعجلة القيادة.

عند قيادة السيارة بسرعة أقل من 10 كيلومتر/ساعة، يضيء رمز المعلومات في شاشة السائق.



للحفاظ بالقدرة على التحكم في السيارة مع تقدم الحمل، قد يلزم الأمر إجراء تعديلات أخرى على المقعد وعجلة القيادة.

وينبعي استشارة الطبيب بشكل منظم للحصول على النصائح بشأن القيادة أثناء الحمل.

## سلامة الأطفال

**وسائل حماية الأطفال**  
 يجب استخدام وسادة معززة مناسبة أو مقعد أطفال إذا كان الحزام يلمس رقبة الطفل أو يلتف حولها أو إذا كان هذا مطلباً قانونياً. تتطبق هذه النصيحة أيضاً على أي راكب بالغ قصير القامة.

**مقاعد الأطفال المناسبة**  
 تعتبر مقاعد الأطفال العالية فقط مناسبة لسيارة إميراً. راجع الصفحة 34 للحصول على مزيد من المعلومات.

تشير الإحصائيات إلى أن الأطفال يكونون أكثر أمناً عند تقييدهم على النحو المناسب في المقعد الخلفي للسيارة، وهذا الخيار غير مناوح في هذه السيارة. بالإضافة إلى ذلك، توجد وسادة هوائية مركبة وهي تتشكل خطراً كبيراً على الأطفال، لا سيما الرُّضْع والأطفال الصغار. إذا كان ينبغي وضع الطفل في مقعد الراكب بالسيارة، فيجب الانتهاء إلى الملاحظات التوجيهية التالية:

يجب استخدام المقعد القياسي وحزام الأمان إذا كان حجم جسم الطفل مناسباً لأن يلتف حوله جزء الحزام المخصص لمنطقة الحوض والجزء المائل بشكل محكم، مع وضع الحزام فوق عظم الترقوية وعلى منتصف الصدر.

يجب أن يجلس جميع الأطفال بصرف النظر عن أعمارهم وأحجامهم بشكل صحيح وثابت في السيارة. و يجب عدم السماح بجلوس الطفل على ججر أحد الركاب على الإطلاق.



## الكونسول العلوي

يصدر تذكير مرئي وسموع لتنبيه ركاب السيارة حال عدم ارتداء أحد أحزمة الأمان. ويعتمد التذكير المسموع على سرعة السيارة.

**تحذير:** إن عدم اتباع المعلومات المحددة بشأن استخدام أحزمة الأمان ومقاعد الأطفال وأنظمة الوسائد الهوائية من شأنه تعریض حياة الأفراد للخطر أو وقوع إصابات جسيمة.

**ملاحظة:** عند استخدام معدات السلامة الخاصة بالأطفال، يجب قراءة تعليمات التركيب المرفقة وتجهيز المعدات على النحو المناسب. لطرح أي أسئلة متعلقة بتجهيز معدات السلامة الخاصة بالأطفال، اتصل بالجهة المصنعة للحصول على مزيد من المعلومات.

**ملاحظة:** لا تترك مقعد الأطفال دون تثبيت بداخل السيارة. واحرص دوماً على ربطه طبقاً لتعليمات التركيب، حتى لو لم يكن مستخدماً.

**ملاحظة:** يُودي تركيب مقعد الأطفال لمدة طويلة إلى بلى مقعد السيارة والجزاء الداخلي، ولا يُعطي ضمان السيارة إصلاح هذا العيب.



يوجد ملصق تحذير لنظام الوسائد الهوائية للراكب على البطانة الطولية من جانب الراكب فوق الزجاج الأمامي، أو على واقي الشمس إن كان مركباً.

**تحذير:** يجب على الراكب المتجهين للأمام (الأطفال والبالغين) عدم الجلوس على مقعد الراكب أبداً إذا كانت الوسادة الهوائية للراكب مُعطلة.

**تحذير:** لا تسمح لأي شخص بالوقوف أو الجلوس أمام مقعد الراكب.

تركيب مقعد الطفل

**مقعد الأطفال المتجه للأمام**  
عند تركيب مقعد الأطفال المتجه للأمام، تأكيد من تنشيط الوسادة الهوائية للراكب، راجع الصفحة 37.

**مقعد الأطفال المتجه للخلف**  
يجب حمل الأطفال الذين لا يستطيعون الجلوس من تلقاء أنفسهم بدون دعم فقط في مقعد الأطفال المتجه للخلف.



عند تركيب مقعد الأطفال المتجه للخلف، تأكيد من إلغاء تنشيط الوسادة الهوائية للراكب، راجع الصفحة 37.

**تحذير:** لا تستخدم مقعد أطفال متجهًا للخلف أبداً على مقعد الراكب إذا كانت الوسادة الهوائية نشطة.

## مقاعد الأطفال المناسبة

تعتبر مقاعد الأطفال العالمية فقط مناسبة لسيارة أميراً. وتعني كلمة "عالمية" أن المقاعد معتمدة للتركيب في جميع السيارات، ومع ذلك يجب عليك التحقق من تلاؤم مقعد الطفل الذي اخترته مع مقعد الراكب في سيارة أميراً. يشير الجدول إلى خيارات تركيب مقعد أطفال معتمد عالمياً يُثبت بحزام أمان أميراً ثلاثي النقاط.

وضع الجلوس										رقم وضع الجلوس
9	8	7	6	5	4	3	2	1		وضع الجلوس مناسب لحزام الأمان العام
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	نعم	لا يوجد	نعم	لا يوجد		وضع الجلوس حسب معيار i-Size (نعم/لا)
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد		وضع الجلوس المناسب للثبيت الجانبي (L1/L2)
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد		أكبر ثبيت مناسب متوجه للخلف (R1/R2X/R2/R3)
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد		أكبر ثبيت مناسب متوجه للأمام (F2X/F2/F3)
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد		أكبر ثبيت معزز مناسب (B2/B3)

رقم الجلوس	الموضع في السيارة
1	الأمامي الأيسر
2	الأمامي الأوسط
3	الأمامي الأيمن
4	الصف الثاني على اليسار
5	الصف الثاني في الوسط
6	الصف الثاني على اليمين
7	الصف الثالث على اليسار
8	الصف الثالث في الوسط
9	الصف الثالث على اليمين

يجب أن يكون مقعد الراكب متوجهً للخلف بالكامل وأن يتخذ مسند الظهر زاوية 25 درجة وأن يتم رفع المقعد لمسافة 10 ملم للأعلى من أدنى موضع له قبل تركيب وسيلة حماية الطفل.

**شدادات حزام الأمان**  
يسbib التأثير الأمامي الشديد الذي يكفي لتحفيز نظام الوسادة الهوائية تنشيط الشدادات في ساحبي حزامي الأمان الأماميين، ومن ثم إحكام الأحزمة لزيادة مستوى حماية الراكب.

### مصباح تحذير الوسادة الهوائية

يتم اكتشاف عطل في نظام الوسائد الهوائية للسلامة إذا أضاء هذا المصباح أثناء القيادة. وهو قد يعني أن واحدة أو أكثر من الوسائد الهوائية ربما لا تنشط في حالة اصطدام السيارة.



**تحذير:** إذا لم يضيّع مصباح تحذير الوسادة الهوائية عند تشغيل الإشغال، أو ظل مضيّعاً لمدة تزيد على بضع ثوانٍ، فاقصر على تصحح العطل على الفور مستعيناً بوكيل معتمد لشركة لوتس للسيارات. ويؤدي تجاهل هذا العطل إلى عدم عمل الوسادة الهوائية أو شدادات أحزمة الأمان عند الحاجة إليها.



**تحذير:** لا تستخدم أي معدات اختبار كهربائية أو تُعدل الأسلاك لأي ملحقات كهربائية قريبة من مكونات أو توصيلات كهربائية نظام التقييد الإضافي (SRS). فقد يؤدي ذلك إلى تعطيل نظام الوسادة الهوائية أو يتسبب في نشرها بشكل غير مقصود وينجم عن ذلك وقوع إصابة شخصية.

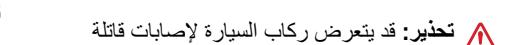


### نظام الوسائد الهوائية للسلامة

بالإضافة إلى ارتداء أحزمة الأمان، يمنحك نظام الوسائد الهوائية ركاب السيارة الحماية الإضافية في حالة وقوع اصطدام شديد.

صُممت الوسائد الهوائية للعمل مع نظام أحزمة الأمان. وفي حالة عدم استخدام حزام أمان أو استخدامه بشكل غير صحيح، فقد يُخلّ ذلك بمستوى الحماية التي توفرها الوسادة الهوائية عند حدوث اصطدام.

**تحذير:** قد يتعرض ركاب السيارة لإصابات قاتلة أو جسمية إذا وقع حادث ولم يكروا برتدون أحزمة الأمان، حتى مع وجود الوسائد الهوائية.



المكونات الرئيسية لنظام الوسائد الهوائية هي:

- نظام المراقبة الإلكترونية (وحدة التحكم في نظام التقييد الإضافي (SRS) وأجهزة الاستشعار).
- الوسادة الهوائية الخاصة بالسائق.
- الوسادة الهوائية للراكب.
- الوسادات الهوائية الجانبية للسائق والراكب.
- الستائر القابلة للنفخ للسائق والراكب.
- أحزمة الأمان ذات الشدادات.



#### ملصق الوسادة الهوائية للراكب

يوجد ملصق تحذير لنظام الوسائد الهوائية للراكب على البطانة العلوية من جانب الراكب فوق الزجاج الأمامي، أو على واقي الشمس إن كان مركباً.

**تحذير:** لا تستخدم مقعد أطفال متوجهًا للخلف ⚠  
أبداً على مقعد الراكب إذا كانت الوسادة الهوائية  
نشطة.

**تحذير:** يجب على الراكب المتجهين للأمام ⚠  
(الأطفال والبالغين) عدم الجلوس على مقعد  
الراكب أبداً إذا كانت الوسادة الهوائية للراكب  
مُعلقة.

وبحسب زاوية الاصطدام (أمامي أو بالقرب من الجانب الأمامي) قد يتم تنشيط الوسادتين الهوائيتين للسائق والراكب دون تنشيط أي وسادة هوائية أخرى.

تتمكش الوسائد الهوائية سريعاً أثناء الاصطدام لقليل أي عائق تواجهه الراكب وتتجنب خطر الاختناق. وأثناء الانكماش، من الطبيعي أن ينبعث الدخان من الوسادة الهوائية.

**تحذير:** تقل احتمالات تعرض الراكب للإصابة إذا تم نشر وسادة هوائية نتيجة تصادم أمامي إذا كان يجلس في وضع قائم قدر الإمكان وبوضع قدميه على الأرضية ويستند ظهره على ظهر المقعد. ⚠

امسك عجلة القيادة من الحافة الأمامية. ولا تضع يديك أبداً على غطاء الوسادة الهوائية أو تربط أي شيء بصرة عجلة القيادة.

تجنب وضع أي أجسام أمام لوحة المعلومات أو فوقها حيث توجد الوسادة الهوائية للراكب.

**تحذير:** يجب إخلاء حيز نفخ الوسادة الهوائية. ⚠  
إذا تم وضع أي شيء بين الشخص والوسادة الهوائية، فربما لا يتم نفخ الوسادة الهوائية على النحو المناسب، أو قد تدفع ذلك الشيء باتجاه ذلك الشخص وتؤدي إلى وفاته أو تعرضه لإصابة جسيمة.



#### الوسادتان الهوائيتان للسائق والراكب

تم تركيب الوسادة الهوائية للسائق في اتجاه منتصف عجلة القيادة. فيما تم تركيب الوسادة الهوائية للراكب في المقصورة التي تعلو منتدوق القفازات. تضم لوحة الغطاء للوسادتين الهوائيتين كلمة "AIRBAG".

عند وقوع اصطدام أمامي، تنتفخ الوسادات الهوائية في جزء من الثانية لتوفير الحماية للجزء العلوي من جسم الركاب.



يعرض الكونسول العلوي كذلك رسالة ورماً يشير إلى إلغاء تنشيط الوسادة الهوائية للراكب.

**ملاحظة:** إذا تم إلغاء تنشيط الوسادة الهوائية للراكب وعندما تكون السيارة في وضع الإشعال أو أقل، ستظهر الرسائل بعد 6 ثوانٍ تقريباً من تعيين الإشعال على الوضع **!!**



إلغاء تنشيط الوسادة الهوائية للراكب

1. اسحب المفتاح للخارج.
2. أدره من وضع التشغيل (ON) إلى وضع الإيقاف (OFF).

تعرض شاشة السائق رسالة تفيد بإلغاء تنشيط الوسادة الهوائية للراكب.

أكّد على الرسالة بالضغط على زر **○** (التأكيد المركزي في لوحة مفاتيح عجلة القيادة اليمنى، راجع الصفحة 63 للحصول على مزيد من المعلومات).

**تحذير:** يجب على الركاب المتجهين للأمام (الأطفال والبالغين) عدم الجلوس على مقعد الراكب **مُعطلة**.



مفتاح الوسادة الهوائية للراكب يوجد مفتاح بداخل صندوق الفنازات لتعطيل/تنشيط الوسادة الهوائية الأمامية للراكب. ويمكن الوصول إلى المفتاح فقط عندما يكون الصندوق مفتوحاً.

**A** تشغيل - يتم تنشيط الوسادة الهوائية ويمكن لجميع الركاب المتجهين للأمام (الأطفال والبالغين) الجلوس بامان على مقعد الراكب.

**B** إيقاف - يتم إلغاء تنشيط الوسادة الهوائية ويمكن للأطفال الحالين في مقاعد الأطفال المتجهة للخلف الجلوس بامان على مقعد الراكب.



الوسادات الهوائية الجانبية  
تم تركيب وسادة هوائية جانبية على الجانب الخارجي  
لمسندي ظهر المقددين، وتكون مميزة بكلمة  
"AIRBAG".

إذا تعرضت السيارة لاصطدام جانبي متوسط إلى شديد،  
يتم نشر الوسادات الهوائية بين الراكب ولوحة الباب.

**ملاحظة:** ربما لا يتم نشر الوسادة الهوائية الجانبية  
في حالات التصادم من جميع الجوانب.

تتمكش الوسائد الهوائية سريعاً أثناء الاصطدام لتفيل  
أي عوائق تواجه الركاب وتتجنب خطر الاختناق. وأنشاء  
الانكماش، من الطبيعي أن ينبعث الدخان من الوسادة  
الهوائية. يتم أيضاً تنشيط نظام الشد المسبق لأحزمة  
الأمان في نفس الوقت.

**تحذير:** يجب تنشيط الوسادة الهوائية للراكب دوماً  
عند جلوس راكب متوجه للأمام (طفل أو بالغ) في  
مقعد الراكب الأمامي.



يعرض الكونسول العلوي كذلك رسالة ورمزاً يشير إلى  
تنشيط الوسادة الهوائية للراكب.

**ملاحظة:** إذا تم تنشيط الوسادة الهوائية للراكب  
وعندما تكون السيارة في وضع الإشعال 1 أو أقل،  
ستنطهر الرسائل بعد 6 ثوانٍ تقريرياً من تعين  
الإشعال على الوضع II.



تنشيط الوسادة الهوائية للراكب

1. اسحب المفتاح للخارج.
2. أدره من وضع التشغيل (OFF) إلى وضع الإيقاف (ON).

تعرض شاشة السائق رسالة تفيد بتنشيط الوسادة الهوائية  
للراكب.

أكّد الرسالة بالضغط على زر O/الناتكيد المركزي في  
لوحة مقاييس عجلة القيادة اليمنى، راجع الصفحة 63  
للحصول على مزيد من المعلومات.

**تحذير:** لا تجلس الطفل أبداً على وسادة معززة ولا  
تستخدم مقعد أطفال متوجه للخلف أبداً على مقعد  
الراكب إذا كانت الوسادة الهوائية نشطة.

**ملاحظة:** ربما لا يتم نشر السيارة القابلة للنفخ في حالات التصادم من جميع الجوانب.

**تحذير:** لا ثنيت أي شيء ببرغي أو ثرك أي شيء على بطانة سقف السيارة أو أعمدة الباب أو اللوحات الجانبية. فقد يؤدي ذلك إلى الإخلال بمستوى الحماية المقصودة.

**تحذير:** تجنب التحميل الزائد لمنطقة الحمولة الموجدة خلف المقاعد لمستوى أعلى من 10 سم أسفل الحافة العلوية لنوافذ ربع الدائرة الخلفية. فقد تعرق الأجسام التي ترتفع عن هذا المستوى وظيفة السيائر القابلة للنفخ.



#### السيائر القابلة للنفخ

توجد سيارة قابلة للنفخ مثبتة على طول كلا جانبين للبطانة العلوية وهي تساعد في حماية السائق وركاب المقعد الخارجي في السيارة. تكون اللوحات مميزة بكلمة "AIRBAG".

إذا تعرضت السيارة لاصطدام أمامي وأو جانبي متوسط أو شديد وأو انقلبت السيارة، يتم نشر الوسادة القابلة للنفخ لمنع اصطدام رأس الراكب بالجزء الداخلي من السيارة أثناء اصطدام السيارة.

تتكشم الوسائد الهوائية سريعاً أثناء الاصطدام لتقليل أي عوائق تواجه الركاب وتتجنب خطر الاختناق. وأثناء الانكماش، من الطبيعي أن ينبعث الدخان من الوسادة الهوائية.

**تحذير:** لا تُقْدِي السيارة مطلقاً وذراعك أو رأسك خارج النافذة لأن ذلك يجعل ذراعك ورأسك وعنقك في حيز منطقة نشر الوسادة الهوائية الجانبية.

**تحذير:** تجنب وضع أي أشياء بين الوسادة الهوائية الجانبية والباب، فربما لا يتم نفخ الوسادة الهوائية على النحو المناسب، أو قد تدفع تلك الأشياء باتجاه منطقة المقصورة وتؤدي إلى الوفاة أو إصابة جسيمة.

**تحذير:** لا تربط أي شيء بخط الوسادة الهوائية الجانبية أو تضع أي شيء فوقها لأن ذلك قد يؤدي إلى عدم نفخ الوسادة الهوائية على النحو الصحيح.

**الوسائد الهوائية الجانبية ومقاعد الأطفال**  
لا تُخل الوسادة الهوائية الجانبية بمستوى الحماية التي يوفرها نظام الوسائد الهوائية للطفل الجالس في مقعد أطفال أو على وسادة معززة.

## وضع السلامة

يتم تنشيط وضع السلامة في حالة تفعيل واحد أو أكثر من أنظمة السلامة مثل الوساند الهوائية أو نظام التد المسبق لحزام الأمان. ربما يؤدي الاصطدام لإتلاف وظيفة مهمة في السيارة، مثل نظام الوقود/الكبح أو أجهزة الاستشعار لأحد أنظمة السلامة وما إلى ذلك.

إذا تعرضت السيارة لاصطدام، وكانت شاشة السائق والنظام الكهربائي للسيارة لا يزالان يعملان، فقد تعرض شاشة السائق الرسالة "وضع السلامة راجع دليل المالك" إلى جانب رمز التحذير. عند تنشيط وضع السلامة، تعمل السيارة بعدد أقل من الوظائف.

**تحذير:** لا تعمد مطلاً لبدء تشغيل السيارة إذا اكتشفت رائحة وقود أو شاهدت أي علامات على تسرب الوقود. واترك السيارة على الفور.

وبحسب التلف الذي ت تعرض له السيارة، ربما يمكن إعادة تعيين النظام لبدء تشغيل السيارة وتحريكتها لأقصر مسافة ممكنة (عندما تقتضي الضرورة على سبيل المثال نقل السيارة بعيداً عن حالة مرورية خطيرة).

**تحذير:** يجب أن يتولى وكيل معتمد لشركة لوتس للسيارات فحص السيارة بعد أي تصادم. ربما تتطلّب بعض الوظائف حتى لو كانت السيارة لا تبدو متضرّرة.

**تحذير:** إذا كانت السيارة في وضع السلامة، فيجب عدم قيادتها أو سحبها. وإنما يجب نقلها على شاحنة مسطحة لنقل السيارات المعطلة إلى أحد وكلاء شركة لوتس للسيارات للفحص/الإصلاح.



المفاتيح والأقفال والإنذار

المفاتيح

يتوفر جهازان لفتح الأبواب  
يُستخدمان لأجل:

- فتح/غلق السيارة.
  - تنظيف/تعطيل نظام إنذار السيارة، راجع الصفحة 55.



## للب أحجزة فتح الأيواب الإضافية

يمكن طلب أجهزة فتح الأبواب وألسنة  
واسطة أحد وكلاء شركة  
وتنس للسيارات.

## جزءة فتح الأبواب المفقودة أو المسر وقة

في حالة فقدان جهاز فتح أبواب أو لسان مفتاح، يجب  
الاتصال بأي أجهزة أو مفاتيح أخرى إلى وكيل شركة  
وتوصي للسيارات لمحو رمز مفتاح التحكم عن بعد المفقود  
من نظام السيارة للحيلولة دون سرقةها. ويوصي أيضاً  
الحصول على قفل باب بديل للسيارة للمحافظة على  
منها الكامل.

## المفتاح غير موجود في السيارة



يجب أن يكون جهاز فتح الأبواب مقصورة السيارة  
لتنشيط أوضاع الإشعال وبدء تشغيل المحرك. وإذا لم يتم  
اكتشاف الجهاز، تظهر رسالة على شاشة السيارة.

يجيب أن يكون جهاز فتح الأبواب في مقصورة السيارة للتنشيط أو ضبط الإشارة وبده تشغيل المحرك. وإذا لم يتم الاكتشاف الجهاز، تظهر رسالة على شاشة السيارة.

## المفتاح غير موجود في السيارة

**تحذير:** لا تترك السيارة أبداً بدون إشراف أثناء

وجود جهاز فتح الأبواب داخل المقصورة،  
لا سيما إن كان هناك أطفال وأو حيوانات لا  
يُخضعون للإشراف في السيارة.

تخزين جهاز فتح الأبواب

إذا كان يتم استخدام جهاز فتح أبواب واحد فقط، فيجب الاحتفاظ بجهاز فتح الأبواب الآخر في مكان آمن والحصول على جهاز بديل على الفور إذا فقد أيًّا منهما.

## المفاتيح والأقفال والإنذار

### نطاق جهاز فتح الأبواب

يصل نطاق التشغيل العادي إلى 20 متراً من السيارة، ومع ذلك فقد يخفيض هذا النطاق بفعل:

- وجود السيارة بالقرب من برج/سيارة بث إذاعي/ثليفرزوني أو محطة توليد كهرباء.
- وجود جهاز فتح الأبواب بالقرب من معدات لاسلكية أخرى مثل الهاتف المحمول أو جهاز الإرسال أو الراديو.
- لمس جهاز فتح الأبواب أو تغطيته بمادة معدنية.
- وجود جهاز فتح الأبواب بالقرب من جهاز كهربائي مثل الكمبيوتر.
- انخفاض مستوى شحن البطارية الداخلية لجهاز فتح الأبواب.
- الظروف البيئية.

إذا لم تُنْقَل/فتح الأبواب عند الضغط على زر جهاز فتح الأبواب - تحرك لتصبح أقرب إلى السيارة وكرر المحاولة.

يؤدي الضغط على الزر لمدة 1.5 ثانية (تقريباً) إلى فتح قفل الباب الخلفي وفتح غطاء تعبئة الوقود.

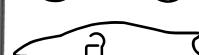
يؤدي الضغط لمدة وجيبة تبلغ 0.5 ثانية (تقريباً) لفتح غطاء فتحة تعبئة الوقود فقط.



ك



ك



ك

ك

ك



### خيارات الفتح

يمكن الاختيار من بين خيارات مختلفين لفتح الأقفال.

البيان معًا: يؤدي الضغط على زر واحد لفتح البابين في نفس الوقت.

باب واحد: يؤدي الضغط مرة واحدة لفتح باب السائق ويودي الضغط مرة ثانية لفتح باب الراكب.

يمكن تغيير هذا الخيار في شاشة العرض المركزية،

راجع الصفحة 57.

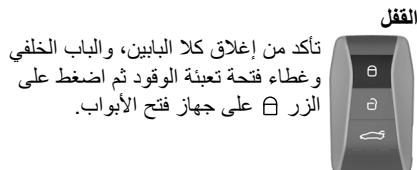
القلق: يؤدي الضغط على الزر إلى فتح الأبواب والباب الخلفي وغطاء فتحة تعبئة الوقود. الإنذار كذلك نشط، راجع الصفحة 54.

اضغط مع الاستمرار لإغلاق جميع نوافذ الأبواب في وقت واحد.

الفتح: يؤدي الضغط على الزر إلى فتح الأبواب والباب الخلفي وغطاء فتحة تعبئة الوقود. الإنذار كذلك مُعطّل، راجع الصفحة 55.

يؤدي الضغط لفترة أطول إلى فتح جميع نوافذ الأبواب في وقت واحد.

يمكن تغيير هذا الإعداد في شاشة العرض المركزية، راجع الصفحة 57.



- البابان مغلان.

- يخفت ضوء المصباحين الداخلين (إذا كانوا مضاءين).
- بعد مرور 10 ثوان يتم قفل غطاء فتحة تعبئة الوقود.
- بعد مرور 45 ثانية، يُمنع تشغيل المحرك ويتم تنشيط الإنذار.
- في هذا الوقت يتم تفعيل المؤشر القفل/الإنذار مرة كل ثانية.

لا يصدر تعليق مرئي أو مسموع عند محاولة قفل السيارة فيما لا يكون الباب مغلقا تماماً، ولن يتم قفل أي من البابين أو تنشيط الإنذار.

وإذا تمت محاولة القفل أثناء فتح الباب الخلفي، فستُقفل الأبواب وينشط الإنذار ، ولكن عندما يُلغى قفل السيارة، لن تُتم تفعيل مصابيح التحذير من الخطير.



**مؤشر القفل والإنذار**  
يُمْضِي المؤشر على لوحة المعلومات للإشارة إلى قفل السيارة وتنشيط الإنذار، راجع أيضاً الصفحة 55.

#### إعدادات مؤشر القفل

يمكن باستخدام قائمة الإعدادات في شاشة العرض المركزية تحديد خيارات مختلفة للاستجابة الخاصة بتنشيط القفل:

- التعليق المرئي: التشغيل - الإيقاف
- التعليق المسموع: التشغيل - الإيقاف

يمكن كذلك تنشيط أو إلغاء تنشيط خيار طي مرايا الأبواب، راجع الصفحة 57.



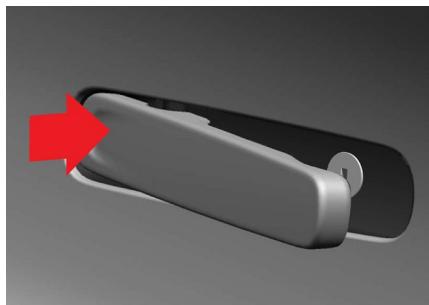
#### تاكيد القفل/فتح المخارجي

- القفل: تُمْضِي مصابيح التحذير من الخطير مرة واحدة، وتتطوّر مرايا الأبواب إلى الداخل وتختفت مصابيح الرؤية النهارية. يتوفّر أيضًا التعليق المسموع على القفل، راجع الصفحة 57

- الفتح: تُمْضِي مصابيح التحذير من الخطير مرتين وتنفتح مرايا الأبواب.

يُجَب أن يكون كلا البابين والباب الخلفي وغطاء المحرك وفتحة تعبئة الوقود مغلقة لفُك السيارة بالكامل وتنشيط الإنذار.

## المفاتيح والأقفال والإندار



### فتح الباب من الخارج

عندما تكون السيارة غير مغلقة:

- اضغط على الجزء الأمامي من مقبض الباب.
- سيدور الجزء الخلفي من المقبض للخارج.
- اسحب الجزء الخلفي من المقبض لفتح الباب.

### إعادة القفل التلقائي

يعاد قفل السيارة تلقائياً وإعادة تنشيط الإنذار إذا لم يتم فتح الباب أو الباب الخلفي في غضون دقيقتين من الفتح. وهذا يضمن عدم بقاء السيارة مفتوحة سهواً.

اضغط على الزر  على جهاز فتح الأبواب.



**تنبيه:** لا تترك جهاز فتح الأبواب في مقصورة الأمتعة عند إغلاق الباب الخلفي، إذا كانت بقية السيارة مغلقة ومؤمنة، لأن إغلاق الباب الخلفي سيؤدي بعد ذلك إلى فتح السيارة تماماً. سيعين اللجوء إلى جهاز فتح الأبواب الآخر لفتح السيارة.

- يتم فتح كلا البابين\* وغطاء الوقود.

- سيتوقف وميض مؤشر القفل/الإنذار على لوحة المعلومات\*\*.

- يتم تعطيل الإنذار وتشغيل المحرك.

- تختفي إضاءة المصباح الداخلي (إذا تم تعبينه على وضع "الصالون"), راجع الصفحة 139.

\* بناءً على خيار القفل المحدد، راجع الصفحة 57.

\*\*ما لم يتم اكتشاف محاولة سرقة، راجع الصفحة 54.

#### القفل التلقائي

عندما تبلغ السيارة سرعة معينة، تُقفل الأبواب والباب الخلفي تلقائيًا، راجع الصفحة 57 لتعينين الخيارات.

#### جهاز فتح الأبواب لا يعمل

جرب التحرك لتصبح أقرب إلى السيارة وكرر محاولة فتح السيارة.

ارجع إلى الصفحة 53 إذا لم ينجح مفتاح التحكم عن بعد في قفل أو فتح الأبواب.

#### فتح السيارة عند وقوع حادث

للمساعدة على الوصول في حالة وقوع حادث أدى إلى نشر الوساند الهوائية، يتم فتح أحد الأبواب المقلدة من داخل المقصورة تلقائيًا (إن أمكن ذلك).

#### غلق قفل/فتح قفل الباب الداخلي



#### مفاتيح الأبواب

يمكن قفل الأبواب وإغاء قفلها باستخدام مفتاح القفل المركزي في لوحة باب السائق.

اضغط على الزر لإلغاء قفل كلا البابين، راجع أيضًا الصفحة 43.

مع إغلاق كلا البابين، اضغط على الزر للقفل.

#### القفل عند بلوغ سرعة معينة

يؤدي هذا الخيار القابل للتحديد إلى قفل الأبواب تلقائيًا عندما تتجاوز سرعة السيارة 5 كيلومترات في الساعة. تظل الأبواب مقلدة حتى يتم سحب مقبض فتح الباب من الداخل أو الضغط على زر قفل الباب المركزي الداخلي. يمكن تحديد هذا الخيار من شاشة العرض المركزية، راجع الصفحة 57.

**نبوغ:** لا تترك جهاز فتح الأبواب في مقصورة الأمتعة عند إغلاق الباب الخلفي، إذا كانت بقية السيارة مفقلة ومؤمنة، لأن إغلاق الباب الخلفي سيؤدي بذلك إلى قفل السيارة تماماً. سيلزم اللجوء إلى جهاز فتح الأبواب الآخر لفتح السيارة.

**فتح الباب الخلفي باستخدام جهاز فتح الأبواب**  
يؤدي الضغط (1.5 - ثانية تقريراً) على الزر  الموجود في جهاز فتح الأبواب إلى فتح قفل الباب الخلفي وفتح غطاء فتحة تعبئة الوقود.



- يمكن الآن رفع الباب الخلفي وفتحه.
- تظل الأبواب مفقلة وإنذار في حالة نشطة.
- ينطفئ مؤشر القفل وإنذار على لوحة المعلومات للإشارة إلى أن السيارة غير مفقلة تماماً.

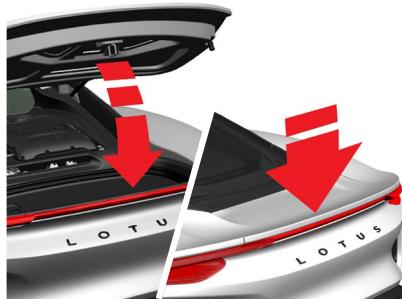
عند إغلاق الباب الخلفي، تأكد أن جهاز فتح الأبواب غير موجود في مقصورة الأمتعة.

سيرجع نظام الإنذار إلى حالته السابقة عند إغلاق الباب الخلفي.

**ملاحظة:** يؤدي الضغط لمدة وجيزة تبلغ 0.5 ثانية (تقريراً) على الزر  على جهاز فتح الأبواب لفتح غطاء فتحة تعبئة الوقود وترك الباب الخلفي مغلقاً بالحکام.



**فتح القفل - مقبض فتح الباب**  
لفتح قفل الباب من الداخل، اسحب مقبض فتح الباب وحرره، وسيفتح السحب الثاني الباب.



#### إغلاق الباب الخلفي

اسحب الباب الخلفي للأسفل واضغط بقوّة على الجزء الأوسط من الجناح الخلفي لضمان تعشيق المزلّاج بشكل كامل. لا تترك جهاز فتح الأبواب في مقصورة الأمتعة عند إغلاق الباب الخلفي.

قبل إغلاق الباب الخلفي، تأكّد من عدم وجود أشخاص أو أشياء عالقة. تأكّد أيضًا من عدم وجود عوانق تحول دون إغلاق الباب الخلفي بشكل صحيح.

عند تشغيل الإشعال، سيظهر تحذير على شاشة الصورة الظليّة للسيارة داخل شاشة لوحة العدادات إذا كان الباب الخلفي مفتوحاً أو غير مغلق تماماً.



#### رفع الباب الخلفي

مع فتح الباب الخلفي، ارفعه بالكامل لأعلى، ستساعد الدعامات في الرفع وستثبت الباب الخلفي في موضعه بمجرد رفعه بالكامل.

**تحذير:** ربما تصبح فتحات التهوية ساخنة، فتوخ الحرص لتجنب الإصابة بحرق. عند استخدام مقصورة الأمتعة الخلفية، انتبه إلى أي سطح ساخنة مكشوفة في حجرة المحرك.



#### فتح الباب الخلفي باستخدام المفتاح

اضغط مع الاستمرار على المفتاح الموجود على الجانب الخارجي من عمود التوجيه لفتح الباب الخلفي.

يمكن الآن فتح الباب الخلفي.

**تنبيه:** يؤدي الضغط على المفتاح إلى تحرير الية الإغلاق، وبالتالي في حالة الضغط على المفتاح بطريق الخطأ، يجب إغلاق الباب الخلفي يدوياً قبل قيادة السيارة أو قفلها.



داخل مقصورة الأمتعة

**(انهاب الأطفال)**  
يتوفر مقبض الفتح في حالات الطوارئ إذا أصبح الطفل عالقاً داخل مقصورة الأمتعة الخلفية.

ينبغي سحب المقبض الموجود في الجزء الخلفي من المقصورة باتجاه الجانب الأيمن من السيارة لتحرير مزلاج الباب الخلفي.

يجب على والدي الأطفال اتخاذ القرار بشأن ما إذا كان ينبغي إعلام أطفالهما بكيفية استخدام هذه الميزة.



مقابض الفتح في حالات الطوارئ

**داخل المقصورة**  
فتح الباب الأيسر باستخدام القفل الميكانيكي عند الضرورة، راجع الصفحة 52.

اسحب لوحة الوصول الموجودة في لوحة كسوة الربع الخلفي اليسرى خلف المقعد الأيسر.

اسحب المقبض بقوة نحوك لتحرير مزلاج الباب الخلفي.

بعد استخدام مقبض الفتح في حالات الطوارئ، ترَّك مزيداً من الحذر للتأكد من إغلاق الباب الخلفي بالكامل.

**وزن الأمتعة**  
بالنسبة لجميع الطرازات، يبلغ الحد الأقصى لوزن السلع التي يمكن حملها في مقصورة الأمتعة الخلفية 50 كيلوجرام.

**تحذير:** ربما يؤدي تجاوز هذه الحدود إلى التحميل الزائد على الإطارات ويؤثر على

التعامل مع السيارة ويتضمن عنه وقوع حادث.

**ملاحظة:** احرص على حماية وأو ثبيت الأمتعة  
حسبما يلزم إذا اقتضت الضرورة. فقد يؤدي السماح بترك العناصر الثقيلة أو ذات الحواف الحادة أو تدحرجها في مقصورة الأمتعة إلى تضرر الجسم ولا يغطي الضمان إصلاح هذا الضرر.

**تنبيه:** لا تترك جهاز فتح الأبواب في مقصورة الأمتعة عند إغلاق الباب الخلفي، إذا كانت بقية السيارة مقفلة ومؤمنة، لأن إغلاق الباب الخلفي سيؤدي بعد ذلك إلى قفل السيارة تماماً. سيلزم اللجوء إلى جهاز فتح الأبواب الآخر لفتح السيارة.



**فتح غلاف البطارية**  
أزح طرف غطاء البطارية لفتحه باستخدام إصبعك أو  
ظفر الإبهام، ثم ارفع الغطاء تماماً.

**بطارية جهاز فتح الأبواب**  
نختلف مدة استخدام البطارية حسب عدد مرات استخدام  
السيارة/المفتاح.

يوصى بتبديل البطاريات سنويًا. ويجب استبدال بطارية  
جهاز فتح الأبواب بالتأكيد عندما:

- يظهر رمز التحذير  ورسالة الإعلام على شاشة  
السائق.

انخفاض شحن بطارية مفتاح التحكم  
عن بعد !

- لا تستجيب الأقفال بشكل متكرر للإشارات التي  
يصدرها جهاز فتح الأبواب على مسافة 20 متراً من  
السيارة.

**إزالة جهاز فتح الأبواب من السيارة**  
يظهر رمز تحذير ورسالة إعلام على شاشة السائق في  
حالة إزالة جهاز فتح الأبواب من السيارة أثناء تشغيل  
المحرك.

**المفتاح غير موجود في السيارة**



يصدر تذكرة مسموع عند إغلاق كلا البابين.

تختفي الرسالة عند إرجاع المفتاح إلى السيارة، أو  
بالضغط على زر  بلوحة المفاتيح اليمنى في عجلة  
القيادة، أو عندما يكون كلا البابين مغلقين.

## المفاتيح والأقفال والإنذار

**تحذير:** تأكِّد من تركيب البطاريات بشكل صحيح.

إذا كان مفتاح التحكم عن بُعد لن يستخدم لمدة طويلة، فانزع البطارية لتجنب حدوث تسرب في البطارية أو تلفها. وربما تؤدي البطاريات التالفة أو التي حدث فيها تسرب إلى إصابة مسية التناكل عند ملامستها للجلد. احرص دوماً على ارتداء قفازات واقية عند التعامل مع البطاريات التالفة.



**تنبيه:** تجنب لمس أسطح التلامس الكهربائية على البطاريات الجديدة بأصابعك لأن ذلك ربما يعرقل وظيفتها أو يقلل مدة استخدامها.



**ملاحظة:** استبدلها فقط ببطارية 3 فولت من نوع CR2032.



**إزالة البطارية**  
ارفع البطارية للأعلى من حافظتها، وأخرجها من جهاز فتح الأبواب.



### أغلق غلاف البطارية

حرك الطرف الخطي في ذا الشفة من غطاء البطارية إلى داخل الفتحات الموجودة في نهاية غلاف جهاز فتح الأبواب، ثم أعد إغلاق غطاء البطارية، وسيصدر صوت "نكمة" يشير إلى غلق الغطاء بإحكام.

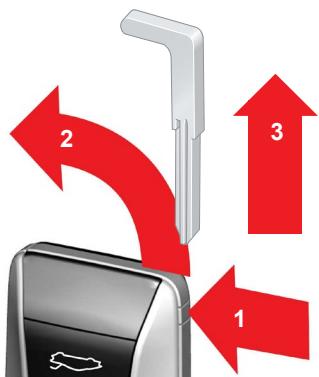


**تركيب بطارية جديدة**  
تأكد من توجيه جانب البطارية (+) للأعلى. مع تحريك حافة البطارية قليلاً للأسفل، ضع البطارية في حامل البطارية.



**تحذير:** افحص مفتاح التحكم عن بعد للتأكد من خلوه من أي ثلف قبل الاستخدام. وإذا اكتنفت أي ثلف، مثل عدم إغلاق غطاء البطارية بشكل صحيح، فلا ينبعي استخدام المفتاح. احتفظ بالمنتجات المعيبة بعيداً عن متناول الأطفال.

تخلص من البطارية فقط لدى نقطة تجميع رسمية لإعادة التدوير. ولا تخلص منها مع النفايات المنزلية الأخرى العامة.



#### إزالة لسان المفتاح

استخدم إصبعك أو ظفر الإبهام

واضغط باستمرار على زر التحرير الموجود على جانب جهاز فتح الأبواب.

سيتم فتح اللوحة الموجودة في نهاية جهاز فتح الأبواب.

اسحب لسان المفتاح خارج غلاف جهاز فتح الأبواب.



لغاء تنشيط إنذار السيارة

**ملاحظة:** يتم تشغيل التبيه عند إلغاء قفل الباب وفتحه باستخدام لسان مفتاح الطوارئ.

- ضع جهاز فتح الأبواب في التجويف باتجاه الجزء الخلفي من منطقة التخزين داخل مسند ذراع الكونسول المركزي.
- اضغط على زر البدء.
- ستنكمل صفاراة الإنذار ويتم إلغاء تنشيط الإنذار.
- راجع الصفحات 172 فصاعداً للتعرف على كيفية بدء تشغيل السيارة.

5 أخرج لسان المفتاح من القفل وحرر المقبض بحيث يستقر على الباب.

- اسحب المقبض وسيفتح الباب.

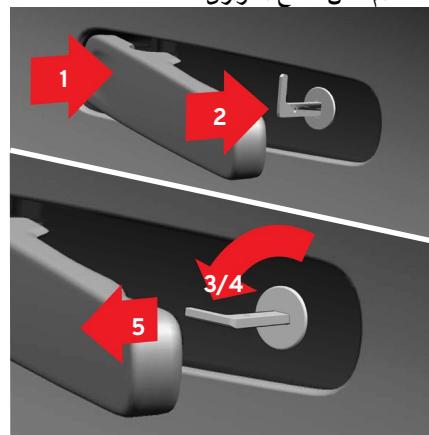
- بمجرد دخول المقصورة، يمكن فتح الباب الجانبي الأيمن باستخدام مقبض التفتح الداخلي.

قفل الباب الأيسر

نفذ الخطوات 1 و 2 و 4 و 5 كما هو موضح لفتح القفل، لكن قم بتدوير لسان المفتاح ربع لفة في اتجاه عقارب الساعة بدلاً من الدوران عكس اتجاه عقارب الساعة كما هو موضح في الخطوة (3).

**ملاحظة:** سبّل الباب الموجود على الجانب

الأيمن إما في حالة القفل أو الفتح، حيث تم ضبط نظام قفل الباب المركزي عليها قبل حدوث عطل كهربائي في جهاز فتح الأبواب أو السيارة ولا يمكن تغييره حتى تتم استعادة عملية قفل الباب المركزي بالكامل.



فتح الباب الأيسر

1 اضغط على الجزء الأمامي من مقبض الباب الجانبي الأيسر وأمسك بالجزء الخلفي من المقبض بحيث يكون القفل مرئياً.

2 أدخل لسان المفتاح في القفل.

3 أدر لسان المفتاح رُبع لفة في عكس اتجاه عقارب الساعة.

4 أدر لسان المفتاح في اتجاه عقارب الساعة إلى موضع البداية.

### الإنذار

يصدر الإنذار عندما يكون نشطاً عندما:

- يتم فتح أحد الأبواب أو غطاء المحرك أو الباب الخلفي.

- يتم اكتشاف حركة في المقصورة (إذا كانت السيارة مزودة بجهاز كشف عن الحركة\*)

- يتم رفع السيارة أو سحبها بعيداً (إذا كانت السيارة مزودة بجهاز كشف عن الإمامة\*)

- يتم فصل كابلات بطارية بده تشغيل.
- يتم فصل صفاراة الإنذار.

\* إذا كان مركباً.

### إشارات تشغيل الإنذار

عند تشغيل الإنذار:

- تطلق صفاراة الإنذار لمدة 30 ثانية أو حتى يتم الغاء تشغيل الإنذار.

- تومض مصابيح التحذير من الخطر لمدة 5 دقائق أو حتى يتم إلغاء تشغيل الإنذار.

- إذا لم يتم تصحيح سبب تشغيل الإنذار، تتكرر دورة الإنذار هذه لعدد يصل إلى 10 مرات.



**مؤشر القفل والإنذار**  
يشير معدل وميض المؤشر الضوئي على لوحة المعلومات إلى حالة نظام الإنذار.

لم يتم العثور على مفتاح السيارة



**معدل الوميض حالة التنبيه**  
لا يومن: غير نشط.  
كل ثانيتين: نشط.  
سريعاً بعد يتم تشغيل الإنذار، ويومض  
إلغاء التشغيل: المؤشر الضوئي سريعاً لمدة  
30 ثانية بحد أقصى أو حتى  
يتم تنشيط وضع الإشعال،  
راجع الصفحة 171.

### مانع الحركة

يحول نظام مانع الحركة دون قيام شخص غير مصرح له ببدء تشغيل السيارة. ويمكن بدء تشغيلها فقط باستخدام جهاز فتح الأبواب المناسب.

يظهر رمز تحذير ورسالة إعلام على شاشة السيانق إذا تم اكتشاف مفتاح غير صحيح أو عدم اكتشاف أي مفتاح عند محاولة تشغيل المحرك.

### الإنذار

يصدر الإنذار عندما يكون نشطاً عندما:

- يتم فتح أحد الأبواب أو غطاء المحرك أو الباب الخلفي.

- يتم اكتشاف حركة في المقصورة (إذا كانت السيارة مزودة بجهاز كشف عن الحركة\*)

- يتم رفع السيارة أو سحبها بعيداً (إذا كانت السيارة مزودة بجهاز كشف عن الإمامة\*)

- يتم فصل كابلات بطارية بده تشغيل.
- يتم فصل صفاراة الإنذار.

\* إذا كان مركباً.

### إشارات تشغيل الإنذار

عند تشغيل الإنذار:

- تطلق صفاراة الإنذار لمدة 30 ثانية أو حتى يتم الغاء تشغيل الإنذار.

- تومض مصابيح التحذير من الخطر لمدة 5 دقائق أو حتى يتم إلغاء تشغيل الإنذار.

- إذا لم يتم تصحيح سبب تشغيل الإنذار، تتكرر دورة الإنذار هذه لعدد يصل إلى 10 مرات.

## المفاتيح والأقفال والإنذار

### تنشيط الإنذار

تأكد من إغلاق كلا البابين والباب الخلفي ثم اضغط على الزر  على جهاز فتح الأبواب.



- البابان مغلان، ومانع الحركة والإذار قيد التنشيط.
- يومض مؤشر القفل والإذار مرة واحدة كل ثانتين،  
راجع الصفحة 54.

### تعطيل الإنذار

اضغط على الزر  على جهاز فتح الأبواب.



- سيتم فتح الأبواب.\*

- سيتوقف ومبض مؤشر القفل/الإنذار على لوحة المعلومات.\*

- يتم تعطيل الإنذار وتشغيل المحرك.

\* بناءً على خيار القفل المحدد، راجع الصفحة 57.

\*\* ما لم يتم اكتشاف محاولة سرقة، راجع  
الصفحة 54.

### عمل نظام الإنذار

يظهر رمز تحذير ورسالة إنذار على شاشة السيارة إذا تم اكتشاف عطل في نظام الإنذار.



### عمل في جهاز استشعار نظام الإنذار

لتصل في هذه الحالة بوكيل معتمد لشركة لوتس للسيارات.

### أجهزة استشعار الحركة والإمالة

تستجيب أجهزة الاستشعار هذه في حالة تركيبها للحركات داخل السيارة، أو إذا حاول أي شخص رفع السيارة أو سحبها.

يعلم جهاز استشعار الحركة على تشغيل الإنذار في حالة اكتشاف حركة داخل مقصورة السيارة. ونظرًا لاكتشاف التيارات الهوائية بوصفها حركة، يجب إغلاق نوافذ الأبواب عند قفل السيارة/تنشيط الإنذار.

ينبغي تعطيل أجهزة استشعار الحركة والإمالة عند نقل السيارة (بواسطة مقطورة نقل السيارات المعلقة أو الطمار أو العبارة على سبيل المثال)، لأن حركة السيارة أثناء النقل قد تؤدي لتشغيل الإنذار.

لإلغاء تنشيط أجهزة استشعار الحركة والإمالة مؤقتًا،  
راجع "تقليل مستوى الإنذار" في الصفحة 119.

**تقليل مستوى الإنذار**  
يتيح هذا تعطيل أجهزة استشعار الحركة والإمالة بشكل مؤقت.

ربما يكون التطيل ضروريًا عند ترك شخص أو حيوان بداخل السيارة المغلقة أو أثناء نقل السيارة (بواسطة مقلورة نقل السيارات المعلقة أو القطار أو العبرة على سبيل المثال)، لأن الحركة قد تؤدي لتشغيل الإنذار.

يمكن تغيير هذا الإعداد في شاشة العرض المركزية،  
راجع الصفحة 57.

إذا ظلت الأبواب مغلقة بعد الفتح ثم أعيد قفلها، فستستمر حالة تقليل مستوى الإنذار.

#### إيقاف إنذار في التشغيل

إما:

- اضغط على الزر  على جهاز فتح الأبواب.
- اضبط السيارة على وضع الإشعال
- | بالضغط على زر البدء، راجع الصفحة 171.



#### إعادة التنشيط تلقائيًا

بعد قفل السيارة تلقائيًا وإعادة تنشيط الإنذار إذا لم يتم فتح الباب أو الباب الخلفي في غضون دقيقتين من الفتح. وهذا يضمن عدمبقاء السيارة مفتوحة سهلاً وتعطيل نظام الإنذار.

في بعض الأسواق، يتم تنشيط الإنذار تلقائيًا بعد التأخير لمدة معينة من فتح باب السائق وإغلاقه دون قفله.

يمكن تغيير هذا الإعداد في شاشة العرض المركزية،  
راجع الصفحة 57.

#### جهاز تتبع سيارات لوتس

يكون جهاز تتبع سيارات لوتس مزودًا ببطاقتين لتعريف السائق إن كان مُرْكَبًا. إذا تم نقل السيارة من دون إبراز أي من البطاقتين (في حالة استئناف المفتاح أو سرقة المفتاح) أو في حالة فصل بطارية السيارة، يقوم جهاز التتبع بتنبيه مركز المراقبة Scorpions الموجود في المملكة المتحدة والذي يعمل على مدار الساعة.

وفي هذه الحالة تخضع السيارة للمراقبة الحية ويتم الاتصال بمالك السيارة. ارجع إلى دليل المستخدم للتعرف على مزيد من المعلومات.

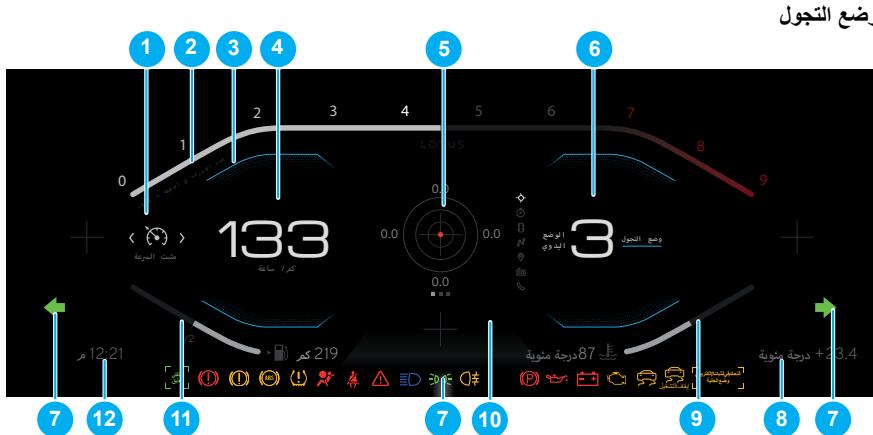
## المفاتيح والأقفال والإنذار

**خيارات التعيين المسبق للإنذار/الاقفل**  
اضغط على زر الإعدادات العامة وخيارات التطبيق في  
الشريط الجانبي في شاشة العرض المركزية، وحدد:  
السيارة > الأمان.

راجع الصفحة 115 للحصول على مزيد من المعلومات.

الشاشات والتحذيرات والمقاييس

## الشاشات والتحذيرات والمقاييس



### شاشة السائق

عرض الوضع الرياضي ووضع التجول  
١ تحديد محدد السرعة أو خيار نظام ثبيت السرعة، .83

٢ عداد سرعة الدوران (دورة في الدقيقة)، 66  
٣ مؤشر تغيير ترس الأداء العالي ومؤشر التحكم في الإطلاق، 67 و .70

٤ عداد السرعة، 66  
٥ خيارات عنصر واجهة المستخدم والإشعارات، .73  
٦ اختيار الترسos ووضع القيادة، 69 و .69

٧ حالة النظام ومصابيح التحذير، 60 مؤشرات الاتجاه، .136

٨ درجة حرارة الهواء الخارجي، 66  
٩ درجة حرارة سائل تبريد المحرك، .65

١٠ خيارات مساعدة السائق، 102.

١١ مقياس الوقود، .64  
١٢ الساعة، .65



لشاشة العرض المركزية، راجع الصفحة .115

وضع الخلبة  
(إن وُجد).

### رموز المؤشرات

توجد داخل لوحة العدادات، وُتُستخدم للإشارة إلى:

**الحالة:** اختيار نظام أو زر تحكم (مثلاً إشارات الانعطاف، نظام التحكم في ثبات السرعة، وما إلى ذلك).

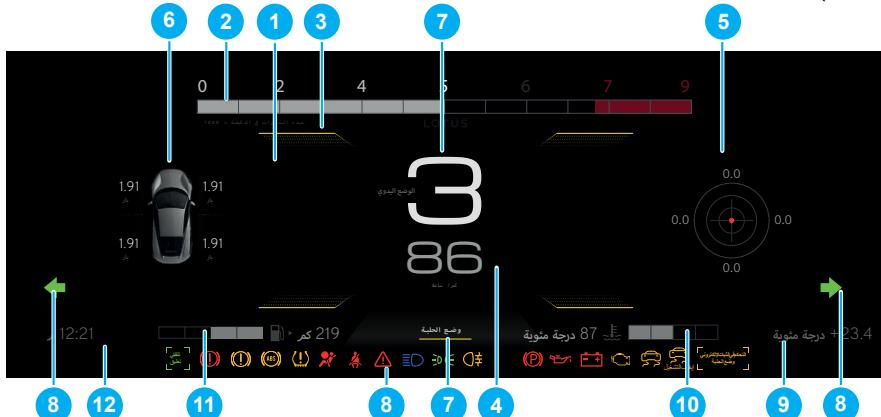
**التحذيرات:** الأعطال المحتملة في نظام السيارة (مثل انخفاض مستوى سائل المكابح، ومستوى زيت المحرك وما إلى ذلك).

### فحص المؤشر

للتحقق من تشغيل جميع أنظمة التحذير، تضيء الرموز المستخدمة للتنبيهات التحذيرية لمدة تتراوح بين 3 و 6 ثوانٍ في وضع الإشعال [[، راجع الصفحة 171]. وإذا لم يضي أي مؤشر، فاتصل بوكيل شركة لوتس للسيارات على الفور.

### إضاعة رموز التحذير

قد يشير رمز التحذير الذي يومض باستمرار أو مضيئاً بشكل دائم إثناء القيادة إلى وجود خطأ في تشغيل النظام المعنى. لا تتجاهل أي أضواء تحذير مضاءة؛ واتصل بوكيل شركة لوتس للسيارات على الفور.



1 قائمة دعم السائق، 83.

2 عداد سرعة الدوران (دوران في الدقيقة)، 66.

3 مؤشر تغيير ترس الأداء العالي ومؤشر التحكم في الإطلاق، 66 و 70.

4 عداد السرعة، 66.

5 خيارات عنصر واجهة المستخدم والإشعارات، 73.

6 عنصر واجهة وضع الخلبة 75

\*يرجى الرجوع إلى دليل نظام المعلومات والتوفير المنفصل.

## الشاشات والتحذيرات والمقاييس

البيان	الرمز
الوسادة الهوائية للراكب قيد التفعيل يضيء باللون الأحمر للإشارة إلى تنشيط الوسادة الهوائية للراكب وإمكانية جلوس الشخص البالغ بأمان على مقعد الراكب. لا تجلس الطفل أبداً على وسادة معززة. لا تستخدم مقعد أطفال متوجهة للخلف أبداً على مقعد الراكب إذا كانت الوسادة الهوائية نشطة. الصفحة 37.	 
الوسادة الهوائية للراكب قيد التعطيل يضيء باللون الكهربائي للإشارة إلى الغاء تنشيط الوسادة الهوائية للراكب وإمكانية جلوس طفل في مقعد الأطفال المتوجه للخلف على أحد مقاعد الركاب بأمان. الصفحة 37.	
مستوى الوقود المنخفض يضيء باللون الكهربائي عند انخفاض مستوى الوقود في خزان الوقود. الصفحة 64.	
مؤشر 120 كيلومتر/ساعة يضيء باللون الكهربائي إذا تجاوزت سرعة السيارة 120 كيلومتر/ساعة مصحوباً بطنين تحذيري.	120

البيان	الرمز
المصباح ذو الشعاع الرئيسي النشط (إن وجد) يضيء بلون أبيض عند تحديده ويلون أزرق إذا كان نشطاً. الصفحة 135.	
التحكم في الثبات الإلكتروني إيقاف تشغيل يضيء باللون الكهربائي عند إيقاف تشغيل برنامج التحكم في الثبات بدويأ. الصفحة 183.	 OFF
التحكم في الثبات الإلكتروني في وضع الحلبة يضيء باللون الكهربائي مع اختيار وضع الحلبة. الصفحة 187.	ESC TRACK
التنذير بارتداء حزام الأمان يضيء أو يومن في حالة عدم ارتداء حزام الأمان. الصفحة 31.	

البيان	الرمز
المعلومات/الاشعارات يضيء باللون الكهربائي وبظهر مع النص والرموز الأخرى على شاشة السائق	!
مكابح الانتظار يضيء باللون الأحمر عند تعشيق مكابح الانتظار. الصفحة 184.	(P)
مؤشر الاتجاه الأيسر والأيمن يومض باللون الأخضر عندما تكون مؤشرات الاتجاه أو مصابيح الخطر نشطة. الصفحة 136.	← →
مصابيح تحديد الموضع والشعاع المنخفض تضيء باللون الأخضر عندما تكون مصابيح تحديد الموضع والشعاع المنخفض نشطة. الصفحة 134.	<100

## إضاعة رموز التحذير

البيان	الرمز
عطل يضيء باللون الكهروماني. في حالة الإضاءة باستمرار أثناء القيادة، فقد جرى اكتشاف عطل في نظام الانبعاث في السيارة. اخفض السرعة على الفور والتتس مشورة وكيل شركة لوتس للسيارات دون تأخير. تجنب جمع الرحلات غير الضرورية.	
يوضع عند حدوث عطل قد يتسبب في تلف المحول الحفاز نتيجة السخونة الزائدة. حفف سرعاتك على الفور واستعد للتوقف. إذا توقف المصباح عن الوميض وأضاء بشكل مستمر، فتابع بحدر والتتس مشورة الوكيل. إذا استمر المصباح في الوميض، أوقف السيارة بمجرد أن يصبح ذلك أمراً وأوقف تشغيل المحرك. التتس مشورة وكيل شركة لوتس للسيارات.	

البيان	الرمز
<b>نظام منع انغلاق المكابح (ABS)</b> يضيء باللون الكهروماني إذا كان النظام لا يعمل. سيستمر نظام الكبح العادي للسيارة في العمل ولكن بدون وظيفة منع انغلاق المكابح. الصفحة 182.	
<b>ضغط الزيت</b> يضيء باللون الأحمر. إذا لم ينطفأ الضوء بعد بدء تشغيل المحرك، أو إذا ظهر أثناء تشغيل المحرك، فقم بايقاف المحرك على الفور أو عندما يكون القيام بذلك آمناً. لا تقم بإعادة التشغيل حتى يتم تصحیح السبب.	
<b>شحن البطارية</b> يضيء باللون الأحمر في حالة عدم شحن البطارية أثناء تشغيل المحرك. أوقف السيارة في أسرع وقت ممكن بأمان وأوقف تشغيل المحرك على الفور لأن تبريد المحرك قد يتأثر أيضاً وقد يتسبب في ارتفاع درجة حرارة المحرك بسرعة كبيرة.	

البيان	الرمز
مثل التحذير العام يضيء باللون الأحمر بالتزامن مع التحذيرات الأخرى عند اكتشاف عطل قد يؤثر على سلامة السيارة أو قابليتها للقيادة. يمكن أيضاً عرض نص توضيحي على شاشة السائق في الوقت نفسه.	
<b>عطل في المكابح</b> يضيء باللون الأحمر إذا كان مستوى سائل المكابح منخفضاً بشكل مفرط أو في حالة اكتشاف عطل في نظام الكبح.	(!)
<b>عطل في نظام مكابح التوقف الإلكتروني.</b>	(!)



**الرسائل**  
تصدر رسائل معينة رينيّاً ورسالة ورمزاً يتتجاوز الجزء الأوسط أو الأيمن على شاشة السائق.

تشير الرسائل المعروضة إلى تنشيط نظام السيارة، أو توافر معلومات السيارة، أو اكتشاف عطل في النظام.

ستعلم الرسالة السائق بأي إجراءات يتبعن اتخاذها، مثل تحرير فرامل اليد وحتى إيقاف السيارة عند اللزوم.

تظهر بعض الرسائل فقط بشكل موجز ثم تُحفظ كإشارات، ومع ذلك تظل أي رمز مرتبطة بالرسالة مُضاءة حتى يتم إصلاح العطل.

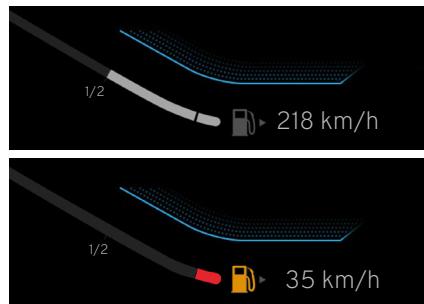
يمكن حذف الرسائل تلقائياً عند تصحيح الخطأ أو اتخاذ إجراء (مثلاً إعادة ملء زجاجة غاسلة الزجاج الأمامي أو تركيب حزام الأمان).

الرمز	البيان
	<b>الوسائد الهوائية</b> مضى باللون الأحمر. إذا ظل المصباح مضاءً أو يضيء أثناء القيادة، فقد تم اكتشاف عطل في الوسادة الهوائية أو نظام الشد السريع لحزام الأمان، والذي يجب تصحيحه دون تأخير. الصفحة 35.
	<b>درجة حرارة سائل التبريد</b> راجع الصفحة 65 للحصول على مزيد من المعلومات.
	<b>عطل في المساحات</b> يضيء باللون الأحمر عند اكتشاف عطل في نظام المساحات. الصفحة 142.
	<b>عطل في مصباح الفرامل</b> يضيء باللون الكهرماني عند اكتشاف عطل في نظام مصابيح الفرامل.
	<b>عطل في ممؤشر الاتجاه</b> يضيء باللون الأحمر عند اكتشاف عطل في نظام مؤشرات الاتجاه. الصفحة 136.

إذا أضاء الرمز ، فaud تزويد السيارة بالوقود في أقرب فرصة (راجع الصفحة 194). واستخدم الوقود المتبقى فقط في الحالات الطارئة. حيث قد يؤدي استهلاك هذا الوقود إلى تجويح الوقود المتبقي وربما يتربّط على ذلك تلف المحرك. في مثل هذه المواقف، يجب تعديل نمط القيادة لتخفييف الحمل على المحرك وقوى الانعطاف.

نظراً لوجود بعض الوقود المتبقي في خزان الوقود، ربما تكون كمية الوقود المضاف أقل من سعة الخزان المحددة والموضحة في قسم "بيانات تقنية".

**تحذير:** لا تسمح بوصول الخزان إلى حالة الجفاف التام، لأن ذلك قد يؤدي إلى تلف المحولات الحفازة ومضخة الوقود. ويرجى العلم بأن ضمان السيارة الجيدة لا يغطي أي عاقب مترتبة على ذلك.



#### مقاييس الوقود

تشير المنطقة البيضاء في خط المقاييس إلى كمية الوقود في خزان الوقود. ومع استهلاك الوقود، يقل طول المنطقة البيضاء (البيج).

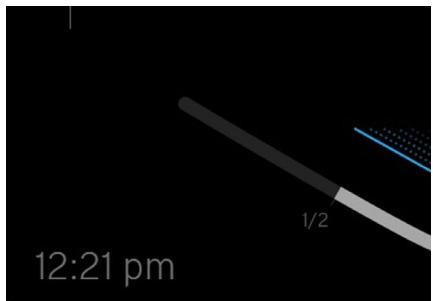
ويظهر نطاق الوقود، ويعبر عن المسافة التي يمكن أن تقطعها السيارة حسب كمية الوقود المتبقية، بجوار الرمز . ويمكن أيضًا عرض الاستهلاك المتوسط والفوري للوقود، راجع الصفحة 74.

عندما يتبقى 6 لترات من الوقود فقط، يضيء رمز  في لوحة العدادات باللون الكهروماني وتنبه رسائل الإعلام على شاشة السائق، راجع أيضًا الصفحة 61.

ستظل الرسائل التي تشير إلى وجود خلل شديد في السلامة أو عطل في النظام معروضة باستمرار حتى يتعرف السائق على الرسالة بالضغط على زر التأكيد  الموجود على لوحة المفاتيح اليمنى في عجلة القيادة.

راجع الصفحة 79 للاطلاع على الإشعارات المحفوظة.

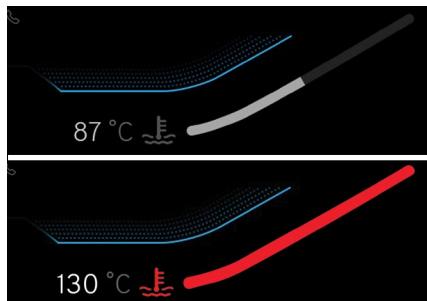
## الشاشات والتحذيرات والمقاييس



تظهر الساعة على شاشة السائق وشاشة العرض المركزية.

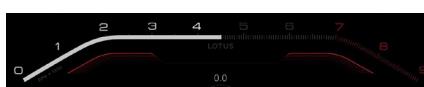
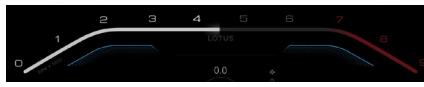
في شاشة السائق، توجد الساعة في أسفل يسار الشاشة.  
راجع الصفحة 119 للاطلاع على خيارات إعدادات التاريخ والوقت المتاحة.

احرص على اتباع التعليمات المبينة في أي رسائل إعلام بدرجة حرارة سائل تبريد المحرك تُعرض على شاشة السائق. فقد تتضمن هذه الرسائل إيقاف السيارة على الفور وإيقاف تشغيل المحرك لمنع أي ثلف محتمل للmotor.



مقياس درجة حرارة سائل تبريد المحرك يزداد طول المنطقة البيضاء عندما يصبح سائل التبريد أكثر دفئاً. تظهر درجة حرارة سائل التبريد الحالية أيضًا بجوار رمز درجة الحرارة .

إذا أصبحت درجة حرارة سائل التبريد أعلى مما ينبغي، فسيتحول لون المقياس إلى الأحمر، وب يعني الرمز  بذلك بلون أحمر كما تظهر رسائل إعلام مصحوبة برنين مسموع لمدة ثانية واحدة على شاشة السائق، راجع أيضًا الصفحة 63.



**عداد سرعة الدوران**  
يعرض سرعة المحرك من حيث عدد الدورات في الدقيقة (دورة في الدقيقة).

يرتبط تخطيط عدد سرعة الدوران المعروض بوضع قيادة السيارة المحدد.

تتمثل المنطقية البيضاء في خط المقاييس سرعة المحرك الحالية. كلما زادت سرعة المحرك يزداد طول المنطقه البيضاء ويساوي عدد السرعة الذي يمثل عدد الدورات في الدقيقة  $\times 1000$ .

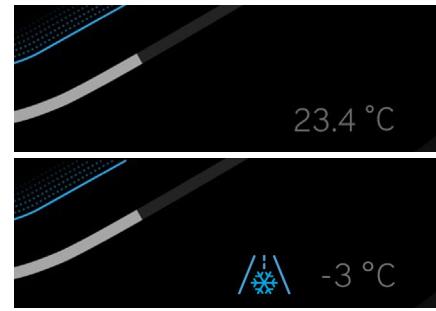
تبدأ إضاءة شعار LOTUS، ويصبح أكثر سطوعا كلما زادت سرعة المحرك.



يمكن تغيير وحدات السرعة في الشاشة الرئيسية بين ميل/ساعة وكيلومتر/ساعة. غير الوحدات من شاشة العرض المركزية تتحدد: الإعدادات العامة وخيارات التطبيق → النظام → الوحدات، راجع أيضا الصفحتين 119 و124.

**ملاحظة:** سيؤدي هذا أيضا لتغيير وحدات مسافة عداد المسافات إلى القيم المناسبة على شاشة عنصر واجهة المستخدم **Trip Computer**.

في حالة تحديد وحدات سرعة مزدوجة من خيار عنصر واجهة **Trip Computer**، سعرض وحدات السرعة البديلة على شاشة عنصر واجهة المستخدم. راجع الصفحة 74.



عرض قراءة درجة حرارة الهواء الخارجي في أسفل شاشة. راجع الصفحة 119 للاطلاع على خيارات الإعدادات المتاحة.

ربما تكون قراءة درجة حرارة الهواء الخارجي أعلى مما ينبغي إذا ظلت السيارة متوقفة.

يظهر رمز طائر الثلج ❄ ورسالة تحذير مصحوبة برنين مسموع لمدة ثانية واحدة إذا كانت درجة الحرارة الخارجية تتراوح بين  $-5^{\circ}$  و $2^{\circ}$  مئوية.

## الشاشات والتحذيرات والمقاييس



### إضاعة تغيير ترس الأداء العالى

تسخن هذه الميزة للسانق بروية أفضل النقط لتنغير الترس إلى سرعة أعلى لضمان أن المحرك وناقل الحركة يوفران أقصى حد ممكן من التسارع لكل ترس إلى جانب تحذير السائق إذا ازدادت سرعة المحرك أكثر مما ينبغي.

**ملاحظة:** بالنسبة لطرازات السيارات ذات ناقل الحركة التلقائي، يتتوفر هذا الخيار فقط مع تحديد الوضع اليدوي.

للحصول على معلومات حول مؤشر تغيير الترس لتنغير استهلاك الوقود، راجع الصفحة 69.

**تنبيه:** يجب تجنب استخدام فتحات الخانق الواسعة و/أو سرعة المحرك العالية قبل بلوغ درجة حرارة التشغيل العادلة لتنقلي التلف والبلى المحتمل.

**تنبيه:** تجنب تشغيل المحرك بشكل مستمر بسرعته القصوى. المحرك غير محمي من السرعة الزائدة الناتجة عن تغيير السرعة إلى سرعة أقل بشكل غير دقيق أو سابق للأوان، ما قد يتسبب في حدوث عطل في المحرك لا يغطيه ضمان السيارة.



يمثل قسم "منطقة الخط الأحمر" في عداد سرعة الدوران عدد الدورات الذي يتجاوز سرعة التشغيل الآمنة للمحرك.

ربما يختلف الحد الأقصى المعروض لعدد الدورات في الدقيقة حسب وضع القيادة المحدد.



إذا اقترب المحرك من الحد الأقصى الآمن لسرعة المحرك أو تجاوزها، يضيء خط المقياس وجميع أعداد أرقام السرعة بلون أحمر.

### سرعة المحرك البارد



بلغ المحرك أقصى سرعة له تدريجياً حتى يصل إلى 6000 دورة في الدقيقة أثناء إحماء المحرك إلى أن يتم الوصول إلى درجة حرارة التشغيل العادلة، ويتم عرض قيمة عدد الدورات القصوى في الدقيقة في منطقة الخط الأحمر أثناء إحماء المحرك.



إذا تم تجاهل المطالبة بتغيير الترس وتجاوزت سرعة المحرك نقطة تغيير السرعة النهائية، فستومض خطوط وكل تغيير ترس الأداء بشكل أسرع.

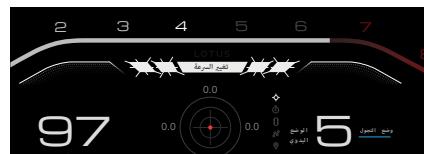


وتؤدي الزيادة المستمرة في سرعة المحرك أثناء استخدام نفس الترس إلى إضافة كتل تغيير السرعة لل المستوى الثالث من الداخل.



#### نقط تحديد زيادة السرعة

كلما زادت سرعة المحرك وبلغت نقطة مستوى تغيير السرعة الأول، تتollow خطوط مؤشر وضع القيادة الطولية إلى إضافة مصباح تغيير ترس الأداء العالي، ويتغير لون الإضاءة إلى الأبيض.



تومض خطوط تغيير ترس الأداء العالي وكل تغيير السرعة ببطء ويتم عرض تغيير السرعة مع استمرار زيادة سرعة المحرك، لتوجيه السائق إلى بلوغ نقطة تغيير السرعة المثالية.



إذا استمرت زيادة سرعة المحرك أثناء استخدام نفس الترس، سيمت الوصول إلى مستوى نقل السرعة الثاني، وتختفي كل تغيير السرعة الخارجية.

## الشاشات والتحذيرات والمقاييس

### عرض وضع القيادة

يرتبط تنسيق وتحطيط شاشة السائق بوضع القيادة الحالي المحدد، راجع أيضًا الصفحة 59.



### وضع التجول

يضيء مصباح تغيير ترس الأداء العالي باللون الأزرق، فيما تكون شاشات عداد سرعة الدوران، ومستوى الوقود ومقاييس سائل تبريد المحرك ثابتة.



### الوضع الرياضي

يضيء مصباح تغيير ترس الأداء العالي باللون الأحمر، فيما تعرض شاشات عداد سرعة الدوران، ومستوى الوقود ومقاييس سائل تبريد المحرك علامات متزايدة.



### وضع الخلبة

يضيء مصباح تغيير ترس الأداء العالي بلون أصفر، ويتغير موضع بعض معلومات السائق على الشاشة، كما تغير تنسيقات عرض عداد سرعة الدوران ومستوى الوقود ومقاييس سائل تبريد المحرك أيضًا. راجع أيضًا الصفحة 60.



### مؤشر تغيير السرعة

يضيء سهم الانقلاب إلى سرعة أعلى بجوار الترس الحالي المحدد إذا كان يمكن تتحقق الأداء المطلوب حالياً بتوفير استهلاك الوقود باستخدام ترس أعلى.

بالنسبة للسيارات المجهزة بنقل الحركة الآوتوماتيكي، تعمل هذه الميزة فقط عند تحديد "وضع اختيار الترس يدويًا"، راجع الصفحة 178.

عرض الترس  
يعرض مؤشر الترس موضع الترس الحالي المحدد.

طرازات السيارات ذات ناقل الحركة اليدوي

العرض المتاح:  
الوضع المحايد  
الرجوع للخلف  
التروس 1 – 6



طرازات السيارات ذات ناقل الحركة التلقائي



عرض الوضع التلقائي:  
الوضع P (التوقف)  
الوضع R (الرجوع للخلف)  
الوضع N (محايد)  
الوضع D (القيادة)



عرض الوضع اليدوي:  
التروس 1 – 6  
"M" سيتم أيضًا عرض الوضع اليدوي.

**تشييظ وظيفة التحكم في عملية الإطلاق من لوتس**  
باستخدام المحرك عند سرعة التباطؤ:  
1. حرر مكابح الانتظار.

2. اضغط على دوامة المكابح بقورة بقدمك اليسرى.
3. مع وجود ناقل الحركة في الوضع التلقائي، حدد الوضع "D" - "القيادة".
4. معبقاء قدمك اليسرى على دوامة المكابح، اضغط بسرعة على دوامة الوقود بقدمك اليمنى. سترداد سرعة المحرك إلى الحد الذي تم ضبطه.

تظهر رسالة إعلام على شاشة السائق في حالة عدم تحقق جميع شروط إعداد التحكم في عملية الإطلاق.



في حال استيفاء جميع شروط الإعداد والتشييظ، تتغير خطوط مؤشر وضع القيادة الطوبية إلى اللون الأبيض، وتتحول إلى مؤقت الإطلاق بشكل فوري.

**إعداد وظيفة التحكم في عملية الإطلاق من لوتس**  
للتحكم في عملية الإطلاق لسيارة لوتس، يجب أن تتحقق الشروط التالية للسيارة:

- يجب أن تكون السيارة متوقفة والأبواب مغلقة.
- زيت المحرك، وسائل التبريد، وسائل ناقل الحركة كلها في نطاق درجة حرارة التشغيل العادلة.
- يجب أن تكون عجلة القيادة في وضع مستقيم للأمام.
- يجب أن تكون جميع الإطارات ضمن ضغوط النفح الموصى بها.
- خلو النظام من الأعطال التي تسبب إضاءة مصباح مؤشر العطل أو مصباح رمز الثبات، راجع الصفحة 62 للحصول على مزيد من المعلومات.
- تجاوز المسافة المقطوعة للسيارة الحالية 800 كيلومتر (سيارات إميرا 76 فقط).

**ملاحظة:** لا يمكن تنفيذ وظيفة التحكم في عملية الإطلاق من لوتس حتى تتجاوز المسافة التي تقطعها السيارة 800 كيلومتر حتى في حالة استيفاء جميع الشروط الأخرى.

**وظيفة التحكم في عملية الإطلاق من لوتس**  
يمكن تحديدها فقط إذا كانت السيارة مجهزة بوظيفة التحكم في عملية الإطلاق من لوتس.

تتوفر هذه الميزة فقط لطرزات سيارات إميرا 76 ذات ناقل الحركة التلقائي أو طرزات سيارات إميرا رباعية الأسطوانات ذات نظام نقل الحركة ثانوي القابض الذي يضم 8 سرعات.

**تنبيه:** بالنسبة لسيارات إميرا رباعية الأسطوانات،  
تجنب استخدام وظيفة التحكم في عملية الإطلاق من لوتس حتى تتجاوز السيارة مسافة 1500 كيلومتر. ارجع أيضًا إلى قسم "التبين" في صفحة 192 لمزيد من المعلومات.

يمكن تشييظ وظيفة التحكم في عملية الإطلاق من لوتس في كل أوضاع القيادة لسيارات إميرا من طراز 76. بالنسبة لسيارات إميرا رباعية الأسطوانات، يمكن تشييظ الوظيفة فقط في الوضع الرياضي أو وضع الحلة.

يتوفر أقصى عزم ممكّن للمحرك لهذه الميزة مع ضبط السيارة على وضع الحلة للوصول إلى أكبر تسارع ممكّن من نقطة الوقف.

**تحذير:** لا ينبغي تحت أي ظرف من الظروف استخدام هذه الميزة على الطرق العامة.

**إلغاء تنشيط وظيفة التحكم في عملية الإطلاق من لوتس أثناء التسارع حرر دواسة الوقود أو أضغط على دواسة المكابح.**

**إنشاء توقف السيارة عن الحركة**  
حرر دواسة الوقود أو انتظر لمدة 5 ثوان تقريباً حتى يتم إلغاء تنشيط وظيفة التحكم في الإطلاق. ستظهر رسالة "تم إيقاف وضع الإطلاق" على شاشة السائق.

ويستمر مؤقت الإطلاق في العد التنازلي. بمجرد أن يصبح وضع الإطلاق جاهزاً، يظهر **"وضع الإطلاق"**.

حرر دواسة المكابح بقدمك اليسرى مع الاستمرار في الضغط بقوة على دواسة الوقود. ستقوم السيارة ببدء الإطلاق، مما يوفر أقصى قدر من التسارع. يمكن إجراء المزيد من عمليات الإطلاق المتحكم فيها بشكل أكبر بعد عودة زيت المحرك وسائل التبريد وسائل ناقل الحركة إلى نطاق درجة حرارة التشغيل العادية.

أو

في حالة عدم استيفاء معلم واحد أو أكثر من معلمات التحكم في الإطلاق كما هو موضح في الصفحة 70.

## عناصر واجهة المستخدم لشاشة السائق



### خيارات عنصر واجهة المستخدم

يتم التحكم في عناصر واجهة المستخدم على شاشة السائق باستخدام مفاتيح لوحة المفاتيح اليمني لجلة القيادة، ويمكن عرضها كذلك في شاشة العرض المركزية، راجع الصفحة 128.

**تحذير:** لا تشتت انتباحك بسبب خيارات النظام هذه أثناء القيادة. قد تنسحب في وقوع حادث.

اضغط على الزرين لأعلى/لأسفل على لوحة المفاتيح اليمني لعرض أو تحديد خيارات عنصر واجهة المستخدم نظام المعلومات والتوفيق في شاشة السائق. استخدم الزر الموجود في لوحة المفاتيح اليمني لبدء وظائف البحث عن خيار عنصر واجهة الصوتية. اعرض أي شاشات متاحة لخيار عنصر واجهة المستخدم عن طريق الضغط على الزرين لليسار/اليمين أو سحب الزر . اضغط على الزر لتحديد أحد الخيارات.

اضغط على للوصول إلى أي خيارات إعداد قائمة متاحة.

إذا لم توجد وظيفة أخرى نشطة، يُستخدم زر للتحكم في مستوى الصوت. ويؤدي سحب الزرين للأعلى لخفض مستوى الصوت إلى الحد الأدنى، فيما يؤدي السحب للأعلى لضبط الصوت على مستوى متوسط.



**شاشة الرحلة A و B:**

عرض هاتان الشاشتين:

1 الاستهلاك الفوري ل الوقود.

2 شاشة الرحلة:

المسافة المقطوعة منذ إعادة تعيين الرحلة آخر مرة يدوياً.

3 شاشة الرحلة:

المسافة المقطوعة أثناء دورة القيادة الحالية أو منذ آخر مرة لإعادة تعيين خزان الوقود بالكامل.

4 متوسط استهلاك الوقود مثل آخر مرة لإعادة تعيين الرحلة.

عرض السرعة المتوسطة أو السرعة المزدوجة،  
راجع أيضاً الصفحة 66.



**Trip Computer**

**شاشة عداد المسافة:**

عرض هذه الشاشة:

**عداد المسافة**

يعرض المسافة الكلية التي قطعتها السيارة، ولا يمكن إعادة تعيينها.

**رحلة A**

يعرض المسافة التي قطعتها السيارة منذ إعادة تعيين الرحلة A يدوياً.

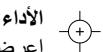
**رحلة B**

يمكن تعيينه لعرض المسافة التي قطعتها السيارة خلال دورة قيادة واحدة أو منذ إعادة تزويذ السيارة بالوقود آخر مرة.

راجع الصفحتين 73 و 75 للحصول على معلومات حول تشغيل لوحة المقاييس لوحدة القيادة وإجراءات إعادة تعيين التطبيق.

راجع الصفحة 128 للحصول على معلومات حول إعدادات خيار شاشة العرض المركزية.

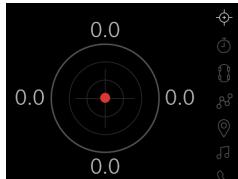
## عناصر واجهة المستخدم لشاشة السائق



عرض شاشات قائمة عنصر واجهة المستخدم باستخدام أزرار التحكم في لوحة المفاتيح اليمنى في عجلة القيادة كما هو موضح في الصفحة 73.

يؤدي الضغط على الزر إلى عرض القيم القصوى لقوة التسارع (تم قياسها على هيئة التسارع) التي تكتسبها السيارة خلال دورة القيادة الحالية.

- A - التسارع.
- B - الكبح.
- L - اليسار.
- R - اليمين.



تشير النقطة الحمراء إلى قوة التسارع الاتجاهية الحالية التي تفوضها السيارة أثناء مرورها عبر المنطقة التي تظهر داخل الدواير، والتي تمثل المستويات المختلفة لقوة التسارع.



اضغط على أو لعرض القوة المثبتة الحالية. يزيد عدد خطوط التيار الهوائي المضيئة فوق السيارة كلما زادت القوة المثبتة.



اضغط على أو لعرض بيانات أداء المحرك الحالية. القدرة بوحدة القوة الحصانية للكبح (BHP). العزم بوحدة الثانو متر. تعزيز الشاحن الفائق.



عندما تكون شاشة السائق في وضع الحلبة، يظهر عنصر واجهة وضع الحلبة على يسار الشاشة فيما يظهر خيار القائمة الآخر المحدد على اليمين.

توفر هذه القائمة إذا كانت السيارة مجهزة بختار وضع الحلبة.

اضغط على أو لعرض عنصر واجهة وضع الحلبة. اضغط على الزر أو ثم اضغط على لتحديد أحد الخيارات.

- عنصر واجهة مستخدم وضع الحلبة.
- ضغط الإطارات.
- مقياس القوة جي.
- مقياس الأداء.

### مؤقت اللغات اليدوي

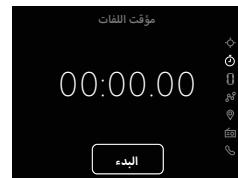
عرض شاشات قائمة عنصر واجهة المستخدم باستخدام أزرار التحكم في لوحة المفاتيح اليمني في عجلة القيادة كما هو موضح في الصفحة 73.

### بدء جلسة

يظهر رقم اللغة الحالية فوق المؤقت النشط.



يؤدي الضغط على الزر O إلى بدء جلسة جديدة.



### تسجيل وقت اللغة

أثناء تمييز زر اللغة (LAP)، اضغط على الزر O مرة أخرى لبدء لغة جديدة ومرة أخرى لإيقاف المؤقت.



أثناء تمييز زر اللغة (LAP)، يؤدي الضغط على الزر O مرة أخرى إلى إيقاف المؤقت وتسجيل وقت اللغة. إذا كانت هذه هي اللغة الأولى، فسيتم تسجيلها كأفضل وقت اللغة الحالية.



إذا كان وقت اللغة الحالي أكثر بطأً من وقت أفضل لغة مسجل، فسيظهر الفارق الزمني بينهما باللون الأحمر.



إذا كان أفضل وقت اللغة متاحاً عند تسجيل لغة جديدة، فيتم عرض الفارق الزمني بين وقت اللغة السابقة و وقت أفضل لغة الحالي للجلسة لمدة 10 ثوان.



إذا تم إنجاز وقت لغة أسرع، فسيظهر الفارق الزمني باللون الأخضر.

## عناصر واجهة المستخدم لشاشة السائق

يتم تصفير مؤقت تلك اللغة ويتم استبدال زر الإيقاف (STOP) بزر البدء (START).

أثناء تمييز زر البدء، اضغط على الزر  لإعادة بدء المؤقت لتلك اللغة.



### حفظ الجلسة

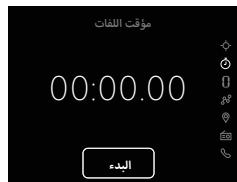
تظهر رسالة تنسالك عما إذا كنت ترغب في حفظ الجلسة.

لتمييز نعم (YES) أو لا (NO) ثم اضغط على  للتحديد.



يتم عرض قائمة بدء مؤقت اللغات.  
اضغط على الزر  لبدء جلسة جديدة.

اضغط على  أو  لعرض خيار قائمة آخر.



يمكن إيقاف المؤقت أثناء اللغة وتصفيقه.  
 لتمييز زر الإيقاف (STOP).  
اضغط على  لإيقاف المؤقت.



### إنهاء الجلسة

لتمييز زر الإيقاف (STOP) على الحو المبين أعلاه.

اسحب مرة أخرى لتمييز زر الإنتهاء (END).

اضغط على الزر  لإنتهاء الجلسة.



إذا اخترت نعم، فستظهر رسالة تؤكد على حفظ الجلسة.

إذا اخترت لا، فسيتم عرض مطالبة.

كما سيظهر إشعار في شاشة العرض المركزية عند حفظ الجلسة.



اعادة تعيين قائمة عنصر واجهة المستخدم باستخدام أزرار التحكم في لوحة المفاتيح اليمنى في عجلة القيادة كما هو موضح في الصفحة 73.

اضغط على ⌂ أو ⌂ لتمييز خيار إعادة التعيين واضغط على ⌂ لتحديده.

ملاحظة: يمكن إعادة تعيين جميع خيارات الرحلة A أيضًا بالضغط على زر إعادة التعيين في نهاية مفتاح المصايب، راجع الصفحة 136.



من قائمة الرحلة، اضغط على الزر < أو > من قائمة كمبيوتر الرحلة.  
أو  
ثم اضغط على ⌂ أو ⌂ لتمييز الرحلة A واضغط على ⌂ لتحديده.



اضغط على ⌂ أو ⌂ لتمييز خيار إعادة التعيين واضغط على ⌂ لتحديده.



من قائمة كمبيوتر الرحلة اضغط على ⌂ أو ⌂ لتمييز الرحلة B واضغط على ⌂ لتحديده.

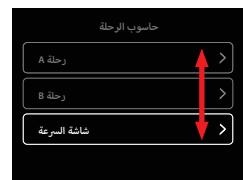


### عرض السرعة

اضغط على ⌂ أو ⌂ لتمييز خيار السرعة واضغط على ⌂ لتحديده.



من قائمة كمبيوتر الرحلة اضغط على ⌂ أو ⌂ لتمييز عرض السرعة واضغط على ⌂ لتحديده.



## عناصر واجهة المستخدم لشاشة السائق

### صحة السيارة

عرض شاشات القائمة باستخدام أزرار التحكم في لوحة المفاتيح اليمنى في عجلة القيادة كما هو موضح في الصفحة 73.

### ضغط الإطارات

### مستوى زيت المحرك\*

### حالة السيارة

### الإشعارات



اضغط على أو لعرض الرسائل.



اضغط على للخروج



نظام مراقبة ضغط الإطارات، راجع الصفحة 226.

\*تتوفر حالة مستوى زيت المحرك لسيارات إميرا رباعية الأسطوانات فقط، راجع الصفحة 214.

تاریخ استحقاق الخدمة، راجع الصفحة 206.

الإشعارات، راجع الصفحة 63.

### الوسائط

عرض شاشات قائمة عنصر واجهة المستخدم باستخدام أزرار التحكم في لوحة المقاييس اليمني في عجلة القيادة كما هو موضح في الصفحة 73.  
يرجى الرجوع أيضًا إلى كتيب نظام المعلومات والترفيه المنفصل للحصول على مزيد من المعلومات. من قائمة الوسائط، يمكنك تحديد:

### الراديو



### AM/FM

حدد المحطات من راديو  
سيظهر اسم المحطة وعنوان الأغنية والفنان،  
إن وجد.

### Bluetooth

يمكن تشغيل الوسائط من جهاز مناسب متصل عن طريق  
تقنية Bluetooth.  
سيظهر غلاف الألبوم وعنوان الأغنية واسم الفنان، إن وجد.



### Android Auto



### Apple CarPlay



### ملفاتي الموسيقية



يمكنك استخدام التطبيقات المتوفرة على نظام Android Auto أو Apple CarPlay باستخدام جهاز مناسب بمجرد إقرانه أو توصيله عبر موصل USB بنظام المعلومات والترفيه.  
ستختلف المعلومات المعروضة على شاشة السائق حسب التطبيق المحدد.

سيقوم نظام المعلومات والترفيه بتشغيل أي ملفات صوتية تم التعرف عليها مخزنة في جهاز تخزين USB متصل (محرك أقراص فلاش / رقاقة ذاكرة).  
سيظهر غلاف الألبوم وعنوان الأغنية واسم الفنان، إن وجد.  
**ملاحظة:** لن تعمل مشغلات MP3 (بما في ذلك iPod) على نظام المعلومات والترفيه.

## عناصر واجهة المستخدم لشاشة السائق

### الهاتف

اعرض شاشات قائمة عنصر واجهة المستخدم باستخدام أزرار التحكم في لوحة المفاتيح اليمنى واليسرى في عجلة القيادة كما هو موضح في الصفحة 73.  
يرجى الرجوع أيضًا إلى كتيب نظام المعلومات والترفيه المنفصل للحصول على مزيد من المعلومات. باستخدام هاتف متواافق مع تردد بنظام المعلومات والترفيه، يمكنك تحديد ما يلي من قائمة الهاتف:

#### الوصول إلى المكالمات الأخيرة

اضغط على ( ) أو ( ) لعرض المكالمات الأخيرة.  
اضغط على ( ) فوق جهة اتصال المكالمة الأخيرة المميزة لإجراء الاتصال.



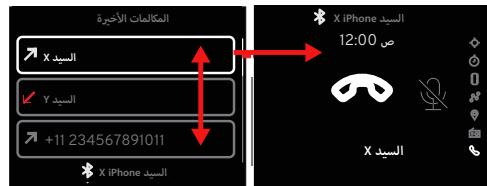
#### الوصول إلى جهات الاتصال المفضلة

اضغط على ( ) أو ( ) لعرض جهات الاتصال المفضلة.  
اضغط على ( ) للدخول إلى القائمة.



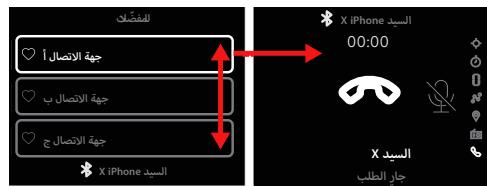
اضغط على ( ) أو ( ) لعرض تفاصيل جهة الاتصال الخاصة بالمكالمات الأخيرة.

اضغط على ( ) فوق جهة اتصال المكالمة الأخيرة المميزة لإجراء الاتصال.



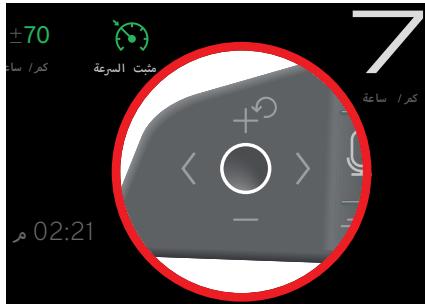
اضغط على ( ) أو ( ) لعرض تفاصيل جهة الاتصال.

اضغط على ( ) فوق جهة الاتصال المميزة لإجراء الاتصال.



## **DRIVER ASSISTANCE**

## DRIVER ASSISTANCE



### التنشيط

مع وجود نظام تثبيت السرعة في وضع الاستعداد:  
- قم بزيادة/خفض السرعة لتنصل إلى سرعة السيارة المطلوبة على الطريق.

- اضغط على زر

- يتم تعين سرعة الطريق الحالية للسيارة.

- تُعرض السرعة المعنونة بجوار رمز الذي يضيء الآن بلون أخضر، ويصبح نظام تثبيت السرعة نشطاً الآن.

- يمكن الآن تحرير دواسة الوقود وسيتم الاحتفاظ بسرعة السيارة المعنونة على الطريق.



### وضع الاستعداد

يتم تشغيل نظام تثبيت السرعة باستخدام المفاتيح على لوحة المفاتيح اليسرى لعجلة القيادة.

اضغط على أو أو لعرض رمز تثبيت السرعة على شاشة السائق.

إذا كان الرمز أبيض، فإن وظيفة تثبيت السرعة في وضع الاستعداد.

إذا كان الرمز رماديًا، فلا يمكن تنشيط الوظيفة.

**نظام تثبيت السرعة**  
يساعد نظام تثبيت السرعة في الاحتفاظ بسرعة منتظمة على الطريق دون استخدام دواسة الوقود، وهو يفيد السائق عند القيادة على الطرق السريعة أو الطرق الطويلة والمستقيمة في حركة المرور المنتظمة.

**تحذير:** استخدمه فقط عندما تسمح ظروف الطريق والمرور بذلك.

تم تطوير أنظمة مساعدة السائق مثل نظام تثبيت السرعة لدعم السائق وهي لا تُغنى عن انتباه السائق.

يتحمل السائق المسؤولية الكاملة عند قيادة السيارة.

ويجب أن يكون السائق مستعدًا للتحكم في سرعة السيارة لتجنب أحوال سطح الطريق الخطيرة أو السيئة والمحافظة على المسافة مع السيارات الأخرى على الطريق.

يمكن تحديد نظام تثبيت السرعة فوق سرعات تبلغ 30 كيلومتر/ساعة.

يمكن تعين سرعة السيارة بزيادات تدريجية قدرها 5 كيلومترات/ساعة أو 1 كيلومتر/ساعة. لا يمكن استخدام نظام تثبيت السرعة حال تحديد وضع الحلبة.

يضيء الرمز (٤) والسرعة المُعينة بلون أبيض مرة أخرى في شاشة السائق. يعود نظام تثبيت السرعة إلى وضع الاستعداد ويتم حفظ آخر سرعة مُعينة للسيارة على الطريق لإعادة استخدامها إذا اقتضت الضرورة.

استئناف نظام تثبيت السرعة  
أثناء إلغاء تنشيط نظام تثبيت السرعة (ولكن مع عدم  
إيقافه):

اضغط على الزر **٤٥** لإعادة تنشيط النظام.  
ستتغير السرعة والرمز **٦٦** المهددان في  
شاشة السائق نظام ثبيت السرعة من  
اللون الأبيض إلى الأخضر وستعود سرعة  
السيارة على الطريق إلى السرعة التي تم  
ضبطها مسبقاً.

**تحذير: واصل استخدام نظام تثبيت السرعة فقط إذا كنت تزيد العودة إلى السرعة المحددة و كنت على دراية بها.**

لإيقاف النظام  
من وضع الاستعداد:  
اضغط على الزر < <sup>(٣)</sup> او <  لعرض خيار آخر.

اضغط على الزر <أو  لعرض خيار آخر.

اضغط على الزر <أو  لعرض خيار آخر.



### خفض سرعة السير

مع تشغيل نظام تثبيت السرعة:

ضغط لمدة وجيزة على الزر — ثم  
حرره لخض السرعة المعنية بمقدار 5  
كيلومترات/ساعة. وبؤدي الضغط لمدة  
طويل لخض السرعة المعنية بزيادات  
قدرها 1 كيلومتر/ساعة.

## الغاء التنشيط اليدوى

ضغط على زر O. يضيء الرمز (O) والسرعة المعنية بلون أبيض مرة أخرى فيشاشة السائق. يعود نظام تثبيت السرعة إلى وضع الاستعداد ويتم حفظ آخر سرعة معنية لسيارة على الطريق لإعادة استخدامها إذا قبضت الضرورة.



## نَادِيَة سُرْعَةِ السَّيَارَةِ

يمكن زيادة سرعة السيارة على الطريق مؤقتاً باستخدام دواسة الوقود، وعند تحرير دواسة الوقود، يتم استئناف سرعة السيارة المُعينة من قبل على الطريق.

## زيادة سرعة السير

مع تنشيط نظام ثبيت السرعة:  
 اضغط لمدة وجيبة على الزر ٤ ثم حرره  
 لزيادة السرعة المعيينة بمقدار ٥ كيلومترات/  
 ساعة. وبؤدي الضغط لمدة أطول لزيادة  
 السرعة المعيينة بزيادات قدرها ١ كيلومتر/  
 ساعة.



يمكنك زيادة سرعة السيارة حتى بلوغ السرعة المطلوبة والضغط على الزر O.

- تخفض سرعة السيارة على الطريق لأقل من 32 كيلومتر/ساعة.
- تزداد سرعة السيارة على الطريق لأعلى من 210 كيلومتر/ساعة تقريباً.
- الضغط على دواسة المكابح.
- تشطيط التحكم في الجر أو التحكم في الثبات الإلكتروني.
- تحديد وضع الحلبة.
- سرعة السيارة أعلى من السرعة المُعينة لمدة تزيد على دقيقة واحدة.

صُممَت ميزة التحكم في مثبت السرعة التكيفي لتنظيم سرعة السيارة بناءً على سرعة معينة وعلى حركة المرور المُكشَفة مباشرةً أمام سيارتك، ولكن نظرًا لوجود قيود على جهاز استشعار الرادار، فقد يعمل نظام الكبح بشكل غير متوقع أو لا يحدث الكبح. يجب عليك دومًا استخدام المكابح في الحالات التي تتطلب الكبح على الفور. يمكن تنطيط وظيفة التحكم في مثبت السرعة التكيفي مع تجاوز سر عات السيارة 30 كيلومتر/ساعة، وعند تنشيط الوظيفة، يمكن متابعة السيارة الأمامية من التوقف التام وحتى سرعة تصل إلى 180 كيلومتر/ساعة.

**تحذير:** قبل استخدام هذا النظام، يوصي السائق بقراءة جميع المعلومات الخاصة بالتحكم في مثبت السرعة التكيفي في هذا الدليل ليكون على دراية بقيوده.

**تحذير:** قد لا يعمل نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي في بعض حالات المرور والطقس وظروف الطريق.

**تحذير:** تم تطوير أنظمة مساعدة السائق لدعم السائق وهي لا تُغْنِي عن انتباه السائق. يتحمل السائق في كل الأحوال مسؤولية التأكد من قيادة السيارة بأمان وبالسرعة الملائمة ومراعاة وجود المسافة الكافية بين السيارة والسيارات الأخرى، وفقًا لقواعد ولوائح المرور الحالية.

**التحكم في مثبت السرعة التكيفي**  
(إذا كان مركب)  
صُممَ التحكم في مثبت السرعة التكيفي بحيث يسمح للسيارة باستمرار السير بسرعة معينة أو لمدة زمنية معينة حسب السيارة المستهدفة الموجودة أمامك مباشرةً\*.

\* تتوفر ميزة التحكم في مثبت السرعة التكيفي فقط لسيارات إميرا من طراز V6 ذات ناقل الحركة التلقائي أو سيارات إميرا رباعية الأسطوانات ذات نظام نقل الحركة ثانوي القابض الذي يضم 8 سرعات.

عند تنشيط ميزة التحكم في مثبت السرعة التكيفي، وعندما تكتشف الكاميرا وجهاز استشعار الرادار سيارة مستهدفة مباشرةً أمام سيارتك تتحرك بسرعة أقل من السرعة المُعينة، فيتم تكبير سرعة سيارتك تلقائيًا للمحافظة على مسافة معينة من تلك السيارة. وعندما يصبح الطريق أمام سيارتك خالياً من السيارات، تزداد سرعة السيارة مرة أخرى حتى تصل إلى السرعة المُعينة.

عندما يكون نشطًا:  
- اضغط على الزر  لضبط نظام التحكم في ثبات السرعة على وضع الاستعداد.

- ثم اضغط على  أو  على لوحة المفاتيح اليسرى في عجلة القيادة لعرض خيارات أخرى.

ينطوي الرمز  وتحل السرعة المُعينة.

يظل نظام ثبات السرعة نشطًا عند تغيير أوضاع القيادة ويلغى وقتها يتم إيقاف تشغيل المحرك.



يتم تشغيل نظام ثبيت السرعة ونظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي باستخدام المفاتيح على لوحة المفاتيح اليسرى لعجلة القيادة.

1 يؤدي لزيادة الفاصل الزمني للسيارة الأمامية.

2 يؤدي لخفض الفاصل الزمني للسيارة الأمامية.

3 - يؤدي لتنشيط النظام من وضع الاستعداد واستئناف القيادة بالسرعة المعينة.

- يؤدي لزيادة السرعة المعينة.

4 يؤدي لخفض السرعة المعينة.

5 تحديد نظام ثبيت السرعة أو نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي.

6 تعبيين سرعة الطريق.

يتم التحكم في سرعة السيارة بالتسارع والكبح أثناء تنشيط وظيفة التحكم في مثبت السرعة التكيفي، ومن ثم فقد تصدر المكابح صوتاً عند تعديها/تحريرها بواسطة نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي، وهو أمر طبيعي.

**ملاحظة:** لا يتوفر نظام التحكم في الثبات الإلكتروني في حالة تحديد إيقاف تشغيل التحكم في الثبات الإلكتروني (ESC) أو وضع الطلبة.\*

\*إذا كان خيار وضع الطلبة متوفراً.

**تحذير:** لا يُستخدم نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي لتجنب الاصطدام. يتحمل السائق في كل الأحوال مسؤولية استخدام المكابح إذا لم يكن شفاف نظام السيارات الأخرى.

**تحذير:** قد لا يمكن نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي من الكشف عن الأشخاص أو الحيوانات أو الدراجات الهوائية أو النار. وقد لا يكتشف أيضاً السيارات بطينة الحركة أو المتوقفة أو التي تقترب أو الأجسام الثابتة.

يجب عدم استخدام وظيفة التحكم في مثبت السرعة التكيفي في الحالات التالية:

- القيادة داخل المدينة أو عند ازدحام حركة المرور.
- القيادة على الطرق الزلقة.
- وجود الكثير من الماء أو الوحول الجليدي على الطريق.
- هطول الأمطار الغزيرة أو الثلوج.
- عدم وضوح الرؤية.
- القيادة على الطرق المترعة أو المنحدرات.

## DRIVER ASSISTANCE

**فيود نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي**  
 تتحقق ظروف التشغيل المثلثي لنظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي عند القيادة على الطرق ذات الأسطح المستوية. قد يواجه النظام صعوبات في المحافظة على المسافة الصحيحة مع السيارة الأمامية عند الهبوط على التلال شديدة الانحدار. ويجب أن يتحلى السائق باقصى درجات الحذر والاستعداد لطبع السيارة في مثل هذه الظروف.

راجع أيضًا الصفحة 112 للاطلاع على معلومات حول قيود الكاميرا والرادار.

**الرموز والصور**  
 يتغير لون ورموز الصور المعروضة في قائمة دعم السائق حسب حالة نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي.

الصورة	الرمز/الحالة
بلا صورة	أبيض غير نشط
بلا صورة	رمادي غير متاح
سيارة مُكتشفة*	أخضر نشط
خطوط الفاصل الزمني معتمنة	أبيض الاستعداد
خطوط الفاصل الزمني ممحوّبة	أخضر تحطي
سيارة مُكتشفة	أخضر إيقاف



شاشة السائق

تعرض شاشة السائق المعلومات التالية عند تنشيط نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي.

1 السرعة المُعينة للتحكم في مثبت السرعة التكيفي.

2 رمز وظيفة التحكم في مثبت السرعة التكيفي.

3 سرعة السيارة الفعلية.

4 السيارة الأمامية المكتشفة.

5 الفاصل الزمني.

لا تظهر السيارة ما لم تُكتشف.

**زيادة سرعة السيارة**

يمكن زيادة سرعة السيارة على الطريق مؤقتاً باستخدام دواسة الوقود، وعند تحرير دواسة الوقود، يتم استئناف سرعة السيارة المُعينة من قبل على الطريق.

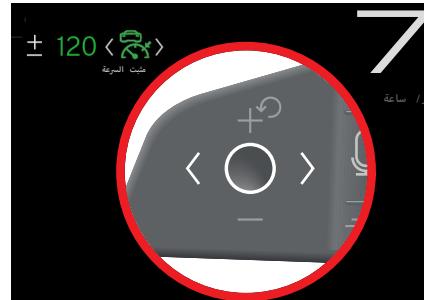
**زيادة سرعة السير**

مع تنشيط نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي:

اضغط لمدة وجيزة على الزر  ثم حرره لزيادة السرعة المُعينة بمقدار 5 كيلومترات/ ساعة. وينبغي الضغط لمدة أطول لزيادة السرعة المُعينة بزيادات قدرها 1 كيلومتر/ ساعة.



أو يمكنك زيادة سرعة السيارة حتى يبلغ السرعة المطلوبة والضغط على الزر .

**التنشيط**

مع وجود نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي في وضع الاستعداد:

- قم بزيادة/خفض السرعة لتصل إلى سرعة السيارة المطلوبة على الطريق.
- اضغط على زر .

- يتم تعين سرعة الطريق الحالية للسيارة.

- تُعرض السرعة المُعينة بحوار رمز  الذي يضيء الآن بلون أخضر، ويصبح نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي نشطاً الآن.

- يمكن الآن تحرير دواسة الوقود وسيتم الاحتفاظ بسرعة السيارة المُعينة على الطريق.



وضع الاستعداد  
استخدام المفاتيح على لوحة المفاتيح اليسرى لعجلة القيادة.

اضغط على  أو  لعرض رمز  نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي على شاشة السائق.

إذا كان الرمز  أبيض اللون، فإن نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي يكون في وضع الاستعداد.

إذا كان الرمز  رماديًّا، فلا يمكن تنشيط نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي.

## إلغاء التشغيل التلقائي

ينتقل نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي تلقائياً إلى وضع الاستعداد في الحالات التالية:

- إذا انخفضت سرعة السيارة عن 15 كيلومتر/ساعة تقريرياً ولم يتمكن النظام من تحديد ما إذا كانت السيارة الأمامية متوقفة أو هي شيء آخر مثل المطبل وما شابه.

- إذا انخفضت سرعة السيارة عن 15 كيلومتر/ساعة تقريرياً وغيرت السيارة الأمامية الحارة المرورية أو انعطفت ولم تعد للنظام سيارة مستهدفة يتبعها.

- فتح باب السائق.

- فك مشبك حزام مقعد السائق.

- تنشيط التحكم في الجر أو التحكم في الثبات الإلكتروني أو إيقاف تشغيل التحكم في الثبات الإلكتروني.

- تحديد وضع الخلبة.

- الضغط على دواسة المكابح.

- تشغيل مكابح الانتظار.

- اختيار الوضع المحايد أو الرجوع للخلف أو التوقف.

- سرعة السيارة أعلى من السرعة المُعينة لمدة تزيد على دقيقة واحدة.

- حجب جهاز استشعار الرادار (يُفعّل تساقط الثلوج أو هطول الأمطار الغزيرة على سبيل المثال).

## متابعة سيارة

إذا تباططات سرعة السيارة المستهدفة أمامك حتى توقفت تماماً، فسيعمل نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي على إبطاء سرعة سيارتك، وتعشيق المكابح حسبما يلزم، ويوفر السيارة على مسافة تتراوح بين 3 و6 أمتراء خلف السيارة المستهدفة.

إذا تحركت السيارة المستهدفة للأمام خلال 3 ثوانٍ، فسيستمر نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي تلقائياً.



**خفض سرعة السير مع تنشيط نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي:**

اضغط لمدة وجيزة على الزر  ثم حركه لخفض السرعة المُعينة بمقدار 5 كيلومترات/ساعة. ويؤدي الضغط لمدة أطول لخفض السرعة المُعينة بزيادات قدرها 1 كيلومتر/ساعة.

## إلغاء التشغيل اليدوي



اضغط على زر  ○. يضيء الرمز  والسرعة المُعينة بلون أبيض مرة أخرى في شاشة السائق. يعود نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي إلى وضع الاستعداد ويتم حفظ آخر سرعة مُعينة للسيارة على الطريق لإعادة استخدامها إذا اقتضت الضرورة.

**ملاحظة:** تظهر رسالة أو تحذير مسموع إذا تم تعطيل نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي تلقائياً.





ضبط الفاصل الزمني  
مع تنشيط نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي:

اضغط على لزيادة الفاصل الزمني.

اضغط على لخفض الفاصل الزمني.

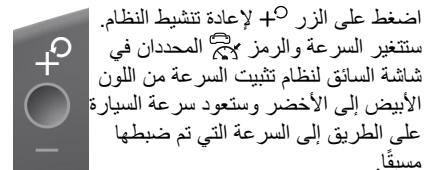


في ظروف معينة، ولضمان اتباع السيارة الأمامية  
بأقصى درجات الثبات، سيعزز نظام التحكم في مثبت  
السرعة التكيفي الفاصل الزمني.

في السرعات المنخفضة، إذا كانت المسافة بين سيارتك  
والسيارة الأمامية قصيرة، فسيعمل نظام التحكم في مثبت  
السرعة التكيفي على زيادة الفاصل الزمني قليلاً.

**تحذير:** كلما كان الفاصل الزمني أقصر، قصر  
الوقت الذي يستغرقه السائق في اتخاذ رد الفعل  
لأي ظرف مورري غير متوقع ربما يحدث.  
يتحمل السائق دائمًا مسؤولية تنظيم والمحافظة  
على سرعة الطريق الآمنة.

استئناف التحكم في مثبت السرعة التكيفي  
أثناء إلغاء تنشيط نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي  
(ولكن مع عدم إيقافه):



**تحذير:** ربما تكون هناك زيادة ملحوظة في  
سرعة الطريق عند استئناف نظام التحكم في  
مثبت السرعة التكيفي.

#### الفاصل الزمنية

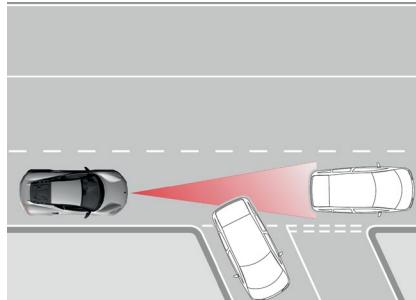
يمكن اختيار الفاصل الزمنية للسيارة الأمامية من لوحة  
المفاتيح اليسرى وعرضها في قائمة دعم شاشة السائق  
كأشرتة أفقية 1-5. يمثل أحد الأشرطة المعروضة  
خلف سيارة مُكتشفة فاصلًا زمنياً يبلغ ثانية واحدة تقريباً  
وتعادل 5 أشرطة ما يقارب 3 ثوانٍ.

**ملاحظة:** إعداد المصنع الافتراضي للفاصل  
الزمني هو 3 أشرطة، غير أنه إذا أعيد تشغيل  
نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي، فسيتم  
استئناف الفاصل الزمني من الإعداد السابق.

## DRIVER ASSISTANCE

### وضع الاستعداد التلقائي عند تغيير الأهداف

ينتقل نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي إلى وضع الاستعداد إذا غيرت السيارة الأمامية الحارة المرورية أو انعطفت ولم تتمدد للنظام سيارة مستهدفة يتبعها.



### تغيير السيارة المستهدفة

أثناء تشغيل نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي ومتتابعة سيارة أخرى بسرعة تقل عن 30 كيلومتر/ساعة، وقيام النظام بتغيير الأهداف من المترددة إلى الثابتة، سيستخدم النظام المكابح تلقائياً لإيقاف السيارة.

### تحذير: إذا غير نظام التحكم في مثبت السرعة

التكيفي الهدف من سيارة متحركة إلى سيارة متوقفة على سرعته تتجاوز 30 كيلومتر/ساعة، فربما لا يتفاعل النظام مع السيارة المتوقفة وقد يعمل على زيادة سرعة السيارة إلى السرعة المُعينة من قبل.

ويجب تعشيق المكابح بدوياً لإبطاء السيارة أو إيقافها.

**تحذير:** عَنِ الفوائل الزمنية التزاماً بأي لوائح مرورية محلية.

**ملاحظة:** إذا كان يبدو نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي لا يستجيب في الوضع النشط، فربما يرجع هذا إلى الفاصل الزمني الحالي للسيارة الأمامية لا يسمح بزيادة السرعة.

**ملاحظة:** تؤدي سرعات الطريق الأعلى لطول المسافات بين سيارتك والسيارة الأمامية خلال فاصل زمني معين.

**رسائل الأخطاء**

تُعرّض الرسائل عند اكتشاف عطل في النظام.

الرسالة	توافر الكاميرا
الكاميرا الأمامية محظوظة، نظيف الزجاج الأمامي	نظيف الزجاج الأمامي المقابل للكاميرا الأمامية.

مطلوب إجراء الخدمة على الكاميرا الأمامية  
ملائم، اتصل بوكيل شركة  
لوتس للسيارات.

إلغاء نظام التحكم في مثبت  
السرعة التكيفي.

نظام التحكم في مثبت  
السرعة التكيفي غير متاح  
بسبب فك مشبك حزام مقعد  
السائق.

إلغاء ACC، حجب  
جهاز استشعار الرadar  
الأمامي

إلغاء ACC  
قم بالتبديل من وضع الحلبة  
إلى وضع التجول أو الوضع  
الرياضي.

## DRIVER ASSISTANCE



### التنشيط

مع وجود محدد السرعة في وضع الاستعداد:

- اضغط على زر .
- يتم تعين سرعة الطريق القصوى للسيارة وحفظها.
- تُعرض سرعة السيارة القصوى بجوار رمز 

### وضع الاستعداد

اضغط على  أو  على لوحة المفاتيح اليمنى لجلدة القيادة لعرض رمز محدد السرعة  في شاشة السائق.

إذا كان الرمز  أبيض، فإن وظيفة محدد السرعة في وضع الاستعداد.

إذا كان الرمز  رمادياً، فلا يمكن تنشيط الوظيفة.

**محدد السرعة (القابل للضبط)**  
يمكن محدد السرعة السيارة من تجاوز السرعة القصوى المُعينة مسبقاً.

راجع الصفحة 95 للتعرف على محدد السرعة التلقائى.

 تحذير: استخدمه فقط عندما تسمح ظروف الطريق والمرور بذلك.

تم تطوير أنظمة مساعدة السائق مثل نظام محدد السرعة لدعم السائق وهي لا تُغنى عن انتباه السائق.

يتحمل السائق المسؤولية الكاملة عند قيادة السيارة.

ويجب أن يكون السائق مستعداً للتحكم في سرعة السيارة لتجنب أحوال سطح الطريق الخطرة أو السيئة والمحافظة على المسافة مع السيارات الأخرى على الطريق.

يمكن تنشيط محدد السرعة بدءاً من 30 كيلومتر/ساعة.

يمكن تعين سرعة السيارة بزيادات تدريجية قدرها 5 كيلومترات/ساعة أو 1 كيلومتر/ساعة.

قد يحدث انحراف عن السرعة المحددة عند القيادة في المنحدرات.

**ضبط السرعة القصوى**

مع تنشيط محدد السرعة:

اضغط إما على الزر  أو .أضغط إما على الزر  أو .**الاستئناف**

أثناء إلغاء تنشيط محدد السرعة (ولكن مع عدم إيقافه):

اضغط على الزر  لإعادة تنشيط النظام.يتغير لون السرعة المحددة لنظام محدد السرعة والرمز  في شاشة السائق من الأبيض إلى الأخضر.

تزداد سرعة السيارة الآن لتصل فقط إلى السرعة المعنية مسبقاً المحفوظة.

**إيقاف النظام**

من وضع الاستعداد:

اضغط على الزر  أو  لعرض خيار آخر.

عندما يكون نشطاً

- اضغط على الزر  لضبط محدد السرعة على وضع الاستعداد.- ثم اضغط على  أو  على لوحة المفاتيح اليسرى في عجلة القيادة لعرض خيار آخر.ينطفى الرمز  وتحذف السرعة القصوى المعنية.**إلغاء التنشيط**اضغط على زر  . يضيء الرمز .

والسرعة المعنية بلون أبيض في شاشة

السائق. يصبح محدد السرعة الآن في وضع الاستعداد.

**إلغاء تنشيط محدد السرعة مؤقتاً**

أثناء تجاوز السيارات المجاورة على الطريق، قد يتطلب الأمر زيادة السرعة بحيث تفوق حد السرعة المعنية.

لإلغاء التنشيط المؤقت:

- اضغط بالكامل على دواسة الوقود حتى يلغى تنشيط محدد السرعة مؤقتاً.

- يمكنك حينئذ تجاوز السيارة الأخرى.

- حرر دواسة الوقود بالكامل عند الانتهاء من التسارع المؤقت.

يستعيد كبح المحرك بعد ذلك سرعة السيارة تلقائياً لتصبح أقل من آخر سرعة قصوى محفوظة.

**إلغاء إلغاء تنشيط محدد السرعة مؤقتاً**

أثناء إلغاء تنشيط محدد السرعة على الطريق، قد يتطلب الأمر إيقاف تفوق حد السرعة المعنية.

لإلغاء التنشيط المؤقت:

- اضغط بالكامل على دواسة الوقود حتى يلغى تنشيط

محدد السرعة مؤقتاً.

- يمكنك حينئذ تجاوز السيارة الأخرى.

- حرر دواسة الوقود بالكامل عند الانتهاء من التسارع

المؤقت.

يستعيد كبح المحرك بعد ذلك سرعة السيارة تلقائياً

لتصبح أقل من آخر سرعة قصوى محفوظة.

- ثم اضغط على الزر  أو  على لوحة المفاتيح

اليسرى في عجلة القيادة لعرض خيار آخر.

ينطفى الرمز  وتحذف السرعة القصوى المعنية.

يظل محدد السرعة نشطاً عند تغيير أوضاع القيادة

ويلغى وقتما يتم إيقاف تشغيل المحرك.

## DRIVER ASSISTANCE

### قيود محدد السرعة

ربما لا يكون تأثير الكبح الخاص بمحدد السرعة كافياً على المنحدرات الشديدة وقد تتجاوز سرعة السيارة الفعلية على الطريق السرعة القصوى المحفوظة.

### محدد السرعة (التلقائي)

(إذا كان مركباً)

نعمل وظيفة محدد السرعة التلقائي على ضبط والمحافظة على سرعة السيارة القصوى حسب السرعات التي تظهر على إشارات المرور.\*

أثناء استخدام لوحة المفاتيح اليسرى لعملة القيادة، يمكن تغيير وظيفة محدد السرعة إلى محدد السرعة التلقائي بتحديد خيار محدد السرعة التلقائي في شاشة العرض المركزية.

يمكن تحديد/إلغاء تحديد محدد السرعة التلقائي من إعدادات السيارة → دعم السائق → سرعة السيارة في شاشة العرض المركزية، راجع الصفحة 115.

ويمكن كذلك تحديد محدد السرعة التلقائي من قائمة اللوحة السريعة، راجع الصفحة 122.

\*راجع أيضاً التعرف على إشارة المرور في الصفحة 105.

**تحذير:** إذا تمكّن السائق من رؤية السرعة المتعلقة بعلامة الطريق بوضوح، فقد تكون معلومات السرعة التي يصدرها نظام التعرّف على إشارات المرور غير صحيحة. وإذا حدث ذلك، فيجب على السائق التدخل وزيادة السرعة أو كبح السيارة للوصول إلى السرعة المناسبة.

**تحذير:** قبل استخدام هذا النظام، يوصي السائق بقراءة جميع المعلومات الخاصة بمحدد السرعة التلقائي في هذا الدليل ليكون على دراية بقيوده.

**تحذير:** تم تطوير أنظمة مساعدة السائق لدعم السائق وهي لا تُغنى عن انتباه السائق. يتحمل السائق في كل الأحوال مسؤولية التأكيد من قيادة السيارة بأمان وبالسرعة الملائمة ومراعاة وجود المسافة الكافية بين السيارة والسيارات الأخرى، وفقاً لقواعد ولوائح المرور الحالية.

## التشييط

حدد محدد السرعة التلقائي من شاشة العرض المركبة،  
راجع الصفحة 115.

استخدم لوحة المفاتيح اليسرى لعملة القيادة لضبط محدد السرعة على وضع الاستعداد، راجع الصفحة 83.

- إذا كان محدد السرعة التلقائي متاحًا، فيظهر رمز  أبيض في شاشة السائق.

- إذا كان الرمز  رماديًا، فلن يمكن تنشيط محدد السرعة التلقائي.

اضغط على زر  في لوحة المفاتيح اليسرى لتنشيط محدد السرعة التلقائي بسرعة السيارة الحالية.

تُعرض سرعة السيارة القصوى بجوار رمز  الذي يضيء الآن بلون أحمر، ويصبح محدد السرعة نشطاً الآن.

تزداد سرعة السيارة الآن لتصل فقط إلى تلك السرعة المعيينة مسبقاً، أو حد السرعة القصوى المعروض على أي إشارة مرور تعرضها شاشة السائق.

## مستويات التفاوت

يرتفع مستوى التفاوت بمقدار إعداد السرعة لمحدد السرعة القابل للضبط.

إذا تم تعين سرعة السيارة الحالية على حد السرعة القصوى المعروض على إشارة المرور التي تظهر على شاشة السائق (70 كيلومتر/ساعة على سبيل المثال)، فيمكن زيادة السرعة المحددة لمستوى يصل إلى 10 كيلومترات/ساعة إضافية.

## ضبط مستوى التفاوت

اضغط باستمرار على الزر  أو كرر الضغط عليه لزيادة السرعة القصوى (حتى 10 كيلومتر/ساعة إضافية).



تظهر السرعة المحددة التي تمت زيتها بجوار رمز .

تزداد سرعة السيارة لتصل إلى السرعة الجديدة المعيينة والمعروضة (80 كيلومتر/ساعة)، إذا غرست إشارات المرور ذات السرعة 70 كيلومتر/ساعة بشكل مستمر على شاشة السائق.

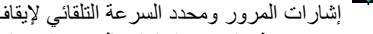
تتم المحافظة على سرعة التفاوت الزائد حتى تمر السيارة على إشارة مرور ذات سرعة أقل أو أعلى وتحرر على شاشة السائق. وسيتم تعديل سرعة السيارة على الطريق حسب حد السرعة الجديد هذا، إلى جانب حذف مستوى التفاوت من نظام محدد السرعة التلقائي.

## ملاحظة: حتى في حالة عدم تنشيط نظام التعرف على إشارات المرور، تعرض شاشة السائق

معلومات إشارات المرور عند تنشيط خيار محدد السرعة التلقائي.

## ملاحظة: يجب تعطيل خياري التعرف على

إشارات المرور ومحدد السرعة التلقائي لإيقاف عرض معلومات عن إشارات المرور في شاشة السائق.



### قيود محدد السرعة التقاني

يستخدم محدد السرعة التقاني معلومات السرعة من نظام التعرف على إشارة المرور. إذا لم يتم التعرف على إشارات الطريق أو لم يُعرض حد السرعة لأي سبب، فيكون محدد السرعة التقاني مُعيّناً على سرعة السيارة الحالية أو 30 كيلومتر/ساعة (أيهما أعلى).

في هذه الحالة، يجب أن يكون السائق مستعداً لاستخدام المكابح أو خفض سرعة السيارة إلى سرعة مناسبة. وسيعاد تشبيط محدد السرعة التقاني بمجرد أن يتم التعرف على إشارات المرور على إحدى الإشارات على الطريق.

 **ملاحظة:** يصبح حد السرعة المعروض أقل من 30 كيلومتر/ساعة، ويتم عندئذ تعيين محدد السرعة على 30 كيلومتر/ساعة.

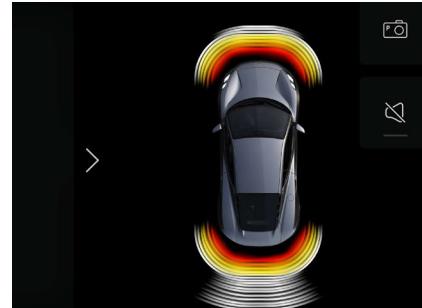
يكون نظام المساعدة على ركن السيارة نشطاً أثناء بدء/إيقاف القيادة، ولكن سيتم إلغاء تشغيله عند استخدام مكبح الركن، أو بالنسبة للسيارات الأوتوماتيكية، عند تحديد الوضع "P" - التوقف".

\*نظام المساعدة على ركن السيارة هو ميزة اختيارية وقد لا يتم تركيبه في سيارتك.

**تحذير:** تعتبر هذه الميزات فقط بمثابة أدوات مساعدة على ركن السيارة وهي لا تغني عن المراقبة المستمرة واليقظة. وتحتمل السائق مسؤولية المناورة الآمنة والقيادة بأمان في كل الأوقات.

**تحذير:** امض بعض الوقت للتعرف على الإشارة الصوتية لنظام المساعدة على ركن السيارة والمسافة الفعلية التي يتم الكشف عنها قبل الاستفادة الكاملة من هذا النظام.

**تحذير:** ربما لا يكتشف نظام المساعدة على ركن السيارة الأجسام الصغيرة أو المتحركة بما فيها الأطفال والحيوانات، أو الأعده المنخفضة أو الضيقه أو وصلات السحب، أو أحجار حافة الرصيف والأجسام القريبة من أي من جانبي السيارة.

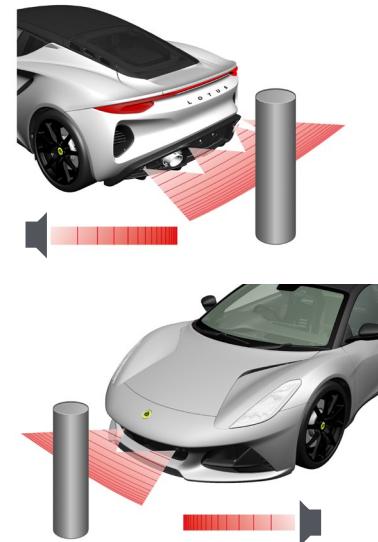


عندما يكون نشطاً، يتم عرض صورة للسيارة على شاشة العرض المركزية، وتشير حقول المستشعر إلى أي أجسام تم اكتشافها وقربها من السيارة.

ستصدر إشارة صوتية مرتدة، وتزداد في التردد إذا تم اكتشاف أي أجسام داخل مسار السيارة. يتغير لون حقل جهاز الاستشعار النشط الأقرب إلى صورة السيارة من الأبيض - الأصفر - الكهروماني ثم إلى الأحمر مع اقتراب الجسم.

نقل جميع الإشارات الصوتية الأخرى الصادرة من نظام المعلومات والتزفيه لإعطاء الأولوية للتحذير الخاص بنظام المساعدة على ركن السيارة.

اضغط على الزر الموجود على الشاشة لتشغيل الصوت أو إيقاف تشغيله على النحو المطلوب. ينطفئ تشغيل الإشارات الصوتية بمجرد توقف السيارة تماماً تأثيرين ما لم يكتشف نظام المساعدة على ركن السيارة الخلفي جسماً في إطار المنطقة الحمراء.



**نظام المساعدة على ركن السيارة**  
يسخدم نظام المساعدة على ركن السيارة (PAS)\* أجهزة استشعار بالموجات فوق الصوتية لتحديد ما إذا كانت هناك أجسام قريبة من مقدمة ومؤخرة السيارة أثناء الركن أو المناورة.

ينشط نظام المساعدة على ركن السيارة تلقائياً عند تحديد ترس الرجوع للخلف، ويعمل بأي سرعة أثناء الرجوع إلى الخلف وعند القيادة للأمام بسرعة منخفضة تصل إلى 12 كيلومتر/الساعة.

**تحذير:** لضمان الأداء الوظيفي الكامل، يجب الحفاظ على أجهزة استشعار نظام المساعدة على ركن السيارة نظيفة وخلية من الأجسام الغريبة بما في ذلك الثلاج والجليد.

**تنبيه:** لا تستطيع أجهزة استشعار نظام المساعدة على ركن السيارة الكشف عن الأجسام العالية. احرص على توخي الحرص البالغ عند إجراء المداورات بالسيارة حيث توجد أجسام ناتنة مثل أرصفة التحميل والأرفف والحوامات وما شابه التي قد تكون قريبة من السيارة.

راجع الصفحة 20 للتعرف على موقع أجهزة استشعار نظام المساعدة على ركن السيارة.

غسل أجهزة استشعار نظام المساعدة على ركن السيارة  
راجع الصفحة 252.

**الإعدادات المسبقة لنظام المساعدة على ركن السيارة**  
يمكن تنشيط/إلغاء تنشيط نظام المساعدة على ركن السيارة أو ضبط مستوى الصوت من شاشة العرض المركزية. راجع الصفحة 119 و 122 للحصول على مزيد من المعلومات.

خيارات نظام المساعدة على ركن السيارة والكاميرا تظهر الخيارات على جانب الشاشة عندما تكون كاميرا المساعدة في ركن السيارة نشطة.

**P** تشغيل/إيقاف نظام المساعدة على ركن السيارة، راجع الصفحة 119.

**II** تشغيل/إيقاف تشغيل إرشادات مسار كاميرا المساعدة في ركن السيارة.

**II** تشغيل/إيقاف تشغيل مجالات أحزمة استشعار نظام المساعدة على ركن السيارة.

**II** كتم/إغاء كتم صوت الإشارة الصوتية لجهاز استشعار نظام المساعدة على ركن السيارة.

#### النقط العمياء

تنقسم الكاميرا بمجال رؤية محدود. فإذا اخترق طفل أو جسم ما من نطاق الكاميرا الخلفية المساعدة في ركن السيارة بشكل مفاجئ، فيجب إعادة فحص المنطقة خلف السيارة قبل الاستئرار في الرجوع للخلف لأنه ربما يكون قد دخل النقطة العمياء للكاميرا.

**!** **تحذير:** ربما لا تكتشف كاميرا المساعدة في ركن السيارة الأجسام الصغيرة أو المتحركة بما فيها الأطفال والحيوانات، أو الأعمدة المنخفضة أو الضيقة أو وصلات السحب، أو الأجسام القريبة من أي من جانبي السيارة.

راجع الصفحة 20 للتعرف على موقع الكاميرا الخلفية المساعدة في ركن السيارة.

نعمل الكاميرا المساعدة في ركن السيارة مع نظام المساعدة على ركن السيارة ويمكن مشاهدتها معاً في نفس الوقت.

**!** **تحذير:** تعتبر هذه الميزات فقط بمثابة أدوات مساعدة على ركن السيارة وهي لا تغنى عن المراقبة المستمرة واليقظة. ويتتحمل السائق مسؤولية المناورة الآمنة والقيادة بأمان في كل الأوقات.



كاميرا المساعدة في ركن السيارة تعرض كاميرا المساعدة في ركن السيارة التي يمكن مشاهدتها في شاشة العرض المركبة منظراً للمنطقة خلف السيارة.



سيتم تنشيط كاميرا المساعدة في ركن السيارة تلقائياً بأي سرعة عند تحديد ترس الرجوع للخلف، أو يدوياً باستخدام شاشة العرض المركبة.

يتم تراكم إرشادات المسار على صورة الكاميرا لتمثيل مستوى الأرض خلف السيارة. تمثل الخطوط المسار الخلفي للسيارة. وسيتم ضبط الخطوط بالنسبة لنوران عجلة القيادة.

### رسائل الأخطاء

تظهر الرسائل على شاشة العرض المركزية في حالة اكتشاف عطل في نظام كاميرا المساعدة في ركن السيارة.

### توافر الكاميرا

لن تصبح كاميرا المساعدة في ركن السيارة متوفرة مؤقتًا إذا تم الكشف عن عطل يمنع تشغيل الكاميرا لمدة زمنية محددة.

### الرسالة

كاميرا المساعدة في ركن السيارة غير متوفرة مؤقتًا.

### الأضواء المحيطة

يتم ضبط صورة الكاميرا تلقائيًا حسب ظروف الإضاءة المحيطة، ومع ذلك فإن الأضواء المحيطة التي تكون شديدة الإعصار أو السطوع ربما تقلل جودة الصورة المعروضة على شاشة العرض المركزية.

### صيانة المالك

لضمان الأداء الوظيفي الكامل، يجب الحفاظ على عدسة كاميرا المساعدة في ركن السيارة نظيفة وخالية من الأجسام الغريبة بما في ذلك الأتربة والثلج والجليد.

غسل عدسات كاميرا المساعدة في ركن السيارة

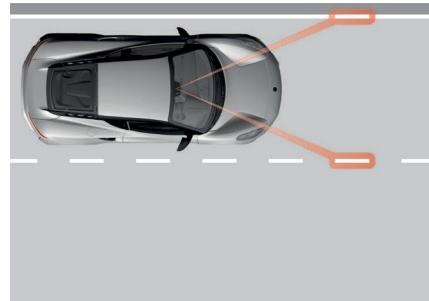
رائع الصفحة 252.

الخدمة مطلوبة. ستصبح كاميرا المساعدة في ركن السيارة غير متوفرة بشكل دائم إلى أن يتم إصلاحها أو استبدالها.

كاميرا المساعدة في ركن السيارة لا تستجيب.

تنبيه الإجهاد  
(إذا كان مركبًا)

تنبيه الإجهاد هو وسيلة لتنبيه السائق إلى أنه قد بدأ في القيادة بشكل أقل اتساقاً، مثلما الحال إذا كان السائق مشتت الانتباه أو يغلبه النعاس أثناء القيادة.



يظهر رمز التحذير والرسالة "تنبيه للسائق، احصل على قسط من الراحة" في شاشة السائق إذا اكتشفت تنبيه الإجهاد قيادة السيارة بشكل أقل اتساقاً.



**تحذير:** لا يهدف تنبيه الإجهاد لأن يكون وسيلة لزيادة مدة القيادة. خطط دوماً للحصول على استراحة بعد فترات منتظمة حتى تحافظ على انتباهاك.



**تحذير:** لا تتجاهل تحذير تنبيه الإجهاد لأنك ربما لا تدرك أنك مصاب بالإجهاد بشكل فعلي. أوقف السيارة في أقرب وقت آمن ومكان ثم احصل على قسط من الراحة.



**تحذير:** في بعض الحالات، ربما لا يوثق الإجهاد على نمط قيادتك، لذا لن يتم عرض رسالة تحذير. وبالتالي فمن المهم الحصول على استراحة بعد فترات منتظمة، بصرف النظر عن تحديد تنبيه الإجهاد أو عرض رسالة تحذير.



**تحذير:** تم تطوير أنظمة مساعدة السائق لدعم السائق وهي لا تُغني عن انتباه السائق. يتحمل السائق في كل الأحوال مسؤولية التأكيد من قيادة السيارة بأمان وبالسرعة الملائمة ومراعاة وجود المسافة الكافية بين السيارة والسيارات الأخرى، وفقاً لقواعد ولوائح المرور الحالية.

ترافق كاميرا مركبة خلف الجزء العلوي من الزجاج الأمامي أي علامات موجودة للحارات المرورية، وتقارن بين اتجاه الطريق وحركة عجلة القيادة.

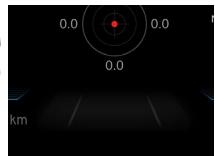
ينشط تنبيه الإجهاد إذا كان محدثاً عندما تتجاوز سرعة السيارة 65 كيلومتر/ساعة، ويظل نشطاً إذا لم تتخفض سرعة السيارة لأقل من 60 كيلومتر/ساعة.

## DRIVER ASSISTANCE

### صورة شاشة عرض الطريق

#### عدم اكتشاف أي خطوط

عدم اكتشاف علامات الخطوط أو النظام في وضع الاستعداد.



#### اكتشاف خطوط

#### تحذير الجانب الأيسر

السيارة تغادر حارتها الموروية إلى الجانب الأيسر.



#### تحذير الجانب الأيمن

السيارة تغادر حارتها الموروية إلى الجانب الأيمن.



### تحذير مغادرة الحارة الموروية (إذا كان مركبة)

باستخدام الخطوط ذات الألوان المتغيرة على أي من جانبي الطريق في قائمة دعم السائق بالجزء السفلي الأوسط من شاشة السائق، يوفر تحذير مغادرة الحارة الموروية دليلاً مرجئاً على أن السيارة ربما تغادر بطريق الخطأ حارتها الموروية التالية على طريق سريع أو طريق رئيسي مشابه.

ينشط تحذير مغادرة الحارة الموروية إن كان محدداً أيضاً في نطاق سرعة السيارة الذي يبلغ 65 – 180 كيلومتر/ساعة على الطرق ذات علامات الخطوط الجانبية الواضحة للعيان.

ينتفق تحذير مغادرة الحارة الموروية إلى وضع الاستعداد ولا يكون متاخماً على الطرق الضيقة، أو على الطرق الرئيسية حيث تكون علامات الخطوط الجانبية باهنة أو مطموسة. ويصبح النظام متاخماً عندما يتسع الطريق، وتتصبح العلامات الجانبية.

لا تعرض شاشة السائق أي مؤشرات لتحذير مغادرة الحارة الموروية في حالة عدم استخدام مؤشرات الاتجاه.

يتم تحديد/إلغاء تحذير تنبيه الإجهاد من إعدادات السيارة → قوائم دعم السائق في شاشة العرض المركزية، راجع الصفحة 119.

**ملاحظة:** في حالة إلغاء تحذير هذا النظام، سيتحول بشكل افتراضي إلى الحالة النشطة خلال دورة القيادة التالية.

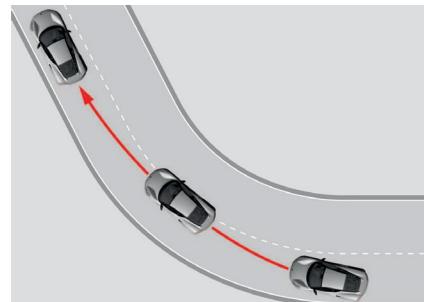
**ملاحظة:** لا يمكن تحذير مغادرة الحارة المرورية الكشف عن الحواجز أو السكك الحديدية أو العائق الأخرى المماثلة على جانب الطرق ذات الاتجاهين.

راجع أيضًا الصفحة 112 للاطلاع على معلومات حول قيود الكاميرا.

يتم تحديد/إلغاء تحذير مغادرة الحارة المرورية من إعدادات السيارة → قوائم دعم السائق في شاشة العرض المركزية، راجع الصفحة 119.

ويمكن كذلك تحديد/إلغاء تحذير مغادرة الحارة المرورية من قائمة اللوحة السريعة، راجع الصفحة 122.

**ملاحظة:** في حالة إلغاء تحديد هذا النظام، سيتحول بشكل افتراضي إلى الحالة النشطة خلال دورة القيادة التالية.



في بعض الحالات، ستعبر السيارة علامات الحارة المرورية دون أن يُعرض أي تحذير، مثلما الحال عند استخدام مؤشرات الاتجاه أو اتباع الطرق المختصرة على منعطفات الطريق.

**قيود تحذير مغادرة الحارة المرورية**  
في ظروف معينة، قد لا يوفر نظام تحذير مغادرة الحارة المرورية المساعدة للسائق، وفي هذه الحالة يوصى بابقاء تشغيل هذه الوظيفة عند القيادة في هذه الظروف:

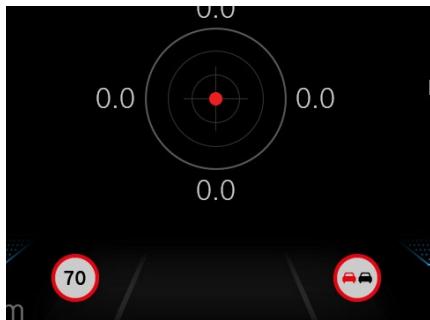
- أعمال الطرق.
- القيادة على الطرق في الشتاء.
- سطح الطريق السبي.
- اتباع أحد أنماط القيادة الرياضية.
- سوء أحوال الطقس الذي يسبب عدم وضوح الرؤية.
- الطرق ذات العلامات الجانبية غير الواضحة أو المنعدمة.
- الحواف الحادة أو الخطوط الأخرى بخلاف العلامات الجانبية للحارات المرورية.

**تحذير: تحذير مغادرة الحارة المرورية** هو نظام تكتيكي لمساعدة السائق، ويهدف لجعل القيادة أكثر أمانًا، ولا يمكنه العمل في بعض حالات المرور والطقس وظروف الطريق.

**تحذير:** قبل استخدام هذا النظام، يوصى السائق بقراءة جميع المعلومات الخاصة بмагادرة الحارة المرورية في هذا الدليل ليكون على دراية بقيوده.

**تحذير:** تم تطوير أنظمة مساعدة السائق لدعم السائق وهي لا تغني عن انتباه السائق. يتحمل السائق في كل الأحوال مسؤولية التأكد من قيادة السيارة بآمان وبالسرعة الملائمة ومراعاة وجود المسافة الكافية بين السيارة والسيارات الأخرى، وفقًا لقواعد ولوائح المرور الحالية.

## DRIVER ASSISTANCE



إذا تم تشغيل نظام التعرف على إشارات المرور، وبمجرد مرور السيارة على إشارة طريق يمكن التعرف عليها، فإنها تُعرض كرمز في الجزء السفلي الأوسط على شاشة السائق.

يمكن عرض إشارة مرور واحدة بحد أقصى لكل جانب.

تومض أي علامة خاصة بحد السرعة في شاشة السائق إذا تجاوزت سرعة السيارة حد السرعة المعروض على تلك الإشارة بأكثر من 5 كيلومتر/ساعة.

- 1 علامة حد السرعة
- 2 علامة تكميلية

**تحذير:** نظام التعرف على إشارات المرور هو نظام تكميلي لمساعدة السائق، ويهدف لجعل القيادة أكثر أماناً، ولا يمكنه العمل في بعض حالات المرور والطقس وظروف الطريق.

**تحذير:** قبل استخدام هذا النظام، يوصى السائق بقراءة جميع المعلومات الخاصة بالتعرف على إشارات المرور في هذا الدليل ليكون على دراية بقيوده.

**تحذير:** تم تطوير أنظمة مساعدة السائق لدعم السائق وهي لا تُغنى عن انتباه السائق. يتحمل السائق في كل الأحوال مسؤولية التأكيد من قيادة السيارة بأمان وبالسرعة الملائمة ومراعاة وجود المسافة الكافية بين السيارة والسيارات الأخرى، وفقاً لقواعد ولوائح المرور الحالية.

**ملاحظة:** يستخدم نظام التعرف على إشارات المرور معلومات من الكاميرا، وربما لا يتعرف النظام على الإشارات التي ربما تحيط بها السيارات الأخرى أو الأشجار.

**ملاحظة:** يمكن أن يعمل نظام التعرف على إشارات المرور بين 0 و 250 كيلومتر/ساعة.



**نظام التعرف على إشارات المرور**  
(إذا كان مركباً)

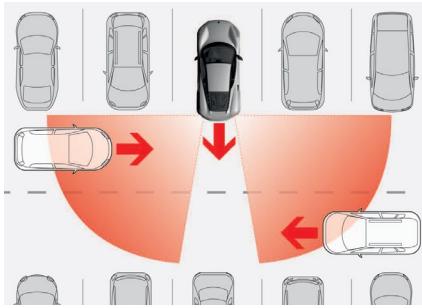
يسخدم نظام التعرف على إشارات المرور الكاميرا الأمامية ويعرض على شاشة السائق، ويمكن استخدامه لإعلامك بحد السرعة وبعض اللوائح المرورية على الطريق الذي تقود السيارة عليه. ويمكن استخدام النظام كذلك كتنبيه إذا تجاوزت حد السرعة الذي يتعرف عليه النظام.

يتم تحديد/إلغاء تحديد نظام التعرف على إشارات المرور من إعدادات السيارة → قوائم دعم السائق في شاشة العرض المركبة، راجع الصفحة 119.



عند الكشف عن جسم ما يقترب من الجزء الخلفي من السيارة، يتم تنشيط التنبية التالية:

صورة المساعدة على ر肯 السيارة في شاشة العرض المركزية  
يظهر الرسم >>> عند اقتراب جسم من الجانب الأيسر.  
يظهر الرسم >>> عند اقتراب جسم من الجانب الأيمن.  
يظهر الرسم >>> عند اقتراب أجسام من كلا الجانبين.



تنبيه المرور المتقاطع الخلفي  
(إذا كان مركبة)

يتم تنشيط تنبيه المرور المتقاطع الخلفي عند الرجوع إلى الخلف أو حركة السيارة للخلف، لتنبيهك لما إذا كانت هناك حركة مرور خلف السيارة.

يهدف تنبيه المرور المتقاطع الخلفي للكشف عن السيارات، ومع ذلك يمكنه الكشف عن الدراجات والأجسام الأخرى الأصغر حجماً.

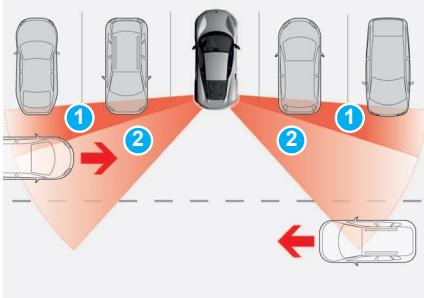
ملاحظة: تنبيه المرور المتقاطع الخلفي غير متاح للسيارات المنتجة لسوق دولة الإمارات العربية المتحدة.

ملاحظة: في حالة إلغاء تحديد هذا النظام، سيتحول بشكل افتراضي إلى الحالة النشطة خلال دورة القيادة التالية، وسيظل فقط مستوى الحساسية المعن مسبقاً على حالة دون تغيير.

قيود نظام التعرف على إشارات المرور قد يصعب على نظام التعرف على إشارات المرور قراءة الإشارات التي تكون:

- باهتة.
- موجودة في منعطف.
- مستديرة أو تالفة.
- موجودة في مكان عالي على الطريق.
- مطحومة كلياً/جزئياً أو توجد في موضع سيء.
- مغطاة تماماً أو جزئياً بالصفيح وأو اللوح وأو الأوساخ.

يسخدم نظام التعرف على إشارات المرور وحدة الكاميرا، ولها بعض القيود العامة، راجع الصفحة 112.



### قيود تنبيه المرور المتقاطع الخلفي

إذا كانت السيارة موجودة في مساحة ركن السيارة إلى الأمام أكثر مما ينبغي، فستحجب السيارات الأخرى المتوقفة مجال رؤية أجهزة الاستشعار المعروض على هيئة المنطقة 1.

سيتم الكشف فقط عن السيارات التي تقترب في نطاق المنطقة 2.

هذا هو مثال واحد فقط على القيود، وقد لا يعمل تنبيه المرور المتقاطع الخلفي في كل الأحوال. وحتى مع افتراض عمل تنبيه المرور المتقاطع الخلفي، لا يزال يقع على عاتق السائق المسؤولية الكاملة للرجوع للخلف بأمان.

يستخدم تنبيه المرور المتقاطع الخلفي وحدات الرadar الخلفية التي لها بعض القيود العامة، راجع الصفحة 112.

### التبيه المسموع/تنبيه المرأة

السيارة تتحرك: صوت واحد مسموع ووميض الرمز

في مرآء باب السائق.

السيارة متوقفة: عدم إصدار أي صوت، ووميض الرمز

في مرآء باب السائق.

**تحذير:** قبل استخدام هذا النظام، يوصى السائق بقراءة جميع المعلومات الخاصة بالتعرف على إشارات المرور في هذا الدليل ليكون على دراية بقيوده.

**تحذير:** تنبيه المرور المتقاطع الخلفي هو نظام تكتيكي لمساعدة السائق، وهو لا يُغني عن المراقبة المستمرة واليقظة. ويتحمل السائق مسؤولية المراقبة الآمنة والقيادة والرجوع للخلف بأمان في كل الأوقات.

**ملاحظة:** يتم تنشيط تنبيه المرور المتقاطع الخلفي تلقائياً أو تعطيله مع نظام المساعدة على ركن السيارة الذي يتم أيضاً تنشيطه أو تعطيله. ويمكن فقط تعديل مستوى صوت تنبيه المرور المتقاطع الخلفي بشكل مستقل.

لتغيير تنبيه مستوى الصوت المسموع، راجع إعدادات السيارة → قوائم دعم السائق في شاشة العرض المركزية، راجع الصفحة 119

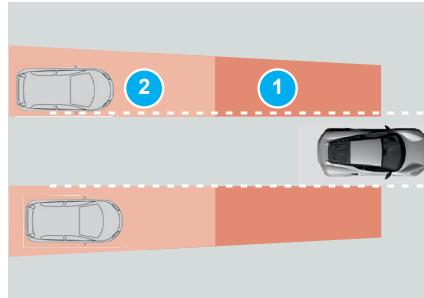
**تحذير:** قبل استخدام هذا النظام، يوصي السائق بقراءة جمجم المعلومات الخاصة بنظام كشف النقط العمياء في هذا الدليل ليكون على دراية بقيوده.

**تحذير:** تم تطوير أنظمة مساعدة السائق لدعم السائق وهي لا تُغني عن انتباه السائق. يتحمل السائق في كل الأحوال مسؤولية التأكد من قيادة السيارة بأمان وبالسرعة الملائمة ومراعاة وجود المسافة الكافية بين السيارة والسيارات الأخرى، وفقاً لقواعد ولوائح المرور الحالية.

**تحذير:** هذه هي إحدى الوظائف التكميلية لمساعدة السائق، وتهدف لجعل القيادة أكثر أماناً، ولا يمكنها العمل في بعض حالات المرور والطقف وظروف الطريق.

**تحذير:** لن يعمل نظام كشف النقط العمياء أثناء القيادة حول المنعطفات الحادة في الطريق.

- يصبح نظام كشف النقط العمياء نشطاً عندما تتجاوز سرعة السيارة 10 كيلومتر/ساعة.
- لا يعمل نظام كشف النقط العمياء إذا كانت سرعة السيارات المارة أسرع بقدر 15 كيلومتر/ساعة من سيارة السائق.
- ربما لا يكتشف نظام كشف النقط العمياء الدراجات النارية والأجسام الأصغر حجماً.



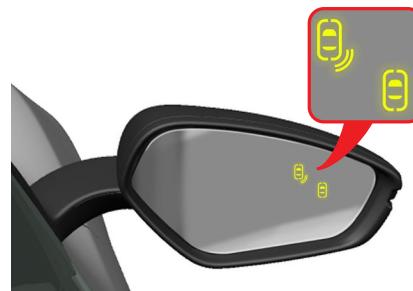
المنطقة موقع/حالة السيارة

- 1 كشف النقط العمياء.
- 2 إنذار إغلاق السيارة.

عندما يكتشف نظام كشف النقط العمياء سيارة في المنطقة 1، يضيء رمز المؤشر  في مرآة الباب المقابل بشكل مستمر.

عندما يكتشف نظام تحذير السيارة القريبة سيارة أخرى في المنطقة 2 تقترب بسرعة، يضيء رمز المؤشر  في مرآة الباب المقابل بشكل مستمر.

إذا استخدمت حينئذ مؤشرات الاتجاه على الجانب الذي صدر تحذير بشأنه، فسيووضع رمز المؤشر  وبصدر تحذير مسموع.



**كشف النقط العمياء**  
(إذا كان مركباً)

يهدف كشف النقط العمياء لتحذير السيارات الأخرى التي تقترب من الخلف في النقطة العمياء للسيارة. يأتي نظام تحذير السيارة القريبة مرفقاً بوظيفة كشف النقط العمياء، وهو يهدف لتذكير السائق في حالة اقتراب سيارة أخرى سريعاً من الخلف في حارة مرورية مجاورة وربما ينطوي ذلك على خطر حدوث الاصطدام إذا قرر السائق تغيير الحارة المرورية.

**ملاحظة:** نظام كشف النقط العمياء غير متاح للسيارات المنتجة لسوق دولة الإمارات العربية المتحدة.

## DRIVER ASSISTANCE



### تحذير فتح الباب (إذا كان مركبة)

أثناء توقف السيارة، يُنبئ هذا النظام شاغل السيارة لأي حركة مرور (موازية لاتجاه المرور) تقترب من الجانب الذي يجلس فيه داخل السيارة عند فتح الباب الخاص به.

**ملاحظة:** تحذير فتح الباب غير متاح للسيارات المنتجة لسوق دولة الإمارات العربية المتحدة.

عندما يكتشف نظام التحذير سيارة قد تصطدم بالباب المفتوح، فيُنبئه السائق من خلال:

- تحذير مرئي في الجزء السفلي الأوسط على شاشة السائق.
- تحذير مسموع.
- رمز مؤشر يومض بلون أصفر في مرآة باب السائق أو الراكب الذي ينطبق.

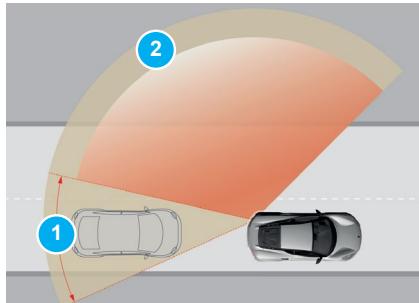
**ملاحظة:** في حالة إلغاء تحديد هذا النظام، سيتحول بشكل افتراضي إلى الحالة النشطة خلال دورة القيادة التالية، وسيظل فقط مستوى الحساسية المُعين مسبقاً على حاله دون تغيير.

تعيين مستوى صوت الإنذار يمكن إيقاف تشغيل مستوى صوت التحذير الخاص بنظام تحذير تغيير الحارة المرورية وضبط مستوى صوت التحذير على مستويات مختلفة.

يستخدم نظام كشف النقط العمياء وحدات الرادار الخلفية التي لها بعض القيود العامة، راجع الصفحة 112.

يتم تحديد/إلغاء تحديد نظام كشف النقط العمياء من إعدادات السيارة → قوائم دعم السائق في شاشة العرض المركزية، راجع الصفحة 119.

ويمكن كذلك تحديد/إلغاء تحديد نظام كشف النقط العمياء من قائمة اللوحة السريعة، راجع الصفحة 122.



قيود تحذير فتح الباب

المنطقة موقع/حالة السيارة

النقط العمياء للرادار.

1

مجال رؤية الرادار القابل للكشف.

2

إذا كان هناك جسم يحجب مجال رؤية الرادار (المعروف على هيئة المنطقة 1)، فإن يتم الكشف عن الأجسام المتحركة التي يحجب هذا الجسم الكشف عنها. وسيتم فقط الكشف عن الأجسام التي تقترب من الخلف (المعروف على هيئة المنطقة 2).

**تحذير:** قبل استخدام هذا النظام، يوصى السائق بقراءة جميع المعلومات الخاصة بنظام تحذير فتح الباب في هذا الدليل ليكون على دراية بقيوده.

**ملاحظة:** يكون نظام تحذير فتح الباب قيد التمكين بشكل ثابت ولا يمكن تعطيله.

**تحذير:** لا يعني تحذير فتح الباب عن ضرورة تأكيد شاغلي السيارة من الظروف المحيطة، وضرورة نفاذ حركة المرور المحيطة للتأكد من إمكانية فتح الأبواب بأمان. وتقع على عائق شاغلي السيارة المسوولة الكاملة لفتح الأبواب في ظروف آمنة.

**تحذير:** يُنبهك تحذير فتح الباب فقط من حركة المرور التي تقترب من خلف السيارة، وإن ينبهك لأي حركة مرور تقترب من مقدمة السيارة.

**تحذير:** هذه هي إحدى الوظائف التكميلية لمساعدة السائق، وتهدف لجعل القيادة أكثر أماناً، ولا يمكنها العمل في بعض حالات المرور والطقس وظروف الطريق.

**تحذير:** لن يعمل تحذير فتح الباب إذا كانت السيارة تتحرك.

## DRIVER ASSISTANCE

### تلف الزجاج الأمامي أو المصد

قد يؤدي تلف الزجاج الأمامي أو المصد الأمامي إلى التأثير على أداء بعض وظائف مساعدة السائق، والاستجابة للوظائف بشكل غير صحيح أو تعطيلها.

إذا ظهر خدش أو تصدع أو أثر لارتطام الحجارة على الزجاج الأمامي أمامي أي نافذة لوحدة الكاميرا، بحيث يغطي مساحة تبلغ ما يقرب من  $0.5 \times 3.0$  ملم أو أكثر، فيجب استبدال الزجاج الأمامي.

لا يوصى بصلاح الشقوق أو الخدوش أو أثار ارتطام الحجارة في منطقة وحدة الكاميرا، وإنما يجب استبدال الزجاج الأمامي بالكامل.

يجب فقط تركيب الزجاج الأمامي البديل أو مساحة الزجاج الأمامي المعتمدة من شركة لوتس.

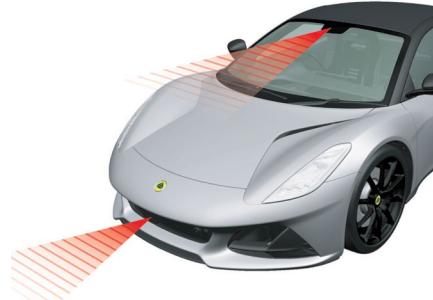
بعد استبدال الزجاج الأمامي، يجب إعادة معابرية وحدة الكاميرا لضمان الأداء الوظيفي لجميع خيارات مساعدة السائق التي تعتمد على الكاميرا. وإذا لزم الأمر، اتصل بوكيل شركة لوتس للسيارات للحصول على المزيد من المساعدة.

يجب أن يتولى وكيل شركة لوتس تقييم تلف المصد الأمامي لتحديد ما إذا كان أداء الرadar قد تأثر.

### التعديلات

ربما تتدخل الأغراض الموضعية بداخل الزجاج الأمامي أو خارجه أمام وحدة الكاميرا أو حولها أو على المصد الأمامي حول وحدات الرادار\* مع عمل وظيفتي الكاميرا والرادار. وقد ينتج عن هذا التأثير على أداء بعض وظائف مساعدة السائق، والاستجابة للوظائف بشكل غير صحيح أو تعطيلها.

\*لا ينطبق هذا فقط على التعديلات الدائمة، بل أيضاً على وضع غلاف الفينيل أو وضع المقصقات أو إجراء التعديلات على طلاء منطقة الرادار على المصد الأمامي.

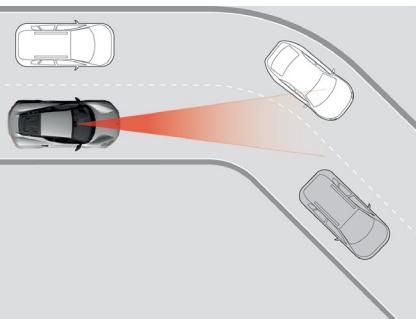


معلومات الكاميرا والرادار  
(إذا كانا مركبين)

تستخدم العديد من أنظمة مساعدة السائق وحدة كاميرا مثبتة خلف الجزء العلوى من الزجاج الأمامي، إلى جانب وحدة رادار مثبتة خلف الجزء الأوسط من المصد الأمامي.

### القيود

تسرد المعلومات التالية بعض الحالات الناتجة عن مؤثرات خارجية قد تؤدي إلى وجود قيود في استخدام الكاميرا والرادار.

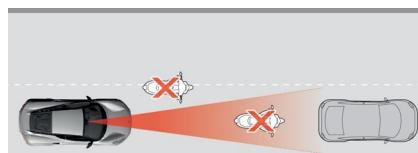


و حول المنعطفات، قد تكتشف وحدة الرadar سيارة مختلفة عن تلك المقصودة أو تخافي السيارة المكتنفة من مجال الرؤية.

**مجال الرؤية**  
يكون مجال الرؤية الخاص بوحدة الرadar محدوداً وفي حالات معينة ربما لا تكتشف السيارات الأخرى أو تكتشفها في وقت متأخر مما هو متوقع.



قد تتأخر وحدة الرadar في الكشف عن السيارات على مسافة قريبة، مثل السيارة التي تسير بين سيارتك والسيارة التي أمامها.



ربما لا يتم اكتشاف السيارات الصغيرة، مثل الدراجات النارية، أو السيارات التي لا تسير في وسط الطريق.

**الكاميرا**  
(إذا كانت مركبة)  
**ضعف الرؤية**  
قد تضعف رؤية الكاميرا بسبب تساقط الثلوج أو الأمطار الغزيرة، أو الضباب الكثيف أو العواصف الترابية والثلجية القوية. وقد ينتج عن هذه الظروف التأثير على أداء بعض وظائف مساعدة السائق المعتمدة على الكاميرا، والاستجابة للوظائف بشكل غير صحيح أو تعطيلها.

**التنظيف والصيانة**  
يجب المحافظة على منطقة الرadar خالية من الأوساخ والثلوج والجليد، ويجب غسلها بشكل منتظم، راجع أيضاً الصفحة 252.

**قيود الكاميرا والرادار**  
تسرد المعلومات التالية بعض حالات القيادة والطقس التي قد تؤدي إلى وجود قيود في استخدام الرadar والكاميرات.

**رادار المصد الأمامي**  
(إذا كان مركبة)

**سرعة السيارة**

تنخفض قدرة وحدة الرadar على الكشف عن السيارة الأمامية بدرجة كبيرة إذا كانت سرعة تلك السيارة مختلفة تماماً عن سرعة سيارتك.

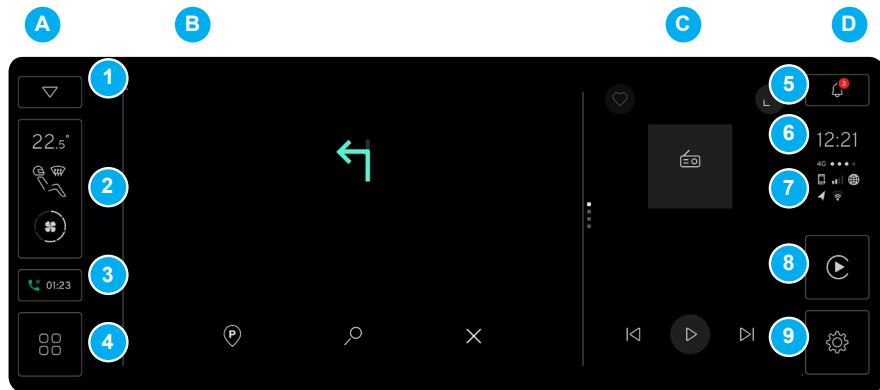
**التدخل مع مصادر الرadar الأخرى أو انعكاسات الرadar القوية**

## DRIVER ASSISTANCE

تؤثر أيضًا الإضاءة القادمة، والانعكاسات في الطرق ذات الاتجاهين، أو وجود الجليد أو الثلوج على سطح الطريق، أو اتساخ سطح الطرق أو عدم وضوح علامات الحارات المرورية بشدة على وظيفة الكاميرا عند استخدامها لعرض الطريق أو التعرف على معلومات إشارات المرور.

شاشة العرض المركزية

## شاشة العرض المركزية



**C** عرض عنصر الواجهة الأيمن

**B** عرض عنصر الواجهة الأيسر

**D** الشريط الجانبي

- 5 مركز الإشعارات.
- 6 الساعة.
- 7 حالة الجهاز\* عرض الجهاز.
- 8 عرض الإعدادات العامة/ خيارات التطبيق.

**A** شريط التنقل

- 1 اللوحة السريعة.
- 2 نظام التحكم في درجة الحرارة.
- 3 مدة المكالمة الهاتفية.
- 4 مشغل التطبيقات/ الصفحة الرئيسية.

\*يرجى الرجوع إلى دليل نظام المعلومات والترفيه المنفصل.

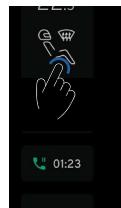
**نظرة عامة على شاشة العرض المركزية**  
يمكن الوصول إلى نظام المعلومات والترفيه وبعض عناصر التحكم/ عناصر واجهة المستخدم/ خيارات التطبيق والقائم بالإضافة إلى الإعدادات الشخصية من شاشة العرض المركزية. تتغير بعض الأزرار الموجودة على الشاشة المظهر والوظيفة وفقاً لشاشة التطبيق أو القائمة المعروضة حالياً.

**تحذير:** لا تشتت انتباحك بسبب شاشة العرض المركزية أثناء القيادة. قد تتسبب في وقوع حادث. يوصى بإيقاف السيارة قبل استخدام بعض التطبيقات المتاحة، مثل استخدام لوحة المفاتيح وإدخال العنوان ومعلومات الاتصال وما إلى ذلك.

**ملاحظة:** ستعطل بعض الوظائف بمجرد تحرك السيارة.

## تشغيل الشاشة

يتم تنشيط خيارات العرض والقائمة بالإصبع وستستجيب بناءً على حركة الإصبع المستخدمة.



قد يؤدي النقر فوق أحد الخيارات على أي من الجانبيين أو شريط التنقل إلى توجيهك مباشرةً إلى هذا الخيار، أو بدلاً من ذلك، إظهار أي صفحات قائمة قابلة للتطبيق.

## النتيجة

## الإجراء

تمييز كائن/ تأكيد التحديد/ تنشيط وظيفة.



المس مرة واحدة.

تكبير وتصغير الكائن.



المس مرتين بسرعة.

الحصول على الكائن/ نقل التطبيقات/ نقاط الخريطة على الخريطة.



الضغط باستمرار.

التمرير على الخريطة أو نقل عنصر.



التحريك - اسحب من جزء من الشاشة إلى جزء آخر من الشاشة.

التمرير بسرعة أو إزالة الصفحة.



التمرير السريع - حرك إصبعاً من نقطة إلى أخرى بسرعة، ثم أزله.

نقل عنصر.



السحب والإفلات.

التصغير.



التصغير - حرك الأصابع معاً، ثم أزلها.

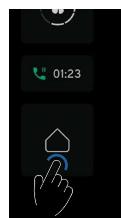
التكبير.



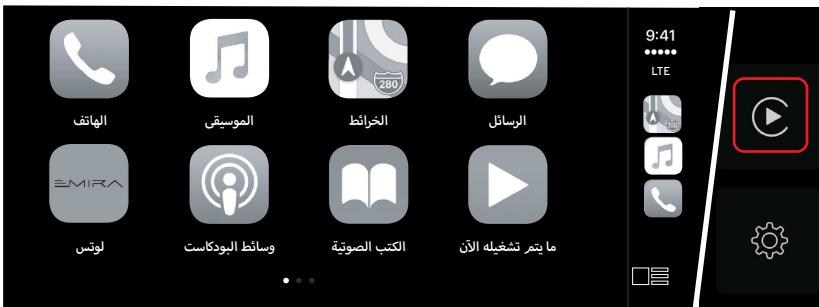
انتشار - افرد الأصابع، ثم انزعها.



اضغط على زر الرجوع < داخل شاشة خيار القائمة الفرعية للعودة إلى شاشة القائمة السابقة.



يصبح زر الصفحة الرئيسية □ متاحاً على شريط التنقل عندما يكون أحد التطبيقات أو مشغل التطبيقات مفتوحاً. اضغط عليه للعودة إلى شاشة العرض الرئيسية.



يظهر رمز العرض عند توصيل جهاز محمول بنظام المعلومات والترفيه مع تتوفر تطبيقات Apple أو Android Auto أو CarPlay.

لن يظهر أي رمز عرض في حالة عدم توفر هذه الميزة في الجهاز المتصل أو عدم إقران الجهاز لوظيفة العرض.

### فتح شاشة عرض الجهاز

اضغط على الزر أو المعروض على الشريط الجانبي لعرض تطبيقات الأجهزة المحمولة المتوفرة إن كان ذلك ممكناً.

للحصول على مزيد من المعلومات، ارجع إلى ملحق نظام المعلومات والترفيه المستقل إلى جانب أي تعليمات متاحة لجهازك.

### التنشيط / إلغاء التنشيط التلقائي

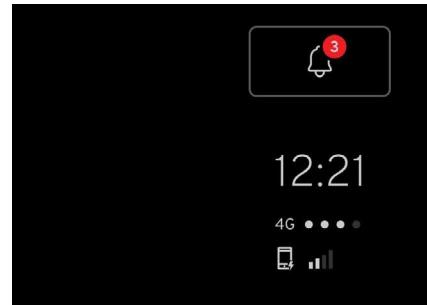
يتم تنشيط/إلغاء تنشيط العرض تلقائياً عند فتح/إغلاق باب السائق. وقد يتوقف تشغيل العرض تلقائياً أيضًا لمنع استفاده البطارية.

### إلغاء التنشيط اليدوي

يمكن إيقاف تشغيل منطقة عرض عناصر واجهة المستخدم إذا اقتضت الضرورة بالضغط مع الاستمرار على زر مستوى الصوت في الكونسول المركزي لمدة 5 ثوانٍ، ومن يضيء فقط عدد محدود من الخيارات على الشريط الجانبي وشريط التنقل. ويؤدي الضغط لفترة قصيرة مرة أخرى على زر مستوى الصوت لتشغيل عرض عناصر واجهة المستخدم.

### الإضاءة

ينخفض مستوى إضاءة الشاشة تلقائياً عندما يكتشف جهاز استشعار الضوء في لوحة المعلومات انخفاض مستوى السطوع المحيط لدرجة معينة. يمكن في هذه الحالة تعديل مستوى الإضاءة يدويًا باستخدام عجلة التحكم في الإضاءة، راجع الصفحة 140.



### مركز الإشعارات

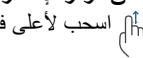
يمكن عرض الرسائل المنبثقة للمكالمات الفاتحة أو إشعارات النظام التي تم عرضها وتجاهلها مسبقاً في شاشة السائق وشاشة العرض المركزية مرة أخرى في مركز الإشعارات.

### فتح مركز الإشعارات



اضغط على الزر ⌂.

### إغلاق مركز الإشعارات



اسحب لأعلى في أي مكان خارج قائمة الرسائل.



اضغط على الرمز ⌂ الموجود في أسفل الشاشة.

## شاشة العرض المركزية



### الإعدادات العامة وخيارات التطبيق

يمكن ضبط تشغيل وظائف معينة في السيارة أو تعديلها.

### فتح الإعدادات العامة وخيارات التطبيق

اضغط على الزر من الشاشة الرئيسية، لتنشيط الشريط الجانبي للإعدادات.

### الإعداد خيارات القائمة

السيارة: الإعدادات العامة، المناخ، المصابيح الخارجية، دعم السائق، إعدادات الأمان والمرأة.

الاتصال: اتصال الجهاز وWi-Fi وBluetooth واسم السيارة، راجع ملحق نظام المعلومات والترفيه المنفصل للحصول على مزيد من المعلومات.

النظام: لغات شاشات العرض ولوحة المفاتيح، قيم الوحدة، تنسيقات الساعة/التاريخ، خيارات الأوامر الصوتية.

الصوت: ضبط مستوى الصوت، وتحسين الصوت، وإعدادات المعادل، وتعويض سرعة السيارة، وإعدادات نغمة الرنين، راجع قسم نظام المعلومات والترفيه المنفصل للحصول على مزيد من المعلومات.

الإعداد	القائمة	الخيارات
عام >	مكابح الانتظار الكهربائية:	التنشيط / إلغاء التنشيط التلقائي.
معلومات السيارة:	مؤشر تنشيط RMS ومعلومات رقمتعريف السيارة.	إعادة ضبط إعدادات السيارة على إعدادات المصنع الافتراضية.
درجات الحرارة >	مؤقت إعادة التدوير:	الإلغاء التلقائي بعد 30 دقيقة.
الوضع التلقائي لشدة المروحة:	خيارات مستوى الشدة المنخفضة والمتوسطة والعالية.	يتم تنشيط تدفقة التشاشة الخلفي تلقائياً في درجات حرارة أقل من 7 درجات مئوية.
إزالة الصقيع الخلفي التلقائي:	تحديد المقاعد:	التشغيل التلقائي لتدفقة المقعد.
التشغيل التلقائي لتدفقة المقعد:	مؤقت التشغيل التلقائي لتدفقة المقعد:	تعيين مدة التدفقة التلقائية للمقاعد.
إعدادات المرأة >	مستوى التعقين التلقائي:	الاختيار بين "فاتح" و "عادي" و "داكن".
إمالة المرأة الخارجية:	تنشيط/إلغاء تنشيط ملاحوظات مصباح مؤشر الاتجاه.	إمالة زجاج مراة الباب عند اختيار ترس الرجوع للخلف.
تعليقات الفتح المرئية:	تنشيط/إلغاء تنشيط المرايا القابلة للطي.	تنشيط طي المرايا عند القفل.
دعم السائق >	تجنب الاصطدام:*	تنشيط/تعطيل نظامي المساعدة على ركن السيارة وتتبّيه المرور المتقطّع الخلفي والتحكم في مستويات صوت التحذير.
تحذير الحارة المرورية:*	تنشيط/تعطيل نظامي تحذير مغادرة الحارة المرورية وكشف النقط العمياء والتحكم في مستويات صوت التحذير.	تنشيط التعرف على إشارات المرور:*
دعم سرعة السيارة:*	تنبيه التعرف على إشارات المرور:*	تنشيط تنبّيهات التعرف على إشارات المرور.
إشعار الإجهاد المنخفض:*		الاختيار من بين محدد السرعة القابل للضبط أو التلقائي ونظام تثبيت السرعة أو نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي.

\* إن كان متاحاً (نظام تتبّيه المرور المتقطّع الخلفي غير متاح في أسواق دولة الإمارات العربية المتحدة).

## شاشة العرض المركزية

الإعداد	القائمة	الخيارات
الأمان >	تعليقات القفل/الفتح المرئية:	تنشيط/ إلغاء تنشيط مؤشرات الاعطاف عند قفل السيارة أو إلغاء قفلها.
	قفل الأبواب تلقائياً في أثناء القيادة:	تنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة القفل التلقائي للأبواب.
	تقليل مستوى التنبية:	إلغاء تنشيط مستشعر الإمالة وأجهزة الاستشعار الداخلية.
المصابيح الخارجية >	سلسل الوميض الثالثي:	تومض مؤشرات الاتجاه 3 مرات.
	أضواء الترحيب:	رؤية إضاءة الاقراب.
	مصابح السلامة عند مغادرة السيارة:	تعيين فترة المؤقت.
	الضوء العالي التلقائي: *	خيارات مدة التنشيط البطيء أو المتوسط أو السريع.

\* إن وجد



### إغلاق اللوحة السريعة

↑ اسحب للأعلى في أي مكان على الشاشة.

اضغط على رمز المقبض أسفل الشاشة، وسيظهر رسم متجرك يوضح أن الشاشة تتطلب السحب للأعلى لإغلاقها.

← انتقل إلى مركز الإشعارات بالمسح من اليمين إلى اليسار في أي مكان على الشاشة.

اضغط على "الإشعار" لفتح شاشة الإشعار.

خيارات اللوحة السريعة  
يُقْبَل تشغيل التحكم في الثبات الإلكتروني (ESC OFF). نظام المساعدة على ركن السيارة.

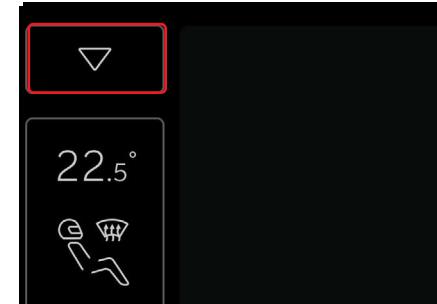
ملاحظة: قد تكون هناك خيارات أخرى متاحة حسب مواصفات السيارة أو السوق.

### تحديد الخيارات

اضغط على الزر المطلوب. تظهر رسالة تصف خيار التطبيق المحدد أو الإجراءات الأخرى المطلوبة.

إذا كانت المستويات مسبقة التعيين متاحة، فاضغط على الزر لتحديد المستوى المطلوب.

اضغط على الزر لإلغاء تحديد الخيار.



### لوحة السريعة

توفر اللوحة السريعة اختصارات لبعض الإعدادات المسبقة والإعدادات الخاصة بخيارات السيارة.

فتح اللوحة السريعة  
يمكنك الوصول إلى اللوحة السريعة من الشاشة الرئيسية عن طريق:

النقر على الزر السريع 7 أعلى شريط التنقل.

يتوفر خيار الإشعارات أيضًا من اللوحة السريعة.

## شاشة العرض المركزية

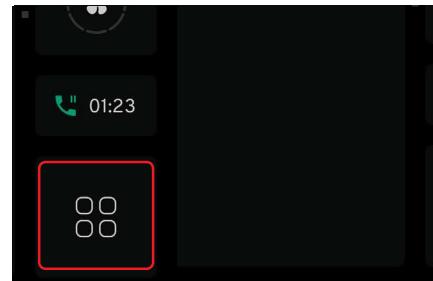


### الخيارات

- \*Apple Carplay
- \*Android Auto
- الوسانط
- الهاتف
- الهاتف
- ضغط الإطارات
- الأداء
- مؤقت اللفات
- إحصائيات الرحلة
- مدير ملف التعريف
- بجهاز مناسب متصل.

### تحديد التطبيقات

- مرر عبر الشاشة لعرض جميع التطبيقات المتاحة.
- اضغط على الزر المطلوب.
- انقر مع الاستمرار فوق أحد التطبيقات لتحريرها على الشاشة لإعادة تنظيم موضع التطبيق حسب الرغبة.



### مشغل التطبيقات

يمكن الوصول إلى بعض خيارات القائمة والإعدادات التي يتم عرضها من شاشة السائق والتحكم فيها بواسطة لوحة المفاتيح اليمني في عجلة القيادة ويمكن الوصول إليها أيضًا باستخدام زر مشغل التطبيقات.

من شاشة العرض الرئيسية، يتم استبدال زر الصفحة الرئيسية بزر مشغل التطبيقات.

### فتح مشغل التطبيقات

اضغط على زر التطبيق في الجزء السفلي من شريط التنقل.



## إعدادات النظام

يمكن ضبط تشغيل بعض إعدادات السيارة من هذه الشاشة.

## فتح خيارات النظام

من الشاشة الرئيسية، انقر فوق الزر لتنشيط تطبيق الإعدادات.



من الشريط الجانبي للإعدادات، انقر فوق الزر لعرض خيارات إعداد النظام.



## خيارات إعداد النظام

الاختيار من بين 12 لغة لوظائف لوحة المفاتيح.

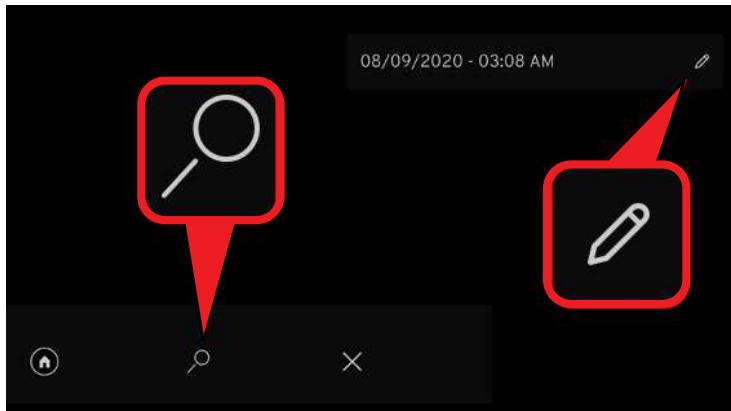
تغيير تنسيقات التاريخ والوقت وضبط التاريخ والوقت يدوياً.

تحديد إعدادات نظام معينة للعودة إلى إعدادات المصنع الافتراضية.

الاختيار من بين 12 لغة لشاشات لوحة المفاتيح العرض المركبة والخاصة بالسائق. اللغة

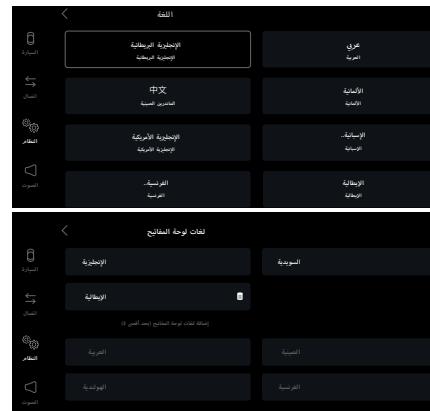
الساعة تحديد وحدات بديلة لاستهلاك الوقود ودرجة الحرارة المحيطة وسرعة السيارة والرحلة ومسافة عداد المسافات.

إعادة تعيين النظام الإعدادات



**لوحة المفاتيح**  
تستخدم لوحة المفاتيح لكتابة النصوص، وإدخال كلمات المرور أو أي معلومات أخرى محفوظة في نظام المعلومات والتوفيق والسيارة.

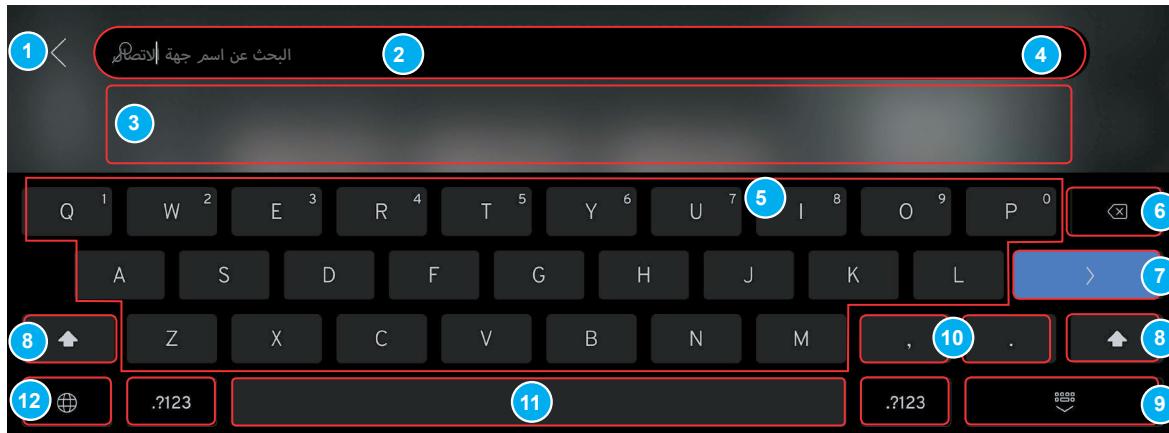
لا يمكن تنشيط لوحة المفاتيح إلا عند عرض أيقونات البحث أو التحرير .



**إعدادات اللغة**  
يمكنك تغيير اللغة في شاشة السائق وشاشة العرض المركزية ولوحة المفاتيح.

اضغط على خيار اللغات من شاشة إعدادات النظام . خيار اللغة المحدد في الوقت الحالي معروض في أعلى يسار الشاشة.

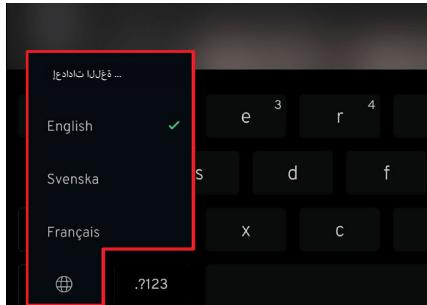
لتغيير اللغة، مرر عبر الشاشة إذا لزم الأمر ذلك واضغط على خيار اللغة المطلوب.



## وظائف لوحة المفاتيح

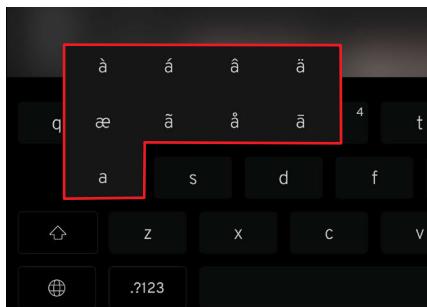
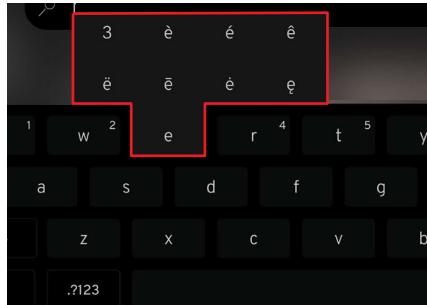
- 1 الرجوع. 7
- 2 إلغاء - العودة إلى الشاشة السابقة. 1
- 3 حقل الإدخال حيث يتم عرض الأحرف التي تم إدخالها. 2
- 4 عرض نتائج البحث، (انقر على نتيجة لتحديدها). 3
- 5 حذف جميع المدخلات في الوقت نفسه. 4
- 6 أحرف لوحة المفاتيح. 5
- 7 حذف مسافة لخلف، اضغط مع الاستمرار لمحو عدة أحرف. 6
- 8 حفظ نتائج البحث، (انقر مزدوجاً لفتح الأحرف الكبيرة). 2
- 9 إخفاء لوحة المفاتيح. 3
- 10 اضغط مع الاستمرار للرموز الخاصة مثل @ أو .com. 4
- 11 شريط المسافة. 5
- 12 مسافة للخلف، اضغط مع الاستمرار لمحو عدة أحرف. 6

هذه نظرة عامة على لوحة المفاتيح. قد تتغير المفاتيح المعروضة ومظهرها حسب اللغة المحددة أو طريقة استخدام لوحة المفاتيح.



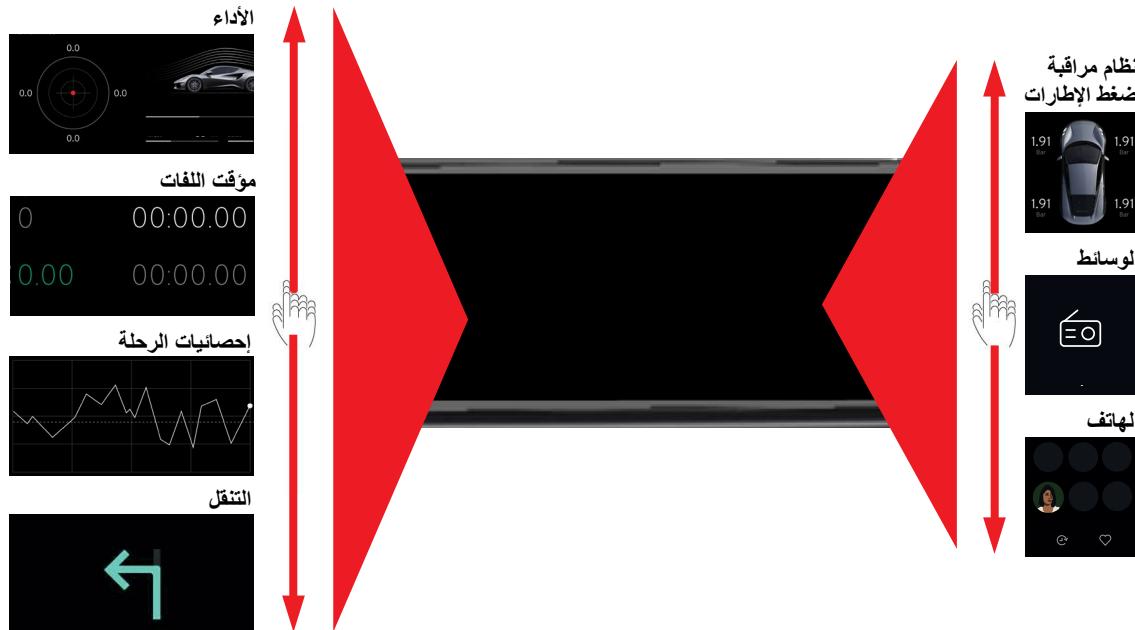
## لغات لوحة المفاتيح

اضغط باستمرار على الزر  لتنشيط الشاشة المبنية الخاصة باللغة. يمكنك الاختيار من بين 3 لغات متاحة أو يمكنك الضغط على "إعدادات اللغة" لتوجيهك إلى خيار اللغة في إعدادات النظام.



## الشاشات المنيفة الرئيسية

اضبط باستقرار على مفاتيح معينة لعرض  
شاشات متعددة تعرض الوظائف الإضافية أو  
أحرف لوحة المفاتيح التي يمكن تحديدها. اضغط  
في أي مكان خارج الشاشات المتعددة الرئيسية  
لإغلاقها.



من شاشة العرض الرئيسية، انقر فوق عناصر  واجهة المستخدم الموجودة على الشاشة للتتمرير  لأعلى أو لأسفل لعرض الخيارات المتاحة.

**عناصر واجهة المستخدم**  
يتم عرض عنصر واجهة مستخدم كبير وصغير في منطقة العرض على شاشة العرض وذلك اعتماداً على الخيار المحدد.

## شاشة العرض المركزية

تكون إعدادات تخطيط لوحة المفاتيح عامة. إذا أضافت ملف تعريف السائق لغة إضافية إلى لوحة المفاتيح، فإنها تتتوفر أيضاً عند استخدام ملف تعريف مختلف للسائق.

**الضيف** هذا ملف تعريف محلي وفي حالة استخدامه، سيُخزن الإعدادات المحلية التي تم إجراؤها وسيستخدم هذه الإعدادات في المرة التالية التي يتم فيها تحديد ملف تعريف "الضيف".

إذا لم يكن ملف تعريف السائق المحدد آخر مرة محمياً برقم التعريف الشخصي (PIN)، فسيكون ملف التعريف هذا شططاً في المرة التالية التي يتم فيها إلغاء قفل السيارة. إذا كان آخر ملف تعريف محمياً برقم التعريف الشخصي (PIN)، فسيتم تحديد ملف تعريف "الضيف" تلقائياً عند إلغاء قفل السيارة.

**ملف التعريف الافتراضي لسيارة جديدة** يتم تحديد ملف تعريف "الضيف" تلقائياً لأنه لا يوجد ملف تعريف آخر مرتبط بسيارة الجديدة.



### ملفات تعريف السائق

يمكن حفظ العديد من الإعدادات التي يمكن إجراؤها في شاشة العرض المركزية كنفسيات في قائمة ملف تعريف السائق.

يتم حفظ العديد من الإعدادات التي تم إجراؤها تلقائياً إذا كان ملف تعريف السائق نشطاً.

**شخصي** هذه هي الإعدادات التي يمكن حفظها في أي ملف تعريف نشط للسائق وتشمل وظائف مثل نظام الصوت/الوسائط واللغة

هذه هي الإعدادات التي يمكن تغييرها ولكن لا يتم حفظها بعد ذلك في ملف تعريف سائق معين. في حالة تغيير الإعداد العام، سيتم تغيير هذا الإعداد المحدد عبر جميع ملفات تعريف السائق.

عام

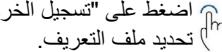
يمكن إنشاء ما يصل إلى 4 ملفات تعريف "شخصية"، بالإضافة إلى ملف تعريف "الضيف".

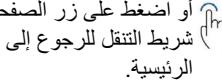


تظهر شاشة تحرير ملف التعريف بمجرد تأكيد رقم التعريف الشخصي.

اضغط على  لتعديل اسم المستخدم ورمز رقم  تعريف المستخدم عند اللزوم.

اضغط على  لتحديد ما إذا كان رمز رقم  تعريف المستخدم مطلوباً لتسجيل الدخول إلى ملف التعريف.

اضغط على  "تسجيل الخروج" للرجوع إلى قائمة  تحديد ملف التعريف.

أو اضغط على زر الصفحة الرئيسية  على  شريط التنقل للرجوع إلى شاشة العرض المركبة الرئيسية.



ادخل الاسم باستخدام لوحة المفاتيح، ثم اضغط  على زر الرجوع.



اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة وأدخل  رمز رقم تعريف المستخدم المكون من 4 أرقام من اختيارك وأكده عليه باستخدام لوحة المفاتيح.



إضافة ملف تعريف جديد   
اضغط على زر التطبيق  في الجزء السفلي من  شريط التنقل، راجع الصفحة 123.

اضغط على خيار مدير ملف التعريف .

اضغط على إضافة ملف تعريف جديد .



اضغط لتحديد ملف تعريف، ثم اضغط على زر  التالي.

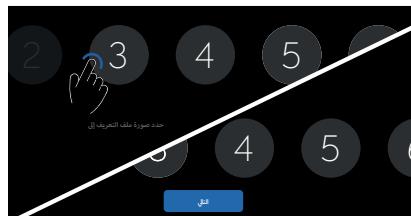
## شاشة العرض المركزية

### تحرير ملف التعريف



تحرير صورة

اضغط على رمز صورة ملف التعريف للوصول  
إلى شاشة "إضافة ملف تعريف جديد".



اضغط على أي صورة مميزة (مناحة)، ثم اضغط  
على زر "التالي".

سترجع الشاشة إلى عرض ملف التعريف النشط.

### رمز رقم التعريف الشخصي غير الصحيح



سيتم تعطيل ملف تعريف السائق بعد 5 محاولات  
غير صحيحة لإدخال رمز رقم تعريف المستخدم.  
إذا حدث ذلك، فاضغط على زر "استخدام ملف  
تعريف الضيف".

ترجع إعدادات السيارة إلى الإعدادات المحلية المُعينة  
بالفعل.

**ملاحظة:** لا يمكن استعادة ملف تعريف  
السائق المُعطل. قم بإزالة ملف التعريف  
ثم أعد إنشاءه كملف تعريف جديد، راجع  
الصفحتين 131 و130.



من شاشة مدير ملف التعريف، اضغط على زر  
الإعدادات ٠٠٠ في شريط التنقل.

اضغط على زر "إزالة ملفات التعريف".



اضغط على ملف التعريف المطلوب إزالته.

اضغط على "إزالة".



يمكن تغيير اسم المستخدم ورمز PIN تعيين المستخدم  
عند اللزوم حسبما هو موضح في الصفحة 131.

الإضاءة

## المصابيح الخارجية



## - ٢٠ - أضواء تحديد الموضع

تنشط ذلك مصابيح الرؤية النهارية عند ضبط مفتاح المصابيح على هذا الموضع. استخدم هذا الإعداد لإضاءة مصابيح الرؤية النهارية عندما يكون الإشعال في الوضع O أو ٠.

**ملاحظة:** إذا كانت السيارة في وضع الإشعال II، تضيء مصابيح الرؤية النهارية بدلاً من هذه المصابيح.

يمكن تشغيل مصابيح تحديد الموضع في أي إعداد لوضع الإشعال.

أدر الحلقـة الموجـدة عـلـى النـزـاع عـلـى الـجـانـب الـأـيـسـرـ من عـلـة الـقـيـادـةـ.

## - ٢١ - إطفاء المصابيح

في هذا الموضع، تطفئ جميع المصابيح باستثناء مصابيح الرؤية النهارية.

## - ٢٢ - مصابيح الرؤية النهارية

تضيء مصابيح الرؤية النهارية الأمامية والخلفية عندما يكون الإشعال في الوضع II، أو عندما يدور المحرك (مع وجود مفتاح المصابيح في أي موضع، وتختلف شدتها حسب خيار الإضاءة المحدد).

**المصابيح ذات الشعاع المنخفض** عندما يكون المحرك قيد التشغيل وتكون السيارة في وضع الإشعال II، يتم تنشيط المصابيح الأمامية ذات الشعاع المنخفض ومصابيح تحديد الموضع الأمامية والخلفية ومصابيح لوحة الترخيص الخلفية في هذا الوضع.

**AUTO** تضيء أو تطفئ المصابيح الأمامية ذات الشعاع المنخفض وأضواء تحديد الموضع ولوحة العدادات تلقائياً حسب ظروف الإضاءة المحيطة.

**تحذير:** لا يمكن للنظام التلقائي (AUTO) تحديد ظروف الإضاءة المحيطة في كل موقف (مثـلـ الصـبابـ أوـ الـأـمـطـارـ). ويـجـبـ عـلـىـ السـائـقـ دـوـمـاـ التـأـكـدـ مـنـ اختـيـارـ إـعـادـ إـلـيـهـ الـمـوـضـعـ الصـحـيـحـ لـبـيـةـ الـقـيـادـةـ الـحـالـيـةـ وبـمـاـ يـتـوـافـقـ مـعـ أيـ لـوـانـجـ مرـورـ مـعـمـولـ بـهـ.

أثنـاءـ دورـانـ المحـركـ وـتـوقـفـ السـيـارـةـ، يـمـكـنـ إـدـارـةـ الـحـلـقـةـ إـلـىـ مـنـ أيـ إـعـادـ آخرـ فـقـطـ لـإـسـاءـةـ مـصـابـحـ تحـديـدـ الـمـوـضـعـ.

بعد القيادة لمدة قصيرة أو مع زيادة سرعة السيارة على الطريق، يتم استبدال مصابيح تحديد الموضع الأمامي بمصابيح الرؤية النهارية.

تضيء مصابيح تحديد الموضع الخلفي إن لم تكن نشطة بالفعل عند فتح الباب الخلفي في ظروف الإضاءة المحيطة منخفضة المستوى.

**ـ ٢٣ ـ** يـضـئـ هـذـاـ الرـمـزـ فـيـ شـاشـةـ السـائـقـ عـنـ تـنشـيـطـ أـضـاءـ تحـديـدـ الـمـوـضـعـ أوـ مـصـابـحـ الرـؤـيـةـ الـنـهـارـيـةـ.



المصابيح الأمامية ذات الشعاع العالي/ المنخفض

الضوء العالي المتقطع: اسحب الذراع للخلف  
1 نحوك لتنشيطها.

الضوء العالي الثابت: ادفع الذراع للأمام  
2 لتنشيطه عندما تكون حلقة الإضاءة في الموضع  
أو AUTO  
3 قم بإلغاء تنشيطه بسحب الذراع للخلف.

يضيء هذا الرمز في شاشة السائق عند تنشيط  
المصابيح ذات الشعاع الرئيسية.

قد لا تكون المصابيح ذات الشعاع الرئيسية النشطة متاحة في ظروف معينة مثل هطول الأمطار الغزيرة أو الضباب الكثيف.

تظهر رسائل على شاشة السائق إذا لم يكن المصباح ذو الشعاع الرئيسي النشط متاحاً، ويطلب ذلك التبديل يدوياً بين المصابيح الرئيسية ذات الشعاع المنخفض حتى يصبح المصباح ذو الشعاع الرئيسي النشط متاحاً. راجع أيضاً الصفحة 112 لاطلاع على معلومات حول قيود الكاميرا.

**تحذير:** المصباح ذو الشعاع الرئيسي النشط هو وسيلة لاستخدام إضاءة السيارة بشكل أمثل في الظروف البيئية المناسبة.

**تحذير:** يتحمل السائق دائمًا مسؤولية التبديل يدوياً بين الشعاع العالي والمنخفض إذا اقتضت حركة المرور أو أحوال الطقس ذلك.

المصابيح ذو الشعاع العالي النشط  
(إذا كان مركباً)

تستخدم هذه الوظيفة كamera الزجاج الأمامي لضوء أو إطفاء المصباح ذي الشعاع العالي تلقائياً عند القيادة على الطرق المعتمة لمدة تزيد على 20 كيلومتر/ساعة، بالكشف عن المصباح الأمامية للسيارات القادمة أو المصباح الخلفية للسيارات الأمامية.

يضيء الرمز باللون الأبيض في شاشة السائق عند تنشيطه، ويضيء بلون أزرق عندما يكون المصباح ذو الشعاع العالي مضاءً. عند تعطيل المصباح ذو الشعاع العالي النشط، ستعود المصباح إلى الشعاع المنخفض.



#### A إعادة تعيين الرحلة

يؤدي الضغط على زر إعادة التعيين في نهاية مفتاح المصابيح إلى إعادة تعيين جميع المعلومات المحفوظة في عداد رحلة الرحلة A (مسافة الرحلة، متوسط استهلاك الوقود والسرعة المتوسطة). تظهر رسالة إعلام لمدة وجيزة على شاشة السائق توضح أن عداد الرحلة 1 أعيد تعيينه.

راجع أيضًا الصفحة 74 للحصول على مزيد من المعلومات حول خيارات عداد الرحلة وإعادة تعيينه باستخدام لوحة المفاتيح اليمنى بعجلة القيادة.



#### مؤشرات الاتجاه

1 الوميض السريع: حراك الذراع لأعلى أو لأسفل حتى تشعر بالمقاومة وحرارة. ستومض مصابيح المؤشر ثلاث مرات.\*

2 الوميض المستمر: حراك الذراع لأعلى أو لأسفل بحيث ينطوي نقطه المقاومة إلى موضعه النهائي، وسيظل الذراع في هذا الموضع.

تنبيه الرموز المناظرة في شاشة السائق أثناء التشغيل.

يظل الذراع في موضعه حتى يتم تحريكه للخلف يدويًا، أو يتحرك تلقائياً بفعل حركة عجلة القيادة.



#### مصابيح الضباب الخلفي

يتم تنشيطه عندما تكون السيارة في وضع الإشعال II و عند تحديد أو تلقائي.

اضغط على الزر الموجود في الجزء الأمامي من الذراع لتشغيل الضوء أو إيقاف تشغيله.

يُضيء هذا الرمز في شاشة السائق عند تنشيط مصابيح الضباب الخلفية.

ينتقل المفتاح بشكل افتراضي إلى وضع إيقاف التشغيل وقما يتم إيقاف المصباح الأمامي أو الإشعال.

**ملاحظة:** قد تختلف اللوائح المتعلقة باستخدام مصابيح الضباب الخلفية حسب كل دولة.

\*إذا تم إلغاء تنشيط الوظيفة عن طريق شاشة العرض المركزية، فستومض المصباح مرة واحدة، راجع الصفحة 139.

### مصابيح المكابح

تضيء مصابيح المكابح عند الضغط على دواسة المكابح، راجع أيضًا الصفحة 182.

 ملاحظة: قد يخضع استخدام مصابيح التحذير من الخطر لقوانين المرور المحلية.

### مصابيح المكابح في حالات الطوارئ

في حالة الضغط على المكابح بشدة بسرعة تبلغ 50 كيلومتر/ساعة على الطريق وتكتي لتنشيط نظام منع انغلاق المكابح، أو إذا انخفضت سرعة السيارة بشكل مفاجئ، يتم تنشيط نظام مصابيح المكابح في حالات الطوارئ. بينما ويفيد مصابيح المكابح بذلك من إبعادها بشكل مستمر. وترجع مصابيح المكابح إلى حالة الإضاءة المستمرة فور استئناف القيادة أو عند تباطؤ معدل انخفاض السرعة. راجع أيضًا الصفحة 182.



### مصابيح التحذير من الخطر

للتنشيط: اضغط على الزر  الموجود في الكونسول المركزي. سويفيد المفتاح ومصابيح مؤشر الاتجاه ورموز  الموجودة على شاشة السائق.

لإلغاء التنشيط: اضغط مرة ثانية لإيقاف التشغيل.

### تحذير: إذا تم إيقاف السيارة لطرف طاري،

 فركها على جانب الطريق، وقم بتنشيط مصابيح التحذير من الخطر وتمييز السيارة بأجهزة التحذير الأخرى المتاحة لتنقليخ مخاطر الاصطدام بها.

## مصابح الرجوع للخلف

عندما يكون ذراع ناقل الحركة في الموضع R، يضيء مصابح الرجوع للخلف ويتم تنشيط نظام المساعدة على ركن السيارة، راجع أيضًا الصفحتين 248 و100.

## إضاءة الاقتراب

يتم تنشيط إضاءة الاقتراب عند فتح قفل السيارة بالضغط على الزر ⚡ على جهاز فتح الأبواب. يتم تنشيط أضواء تحديد الموضع ومصابيح الصالون ومصابيح الأرضية. في مستويات الإضاءة المحيطة المعتنة، يتم كذلك تنشيط مصابيح لوحة الأرقام وإضاءة المقابض الخارجية مع توجيه مصدر الضوء الخاص بها باتجاه الأرض.

سيتم تشغيل إضاءة الاقتراب لمدة دقيقة تقريبًا إذا لم يتم فتح أي باب. وإذا تم فتح أحد الأبواب خلال مدة التشغيل، فستتمد فترة تشغيل الإضاءة الداخلية وإضاءة المقابض الخارجية.

يتم ضبط وظيفة إضاءة الاقتراب من شاشة العرض المركزية، راجع الصفحة 139.



مصابيح السلامة عند مغادرة السيارة يمكن إيقاء بعض المصابيح الخارجية مضاءة بعد فغل السيارة.

1. أوقف تشغيل المحرك.
2. حرك ذراع العمود الأيسر إلى الأمام ثم حركه.
3. اخرج من السيارة وافغل ⚡ الأبواب.

يضيء رمز في شاشة المدفق للإشارة إلى تنشيط الوظيفة وتضيء مصابيح تحديد الموضع والمصابيح الأمامية ذات الشعاع المنخفض ومصابيح لوحة الترخيص.

يتم ضبط مدة الإضاءة من شاشة العرض المركزية، راجع الصفحة 139.

## الإضاءة

- يضيء مصباح المؤشر على الزر عند تنشيط وظيفة **AUTO**.

 اضغط لإضاءة مصباح القراءة الأمامي الأيمن.

### المصابيح الداخلية

توجد مصابيح القراءة في بطانة سقف السيارة بجوار واقفي الشمس.

توجد المصابيح الرئيسية في بطانة سقف السيارة فوق المعددين الأماميين.

### مصابيح صندوق الف GARAT

يضيء/ينطفئ المصباح الموجود بداخل صندوق الفارات عند فتح الغطاء أو إغلاقه، راجع الصفحة **150**.

### مصابيح مرآة الزينة

تضيء/تنطفئ المصابيح بداخل واقفيات الشمس (في حالة تركيهما) عند فتح الأغطية أو إغلاقها، راجع الصفحة **148**.

### مصابيح مقصورة الأمتعة

تضيء/تنطفئ المصابيح بداخل مقصورة الأمتعة عند فتح أو إغلاق الباب الخلفي، راجع الصفحة **48**.



### الإضاءة الداخلية

#### مقاتيح الكونسول العلو

اضغط على الأزرار لأجل:

 إضاءة/إطفاء مصباح القراءة الأمامي الأيسر.

 إضاءة/إطفاء جميع المصابيح الداخلية.

**AUTO** تنشيط/إلغاء تنشيط وضع مصابيح الصالون

الداخلية.

في وضع الصالون، كل المصابيح الداخلية:

- تضيء عند فتح قفل السيارة وعند إيقاف تشغيل الإشعال.

- تنطفئ عند بدء تشغيل المحرك وعند قفل السيارة.

- تضيء أو تنطفئ عند فتح باب أو إغلاقه.

- تظل مضاءة لمدة دقيقتين إذا ترك أحد الأبواب مفتوحة.



رجوع

### اطل الإضاءة

إذا تم اكتشاف خطأ يؤثر على نظام المصابيح الخارجية، فيضيء الرمز  في شاشة السائق. تظهر كذلك رسالة تضم معلومات حول العطل على الشاشة، راجع أيضا الصفحة **63**.

### الإعدادات المسبقة للمصابيح الخارجية

اضغط على زر الإعدادات العامة وخيارات التطبيق في الشريط الجانبي في شاشة العرض المركزية، وحدد: **السيارة > المصابيح الخارجية**.

راجع الصفحة **119** للحصول على مزيد من المعلومات.



**ضبط السطوع**  
أدر عجلة التحكم  الموجودة على الجانب الخارجي لمود التوجيه لضبط مستويات سطوع العدادات والإضاءة المحيطة والمزاجية.

**ملاحظة:** يمكن ضبط مستويات السطوع فقط باستخدام عجلة التحكم عندما تكون مستويات الإضاءة المحيطة الخارجية منخفضة بما يكفي لتنشيط الوضع الليلي في نظام الإضاءة، لتعتيم مستويات سطوع العدادات والإضاءة المحيطة والمزاجية.



**مصابح الأرضية**  
تضيء المصباح الأرضي في ظروف الإضاءة المحيطة المنخفضة عند فتح الباب وينطفئ عند إغلاقه.

### الأضواء المحيطة

توجد شرائط الإضاءة في الأبواب ولوحات العدادات والكونسول المركزي وحول الأكواب وتضيء عند فتح قفل السيارة أو تنشيط الإشعال أو تشغيل المحرك.

استخدم مفتاح تخفيف الإضاءة على لوحة العدادات لتعيين مستويات السطوع، راجع الصفحة 140.

### مصابيح الصالون

إذا تم تحديد "Auto" من الكونسول العلوي، تضيء مصابيح منطقة الأقدام والسفف تلقائياً عندما:

- يُلغى قفل السيارة.
- يوقف تشغيل المحرك.
- يُفتح الباب.

تنطفئ مصابيح الصالون تلقائياً عندما:

- تُقفل السيارة.
- يبدأ تشغيل المحرك.
- يُغلق الباب.
- يظل الباب مفتوحاً لمدة تزيد على دقيقتين.

الزجاج الأمامي والنواخذ والمرابيا وواقيات الشمس



**المسح المستمر**  
تعمل المساحات باستمرار بسرعة العادية.



تعمل المساحات باستمرار بسرعة عالية.



**المسح المقطعي**  
تلقائي اضبط مدة تشغيل المساحة بتدوير الحلقة الموجودة في نهاية الذراع لأعلى لزيادة مدة المسح، ولأسفل لخفض المدة.

**!** **تنبيه:** افحص حالة شفرة المساحة بانتظام. فقد لا تنطف الشفرة المطاطية البالية أو التالفة الزجاج الأمامي بكفاءة.



**المساحات**  
للتغلييل، حرك الذراع الموجود على الجانب الأيمن من عجلة القيادة إلى الإعداد المطلوب.

**!** **ابدأ تشغيل مساحة الزجاج الأمامي.**



**!** **المسح مرة واحدة:** اضغط على الذراع لأسفل من الوضع 0 ثم حرره، وستقوم المساحة بمسح الزجاج الأمامي مرة واحدة بسرعة بطيئة.  
اضغط باستمرار على الذراع لأسفل لإجراء المسح عدة مرات أخرى ببطء حتى يتم تحريره.

**!** **تنبيه:** قبل استخدام المساحة، تحقق من عدم تجمد المساحة وكشط أي جليد أو ثلوج من على الزجاج الأمامي.



**خاصيات الزجاج الأمامي**  
سحب ذراع المساحات نحوك لتنشيط الغاسلات. ستقوم المساحات أيضًا بمسح الزجاج الأمامي عدة مرات.

**تنبيه:** استخدم كمية وفيرة من سائل الغاسلات عند استخدام المساحات في تنظيف الزجاج الأمامي.  
يجب أن يكون الزجاج الأمامي مبتلاً أثناء عمل مساحات الزجاج الأمامي.

**مستوى سائل الغاسلات**  
سيظهر هذا الرمز إلى جانب رسالة إعلام على شاشة السائق إذا انخفض مستوى السائل في خزان سائل الغاسلات، راجع أيضًا الصفحة 215.

**تحذير:** تجنب استخدام وظيفة استشعار الأمطار إذا كانت هناك مخاطر محتملة لتجدد الأمطار أو سائل الغاسلات على الزجاج الأمامي، لأن ذلك قد يحجب الرؤية.

**غاسلات السيارة التقانية**  
**تنبيه:** يمكن أن تبدأ مساحات الزجاج الأمامي في الكثن وتتلف في الغسيل الآلي للسيارة. تأكّد من إلغاء تنشيط وظيفة استشعار الأمطار أثناء تنظيف المحرك أو عندما يكون النظام الكهربائي للسيارة في وضع الإشعال 1 أو 2. ينطوي رمز  في شاشة السائق عندما تكون السيارة في خدمة الغسيل الآلي للسيارة.

**المسح باستخدام مستشعر المطر**  
تنشط مساحات الزجاج الأمامي تلقائيًا حسب شدة هطول الأمطار على الزجاج الأمامي.

ينشط مستشعر المطر عند تعيين الإشعال على 1 أو 2 وعندما يكون ذراع المساحات في الوضع AUT (التلقائي).

يضيء رمز مستشعر المطر على شاشة السائق عند تنشيط الوظيفة.

أدر الحلقه الموجودة في نهاية الذراع لأعلى للحصول على حساسية أكبر ولأسفل للحصول على حساسية أقل. تُجرى مسحة إضافية لشفرة المساحة عند إدارة الحلقه للأعلى.

**تحذير:** تجنب استخدام وظيفة استشعار الأمطار إذا كانت هناك مخاطر محتملة لتجدد الأمطار أو سائل الغاسلات على الزجاج الأمامي، لأن ذلك قد يحجب الرؤية.

### الهبوط/ارتفاع التلقائي

لتسهيل غلق الباب وتحسين عزل زجاج الأبواب على موانع تسرب الأبواب، تهبط النافذة المرفوعة بالكامل تلقائيًا لمسافة صغيرة عند فتح الباب وتترفع مرة أخرى بعد غلق الباب.

### الحماية ضد الانهيار

إذا أعيق أي من نافذتي البابين بأي جسم أثناء الفتح أو الإغلاق، توقف الحركة ثم ترجع بمقدار 50 ملم تقريرًا من موضع الإعاقة (أو إلى وضع الفتح الكامل).

لتخطي الحماية ضد الانهيار عند إغلاق الإغلاق، على سبيل المثال، عند تكؤن الجلد، اضغط باستمرار على مفتاح النافذة في الاتجاه المطلوب.

إذا تمت مقاطعة إمداد البطارية، فلن تعمل وظائف ضغطة واحدة للأسفل، والهبوط التلقائي والحماية ضد الانهيار، ما يرفع مخاطر تلف موانع تسرب نافذتي البابين.

**تحذير:** لا تترك الأطفال على الإطلاق دون إشراف داخل السيارة.

**تحذير:** قبل إغلاق النافذة، تحقق من عدم وجود أشخاص أو أشياء عالقة.

**تحذير:** إن التهاون في تشغيل النافذة قد ينطوي على مخاطر، لا سيما مع الأطفال. تأكيد من أن جميع الركاب كذلك على دراية بهذه المخاطر.

**تحذير:** لا تترك الأطفال أو الحيوانات في سيارة متوقفة مع إغلاق النوافذ بالكامل في أحوال الطقس الحار.

يجب أن تكون السيارة في وضع الإشعال 1 أو 11 لتشغيل النافذتين الكهربائيتين. ويمكن تشغيل النافذتين ليوضع دفائق في وضع الإشعال 0، ولكن ليس بعد فتح أحد الأبواب. يمكن فقط تشغيل مفتاح واحد في كل مرة.



### النوافذ الكهربائية للأبواب

يمكن تشغيل النوافذ الكهربائية في السيارة باستخدام مفاتيح النوافذ من لوحة التحكم الموجودة في لوحة باب السائق. يمكن للراكب تشغيل نافذته باستخدام مفتاح النافذة في لوحة الباب.

1

سيؤدي تحريك المفاتيح لأعلى أو لأسفل قليلاً إلى رفع النوافذ أو خفضها طالما أن المفاتيح متثنية في موضعها.

2

سيؤدي تحريك المفاتيح لأعلى أو لأسفل بالكامل، ثم تحريرها، إلى رفع النوافذ أو خفضها تلقائيًا إلى موضعها النهائي.



#### ضبط زجاج مرايا الأبواب

- اضغط على الزر L (يسار) لضبط مرآة الباب الأيسر والزر R (يمين) لضبط مرآة الباب الأيمن.
- يضيء الزر الذي يتم الضغط عليه.
- اضبط مواضع زجاج المراة باستخدام عصا التحكم.
- اضغط على الزر مرة أخرى، وسينطفئ الضوء.

#### طي/فتح مرايا الأبواب

يمكن طي مرايا الأبواب للداخل عن ركن السيارة أو القاء في المساحات الضيقة\*.



#### مرايا الأبواب

يمكنك تشغيل مرآتي بابي السيارة، وضبط زجاج المراتين باستخدام المفاتيح وعصا التحكم في لوحة التحكم الموجودة في لوحة باب السائق.

#### إعادة تعيين الهبوط/الارتفاع التقاني/الحماية ضد الانهيار

- ارفع كل نافذة، وبعد ذلك مباشرةً اضغط باستمرار على المفتاح لمدة ثانيةين حتى يصدر صوت قفل.
- ثم أخفض كل نافذة بالكامل، وبعد ذلك مباشرةً اضغط باستمرار على المفتاح لمدة ثانيةين حتى يصدر صوت قفل.

**ملاحظة:** لا يمكن فتح النوافذ في سرعة تفوق 180 كيلومتر/ساعة تقريباً، ومع ذلك يمكن إغلاقها مع أي سرعة.



**تحذير:** زجاج المرايا محدب ليوفر مجال رؤية أوسع، ولكنه لهذا السبب يجعل الأشياء تبدو أصغر حجماً وأبعد مسافةً.

طي مرايا الأبواب

- عين وضع الإشعاع على A أو أعلى.

- اضغط على المفاتيح L (يسار) و R (يمين) في الوقت نفسه.

- وحررها بعد ثانية واحدة تقريرياً وستتوقف مراتنا البابين تلقائياً في وضع الطي الكامل.

طي مرايا الأبواب

- اضغط على المفاتيح L (يسار) و R (يمين) في الوقت نفسه مرة أخرى.

- تتوقف المراتان تلقائياً في وضع الفتح الكامل.

\*ملحق اختياري.

الطي التلقائي عند القفل

ممكن طي مرايا الأبواب تلقائياً عند قفل/فتح السيارة باستخدام مفاتيح التحكم عن بعد.

يكون الخيار المعني مسبقاً لهذه الميزة معيّن في شاشة العرض المركزية، راجع الصفحة 119 للحصول على مزيد من المعلومات.



**ملاحظة:** إذا تم طي المرايا للداخل باستخدام زر L و R، فيجب طيها للخارج بدؤياً.

إعادة التعيين إلى الوضع المحايد

يجب إعادة ضبط مرايا الأبواب التي تحركت من موضعها بفعل قوة خارجية كهربائياً لإرجاعها إلى مواضعها الأصلية حتى تعمل وظائف السحب/الامتداد الكهربائي بشكل صحيح.\*

- قم بطي مرايا الأبواب للداخل بالضغط على زرri L (يسار) و R (يمين) في نفس الوقت.

- قم بطيها للخارج مرة أخرى بالضغط على زرri L (يسار) و R (يمين) في نفس الوقت.

- كرر الإجراء السابق حسبما يلزم لإرجاع المرايا إلى مواضعها الأصلية.

\*ملحق اختياري.

الإمالة اليدوية أثناء ركن السيارة

يمكن إمالة زجاج مرآة الباب لأسفل حتى يتمكن السائق من رؤية جانب الطريق عند ركن السيارة.\*

- مع تعيين ترس الرجوع للخلف، اضغط على مفتاحي L (يسار) أو R (يمين) حسب الحاجة.

- لاحظ أنه قد يلزم الضغط على المفاتيح مرتين، اعتماداً على ما إذا كانت محددة مسبقاً بالفعل أم لا.

- يومض المفتاح عندما يكون زجاج مرآة الباب مائلً بزاوية لأسفل.

- مع فك تعيين ترس الرجوع للخلف، يبدأ زجاج مرآة الباب بالعودة تلقائياً بعد 3 ثوانٍ ثم يصل إلى موضعه الأصلي بعد 8 ثوانٍ تقريرياً.

\*ينطبق فقط في حالة تركيب المقاعد الكهربائية المزودة بأزرار ذاكرة.

## الزجاج الأمامي والنوافذ والمرايا وواقيات الشمس

### مرآة التعتميم الثنائي

يتم تعتميم الضوء الساطع الصادر من خلف السيارة، المنعكس على مرايا الرؤية الخلفية والابواب تلقائياً\*.

ينشط التعتميم الثنائي دوماً باستثناء عندما يكون الإشعال قيد إيقاف التشغيل أو عند تحديد ترس الرجوع للخلف.

تكون مستويات التعتميم مسبقة التعيين لهذه الميزة مُعَيّنة في شاشة العرض المركزية، راجع الصفحة 119 للحصول على مزيد من المعلومات.

\*إذا كان الخيار متاحاً.



### مراة الرؤية الخلفية الداخلية

#### التعتميم اليدوي

يمكن تعتميم مرآة الرؤية الخلفية الداخلية باستخدام النراع الموجودة على قاعدة المرأة.

- قم بتعتميم المرأة بتحريك النراع باتجاهك.

- ارجع إلى العرض العادي بتحريك النراع باتجاه الزجاج الأمامي.

**ملاحظة:** ستختفي وظيفة التعتميم لمرايا الرؤية الخلفية الداخلية والأبواب إذا حجبت أجهزة الاستشعار هذه بأجسام مثل تصاريح انتظار السيارات، أو أجهزة الراديو أو واقيات الشمس وغيرها والتي قد تحول دون وصول الضوء إلى أجهزة الاستشعار.

**الإمالة التلقائية لشانة ركن السيارة**  
يمكن إمالة زجاج مرايا الأبواب لأسفل تلقائياً عند تحديد ترس الرجوع للخلف.

هذه الميزة مُعيّنة في شاشة العرض المركزية، راجع الصفحة 119 للحصول على مزيد من المعلومات.

**ملاحظة:** سيؤدي الضغط على المفاتيحين (يسار) أو (يمين) مررتين إلى إعادة الزجاج إلى موضعه الأصلي.

**ملاحظة:** لا يتوفر التحكم في التعتميم اليدوي للمرأيا ذات وظيفة التعتميم الثنائي.



#### واقيات الشمس

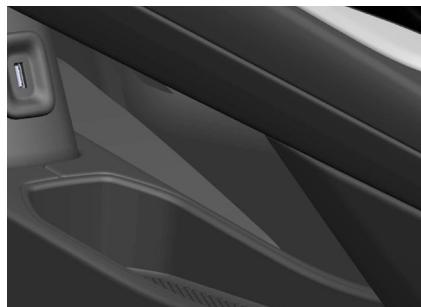
توجد واقيات الشمس (إن كانت مركبة) في بطانة السقف أمام المقاعد ويمكن طلبها لأسفل عند اللزوم. كما يمكن فصلها من نقاط التثبيت الداخلية وتدويرها حسب الحاجة.

مع وجود الواقيات في الموضع السفلي، تضيء مرايا الزيينة في الواقيات عند رفع أغطية المرايا لأعلى.

## خزانة المقصورة ومقابس الطاقة



أسفل مفاتيح التحكم في درجة الحرارة



أسفل محدد التروس

(يظهر في الصورة الكونسول المركزي لناقل الحركة الثنائي، ويكون درج التخزين في كونسول ناقل الحركة اليدوي أصغر حجمًا).



مسند الذراع



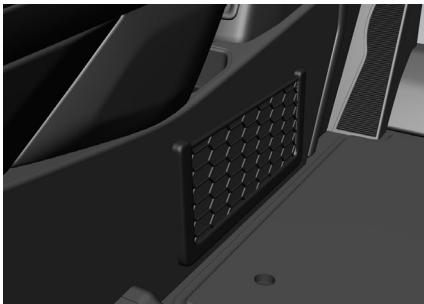
حوامل الأكواب



صندوق القفازات يوجد على التاليلو الجانبي للراكب، اضغط على زر التحرير أعلى صندوق القفازات لفتحه. لإغلاق الصندوق، ادفع المزلاج لإغلاقه بالكامل وسيعشق المزلاج.

## خزانة المقصورة ومقابس الطاقة

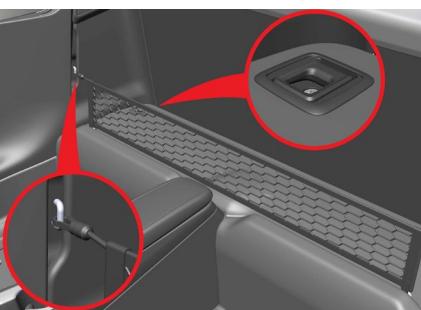
**تحذير:** يجب لا يتجاوز أقصى وزن للأمتعة 20 كيلوجرام، ويجب أن تكون أي أمتعة مطروبة بالكامل داخل الشبكة حتى يتم تثبيتها بابحکام في السيارة.



شبكة الكونسول المركزي  
(إذا كانت مركبة).



جيوب الأبواب



شبكة المقصورة الخلفية  
(إذا كانت مركبة).

## مقاييس الطاقة



## مقبس طاقة بقدرة 12 فولت

يوجد مقبس طاقة في الجزء الخلفي من الكونسول المركزي. وهو نشط في وضع الإشعال الأول أو الثاني.

في حالة إيقاف تشغيل المحرك ووقف السيارة، سيتم إلغاء تشغيل مقبس الطاقة ومنفذ USB. في حالة إيقاف تشغيل المحرك وعدم قفل السيارة، سيظل المقبس ومنفذ USB نشطة لمدة سبع دقائق أخرى.

**تحذير:** لا تترك الأطفال الصغار دون إشراف في السيارة لأن التلاع比 بدون اكتئان في مقبس الطاقة ربما ينطوي على خطر.

## منافذ USB



## في مسند الذراع

يوجد مفذان USB (النوع A والنوع C) مُرْكَبان بداخل مسند ذراع الكونسول المركزي. ويمكن توصيلهما بنظام المعلومات والترفيه لنقل البيانات وعرض الهاتف.

**تنبيه:** يبلغ جهد إخراج مفذ USB 5 فولت وتبلغ شدة التيار القصوى 2.5 أمبير تقريباً. تجنب توصيل أجهزة مثل المراوح أو المصايد بمنفذ USB.

**تحذير:** لا تستخدم الملحقات التي قد تسبب التشويف على راديو السيارة أو الأنظمة الكهربائية بها.

**تحذير:** يجب وضع الملحق المتصل بحيث لا يتسبب في إصابة ركاب السيارة عند الكبح الشديد أو حدوث الاصطدام.

**تحذير:** افحص أي ملحقات متصلة بشكل متكرر لأنها قد تُولد حرارة يمكن من شأنها إصابة الركاب أو المقصورة الداخلية للسيارة بحرائق.

**تنبيه:** ربما يتم استنفاد شحن البطارية إذا تم استخدام المقبس الإضافي أو منافذ USB أثناء إيقاف تشغيل المحرك.

**تنبيه:** ينبغي عدم استخدام الملحقات التي يتتجاوز وزنها 10 أمبير. افحص تصنيف أي ملحق قبل توصيله بمقبس الطاقة.



مرآة الرؤية الخلفية  
(إذا كانت مركبة).

يوجد منفذ USB في مقدمة كسوة مرآة الرؤية الخلفية،  
وهو مخصص لتزويد مسجل فيديو حركة المرور  
بـالطاقة.



مقدمة الكونسول المركزي  
يتم تركيب منفذ USB واحد من النوع A أمام درج  
التخزين السفلي لوحدات التحكم المركزية، والذي يستخدم  
لشحن الأجهزة فقط.

ويمكن توجيه كابل USB عبر فتحة على الجانب السفلي  
من الكونسول العلوي إلى داخل منطقة التخزين أسفل  
مهاتير التحكم في درجة الحرارة. يضم البساط المطاطي  
في منطقة التخزين أيضًا ميزة لثبيت كابل USB في  
موقعه.

## المقاعد وعجلة القيادة

## المقاعد وعجلة القيادة

**ملاحظة:** لا يمكن استخدام الاثنين أو أكثر من مفاتيح التحكم في المقاعد الكهربائية في نفس الوقت.

**ملاحظة:** تضم المقاعد الكهربائية نظاماً للحماية ضد التحميل الزائد يتم تنشيطه إذا كان هناك أي شيء يُعيّد حركة المقعد. إذا حدث ذلك، فأنزل هذا الشيء ثم حرك المقعد مرة أخرى.

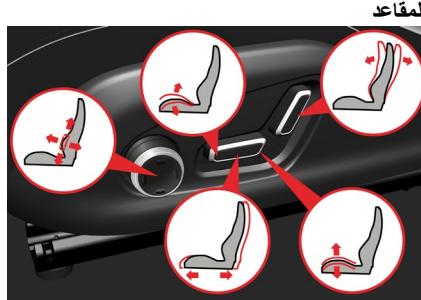
ثني المقعد . راجع الصفحة 157.

**تحذير:** لمنع حدوث إصابة شخصية ناتجة عن الكبح المفاجئ، تأكّد من ثبات المقعد في مكانه بإحكام قبل قيادة السيارة.

**تحذير:** اجلس على بعد مسافة ممكنة من عجلة القيادة تحقق لك الراحة، مع التأكّد من إمكانية الضغط على دواسة الوقود حتى آخر المسافة والمحافظة على التحكم الكامل في السيارة.

**تحذير:** تأكّد من عدم احتباس أي أشخاص أو أشياء عند ضبط المقعد.

**تحذير:** لا تحاول ضبط موضع المقعد أثناء القيادة لأن ذلك يؤثّر بشكل سلبي على قدرتك على التحكم في السيارة.



المقاعد الكهربائية

اضبط دعامة منطقة القطنية بالضغط على الجزء العلوي/ السفلي/ الأمامي/ الخلفي للمفتاح.



اضبط زاوية وسادة المقعد عن طريق تحريك الجزء الأمامي من المفتاح لأعلى/أسفل.



اضبط ارتفاع وسادة المقعد عن طريق تحريك الجزء الخلفي من المفتاح لأعلى/أسفل.



اضبط زاوية مسند الظهر عن طريق تحريك زر التحكم للأمام/لخلف.



حرّك المقعد إلى الأمام أو الخلف عن طريق تحريك زر التحكم للأمام/لخلف.





#### حفظ إعدادات الذاكرة

- لحفظ موضع المقعد/مرأة الباب في زر الذاكرة 1:
- قم بتعيين السيارة على وضع الإشعال 1، أو تشغيل المحرك، راجع الصفحة 171.
  - اضبط مرأيا المقاعد والأبواب على الموضع المطلوب، راجع الصفحتين 155 و145.
  - اضغط على الزر M ثم حرره. يضيء مصباح المؤشر في الزر.
  - في غضون مدة قصيرة، اضغط باستمرار على الزر 1 حتى ينطفئ مصباح مؤشر الزر M ويصدر صوت رنين.

**مفاتيح ذاكرة المقعد/مرأة الباب**  
توجد أزرار الذاكرة على لوحة باب السائق في السيارات المجهزة بمقاعد كهربائية. يمكن لوظيفة الذاكرة حفظ إعدادين مختلفين لمقعد السائق ومرأيا الأبواب.

**ملاحظة:** استخدم الزر 2 بنفس الطريقة لتخزين موضع مجموعة مقاعد/مرأيا أخرى.

#### تنشيط إعداد محفوظ

أثناء فتح باب السائق:

- اضغط على الزر 1 ثم حرره. تنتقل مرأيا المقاعد/الأبواب تلقائيا إلى الموضع المحفوظ.

أثناء إغلاق باب السائق:

- اضغط باستمرار على الزر 1 حتى تتوقف حركة مرأيا المقاعد/الأبواب.

**تحذير:** لا تستخدم وظيفة الذاكرة أو تضبط المقعد أثناء تحرك السيارة. فقد يؤدي ذلك إلى فقدان السيطرة على السيارة.

**تحذير:** يمكن ضبط مقعد السائق مع وجود الإشعال في الوضع 0، ومن ثم يجب عدم ترك الأطفال دون إشراف أبداً داخل السيارة.

**تنبيه:** ربما يؤدي وجود عوائق تحول دون حركة المقاعد إلى تلف المقعد.

**ملاحظة:** لا يتم تخزين إعداد موضع منطقة القفلية.

## المقاعد وعجلة القيادة



### ضبط عجلة القيادة

- يمكن ضبط وضع عجلة القيادة حسب الارتفاع والعمق.
1. التحرير عجلة القيادة، ادفع ذراع قفل العمود لأسفل.
  2. اضبط عجلة القيادة على وضعك المثالى للارتفاع والعمق.
  3. لقل عجلة القيادة في موضعها، اسحب ذراع العمود للخلف.
  4. حاول تحريك عجلة القيادة لأعلى ولأسفل وللداخل وللخارج للتأكد من قفلها بإحكام.



### آلية التنبية

لإصدار الصوت اضغط على منطقة البطانة الوسطى على عجلة القيادة.



### ثني المقعد

اسحب الحزام الموجود في الجزء الخلفي الخارجي من المقعد لتنى مسند الظهر وتحريك المقعد للأمام، سيعود المقعد إلى موضعه الأصلى بعد تحريك الذراع.

### نافذة المقعد

راجع الصفحة 166.

**تحذير:** تأكى أن عجلة القيادة فى الموضع الصحيح  
ومثبتة بإحكام قبل قيادة السيارة. ولا تعمد مطلقاً  
لضبط عجلة القيادة أثناء قيادة السيارة.

يجب أيضًا ضبط مرآيا الأبواب ومقدار السائق في وضع آمن ومرير قبل القيادة، راجع الصفحتين 145 و155.

#### قفل عمود التوجيه الإلكتروني

عندما يكون الإشعال في الوضع 0 والسيارة متوقفة، يتم تنشيط قفل عمود التوجيه الإلكتروني (القفل) عندما:

- تُقفل السيارة باستخدام مفتاح التحكم عن بعد.
- تنقضي مدة معينة مع وجود الإشعال في الوضع 0.
- لا يتم بدء تشغيل السيارة في غضون مدة معينة بعد فتحها.

## نظام التحكم في درجة الحرارة

### نظام التحكم في درجة الحرارة

يمكن تحديد التحكم في درجة الحرارة يدوياً أو تلقائياً. يوفر نظام التحكم في درجات الحرارة المخصص في سيارات لوتس التدفئة والتهوية والتبريد وإزالة الرطوبة كذلك للهواء داخل مقصورة السيارة.

يمكن تحديد خيارات نظام درجات الحرارة من مفاتيح التحكم في درجة الحرارة في الكونسول المركزي إلى جانب الأزرار الموجودة على شاشة العرض المركبة.

للحصول على أفضل نتائج من نظام التحكم في درجة الحرارة:

- ينبع إغلاق النوافذ للحصول على الأداء الأمثل.
- امسح أي ثلوج أو جليد أو انسدادات في فتحات الهواء الموجودة أمام الزجاج الأمامي لضمان تشغيل النظام على النحو الأمثل.

**ملاحظة:** للتأكد من المحافظة على نظام تكييف الهواء في حالة جيدة، وتشحيم الضاغط، يوصى بتحديث وظيفة تكييف الهواء بضع دقائق على الأقل كل أسبوع.



**تكييف الهواء**  
أثناء تشغيل المحرك ودوران مروحة التحكم في درجة الحرارة:

- اضغط على زر A/C لتنشيط تكييف الهواء.
- يضيء مصباح المؤشر على الزر ويظهر رمز A/C على شاشة العرض المركزية.
- اضغط على الزر مرة أخرى لإلغاء تنشيطه.

يمكن كذلك تنشيط نظام تكييف الهواء عن طريق:

- الضغط على زر AUTO (تلقائي).
- الضغط على زر مزيل بخار الماء الخاص بالزجاج الأمامي.

راجع الصفحة 166 للتعرف على إعدادات شاشة العرض المركزية.



**مفاتيح التحكم في درجة الحرارة**

التحكم في درجة الحرارة وتنشيط/إيقاف تكييف الهواء.

2 توزيع الهواء.

3 مزيل بخار الماء من الزجاج الأمامي.

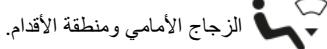
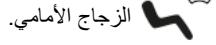
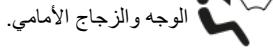
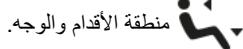
4 تدفئة الشاشة الخلفية/مرايا الأبواب.

5 إعادة تدوير الهواء.

6 تنشيط/إيقاف وضع سرعة المروحة/درجة الحرارة التلقائية.

## نظام التحكم في درجة الحرارة

يؤدي الضغط على مفتاح توزيع الهواء لمدة وجيزة إلى تغيير/تدوير تدفق الهواء بين مجموعة من فتحات التهوية هذه، ويوفر 6 إعدادات مختلفة.



راجع الصفحة 166 للتعرف على إعدادات شاشة العرض المركزية.



### درجة حرارة الهواء

لضبط درجة حرارة الهواء داخل المقصورة، أدر حلقة التحكم حول زر A/C في اتجاه عقارب الساعة لزيادة درجة الحرارة وأدراها عكس اتجاه عقارب الساعة لخفض درجات الحرارة.

### توزيع الهواء

يتدفق الهواء إلى داخل مقصورة السيارة بفضل كلٍ من:

- مزيل بخار الماء الخاص بالزجاج الأمامي وفتحات التهوية الجانبية على النوافذ.
- فتحات التهوية في منطقة الأقدام.
- فتحات التهوية في لوحة العدادات على مستوى الوجه.

يظهر إعداد توزيع الهواء الحالي مؤقتاً على شاشة العرض المركزية فضلاً عن عرضه بشكل دائم على شريط التنقل شريط التنقل الخاص بدرجات الحرارة في شاشة العرض المركزية.

يظهر إعداد درجة الحرارة مؤقتاً على شاشة العرض المركزية فضلاً عن عرضه بشكل دائم على شريط التنقل الخاص بدرجات الحرارة في شاشة العرض المركزية.

راجع الصفحة 166 للتعرف على إعدادات شاشة العرض المركزية.



لا يمكن تحديد إعادة التدوير اليدوي مع نشاط مزيل بخار الماء.



**مزيل بخار الماء**  
اضغط على مفتاح إزالة بخار الماء لإزالة بخار الماء/ الضباب من على الزجاج الأمامي بأقصى كفاءة ممكنة.  
عند تنشيطه:

تدفئة الشاشة الخلفية/ مرآيا الأبواب  
أثناء تشغيل المحرك، اضغط على مفتاح الشاشة الخلفية/ مرآء الباب لتنشيط وظيفة إزالة الصقيع الخاصة بالنافدة الخلفية. عند تنشيطه:

- يضيء مصباح المؤشر الموجود فوق المفتاح.
- يزال الصقيع من على الشاشة الخلفية ومرآيا الأبواب.
- اضغط على المفتاح مرة أخرى لإلغاء تنشيطه، غير أنه سيلغى تلقائياً بعد مرور 10 دقائق تقريباً.

يمكن كذلك تعين تدفئة الشاشة الخلفية بحيث يتم تنشيطها تلقائياً في الأجزاء الباردة باستخدام مفاتيح التحكم في شاشة العرض المركزية، راجع الصفحة 166.

- يضيء مصباح المؤشر فوق المفتاح ويظهر رمز مزيل بخار الماء مؤقتاً في شاشة العرض المركزية.
- تعمل مروحة التحكم في درجة الحرارة بكامل سرعتها.
- يتم توجيه تدفق الهواء بالكامل إلى الزجاج الأمامي.
- يتم اختيار أقصى حرارة.
- يتم تنشيط تكييف الهواء.
- اضغط على المفتاح مرة أخرى لإلغاء تنشيطه. يلغى تنشيط وظيفة مزيل بخار الماء كذلك في حالة تعين وضع الإشعال على 0.

## نظام التحكم في درجة الحرارة



### درجة الحرارة التلقائية

اضغط على زر AUTO (تلقائي) لتنشيط نظام درجة الحرارة التلقائي. عند تنشيطه:

- يضيء مصباح المؤشر في الزر.

- يتم عندئذ التحكم في درجة حرارة تدفق الهواء وتوزيعه ومرودة درجة الحرارة بواسطة السيارة للحفاظة على درجة الحرارة المرغوبة.

- اضغط على الزر مرة أخرى لإلغاء تنشيطه.

يلغى تنشيط الوضع التلقائي في أي من الحالات التالية:

- تنشيط وضع إعادة التدوير.

- تنشيط مزيل بخار الماء.

- الضغط على مفتاح توزيع الهواء.

- تعديل سرعة مرودة درجة الحرارة.

راجع الصفحة 119 للتعرف على إعدادات شاشة العرض المركزية.

**تحذير:** لا تستخدم وضع إعادة التدوير لفترات طويلة لأنه يؤدي إلى ركود الهواء الداخلي وحدوث التكثف على النوافذ.

لا يمكن تنشيط وظيفة إعادة تدوير الهواء أثناء تنشيط مزيل بخار الماء.

راجع الصفحة 166 للتعرف على إعدادات شاشة العرض المركزية.



### إعادة تدوير الهواء

اضغط على مفتاح إعادة التدوير لمنع دخول الأبخرة المنبعثة من السيارات الأخرى وغيرها إلى المقصورة، أو للحصول على أقصى درجات التبريد عند استخدام تكييف الهواء. عند تنشيطه:

- يضيء مصباح المؤشر فوق المفتاح ويظهر رمز إعادة التدوير مؤقتاً في شاشة العرض المركزية.

- يعاد تدوير الهواء الداخلي داخل السيارة.

- اضغط على المفتاح مرة أخرى لإلغاء تنشيطه.

### درجة حرارة الهواء التلقائية

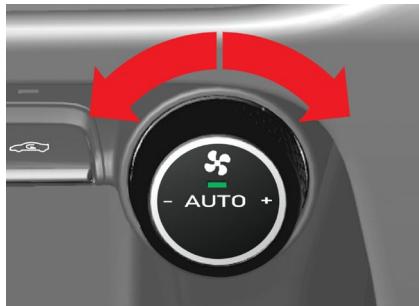
يعتمد تنظيم درجة حرارة الهواء المطلوبة في مقصورة السيارة على درجة الحرارة التي يستشعرها النظام، وليس على درجة الحرارة الفعلية.



#### فتحات التهوية

توجد فتحات التهوية القابلة للضبط في منتصف التابلوه على الجانبين وعلى الجزء الخارجي له.

توجه فتحات التهوية غير القابلة للضبط تدفق الهواء نحو الزجاج الأمامي ومنطقة الأقدام.



#### مروحة درجة الحرارة

لضبط سرعة مروحة درجة الحرارة، أدر حلقة التحكم حول زر AUTO (لقائي) في اتجاه عقارب الساعة لزيادة سرعة المروحة (توفر سبع سرعات). وأدرها في عكس اتجاه عقارب الساعة لخفض السرعة (وصولاً إلى إيقاف تشغيلها).

يظهر مؤشر لمستوى سرعة المروحة مؤقتاً على شاشة العرض المركزية فضلاً عن عرضه بشكل دائم على شريط التنقل الخاص بدرجات الحرارة في شاشة العرض المركزية.

راجع الصفحة 166 للتعرف على إعدادات شاشة العرض المركزية.

وتتأثر درجة الحرارة المستشعرة بدرجة الحرارة المحيطة وسرعة الهواء ودرجة الرطوبة وأشعة الشمس وغيرها من العوامل الأخرى التي تتعرض لها السيارة في الوقت الحالي.

بكشط جهاز الاستشعار جانب السيارة الذي تدخل منه أشعة الشمس إلى المقصورة،

وهذا يعني أن درجة حرارة تدفق الهواء بين فتحات التهوية قد تكون مختلفة حتى مع محاولة النظام تنظيم درجة الحرارة.

## نظام التحكم في درجة الحرارة

### تبريد الوحدة الكهربائية النشطة

يتم تحويل هواء التبريد من نظام درجة الحرارة عند اللزوم إلى بعض الوحدات الكهربائية الموجودة خلف منطقة لوحة المعلومات لضمان الحصول على أفضل أداء.

قد تنشط وظائف مروحة درجة الحرارة وتكييف الهواء أو تُعدل إعداداتها الحالية تلقائياً في حالة تنشيطها.

### نظام تنقية الهواء الداخلي

يكشف جهاز استشعار جودة الهواء الملوثات العالقة في الهواء خارج السيارة. وعند اكتشاف مستويات مفرطة من التلوث، تُغلق فتحات التهوية الخاصة بالهواء النقي في المقصورة ويعاد تدوير الهواء داخل المقصورة لتجنب التلوث المفرط.



### ضبط فتحات التهوية

حرّك الذراع داخل فتحة التهوية لتوجيه تدفق الهواء إلى الاتجاه المطلوب.

### فلتر الغبار

ينظف فلتر الغبار كل الهواء الذي يدخل إلى مقصورة السيارة.

### استبدال فلتر الغبار

للمحافظة على جودة الهواء الذي يدخل إلى السيارة، يجب تجديد الفلتر بواسطة الوكيل الخاص بك بعد مرور الفترات المحددة في جدول صيانة السيارة.

إذا كانت السيارة تُستخدم في أجواء مليئة بالغبار/الرمال، فقد يتطلب الأمر استبدال الفلتر بعد مرور فترات أقل.

اتصل بوكيل شركة لوتس للسيارات للتعرف على تفاصيل إضافية إذا اقتضت الضرورة.



## شاشة العرض المركزية

يمكن التحكم في إعدادات التحكم في درجة الحرارة الإضافية، إلى جانب تلك التي يتم تشغيلها بواسطة المفاتيح من شاشة العرض المركزية.

## شرط الإعدادات المسبقة

من الشرط الجاني لشاشة العرض المركزية، حدد: الإعدادات العامة/ خيارات التطبيق > السيارة > درجة الحرارة.

### A مؤقت إعادة التدوير:

الإلغاء التلقائي بعد 30 دقيقة من التشغيل.

### B الوضع التلقائي لشدة المروحة:

خيارات مستوى الشدة المنخفضة والمتوسطة والعالية.

### C إزالة الصفع الخلفي التلقائي:

يتم تنشيط تدفقة الشاشة الخلفية تلقائياً في درجات حرارة أقل من 7 درجات مئوية.

### D التشغيل التلقائي لتدفقة المقعد:

يكون متاحاً عندما تكون السيارة في وضع الإشعال || (الوضع النشط)، بتعيين مدة التدفقة التلقائية ل المقاعد.

راجع الصفحة 119 للحصول على معلومات حول شاشة العرض المركزية.

❶ اضغط على خيار درجة الحرارة المطلوب.

❷ استخدم زر التحويل لتنشيط وظيفة التعيين المسبق.

❸ إذا كانت المستويات مسبقة التعيين متاحة، فاضغط على أزرار التبديل لتحديد المستوى المطلوب.

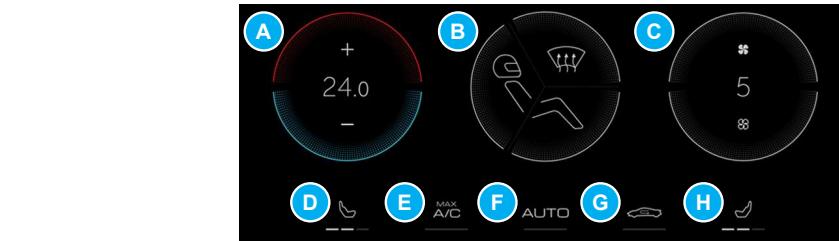
### تدفقة المقعد

راجع الصفحة 168 للحصول على مزيد من المعلومات حول استخدام أزرار التبديل لتغيير مستويات تدفقة المقاعد.

## نظام التحكم في درجة الحرارة

### شريط التنقل

من شريط التنقل في شاشة العرض المركزية،  
حدد رمز التحكم في درجة الحرارة لإظهار  
الخيارات المتاحة.



### درجة الحرارة A



اضغط مع السحب لأعلى أو  
أسفل داخل الشاشة لتعديل  
درجة الحرارة.



يؤدي الضغط لفترة  
طويلة على "+" أو "-"  
إلى ضبط درجة الحرارة  
بمقدار نصف درجة مئوية.  
على "مرتفعة" (Hi) أو  
"منخفضة" (Lo).



اضغط على "+" أو "-".

لتعديل درجة الحرارة

بمقدار نصف درجة مئوية.

### مفاتيح التحكم في درجة الحرارة

درجة الحرارة.

توزيع الهواء.

سرعة المروحة.

تدفقة المقعد الأيسر.

الحد الأقصى لمكيف الهواء.

درجة الحرارة الثانوية.

إعادة تدوير الهواء.

تدفقة المقعد الأيمن.



الوجه



منطقة الأقدام



الزجاج الأمامي

### توزيع الهواء B

اضغط على المنطقة السفلية  
أو الوسطى أو العلوية في  
شاشة توزيع الهواء لتنشيط  
أو إلغاء تنشيط إحدى  
المناطق.

راجع الصفحة 119 للحصول على مزيد من المعلومات  
حول شاشة العرض المركزية.

**C سرعة المروحة**



اضغط بداخل الشاشة  
لزيادة أو خفض السرعة  
بمقدار مستوى واحد.  
".OFF"



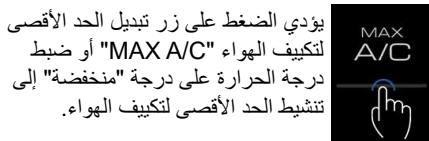
اضغط مع السحب داخل  
الشاشة لضبط سرعة  
المروحة على ".7".

**D درجة حرارة المقعد المُدفأ**



اضغط بشكل متكرر على زر التبديل  
لتغيير مستويات التدفئة لمقاعد السائق  
والركاب بين: إيقاف، مرتفعة، متوسطة،  
ومنخفضة.

**E الحد الأقصى لتنكيف الهواء**



يؤدي الضغط على زر تبديل الحد الأقصى  
لتنكيف الهواء على "MAX A/C" أو ضبط  
درجة الحرارة على درجة "منخفضة" إلى  
تنشيط الحد الأقصى لتنكيف الهواء.

**تحذير:** ينبعي للأشخاص الذين يجدون صعوبة  
في إدراك الارتفاع في درجة الحرارة بسبب  
نقص الإحساس أو يواجهون مشكلات في تشغيل  
أزرار التحكم عدم استخدام خيار تدفئة المقعد  
حيث قد يؤدي ذلك إلى إصابتهم بحرق.

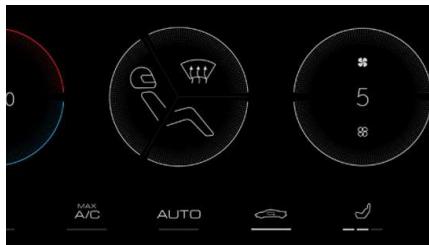
**ملاحظة:** سيتم إلغاء تنشيط درجة الحرارة التلقائية  
إذا كانت محددة من قبل.

يضيء مصباح المؤشر الموجود أسفل زر التبديل  
عند تنشيطه، ويتم تعيين درجة الحرارة على ".LO  
(منخفضة)" ويحاول نظام درجة الحرارة خفض درجة  
حرارة المقصورة إلى أقرب درجة ممكنة بضبط سرعة  
مروحة درجة الحرارة، وإعدادات توزيع الهواء وتنشيط  
تنكيف الهواء (إن لم يكن تشنطًا بالفعل).

اضغط على زر التبديل مرة أخرى لإلغاء تنشيط الدرجة  
القصوى لتنكيف الهواء، أو:  
- تغيير درجة الحرارة.  
- تغيير سرعة مروحة درجة الحرارة وإعدادات توزيع  
الهواء.  
- إلغاء تنشيط تكيف الهواء.  
- تنشيط إعداد درجة الحرارة التلقائية.

## نظام التحكم في درجة الحرارة

### إعادة تدوير الهواء G



#### تعيين إعادة تدوير الهواء

- اضغط على زر التبديل في شاشة العرض المركزية أو اضغط على زر إعادة التدوير في الكونسول المركزي، راجع الصفحة 163.
- يضيء مصباح المؤشر أسفل زر التبديل.
  - يعاد تدوير الهواء الداخلي داخل السيارة.
  - اضغط على زر التبديل مرة أخرى لإلغاء تنشيطه.



#### تعيين درجة الحرارة على إعادة التدوير

- قم بتعيين مستوى سرعة مروحة درجة الحرارة على "OFF" (إيقاف تشغيل) من شاشة العرض المركزية أو باستخدام حلقة التحكم الموجودة حول زر AUTO (تلقائي) في الكونسول المركزي، راجع الصفحة 163.
- يظهر "OFF" على شاشة عرض سرعة مروحة درجة الحرارة.
  - يتم إعتمام مستوى درجة الحرارة في شاشة عرض درجة الحرارة.
  - يلغى تنشيط توزيع تدفق الهواء.

#### لإعادة تنشيط درجة الحرارة:

- اضغط على زر "+" على شاشة عرض التحكم في درجة الحرارة.
- قم بزيادة مستوى سرعة مروحة درجة الحرارة في شاشة العرض المركزية أو باستخدام حلقة التحكم الموجودة حول زر AUTO (تلقائي) في الكونسول المركزي.

### درجة الحرارة التلقائية F



#### تعيين درجة الحرارة التلقائية

- قم بتعيين درجة الحرارة على المستوى المطلوب ثم تنشيط درجة الحرارة التلقائية بالضغط على زر التبديل في شاشة العرض المركزية أو بالضغط على زر AUTO (تلقائي) في الكونسول المركزي، راجع الصفحة 163.

- يضيء مصباح المؤشر أسفل زر التبديل.
- يتم اعتمام مستوى سرعة مروحة درجة الحرارة ومؤشرات توزيع الهواء في شاشات العرض الخاصة بها.

يضبط نظام درجة الحرارة الآن السرعة وتوزيع وكمية الهواء البارد التي يتم إدخالها إلى المقصورة للمحافظة على درجة الحرارة المطلوبة.

بدء التشغيل والقيادة

**قفل عمود التوجيه الإلكتروني**  
 عندما يكون الإشعال في الوضع 0 (غير نشط) والسيارة متوقفة، يتم تنشيط قفل عمود التوجيه الإلكتروني (القفل) عندما:

- تُغلق السيارة باستخدام جهاز فتح الأبواب.
- تنتهي مدة معينة مع وجود الإشعال في الوضع 0.
- لا يتم بدء تشغيل السيارة في غضون مدة معينة بعد فتحها.



#### أوضاع الإشعال

لتغيير وضع الإشعال من الوضع 0 (غير نشط، مع فتح قفل السيارة وباب السيارة)، اضغط على زر START/STOP ENGINE (تشغيل/إيقاف المحرك) دون الضغط على القابض (سيارات مجمعة نقل الحركة اليدوية) أو دواسة المكابح (سيارات نقل الحركة الآوتوماتيكية).

وضع الإشعال	الأنظمة المتاحة
0 - غير نشط	يمكن استخدام بعض الوظائف الكهربائية في هذا الوضع في غضون فترة زمنية محددة. يمكن استخدام الساعة ونظام المعلومات والتلفزيون الصوتي وأضواء تحديد الموضع. يتم كذلك إلغاء تنشيط قفل عمود التوجيه الإلكتروني (إلغاء قفله).
1 - الوضع الملاحم	يمكن الآن تشغيل وظائف معينة في الوضع الملاحم، مثل النوافذ الكهربائية، والهاتف، وغير ذلك.
II - نشط	يمكن تشغيل المصايد الخارجية. سُتُجرى الأنظمة الكهربائية عمليات فحص ذاتية وتضيء رموز التنبية التحذيرية في شاشة السيارة لمدة 3 - 6 ثوانٍ تقريرًا. يمكن الآن تشغيل أغلب أزرار التحكم الكهربائية.

**وضع الإشعال 1 (الوضع الملاحم)**  
 مع اكتشاف جهاز فتح الأبواب، اضغط لفترة وجيزة على زر START/STOP ENGINE (تشغيل/إيقاف المحرك) للتحريك (للتغيير إلى الوضع II من 0).

**وضع الإشعال II (الوضع النشط)**  
 مع اكتشاف جهاز فتح الأبواب، اضغط لفترة طويلة على زر START/STOP ENGINE (تشغيل/إيقاف المحرك) لحوالي 5 ثوانٍ للتغيير إلى وضع الإشعال 1 من الوضعين 0 أو II.

## بدء التشغيل والقيادة

### بدء تشغيل المحرك

- تأكيد من وجود جهاز فتح الأبواب في منطقة المقعد الأمامي.

- السيارات اليدوية: تأكيد أن ناقل الحركة في الوضع المحايد وأضغط على دوامة القابض أو دوامة المكابح، راجع الصفحة 174.

- السيارات الأوتوماتيكية: حدد "P" - التوقف" أو "N" - محابي" وأضغط بشكل خفيف على دوامة المكابح، راجع الصحفتين 175 و181.



- ارفع الجزء الخلفي من غطاء زر START/STOP ENGINE (تشغيل/إيقاف المحرك).

- اضغط على زر START/STOP ENGINE (تشغيل/إيقاف المحرك) وحرره، وستعمل وظيفة التشغيل التلقائي على تشغيل محرك بدء التشغيل حتى تتحرك السيارة.

**تحذير:** للاحتفاظ بالقدرة على التحكم في السيارة، تأكيد من ضبط مقعد القيادة وعجلة القيادة ومرايا الأبواب بشكل صحيح.



**بدء التشغيل في حالة الطوارئ**  
تظهر رسالة على شاشة السيارة إذا كانت بطارية جهاز فتح الأبواب منخفضة ولا يمكن اكتشافها.

**المفتاح غير موجود في السيارة**



في حالة ظهور هذه الرسالة ولم يتم تشغيل المحرك، عندئذ يمكنك القيام بما يلي:

- ضع جهاز فتح الأبواب في التجويف باتجاه الجزء الخلفي من منطقة التخزين داخل مسند ذراع الكونسول المركزي.
- اضغط على زر البدء.
- ستسكت صفارة الإنذار ويتم إلغاء تشغيل الإنذار.

**تحذير:** اضبط مقعد القيادة إذا لزم الأمر لضمان القدرة على الضغط على دوامة المكابح حتى آخر المسافة.

**تحذير:** احرص أنت وأي راكب في السيارة على ارتداء حزام الأمان قبل القيادة.

**تحذير:** لا تُخرج جهاز فتح الأبواب أبداً من السيارة أو أضغط على زر START/STOP ENGINE (تشغيل/إيقاف المحرك) أثناء تردد السيارة. فقد يؤدي ذلك إلى إيقاف المحرك ووقوع حادث.

**تنبيه:** تجنب زيادة سرعة المحرك البارد على الفور بعد البدء. فقد لا يتم تشحيم جميع مكونات المحرك بالزيت ويفيدي ذلك إلى تلف المحرك.

تنبيه: بعد قيادة السيارة بسرعة عالية أو حمل التشغيل العالى، اسماح بتناطط المحرك إن أمكن ذلك لبعض دقائق قبل إيقاف تشغيله. فهذا يسمح بعودة درجات حرارة المحرك/سائل التبريد إلى مستوياتها العادية. كما يعود بالنفع على مثانة مجموعة نقل الحركة على المدى البعيد.



#### إيقاف تشغيل المحرك

- تأكيد أن السيارة متوقفة، وتتشبّق مكابح الانتظار وجود ناقل الحركة في الوضع المحايد (السيارات اليدوية، أو الوضع P (التوقف في السيارات الأوتوماتيكية). راجع أيضًا الصفحتين 184 و175.
- ارفع الجزء الخلفي من غطاء زر/ START/ STOP ENGINE (تشغيل/إيقاف المحرك).
- اضغط على زر START/STOP ENGINE (تشغيل/إيقاف المحرك) وحرره وسيتوقف المحرك.

تحذير: أجعل مفتاح التحكم عن بعد دومًا بعيدًا عن السيارة عند الخروج منها وتأكد أن السيارة في وضع الإشعال 0 (لا سيما عند ترك طفل داخل السيارة).

ملاحظة: عندما يضع القارئ الاحتياطي مفتاح التحكم عن بعد في حامل الأكمام الأمامي، فتأكد من عدم وجود مفاتيح سيارة أو أشياء معدنية أو أجزاء إلكترونية أخرى كذلك في حامل الأكمام (مثل الهاتف المحمولة أو الشواحن). قد تتدخل الأجهزة القريبة من القارئ الاحتياطي مع بعضها بعضًا.

ملاحظة: إذا لم يتم بدء التشغيل بعد 3 محاولات، فانتظر لمدة 3 دقائق قبل إجراء محاولة أخرى.

## ناقل الحركة



## ناقل الحركة اليدوي

يحتوي ناقل الحركة اليدوي لسيارة اميرا من طراز V6 على 6 تروس أمامية مع توضيح نمط ذراع ناقل الحركة اليدوي على مقبض التروس. يجب الضغط على دواسة القابض بالكامل عند تغيير السرعة كل مرة وتحفيق الضغط على دواسة الخلف أثناء زيادة السرعة.

راجع الصفحة 175 للاطلاع على خيارات ناقل الحركة الأخرى.

**تحذير:** قم دوماً بتعشيق مكابح الانتظار عند التوقف على منحدر/بل. فقد لا يكون ترك السيارة في وضع الترس كافياً لثباتها.



## تحديد ترس الرجوع للخلف

مع توقف السيارة والضغط على دواسة القابض بالكامل، ارفع الحلقة الموجودة أسفل مقبض التروس وحرك ذراع ناقل الحركة بالكامل إلى اليسار، ثم إلى الأمام لتعشيق ترس الرجوع للخلف.

كما سيتم تنشيط كاميرا المساعدة في ركن السيارة تلقائياً\* وعرض منظر من خلف السيارة في شاشة العرض المركزية.

\*حسب السوق.

**تنبيه:** قد يؤدي تغيير الترس دون التشغيل الصحيح للقابض والخانق إلى تلف ناقل الحركة والمحرك. لا تحاول تعشيق ترس الرجوع للخلف أثناء تحرك السيارة للأمام، فقد يلحق ذلكضرر الجسيم بناقل الحركة الذي لا يعطي الضمان إصلاحه.

## دواسة القابض

بالنسبة لسيارات اميرا من طراز V6 المجهزة بناقل الحركة اليدوي، يجب الضغط على دواسة القابض أو دواسة المكابح بالكامل لبدء تشغيل المحرك. تأكد من عدم إعاقة بساط الأرضية أو أي جسم آخر لحركة دواسة القابض قبل القيادة.

**تحذير:** يجب تثبيت أي أغطية للأرضية في منطقة الأقدام. فقد تتدخل البسط غير المثبتة مع تشغيل دواسات القدم ما قد يؤدي إلى فقدان التحكم في السيارة.



#### محدد التروس

مع وجود السيارة في وضع الإشعال II، يمكن تحديد التروس التالية من محدد التروس.

- الوضع P (التوقف)
- الوضع R (الرجوع للخلف)
- الوضع N (محايد)
- الوضع D (قيادة)

يمكن فقط بدء تشغيل المحرك مع تحديد أيٍ من الوضع P (التوقف) أو N (المحايد) مع الضغط على دواسة مكبح القدم.

#### أوضاع النظام ناقل الحركة التلقائي

في وضع التوجل، يتم تغيير السرعة ونقط تبديل التروس بصورة ترتقي بالقيادة وتحسن استهلاك الوقود.

#### التحديد اليدوي

يمكن تحديد التروس الأمامية بالتناوب يدوياً باستخدام محدد التروس أو أنزع التبديل الموجود خلف عجلة القيادة.



#### خيارات ناقل الحركة الأخرى

ناقل الحركة التلقائي سيارة إميرا من طراز V6 مجهزة بنظام ناقل الحركة التلقائي من لوتس.

#### ناقل الحركة ثبات القابض

سيارات إميرا رباعية الأسطوانات مجهزة بنظام نقل حركة ثباتي القابض يضم 8 سرعات. يتيح كلاً الخيارين للسانق التبديل بين وضع القيادة التلقائي التقليدي إلى الوضع اليدوي مع توافر خياري الوضع الرياضي ووضع الحلبة الذي يتبع تغيير السرعة بشكل أسرع وأكثر وضوحاً فضلاً عن تحسين نقط تبديل التروس لتحقيق الأداء الأمثل.

تنطبق المعلومات التي تعرضها الصفحات 175 – 181 على نظامي ناقل الحركة ما لم يرد خلاف ذلك.

## الوضع التلقائي



## الوضع P (التوقف)

أثناء توقف السيارة، استخدم مكابح الانتظار واضغط على الزر P الموجود خلف محدد التروس لتنشيط وضع التوقف. حرك ذراع الاختيار للأمام/للخلف مرة واحدة لإلغاء تنشيط وضع التوقف.

**تحذير:** قم دوماً بتعشيق مكابح الانتظار إلى جانب تحديد الوضع P للحفاظة على توقف السيارة.

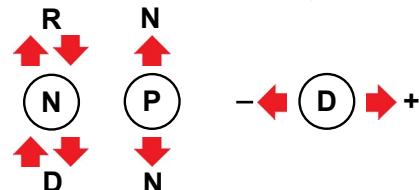
**تنبيه:** لتجنب تلف المحرك وناقل الحركة، يجب أن تكون السيارة متوقفة قبل تحديد الوضع P.

**ملاحظة:** لتجنب حركة السيارة غير المتوقعة أو المفاجئة، انتظر ناقل الحركة حتى يتم تعشيق ترس السرعة بعد تحديد الوضع D أو R قبل الضغط على دواسة الوقود.

تظهر رسالة تحذير على شاشة السائق عند محاولة تحديد ترس أو بدء قيادة السيارة بدون الضغط على دواسة مكبح القدم.

من ممارسات القيادة الجيدة فقط إيقاف تشغيل المحرك بمجرد توقف السيارة وتحديد الوضع P (التوقف) أو N (محايد).

## الوضع اليدوي



## اختيار الترس

اعتماداً على الترس المحدد حالياً، اضغط على دواسة مكبح القدم بقوة وحرك ذراع اختبار التروس للأمام أو للخلف مرة أو مرتين للتبديل بين الترسين.

لتحديد الوضع R (الرجوع للخلف) إذا كان الوضع D (قيادة) محدداً حالياً، اضغط على دواسة مكبح القدم، وحرك محدد التروس للأمام لتحديد الوضع N (محايد)، ثم حرر الضغط واتركه ينطلق للخلف ثم حركه للأمام مرة أخرى لتحديد الوضع R (الرجوع للخلف).

**تحذير:** اضغط دوماً بقوة على دواسة مكبح القدم مع تحديد الوضع D أو R، لأن السيارة قد تتحرك حتى مع عدم الضغط على الماخن.

**تحذير:** لتجنب حركة السيارة غير المتوقعة أو المفاجئة، حدد دوماً الواقع P أو N إذا كانت السيارة متوقفة مع بقاء تشغيل المحرك في سرعة التباطؤ لفترات طويلة.

### تحديد أوضاع PRND غير المناسبة

إذا تم تحديد طلب غير مناسب متعلق بأوضاع التوقف أو الرجوع للخلف أو المحايد أو القيادة (PRND) (مثل تحديد وضع الرجوع للخلف أثناء حركة السيارة للأمام في وضع القيادة أو إذا لم يتم الضغط على دواسة مكبح القدم)، سيفقى الترس المحدد حالياً مميراً في شاشة السائق، وتظهر رسالة تحذير ولن يقوم ناقل الحركة بتنشيف الترس المطلوب.

### اختيار وضع القيادة في الوضع اليدوي

يمكن أيضاً اختيار وضع القيادة من الوضع P (التوقف) أو R (الرجوع للخلف) أو N (محايد) عن طريق الضغط على دواسة مكبح القدم والضغط على ناقل الحركة "+" باتجاه السائق. راجع أيضاً الصفحة 179.

لا يلزم الضغط على دواسة مكبح القدم إذا كانت السيارة تتحرك. راجع أيضاً الصفحة 179.

**ملاحظة:** لا يلزم الضغط على دواسة المكابح إذا تجاوزت سرعة السيارة الحالية 5 كيلومتر/ساعة. راجع أيضاً الصفحة 190.

### الوضع N (محايد)

لا يتم تنشيف أي ترس مع تحديد الوضع المحايد. حدد N فقط عند تنشيف مكابح الانتظار وتوقف السيارة. ويمكن كذلك بدء تشغيل المحرك عندما يكون ناقل الحركة في الوضع المحايد.

يمكن أيضاً اختيار الوضع المحايد من أي ترس عن طريق سحب كل من أذرع التبديل المثبتة على عجلة القيادة باتجاه السائق في الوقت نفسه.

### ملاحظة: يجب الضغط على دواسة المكابح

وضبط الإشعال على الوضع II قبل أن تتمكن من تحديد أي ترس آخر من الوضع N.

### الوضع D (القيادة)

اضغط على دواسة المكابح وحدد الوضع D فقط عندما تكون السيارة متوقفة لتعطيل التروس الأمامية.

يتم التحكم في نقاط تغيير السرعة التي تبدل التروس من خلال المعلومات التي تتفاها أنظمة إدارة محرك السيارة.

### ملاحظة:

لا يلزم الأمر الضغط على دواسة المكابح إذا تجاوزت سرعة السيارة الحالية 5 كيلومتر/ساعة.

**ملاحظة:** لقل السيارة وتنشيف الإنذار، يجب أن يكون ناقل الحركة في الوضع P.

**ملاحظة:** إذا كان المحرك قيد إيقاف التشغيل وكان الباب مفتوحاً، فيصدر تحذير مسموع لذكيرك باختيار P.

### التنشيط التلقائي لوضع التوقف

سيتم اختيار وضع التوقف تلقائياً في الحالات التالية:

- إيقاف تشغيل المحرك في الوضع D (القيادة) أو R (الرجوع للخلف).

- قيام السائق بفك حزام الأمان وفتح باب السائق عندما يعمل المحرك في أي ترس آخر.

### الوضع R (الرجوع للخلف)

اضغط بقوة على دواسة مكبح القدم وحدد R للرجوع للخلف. احرص دوماً على إيقاف السيارة تماماً قبل تحديد R. كما سيتم تنشيط كاميرا المساعدة في ركن السيارة تلقائياً\* وعرض منظر من خلف السيارة في شاشة العرض المركزية.

\*حسب السوق.

**ملاحظة:** لا تتوفر وظيفة كبس الدواسة للتسارع في الوضع اليدوي.



**وضع التحديد اليدوي**  
يتوفر خيارات يمكن للسائق التحكم فيها

**الوضع اليدوي الدائم**  
يتم تنشيطه في البداية باستخدام ذراع محدد التروس ثم الاحتفاظ به باستخدام ذراع محدد التروس أو ذراع التبديل حتى يعاد تحديد الوضع التلقائي.

**الوضع اليدوي المؤقت**  
يتم تنشيطه في البداية باستخدام ذراع التبديل، والرجوع إلى الوضع التلقائي في حالة عدم استخدام الأذرع مرة أخرى خلال فترة زمنية معينة. راجع الصفحة 179.

في الوضع اليدوي الدائم، يظهر رمز "M" أبيض اللون بجوار الترس المحدد. راجع الصفحة 179 للتعرف على مؤشرات الوضع اليدوي المؤقت.

**كبس الدواسة للتسارع**

مع وجود ناقل الحركة في الوضع التلقائي، يؤدي الضغط على دواسة الوقود بالكامل إلى خفض سرعة ناقل الحركة إلى أدنى ترس مناسب. بعد رجوع دواسة الوقود إلى وضع القيادة العادي، ينتقل ناقل الحركة إلى أعلى ترس مناسب. يختلف تشغيل كبس الدواسة للتسارع حسب السرعة على الطريق، والترس المستخدم في الوقت الحالي وحركة دواسة الوقود.

**رسائل التحذير الخاصة بناقل الحركة**

سيضيء هذا الرمز ويظهر مصحوبًا برسالة توضيحية في شاشة السائق عند الكشف عن عطل في نظام ناقل الحركة. وحسب العطل المكتشف، قد يتم ضبط السيارة تلقائيًا على أحد أوضاع القرفة المحددة. إذا حدث ذلك، فاحرص على الالتمام بالرسالة المعروضة (التي قد تتضمن إيقاف السيارة) واتصل بوكيل شركة لوتون للسيارات.



**تنشيط الوضع اليدوي المؤقت**  
اسحب أحد أذرع التبديل الموجودة خلف عجلة القيادة  
باتجاهك لتنشيط الوضع اليدوي المؤقت.

**نقطة السرعة الأعلى:** يتم التحكم فيها بواسطة الزراع  
اليمين "+".

**نقطة السرعة الأقل:** يتم التحكم فيها بواسطة الزراع  
اليسار "-".

اسحب الزراع المطلوب نحوك بالتتابع لزيادة السرعة  
إلى ترس أعلى أو خفض السرعة إلى ترس أقل.

إذا ظلت سرعة المحرك ضمن النطاق المسموح به لعدد  
الدورات في الدقيقة، فسيقوم ناقل الحركة بتغيير الترس  
مع كل سحب للزراع.

بمجرد وصولك إلى الوضع الدائم، يمكنك أيضًا استخدام  
أذرع التبديل والبقاء في الوضع الدائم. لن ينتقل ناقل  
الحركة تلقائيًا إلى ترس سرعة أعلى قبل الوصول  
إلى الحد الأقصى لسرعة المحرك (عدد الدورات في  
الحقيقة)، عندما يكون في الوضع اليدوي الدائم، ولكنه  
سيظل يخفض السرعة عند الحد الأدنى لسرعة المحرك.



**تنشيط الوضع اليدوي الدائم**  
يمكنك التنشيط أثناء القيادة في الوضع D (قيادة) عن  
طريق تحريك ذراع اختيار الترسos إلى اليمين أو  
اليسار.

#### استخدام محدد الترسos

- حرك ذراع اختيار الترسos إلى اليمين (باتجاه "+")  
ثم حرره، وسيظل ناقل الحركة في الترس الحالي  
المحدد تلقائيًا استمر في تحريك ذراع اختيار الترسos  
إلى اليمين للانتقال إلى ترسos أعلى.

- حرك ذراع اختيار الترسos إلى اليسار (باتجاه "-")  
ثم حرره للانتقال فورًا إلى الترس السفلي التالي  
المتاح.



من الوضع المؤقت إلى الوضع الدائم  
للانطلاق من الوضع المؤقت إلى الوضع الدائم، حرك  
ذراع اختيار التروس إما إلى اليمين (باتجاه "+") أو إلى  
اليسار (باتجاه "-")، راجع الصفحة 179.

**إلغاء تنشيط التحديد اليدوي**  
باستخدام محدد التروس:  
- حرك ذراع اختيار التروس للخلف لتحديد D.  
أو

- حرك ذراع اختيار التروس للأمام لاختيار N  
(محايده).

باستخدام أذرع التبديل:  
- اسحب ذراع نقل السرعة لأعلى "+" لمدة ثانية.  
أو

- اسحب ذراع نقل السرعة لأعلى "+" وذراع نقل  
السرعة لأسفل "-" لمدة ثانية لتحديد الوضع  
المحايده.

أو  
- في الوضع اليدوي المؤقت، لا تقم باختيار الترس بأي  
من أذرع التبديل لمدة 20 ثانية أو أكثر.

**البقاء في الوضع اليدوي المؤقت**  
يحافظ التشغيل المستمر لأي من الذراعين في غضون  
20 ثانية على الوضع اليدوي.



إذا لم يتم استخدام ذراع في غضون 20 ثانية، فسيعود  
ناقل الحركة إلى الوضع التلقائي بتحديد السرعة المناسبة  
التي قد تختلف عن آخر سرعة تم تحديدها يدويًا.

**"M"** - حالة مؤشر الوضع اليدوي  
سيارة إميرا من يظهر حرف "M" باللون الأخضر مع  
طراز V6: شريط في الأسفل (كما توضح الصورة  
السابقة).

سيارة إميرا حرفة "M" أخضر - لا يوجد شريط  
رباعية أسفله.  
الأسطوانات:

**تنبيه:** ينبعي تجنب استخدام سرعة المحرك  
العالية قبل بلوغ درجة حرارة التشغيل العادلة.  
لتفتيت التلف واللي المحتمل، يجب أن يقتصر  
استخدام سرعة المحرك القصوى على الحالات  
التي تتطلب استخدام أقصى تسارع. ويؤدي  
الإفراط في الاستخدام إلى تقصير عمر الخدمة  
لمجموعة نقل الحركة.

قبل الوصول إلى أقصى سرعة للمحرك (الدورات في  
الدقيقة)، سيتم تغيير ناقل الحركة تلقائيًا إلى تردد سرعة  
أعلى.

إذا لم يكن السائق قام بتحديده بالفعل، فسيتم تحديد  
التروس المنخفضة تلقائيًا بواسطة ناقل الحركة مع  
انخفاض سرعة السيارة على الطريق لحماية نظام ناقل  
الحركة ومنع المحرك من التوقف.

#### تحديد الترس غير المناسب

عند محاولة تغيير السرعة بشكل غير مناسب قد يؤدي  
إلى وصول المحرك إلى أقصى عدد دورات في الدقيقة،  
فيظل الترس المحدد حالياً بدون تغيير ولا يزال يمكن  
رؤيته على شاشة السائق.

**ملاحظة:** لحماية ناقل الحركة، سيتم خفض سرعته  
إلى نطاق سرعة أقل للمحرك لمنع توقفه.

## بدء التشغيل والقيادة

المكابح معززة بضغط الفراغ الذي يتولد فقط أثناء تشغيل المحرك. ستبعد دواسة المكابح أكثر تبissًا ويجب تطبيق ضغط أكبر لإيقاف السيارة إذا تم الضغط على دواسة المكابح أثناء إيقاف تشغيل المحرك، أو إذا لم يعمل ضغط الفراغ المساعد.

**تحذير:** تجنب قيادة السيارة إذا لم يكن المحرك قيد التشغيل أو تم إيقاف تشغيله بسبب الحاجة إلى توقيع ضغط أكبر على دواسة المكابح لإبطاء سرعة السيارة، وزيادة مسافة التوقف.

ربما يتدنى أداء الكبح بعد القيادة السيارة لخوض نهر أو فيضان حتى تجف المكابح. إذا حدث هذا، فاستخدم المكابح بمجرد أن يكون ذلك آمنًا حتى تتم استعادة أداء الكبح المعتمد.

**تحذير:** إن عدم اتباع التعليمات الواردة أعلاه قد يؤدي إلى وقوع حادث.

### نظام المكابح

#### مكبح القدم

عجلات السيارة الأربع جميعها مجهزة بفرامل فرصية مهواة. ويتم تشغيلها بواسطة دائرتي كبح هيدروليكي منفصلتين تعاملان بشكل مستقل عن بعضهما بعضًا. وإذا أخفقت إحدى دائرتي الكبح، ستظل الدائرة الأخرى تعمل ولكن ينخفض مستوى أداء الكبح ما ينتج عنه زيادة مسافة توقف السيارة.

تم اكتشاف عطل في نظام المكابح، أو مستوى سائل المكابح منخفض إذا ظهر هذا الرمز في شاشة السائق في أي وقت آخر بخلاف الوقت الذي يظهر فيه لمدة وجية خلال بدء تشغيل المحرك. يتم أيضًا عرض رسالة تصف العطل الأساسي.

اتصل بوكيل شركة لوتس على الفور إذا كنت تعتقد أن أداء الكبح أصبح متذبذبًا أو إذا ظهر رمز تحذير رسالة على شاشة السائق.

**تحذير:** إن عدم اتباع التعليمات الواردة أعلاه قد يؤدي إلى وقوع حادث.

### الوضع الرياضي ووضع الحبلة

يتوفر الوضع الرياضي ووضع الحبلة (إن كانت السيارة مجهزة بهما) كفضيبلين لبعض السائقين.

ارجع إلى الصفحة 186 لمعرفة المزيد من المعلومات حول الظروف المناسبة لتنشيط الوضع الرياضي ووضع الحبلة والتحكم في الثبات الإلكتروني (ESC) إلى جانب تحذيرات السلامة الملاينة.

### ملاحظة: بعد إيقاف تشغيل برنامج الثبات

الإلكتروني إلى جانب تحديد الوضع الرياضي أو وضع الحبلة، ستظل السيارة تحفظ بالميزات الرياضية المحسنة للمحرك وناقل الحركة، ولكن من دون أي تدخل لمنع انزلاق العجلات الناتج عن الطاقة. ويتم الاحتفاظ بنظام منع انزلاق المكابح ومساعد الكبح الهيدروليكي في أي وضع يتم تحديده.

راجع الصفحة 183 للحصول على معلومات عن التحكم في الثبات الإلكتروني.

## دوامة المكابح

تحقق دواماً من حركة دوامة المكابح قبل القيادة وتتأكد أن بساط الأرضية أو أي جسم آخر لا يعوقها.

تحذير: إن من شأن أي إعاقة لدوامة المكابح زيادة مسافة التوقف.

## تبيل الفرامل

تجدر ملاحظة أن الدرجة الخشنة لمادة التبيل قد تسبب بعض الضوضاء عند الكبح في بعض الظروف، وهذه الضوضاء ليست ضارة ولا تؤثر على عمر المكابح أو كفافتها. بعد تكرار الاستخدام الشاق للفرامل، فإن منع الفرامل مهلاً لتبرد قبل إيقاف السيارة يحافظ على م坦ة الأقراص والتبيل.

يسمح باندماج تبيل الفرامل والأقراص بالكامل قبل استخدام الفرامل بأقصى طاقة لها.سينخفض الجهد المطلوب للضغط على الدوامة بعد اندماجها وت遁قتها من درجات حرارة التشغيل الباردة إلى العادية، راجع أيضاً الصفحة 192.

## نظام منع انغلاق المكابح

يقل نظام منع انغلاق المكابح مخاطر انغلاق أي من العجلات أثناء الكبح، لضمان استمرار القدرة على توجيه السيارة.

تبرز فائدة نظام منع انغلاق المكابح خاصةً عند استخدام المكابح على سطح الطرق الزلة وقيادة السيارة في ظروف سيئة، ولكن من المهم إدراك أن هذا النظام لا يمكنه زيادة مستوى الاحتكاك على سطح الطريق، وإنما يمكنه فقط تحقيق أفضل أداء ممكِّن لتشتيت الإطار بسطح الطريق.

قد يبدو أن عجلات السير تتنقل مؤقتاً، وهو أمر معناد.

ملاحظة: لا يعمل نظام منع انغلاق المكابح عند سرعات أقل من 8 كيلومترات/ساعة.

عند تشتيت نظام منع انغلاق المكابح، يتم استشعار "تضيُّع" في دوامة المكابح وسماع صوت نقر صادر عن ملفات التحكم اللولبية، للإشارة إلى استخدام أقصى درجات الكبح والتوجيه إلى ضرورة تعديل أسلوب القيادة ليناسب ظروف الطريق. راجع أيضاً معلومات حول مصايب المكابح في حالات الطوارئ في صفحة 137.

تحذير: يجب ألا تدفعك مزايا نظام منع انغلاق المكابح للخاطر بسلامتك. لا يمنع نظام منع انغلاق المكابح الانزلاق الذي يحدث بفضل حركات عجلة القيادة المفاجئة أو محاولة الانعطاف أسرع مما ينبغي. لا يتتجنب نظام منع انغلاق المكابح خطر وفوق حداث بسبب السرعة غير المناسبة. يتحمل السائق دائمًا مسؤولية الحكم على سرعة القيادة الآمنة.

تحذير: حافظ دائمًا على وجود مسافة آمنة بين السيارة والسيارات الأخرى مع مراعاة حالة سطح الطريق والأحوال الجوية.

قد تتطلب السيارة المجهزة بنظام منع انغلاق المكابح مسافة أطول للتوقف على الطرق المفروشة بالحصى والمغطاة بالجليد على سبيل المثال. اسمح بأن تكون المسافة التالية أكبر في هذه الأحوال.

يجب أن يضيء رمز التحذير باللون الكهروماني في شاشة السائق لمدة 3 ثوانٍ تقريباً عقب تشغيل مفتاح الإشعال ثم ينطفئ. إذا استمرت إضاءة الرمز، أو أضاء إثناء القيادة، فيكون قد تم اكتشاف عطل في نظام منع انغلاق المكابح وهو لا يعمل.



## بدء التشغيل والقيادة

 إذا كان هذا الرمز يومض في شاشة السائق أثناء القيادة، فيعني هذا تدخل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني، ويدل على بلوغ الحد الأقصى للتحكم في الجر للسيارة وأنه ينبغي تعديل نمط القيادة.

يعتبر التحكم في الثبات الإلكتروني وظيفة تكميلية لدعم السائق تهدف لمساعدة السائق، ولكن من غير المضمون أن تعمل بشكل كامل في جميع حالات المرور والطقس وأحوال الطريق.

 تحذير: حتى مع تركيب أنظمة السلامة هذه، فلا تشرع في المخاطرة وحافظ على يقظتك أثناء القيادة. يتحمل السائق في كل الأوقات مسؤولية المحافظة على السرعة الملائمة على الطريق، وإتاحة الفرصة عند التزوم لزيادة مسافات التوقف.

 سيضيء هذا الرمز بشكل مستمر ويظهر مصحوباً برسالة في شاشة السائق عند الكشف عن عطل في نظام التحكم في الثبات الإلكتروني.

 نظام التحكم في الجر يكتشف نظام التحكم في الجر أي انزلاق مفرط للعجلات الخلفية. ويقلل النظام خرج طاقة المحرك وينطبق المكابح على العجلة التي تدور حتى تستabilize سطح الطريق.

 عند ومض رمز المؤشر هذا في شاشة السائق أثناء دوران إحدى العجلتين الخلفيتين بشكل مفرط، يرجع هذا إلى التدخل للتحكم في الجر وبناءً على ذلك يجب تعديل نمط القيادة.

 التحكم في الثبات الإلكتروني يحسن التحكم في الثبات الإلكتروني الذي يعمل كجزء من نظام التحكم في الجر ثبات السيارة عند إجراء المناورات الشديدة، مثل محاولات تفادي الحوادث أو سوء تقدير متطلبات الانعطاف التي ينخفض خلال خرج طاقة المحرك وتطبيق الكبح على كل عجلة.

سيستمر عمل نظام المكابح بشكل معتاد، ولكن من دون تشغيل نظام منع انغلاق المكابح، وقد تزيد مسافات الكبح. ويمكنك الاستمرار في قيادة السيارة ولكن مع توخي الحرص اللازم والتحسب لأي ظروف ومع هذا يجب الاتصال بوكيل شركة لوتس للسيارات في أقرب وقت.

تم معالجة نظام منع انغلاق المكابح حسب حجم (أحجام) الإطارات والعلبة الموصى به للسيارة. وفي حالة تركيب عجلات أو إطارات غير مناسبة، فقد تتفاقى وحدة الكبح الخاصة بنظام منع انغلاق المكابح معلومات غير صحيحة من أجهزة الاستشعار خاصتها وينتج عن ذلك تدهور أداء نظام منع انغلاق المكابح.

 تحذير: احرص على تركيب العجلات والإطارات ذات الأحجام الصحيحة الموصى بها لهذه السيارة.

 مساعد الكبح الهيدروليكي يكتشف مساعد الكبح الهيدروليكي الحالات الطارئة بقياس رد فعل الكبح وضغط الكبح المترافق. وفي حالة عدم توافق ضغط الكبح الكافي، يعمل مساعد الكبح الهيدروليكي على زيادة قوة الكبح (حتى القوة التي تتيح تشغيل نظام منع انغلاق المكابح)، لضمان تحقيق أقل مسافة توقف ممكنة.



عند إيقاف تشغيل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني، سيضيء هذا الرمز في شاشة السائق، راجع الصفحة 187 للحصول على مزيد من المعلومات.

**تحذير:** توصي شركة لوتس للسيارات بأن يكون نظام التحكم في الثبات الإلكتروني نشطاً دائماً عند القيادة على الطرق العامة في الظروف المعتادة.



#### مكابح الانتظار الكهربائية

تعمل مكابح الانتظار الكهربائية على تعشيق المكابح الخلفية لتنشيط السيارة واستمرار توقفها.

يوجد مفتاح مكابح الانتظار على الجانب الخارجي لعمود التوجيه.

يمكن تنشيط/إلغاء تنشيط مكابح الانتظار بدؤياً أثناء تشغيل المحرك أو مع وجود السيارة في وضع الإشعال ||، راجع الصفحة 171.



**ملاحظة:** قد تصدر ضوضاء من المحرك عند تعشيق مكابح الانتظار وقد تصدر أيضاً أثناء فحص الوظيفة التلقائي لمكابح الانتظار.

#### الوضع الرياضي

عند اختيار الوضع الرياضي، يقل عدد إعدادات نظام التحكم في الثبات الإلكتروني، ومن ثم تزيد عتبات ازلاق العجلات الناتجة عن الطاقة وعدم تخميد الخانق عند قصور التوجيه. راجع الصفحة 186.

يتم تطبيق قوة المكابح فقط على العجلتين الخلفيتين إذا تم تنشيط مكابح الانتظار عندما تكون السيارة متوقفة. يتم تطبيق مكابح الانتظار على العجلات الأربع جيئها باستخدام دائرة الكبح الهيدروليكي في حالة تنشيط المكابح أثناء تحرك السيارة ولكنها تنتقل إلى العجلتين الخلفيتين بمجرد أن تكون السيارة على وشك التوقف.

**الكبح في حالة الطوارئ**  
في حالات الطوارئ، يمكن تعشيق مكابح الانتظار أثناء حركة السيارة بسحب وتنبيط الذراع الموجود على مفتاح مكابح الانتظار. ويتم إلغاء تنشيط المكابح عند تحرير الذراع، أو الضغط على دواسة الوقود.

**ملاحظة:** يصدر تحذير مسموع عند تنشيط مكابح الانتظار الإلكترونية عندما تسير السيارة بسرعة عالية.

**تنبيه:** لا تستخدم مكابح الانتظار الكهربائية لکبح السيارة المعتاد. قد يؤدي استخدام مكابح الانتظار الكهربائية بشكل متكرر لإبطاء السيارة إلى إلحاق الضرر الجسيم بنظام المكابح.



#### إلغاء تنشيط مكابح الانتظار

أثناء تشغيل المحرك أو عندما تكون السيارة في وضع الإشعال ||:

- اضغط على دواسة مكبح القدم.
- ادفع الذراع الموجود على مفتاح مكابح الانتظار إلى الأمام ثم حرره.

سيتم تحرير مكابح الانتظار وينلاشى الرمز الموجود على شاشة السائق.

#### التنشيط التلقائي

بتم تنشيط مكابح الانتظار تلقائياً في الحالات التالية:

- عند إيقاف تشغيل السيارة وتحديد إعداد التنشيط التلقائي لمكابح الانتظار في شاشة العرض المركزية، راجع الصفحة 119.

- عند اختيار "P - التوقف" على تل شديد الانحدار (للسيارات ذات ناقل الحركة الأوتوماتيكي فقط).



#### تنشيط مكابح الانتظار

اضغط على دواسة مكبح القدم وتتأكد من وضع ذراع ناقل الحركة في السيارات ذات ناقل الحركة اليدوي في الوضع المحايد، أو للسيارات ذات ناقل الحركة الأوتوماتيكي، يتم تحديد P (الوقف).

- اسحب الذراع الموجود على مفتاح مكابح الانتظار نحوك ثم حرره.

- حرر دواسة مكبح القدم وتتأكد من أن السيارة متوقفة.

(P) يضيء هذا الرمز في شاشة السائق عند تنشيط مكابح الانتظار.

يكون قد حدث عطل في حالة و MIPS الرمز، فاحرص على قراءة الرسالة المعروضة في شاشة السائق.

#### إلغاء التشغيل التلقائي

السيارات المجهزة بناقل الحركة الأوتوماتيكي:

- أثناء تشغيل المحرك، اضغط على دواسة مكبح القدم.
- حدد الترس D (القيادة) أو R (الرجوع للخلف).
- حرر دواسة مكبح القدم واضغط على دواسة الوقود.

السيارات المجهزة بناقل الحركة اليدوي:

- أثناء تشغيل المحرك، اضغط على دواسة القابض.
- حدد الترس المناسب.
- حرر دواسة القابض واضغط على دواسة الوقود حسب الحاجة لتحرير السيارة.

سيتم تحرير مكابح الانتظار وينلاشى الرمز الموجود على شاشة السيارة.

#### مساعد القيادة على المرتفعات

يساعد نظام مساعد القيادة على المرتفعات في تجنب مخاطر حركة السيارة غير المقصودة عند القيادة بعيداً عن منحدر.

عند توقف السيارة على منحدر، يحتفظ نظام مساعد القيادة على المرتفعات بتعشيق المكابح لمدة ثانيةين إضافيتين بعد تحرير دواسة مكبح القدم. ويتم تحرير المكابح تلقائياً بعد مرور الثانيةين أو بمجرد أن تبدأ السيارة في التحرك للأمام (أيهما أقرب).

#### أوضاع القيادة

توفر أوضاع قيادة مختلفة لتغيير خصائص مجموعة نقل الحركة العادم والثبات في السيارة.

**ملاحظة:** يتم الاحفاظ بنظام منع انغلاق المكابح (ABS) ومساعد الكبح الهيدروليكي (HBA) في أي وضع يتم تحديده، راجع الصفحة 182 للتعرف على مزيد من التفاصيل.

**تنبيه:** ارجع إلى قسم "الثباتين" في صفحة 192 قبل استخدام وضع الحلبة وضع الوضع الرياضي.

#### وضع التجول

(الإعداد الافتراضي، الاستخدام العادي للطريق)

- تم تحسين صوت العادم ونطاق سرعة المحرك وأمكانية القيادة ونظام التحكم في الثبات الإلكتروني والأداء من أجل قيادة راقية.
- بالنسبة للسيارات الأوتوماتيكية، تم تحسين نقاط تبديل التروس لتوفير الاقتصاد الأمثل في استهلاك الوقود.
- يظهر تخطيط "وضع التجول" للمعلومات ضمن شاشة السيارة، راجع الصفحة 59.

## بعد التشغيل والقيادة

**إيقاف تشغيل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني**  
(استخدام الحلبة فقط)

يمكن تحديد ذلك في أي وضع قيادة. عند إلغاء تنشيط وظائف نظام التحكم في الثبات الإلكتروني المحددة.

يُضيء رمز مؤشر حالة نظام التحكم في الثبات الإلكتروني على شاشة السائق.



**تحذير:** توصي شركة لوتس للسيارات بأن يكون نظام التحكم في الثبات الإلكتروني نشطاً دائماً عند القيادة على الطرق العامة في الظروف المعتادة.

**ملاحظة:** يتغير موضع وتخطيط المعلومات المعروضة على شاشة السائق حسب وضع القيادة المحدد، راجع الصفحة 59.



**وضع الحلبة (إن وجد)**  
(لاستخدام الحلبة في حالة الجفاف فقط)

- تنتقل سرعة تباطؤ المحرك من خصائص بداء التشغيل من الوضع "الرياضي".

- تحسين خصائص الجر والخروج من المعنفات مع تقليل تدخل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني.

- بالنسبة للسيارات ذات ناقل الحركة اليدوي، ترتفع سرعة تباطؤ المحرك عندما يصل المحرك إلى درجة حرارة التشغيل.

- يتم نقل استجابة دوامة الخانق وخصائص السرعة القصوى للمحرك المستمرة من إعداد الوضع "الرياضي".

- بالنسبة للسيارات ذات ناقل الحركة الأوتوماتيكي، تم تحسين نقاط تبديل التروس من أجل تحقيق الأداء الأمثل.

يُضيء رمز مؤشر حالة تتبع نظام التحكم في الثبات الإلكتروني على شاشة السائق.



يُضيء رمز مؤشر حالة نظام التحكم في الثبات الإلكتروني على شاشة السائق.



**ملاحظة:** مع تحديد وضع الحلبة، سيتم إلغاء محدد السرعة تلقائياً إذا كان نشطاً حالياً، ويحتاج إلى إعادة التنشيط عند الضرورة. قد يتم أيضاً إلغاء تنشيط وظائف دعم السائق الأخرى والاعتماد على الخيار، وقد لا تكون متاحة لإعادة التنشيط أثناة تنشيط وضع "الحلبة".

**الوضع الرياضي**

**فقط لظروف الطرق المناسبة**

- استناداً (تزياد) سرعة تباطؤ المحرك من بدء التشغيل مؤقتاً ثم تعود إلى وضعها الطبيعي إذا تم تحديد الخيار قبل بدء تشغيل المحرك.

- يسمح التخفيف في إعدادات نظام التحكم في الثبات الإلكتروني بزيادة عتبات اتزان العجلات الناتجة عن الطاقة وعدم تحميد الخانق عند قصور التوجيه.

- يرتفع صوت العادم، ويصبح أعلى تدريجياً بناءً على سرعة المحرك وموضع دوامة الخانق.

- يتم زيادة استجابة دوامة الخانق والحد الأقصى لسرعة المحرك المستمرة.

- بالنسبة للسيارات ذات ناقل الحركة الأوتوماتيكي، يمكن اختيار التروس الأقل تلقائياً لتحسين استجابة المحرك.

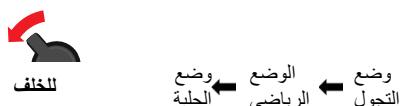
يظهر تخطيط "الوضع الرياضي" للمعلومات ضمن شاشة السائق، راجع الصفحة 59.

### الإعداد الافتراضي لوضع القيادة

يمكن ضبط وضع القيادة مع وجود السيارة في وضع الإشعال || (الوضع النشط)، أو أثناء تشغيل المحرك، ولكن سينحول تلقائياً إلى وضع التجول عند إيقاف تشغيل المحرك.



يظهر وصف لخصائص القيادة للوضع المحدد إلى جانب مستوى مجموعة نقل الحركة، وصوت العادم وتدخل التحكم في الثبات الإلكتروني، ويتم تمثيلها كالمترطة مضيئة أسفل الشاشة.



حرك المفتاح مرة واحدة لإظهار وضع القيادة النشط في الشاشة المبنية ضمن شاشة العرض المركزية.



حرك مفتاح وضع القيادة إما للخلف أو للأمام مرة أخرى، كما هو مطلوب للتغيير إلى إعداد وضع جديد، أو اضغط على زر الوضع على شاشة العرض المركزية.

**ملاحظة:** قد يُؤدي تحديد الوضع الرياضي أو وضع الحلبة من وضع التجول أثناء القيادة إلى زيادة صوت العادم دون الضغط الإضافي على دواسة煞車 (煞車) بالإضافة إلى تقليل وظيفة التحكم في الثبات الإلكتروني.



تغيير وضع القيادة  
حرك مفتاح وضع القيادة في الكونسول المركزي للخلف أو للأمام لتغيير وضع القيادة الحالي المحدد.

### حركة المفتاح



وضع التجول → وضع الرياضي → وضع الملاحة

## بدء التشغيل والقيادة



**تحديد إيقاف تشغيل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني ESC**  
أضغط على زر "OFF" (إيقاف تشغيل التحكم في الثبات الإلكتروني) لمدة ثانية للتنشيط.



سيتم إخراج جميع أشرطة مستوى الثبات للإشارة إلى أن نظام التحكم في الثبات الإلكتروني غير متاح (باستثناء وظائف نظام منع اغلاق المكابح ومساعد الكبح الهيدروليكي).

يُضيء رمز مؤشر حالة نظام التحكم في الثبات الإلكتروني على شاشة السيارة.

**بنطقي ضوء المؤشر الأخضر الموجود أسفل زر "ESC OFF" (إيقاف تشغيل التحكم في الثبات الإلكتروني)** في الشاشة المركزية.

تم الحد من أداء ميزات دعم السائق في وضع الحبلة	
تم الحد من أداء ميزات دعم السائق في وضع الحبلة	
تم إلغاء تفعيله لكنه متاح	غير متاح
كشك الخطة العلوية إنذار إنفاق السيارة تحذير خط الباب تنبيه الاتساع تحذير ملادرة الحارة المرورية مساعد المكابح تنبيه الملاحة المقطوع محدد المسار	التحكم في مثبت المسقة الكثيف محدد المسقة المثالي للسيارة تحذير الاصطدام التحكم في مثبت المسقة معلومات إنذارات المرور محدد المسار

اضغط على زر الإغلاق أعلى يمين الشاشة للرجوع إلى الشاشة السابقة.



**تحديد وضع الحبلة**  
عند تحديدهُ، سيُودي النقر فوق الزر الموجود في أعلى الجانب الأيمن من شاشة العرض إلى إظهار رسالة تحتوي على معلومات حول ميزات دعم السائق غير المتوفرة أو التي تم الغاء تنشيطها تلقائياً أثناء التواجد في وضع الحبلة.

\*إن وجد.

  سيؤدي الضغط لفترة قصيرة على زر **ESC** (إيقاف تشغيل) إلى إعادة وظيفة التحكم في الثبات الإلكتروني إلى المستوى المناسب لوضع القيادة المحدد وتظهر رسالة "استعادة ميزات دعم السائق" أعلى الشاشة.

بعض المؤشر الأخضر الموجود أسفل زر "ESC OFF" (إيقاف تشغيل التحكم في الثبات الإلكتروني) في الشاشة المركزية مرة أخرى.

 تحذير: إذا تم اختيار إيقاف تشغيل التحكم في الثبات الإلكتروني (ESC OFF) أثناء القيادة، فسينخفض الأداء الوظيفي لنظام التحكم في الثبات الإلكتروني وربما تتعرض السيارة لخطر عدم الثبات. حدد هذا الخيار فقط إن كان ذلك أمّا.

 تحذير: توصي شركة لوتس للسيارات بأن يكون نظام التحكم في الثبات الإلكتروني نشطاً دائمًا عند القيادة على الطرق العامة في الظروف المعتادة.

التبين

من المهم مراعاة تعليمات التلبيين التالية خلال أول مرحلة لاستخدام السيارة أو في حالة استبدال أي من المكونات المدرجة.

### المحرك

- أثناء مسافة الـ 1500 كيلومتر الأولى، استخدم فقط فتحات الخانق المتوسطة (حوالى نفس المسافة الممكنة لدواسة الوقود) وتجنب تشغيل المحرك بشكل مستمر بسرعات تتجاوز 4000 دورة في الدقيقة.

- خلال أول 1500 كيلومتر، استخدم فقط وضع التوجول. ولا تستخدم الوضع الرياضي أو وضع الخلبة.

- بالنسبة لسيارات إميرا رباعية الأسطوانات ذات نظام نقل الحركة ثانوي القابض الذي يضم 8 سرعات، تجنب استخدام وظيفة التحكم في عملية الإطلاق من لوتس حتى تتجاوز السيارة مسافة 1500 كيلومتر.

- تجنب استخدام التلبيين مع طرازات السيارات ذات ناقل الحركة التقليدي.

- تكون الاندفاعات القصيرة من حين لآخر بأعلى سرعة واستخدام سرعات أعلى للمحرك مفيدة، كما الحال مع تغيير سرعة السير بشكل ثابت والاستفادة الكاملة من علبة التروس.

- لا تسمح بإجهاد المحرك أو تقليل السرعة واسمح بتشغيله في نطاق القدرة الطبيعي.

- بعدقطع مسافة 1500 كيلومتر، يمكن استخدام الخنق الكامل وأو سرعات المحرك القصوى\*.

لاستخدام وضع الخلبة، ارجع إلى الصفحة 255.

### المكابح

اسمح باندماج المكابح بتجنب الكبح الشديد بدون داعٍ خلال أول 160 كيلومتر. وبعد ذلك وعند استخدام المكابح بعنف، ستألاحظ فقدان بعض القدرة على الكبح لأن تiel الفرامل يخوض مرحلة التكثُف النهائية. بعد أن تبرد المكابح، تتم استعادة أداة المكابح الكامل.

### الإطارات

تحتاج الإطارات الجديدة أيضاً لفترة تلبيين وجذرة لتحسين درجة تشبيتها بسطح الطريق إلى أقصى درجة.

### إيقاف المحرك

بعدقيادة السيارة بسرعة عالية أو حمل التشغيل العالي، اسمح ببنطاطرة المحرك إن أمكن ذلك لبعض دقائق قبل إيقاف تشغيله. وهذا يسمح بعودة درجات حرارة المحرك/سائل التبريد إلى مستوياتها العادية. كما يعود بالفائدة مثابة مجموعة نقل الحركة على المدى البعيد.

**ملاحظة:** ربما يؤدي عدم الالتزام بتوصيات التلبيين إلى إبطال شروط ضمان السيارة.

راجع أيضاً "تسجيل بيانات المحرك" في صفحة 17.

التزود بالوقود والوقود



**تحذير:** اتبع جميع تعليمات التشغيل والسلامة المعروضة في محطة الوقود عند إعادة التزويد بالوقود.

**تحذير:** البنزين وأبخرة البنزين مواد شديدة القابلية للانفجار. وربما تتعرض لحرائق أو إصابة جسيمة عند التعامل مع الوقود.

**تحذير:** قبل إعادة التزويد بالوقود، أغلق الهاتف المحمولة والأجهزة الإلكترونية الأخرى، وتأكد من إطفاء جميع السجائر ومن عدم وجود أي لهب مكشوف أو مصادر اشتعال محتملة أخرى.

**تنبيه:** لا تحاول ملء خزان الوقود حتى أعلى عنقتعبة، لأن تعدد الوقود الناتج عن تغيير درجة الحرارة قد يؤدي إلى فيض عليه الفحم الخاصة بنظام تهوية خزان الوقود، أو تثاءر الوقود.

للحصول على مزيد من المعلومات حول عرض مستوى الوقود وسعة خزان الوقود ارجع إلى الصفحتين 64 و259.

**التزويد بالوقود**  
تستخدم السيارة إميرا نظام وقود بدون غطاء، يضم أغطية وموانع تسرب مزودة ببابض داخل عنق أنبوب تعبئة الوقود لمنع تسرب الوقود والأبخرة.

- استخدام محطة تعبئة الوقود**
  - مع إيقاف تشغيل المحرك، أدخل فوهة المضخة بالكامل في العنق بحيث يكون كلا الغطاءين المزودين ببابض مفتوحين.
  - تأكد من اختيار درجة مناسبة من الوقود، (راجع الصفحة 195)، وتعيّنته بالكمية المطلوبة أو حتى يتم تشغيل آلية الإغلاق التلقائي.

**تحذير:** أوقف تشغيل المحرك قبل إعادة التزويد بالوقود.

**غطاء فتحة تعبئة الوقود**  
يوجد غطاء فتحة تعبئة الوقود أعلى لوحة الجناح الخلفي اليمني، راجع الصفحة 20.

**الفتح**  
لا يمكن فتح الغطاء إلا عندما تكون السيارة غير مقلة ويتمن فتحه عن طريق الدفع ثم تحرير الجزء الخلفي من الغطاء.

**الإغلاق**  
اضغط برفق على الغطاء لأسفل ثم حرره للإغلاق.

## التزود بالوقود والوقود

### الديزل

لا تعلم سيارات لوتس بوقود الديزل.

**ملاحظة:** تأكّد دومًا من اختيار فوهة حقن الوقود المناسبة بمحلّة تعبئة الوقود قبل التزود بالوقود. لا يغطّي ضمان السيارة التكاليف المتكتبة في تصريف وتنظيف نظام الوقود.

**E10**

### متطلبات الوقود

استخدم فقط وقودًا عالي الجودة خالٍ من الرصاص مع معدل أوكتان لا يقل عن RON 95.

**E5**

توصي شركة لوتس للسيارات باستخدام الوقود الخالي من الرصاص بمعدل أوكتان 97 RON حيثما كان ذلك متاحًا.

يجب أن يفي البنزين E5 أو E10 المستخدم بمعايير EN228.

ويوصى باستخدام أنواع وقود عالية الجودة تحتوي على مضافات التنظيف الملائمة لتحقيق الأداء الجيد والتحكم في الانبعاثات. السيارة مجهزة بمحولات حفازة في نظام العادم لتنقيل المحتوى الضار بالصحة من غازات العادم والامتثال للوائح التحكم في الانبعاثات.

**تنبيه:** يجب تزويذ السيارة فقط بوقود خالٍ من الرصاص. تتدنى كفاءة المحولات الحفازة بعد مدة قصيرة من تعبئنة خزان الوقود مرة واحدة بوقود يحتوي على الرصاص أو استخدام وقود بديل يحتوي على الرصاص.

### استخدام صفيحة الوقود

يمكن أن يتسبّب أنابيب الوقود المموج المرن المثبت في معظم صفات الوقود في تلف الأغطية وموانع التسرب المزودة ببابض داخل أنابيب تعبئة الوقود.

يوصى بإدخال قمع تعبئة الوقود بدون غطاء في أنابيب تعبئة الوقود، (المصمم لفتح كل من الأغطية المزودة ببابض)، قبل تعبئنة خزان الوقود.

يمكن شراء أقماع تعبئة الوقود بدون غطاء مناسبة من معظم متاجر قطع غيار السيارات.

نظام التحكم اللاسلكي **®HOMELINK**

## نظام التحكم اللاسلكي <sup>®</sup>HOMELINK

### البرمجة

اتبع هذه التعليمات لبدء البرمجة، أو لإعادة تعيين جميع إعدادات البرمجة أو إعادة برمجة كل زر.

**ملاحظة:** ضع جهاز التحكم عن بعد الأصلي في مكان آمن لإمكانية برمجتها في المستقبل (على سبيل المثال عند تغيير السيارة إلى أخرى جديدة أو لاستخدامها في سيارات أخرى).

**ملاحظة:** يجب ضبط السيارة على وضع الإشعال أو أعلى قبل برمجة نظام التحكم اللاسلكي <sup>®</sup>HomeLink أو استخدامه، راجع الصفحة 171.

لسرعة البرمجة وتحسين نقل الإشارة اللاسلكية، احرص أولاً على تركيب بطاريات جديدة في جهاز التحكم عن بعد الذي سيحل محله نظام التحكم اللاسلكي <sup>®</sup>HomeLink.

يجب إعادة تعيين أزرار <sup>®</sup>HomeLink قبل البرمجة، راجع الصفحة 198.

**تحذير:** ربما يتم تشغيل باب/بوابة الجراج التي تتم برمجتها أثناء عملية البرمجة. فتتأكد من عدم وجود أي أشخاص أو حيوانات بالقرب من الباب/البوابة عند البرمجة. وينبغي أن تكون السيارة خارج الجراج، وبعيدة عن مسار حركة الباب/البوابة.



نظام التحكم اللاسلكي <sup>®</sup>HomeLink يمكن أن يحل نظام التحكم اللاسلكي <sup>®</sup>HomeLink محل 3 عناصر يتم التحكم بها عن بعد مثل باب الجراج، وأجهزة فتح البوابة المحيطية ومفاتيح مصايد المنزل.\*

\* ربما لا يكون متاحاً في كل الأسواق إن وجد.

يتم تركيب نظام التحكم اللاسلكي <sup>®</sup>HomeLink إن كان متوفراً بداخل مرآة الرؤية الخلفية الداخلية مع لوحة تحكم موجودة في قاعدة المرآة ومصباح مؤشر في زجاج المرأة.

للحصول على مزيد من المعلومات حول نظام التحكم اللاسلكي <sup>®</sup>HomeLink توجه لزيارة: [homelink.com](http://homelink.com)

**إعادة ضبط الأزرار**  
لا يمكن إعادة برمجة الأزرار كل زر على حدة. يمكن فقط إعادة ضبط جميع الأزرار في نفس الوقت.  
لإعادة الضبط:

- اضغط باستمرار على الأزرار الخارجية (1 و3) على المرأة لمدة 10 ثوانٍ تقريباً.
- عندما يتغير مصباح المؤشر من الإضاءة المستمرة ويبداً في الوميض، يعاد ضبط الأزرار ويمكن إعادة برمجتها.

**إعادة برمجة كل زر**  
لإعادة برمجة زر واحد:  
- اضغط باستمرار على الزر على النحو المطلوب لمدة 20 ثانية تقريباً.

- بمجرد أن يبدأ ومض مصباح المؤشر على المرأة ببطء، يمكن أن تستقر البرمجة على النحو المعتمد كما هو موضح في الصفحة 197.

**ملاحظة:** إذا كان الزر المطلوب برمجته غير مبرمج بوحدة جديدة، فسيظل يعمل بالبرمجة المحفوظة سابقاً.

1. وجه جهاز التحكم عن بعد تجاه زر نظام التحكم اللاسلكي HomeLink® المطلوب ببرمجته واضغط باستمرار على مسافة 8-2 سم تقريباً من الزر. لا تغطي مصباح المؤشر على المرأة.

**ملاحظة:** إذا حدثت أي مشكلات في البرمجة، فحاول مرة أخرى مع زيادة المسافة بين جهاز التحكم عن بعد وأزرار نظام التحكم اللاسلكي لتترواح بين 15-20 سم.

2. اضغط باستمرار على الزر في جهاز التحكم عن بعد وزر نظام التحكم اللاسلكي HomeLink® المطلوب.

3. لا تحرر الزررين حتى يتحول مصباح المؤشر من الوميض ببطء (مرة واحدة في الثانية تقريباً) إلى الوميض سريعاً (10 مرات في الثانية تقريباً) أو يضيء بشكل مستمر.

- يشير مصباح المؤشر الذي يومض باستمرار إلى انتهاء عملية البرمجة. اضغط على الزر المبرمج مرة أخرى لتنشيطه.

- إذا كان مصباح المؤشر يومض بسرعة، فربما يضم الجهاز المطلوب ببرمجته وظيفة حماية تتطلب الضغط يدوياً على زر البرمجة الخاص بالجهاز على جهاز الاستقبال.

- قم بإجراء اختبار بالضغط على الزر المبرمج مررتين للتأكد من نجاح عملية البرمجة.

إذا واجهت مشكلات في برمجة العنصر الذي يتم التحكم فيه عن طريق جهاز التحكم عن بعد، فاتصل بشركة HomeLink® عن طريق الموقع [HomeLink.com](http://HomeLink.com)

## المكالمات الإلكترونية من لوتس

### التقطية

توفر المكالمات الإلكترونية من لوتس عند تشغيل الإشعال، يعتمد تشغيل خدمة المكالمات الإلكترونية - الاتصال في الحالات الطارئة على الرقم 112 على التقطية الخلوية 2G أو 3G وقد يتأثر بانقطاع الإشارة أو انخفاض قوة الإشارة. في هذه الظروف، قد لا يكون من الممكن إجراء مكالمة إلكترونية مع نقطة الإجابة عن الأسئلة المتعلقة بالسلامة العامة.

في الظروف المذكورة أعلاه، لا تتحمل شركة لوتس للسيارات مسؤولية أي عواقب أو خسائر تحدث.

### الاختبار الثاني وتحذيرات الأخطاء

يجري نظام المكالمات الإلكترونية من لوتس اختباراً ذاتياً عندما تكون السيارة في وضع الإشعال || (راجع الصفحة 171).

أثناء الاختبار الذاتي يومض مؤشر الحالة الضوئي لزر تتبيله الاستغاثة سريعاً حتى ينتهي الاختبار. وبهذه مؤشر الحالة الضوئي بشكل مستمر عند وجود أخطاء في النظام. تظهر الأخطاء المكتشفة خلال الاختبار الذاتي أو أثناء المكالمة الإلكترونية في وضع الاستعداد على شاشة السائق.

يظهر إعلام بالنداء في شاشة العرض المركزية. وإذا لم يتصل النداء بعد ذلك، فيمكن الضغط على زر SOS مرة أخرى في غضون 8 ثوانٍ لإلغاء النداء. بمجرد الاتصال بنقطة الإجابة عن الأسئلة المتعلقة بالسلامة العامة، يمكن لتشغيل نقطة الإجابة عن الأسئلة المتعلقة بالسلامة العامة فقط إنتهاء المكالمة.

إذا لم يتلقَّ المشغل ردًا من ركاب السيارة، فسيتم إرسال المساعدة المناسبة (مثل سيارة الإسعاف أو الشرطة) إلى موقع السيارة.

تضمن وظيفة نداء الاستغاثة بطارية مدمجة تسمح بتشغيل النظام في حالة فشل بطارية السيارة الرئيسية.

**ملاحظة:** يجب استخدام زر الاستغاثة (SOS) في حالات الطوارئ مثل الحوادث أو المرض أو في حالة تعرض ركاب السيارة لأي تهديد. ويجري العلم بأنّ إسامة استخدام زر الاستغاثة قد ينجم عنها تكبد رسوم إضافية.

**نداء الاستغاثة التلقائي**  
في حالة نشر إحدى الوسائد الهوائية أو الشدّادات المسبقة لأحزمة الأمان، يتم تنشيط تتبيله الاستغاثة تلقائياً ويتصل بنقطة الإجابة عن الأسئلة المتعلقة بالسلامة العامة وسيتم إرسال المساعدة المناسبة (مثل سيارة الإسعاف أو الشرطة) إلى موقع السيارة.



### المكالمات الإلكترونية من لوتس

باستخدام زر التتبيل SOS (الاستغاثة)، يمكنك الاتصال بنقطة الإجابة عن الأسئلة المتعلقة بالسلامة العامة (PSAP) (للحالات الطوارئ مثل المرض أو الإصابة أو التهديد، وما إلى ذلك).

**ملاحظة:** قد لا تتوفر هذه الخدمة لجميع السيارات أو في أسواق معينة.

### نداء الاستغاثة اليدوي

لتنشيط وظيفة تتبيله الاستغاثة يدوياً للمساعدة في حالات الطوارئ، اضغط مع الاستمرار على زر SOS (الاستغاثة) لمدة ثانية تقريباً، وسيتم توجيهك بعد ذلك إلى نقطة الإجابة عن الأسئلة المتعلقة بالسلامة العامة.

## المكالمات الإلكترونية من لوتس

### حالة نظام المكالمات الإلكترونية من لوتس

الإجراء المطلوب	الرسالة البيان	إضاعة زر الاستغاثة مُعدل الوميض	شاشة السائق الرسالة
إذا استمرت رسالة التحذير، يرجى الاتصال بوكيل شركة لوتس المعتمد*	قد يكون نظام المكالمات الإلكترونية من لوتس محدود الوظائف	مرة كل ثانيةين لمدة 15 ثانية.	يرجى الاتصال بمركز الخدمة لإجراء فحص دوري لنظام خدمة مكالمات الطوارى (SOS). 
اتصل بوكيل شركة لوتس للسيارات على الفور.	نظام المكالمات الإلكترونية من لوتس لا يعمل ولا يمكنه تقديم الدعم في حالة الحوادث/الطوارى.	أربع مرات كل ثانيةين لمدة 15 ثانية.	تشير خدمات التلميذات إلى الدليل 
اتصل بوكيل شركة لوتس للسيارات على الفور.	نظام المكالمات الإلكترونية من لوتس لا يعمل ولا يمكنه تقديم الدعم في حالة الحوادث/الطوارى.	أربع مرات كل ثانيةين لمدة 15 ثانية.	خلل في نظام المكالمات الإلكترونية ارجع إلى الدليل 
لا إجراء مطلوب.	جار توصيل المكالمة الإلكترونية من لوتس.	مرتان كل ثانية.	جار تنفيذ المكالمة الإلكترونية ارجع إلى الدليل 
لا إجراء مطلوب.	توصيل المكالمة الإلكترونية من لوتس.	مضاء باستمرار.	المكالمة الإلكترونية في وضع الاستعداد 
لا إجراء مطلوب.	نظام المكالمات الإلكترونية من لوتس قيد التشغيل ولكن لا يجري تنفيذ أي مكالمة أو في وضع إعادة اتصال المشغّل.	السيارة في وضع الإشعال، مضاء باستمرار.	المكالمة الإلكترونية في وضع إعادة الاتصال 
لا إجراء مطلوب.	نظام المكالمات الإلكترونية من لوتس في وضع إعادة اتصال المشغّل.	السيارة في وضع الإشعال 0، مضاء باستمرار.	نظام المكالمات الإلكترونية في وضع إعادة الاتصال 
اتصل بوكيل شركة لوتس للسيارات على الفور.	طلب إلغاء/إعادة تنشيط وظيفة المكالمات الإلكترونية التلقائية من لوتس.	مضاء باستمرار.	التعطيل التلقائي لنظام المكالمات الإلكترونية 

\*قد تظهر رسالة التحذير النشطة بسبب الاستخدام المحدود للسيارة أو في حال تحزينها لفترات طويلة. إذا لم تنتهي الرسالة بعد استخدام السيارة، فيرجى الاتصال بوكيل لوتس الخاص بك.

العناية بالسيارة

### الكسوة الداخلية

يوصى باستخدام عوامل تجفيف (جل السيليكا) في السيارات ذات التجهيزات الداخلية المصنوعة من الجلد وفي حالات ارتفاع درجة الرطوبة ما لم يكن الجراج مزوداً بجهاز لإزالة الرطوبة.

### تكييف الهواء

**قبل التخزين**  
يجب أن يكون نظام تكييف الهواء في وضع تشغيلي جيد ومشحون بالكامل.

### بعد التخزين

**بعد تشغيل المحرك أول مرة**  
إذا كانت السيارة قيد التخزين (و/أو لم يتم تشغيل المحرك لمدة 6 أشهر أو أكثر)، فيجب تشغيل نظام تكييف الهواء وتقييد سرعة المحرك (عدد الدورات في الثانية) إلى 2000 دورة في الدقيقة خلال أول دقيقتين بعد بدء تشغيل المحرك.

### تخزين السيارة

#### السوائل

تأكد من تجديد زيت وفلتر المحرك، وسائل التبريد وسائل المكابح في وقت قريب.

#### البطارية

اترك البطارية في السيارة ووصل نوع شاحن لإدارة البطارية (مكّف)، أو أزل البطارية واسمح لها بالتدريج كل شهرين. لاحظ أنه يتم إلغاء تشغيل نظام الإنذار عند فصل البطارية أو إزالتها.

#### هيكل السيارة

نظف الأجزاء الداخلية والخارجية للسيارة جيداً واتركها تجف شكل تام. وإذا لزم الأمر، استخدم آلة غسل تعمل بالضغط لإزالة الأوساخ والترسبات الملحية من الجانب السفلي، راجع الصفحة 251 للتعرف على مزيد من المعلومات حول آلة الغسل التي تعمل بالضغط.

#### الإطارات

قم بزيادة ضغط الإطارات بحيث يتراوح بين 3 و3.5 بار ووضع ملاحظة تذكيرية على الزجاج الأمامي. حرك السيارة قليلاً كل شهر إن أمكن ذلك لتجنب وجود نقاط سطحية على الإطارات.

#### المكابح

امنع حركة عجلات السير وأوقف تشغيل مكابح الانتظار.

### الملحقات والتعديلات

يوفر وكلاء شركة لوتس للسيارات الملحقات المصممة والمعتمدة من جانب شركة لوتس، والمدعومة بضمانتها. ربما يمكنك استخدام ملحقات غير معتمدة قبل لوتس. شركة لوتس للسيارات مع سيارة لوتس الخاصة بك، غير أنها قد لا تطابق مواصفات الشركة وتؤثر بشكل سلبي على سلامة السيارة أو ثباتها أو التعامل معها.

ربما تجعل التعديلات السيارة غير آمنة، فيجدر بك مناقشتها مع وكيل شركة لوتس للسيارات قبل محاولة إجراء أي تعديلات أو تركيب أي ملحقات.

**تحذير:** قد يؤثّر تركيب ملحقات غير معتمدة من شركة لوتس للسيارات أو إجراء تعديلات غير معتمدة على أداء السيارة وسلامة الركاب.

**تحذير:** لا تتحمل شركة لوتس للسيارات المسؤولية عن أي وفاة أو إصابة شخصية أو ضرر ناتج عن تركيب ملحقات غير معتمدة من شركة لوتس للسيارات أو إجراء تعديلات غير معتمدة على السيارة.

سيضمن ذلك دوران غاز التبريد والزيت بالكامل حول نظام تكييف الهواء، ومنع أي ثلف محتمل أو بلي سابق للأوان في مضخة تكييف الهواء.

**ملاحظة:** لا يغطي ضمان السيارة الجديدة أخطال/ ثلف تكييف الهواء الذي ثبت أنه ناتج عن عدم دوران زيت التبريد بالشكل الكافي بسبب التسارع المف躬 للمحرك أثناء بدء تشغيل المحرك أول مرة بعد مضي فترات طويلة على تخزين/عدم نشاط السيارة.

#### أغطية السيارة

قد يحول استخدام غطاء سيارة آخر غير معتمد من قبل شركة لوتس للسيارة دون تبريد البطارية بشكل كافٍ أثناء الشحن إلى جانب إتلاف طبقة الطلاء الخارجية. اغسل السيارة ونظفها وتتأكد من جفافها تماماً قبل وضع غطاء معتمد من شركة لوتس للسيارات.

### السلامة العامة

- اقرأ جميع الاحتياطيات الواردة فيما يلي والتزم بها حتى تتحقق لك الحماية قبل إجراء أي فحوصات للصيانة:
- يجب أن يتولى فني مؤهل على نحو مناسب إجراء عمليات إصلاح السيارة.
  - في حالة قيادة السيارة مؤخراً، لا تلمس مكونات نظام التبريد حتى تبرد السيارة.
  - انتبه إلى الأسطح الساخنة بداخل حجرة المحرك وحولها، بما في ذلك غلاف الشاحن الفائق. فقد تتعرض لحرائق خطيرة عند لمس أحد أجزاء المحرك الساخنة.
  - احتفظ بملابسك وبيديك وشعرك وأجزاء جسمك الأخرى وملابسك الفضفاضة وأدواتك بعيدة عن سبورة التشغيل والبكرات والمراوح. قد يستمر تشغيل بعض المراوح، أو يبدأ تشغيلها بعد إيقاف تشغيل المحرك.
  - قد يؤدي الجهد الناتج عن نظام الإشعال هذا إلى وقوع إصابات خطيرة قد تؤدي إلى الوفاة.
  - لا تلمس أي مكونات إشعال على الإطلاق أثناء تشغيل المحرك أو دورانه.

### استخدام الخلبة

يتطلب هذا النوع من الاستخدام خضوع السائق للتدريب الملائم وإعداد السيارة على يد متخصص مؤهل للحافظة على مستوى السلامة المناسب الذي يفوق ذلك المحدد في جدول الصيانة. يجب أيضًا التخلص باليقطة، وتتخفي الحرائق عند فحص جميع مكونات السلامة المرجحة قبل وبعد هذا النوع من استخدام السيارة.

 **ملاحظة:** يؤدي استخدام السيارة على الخلبة أو بطريقة تنافسية إلى حدوث درجة أعلى من البلى والتلف للمكونات أكثر من الاستخدام المعتمد على الطريق.

**صيانة المالك**  
إن أداء فحوصات الصيانة البسيطة والواردة بالتفصيل في هذا القسم (يومياً إذا كانت السيارة تقطع مسافات طويلة) وخضوع السيارة لأعمال الخدمة المنتظمة بواسطة وكيل شركة لوتس للسيارات يساعد في ضمان أقصى درجات الأمان والكفاءة وطول عمر السيارة.

من المهم اتباع جدول الصيانة في الوقت المحدد وبعد قطع المسافات المعينة (راجع الكتيب المنفصل).

 **ملاحظة:** ربما يؤدي عدم اتباع واللتزام بجدول الصيانة إلى إبطال شروط ضمان السيارة.

اتصل بوكيل شركة لوتس للسيارات على الفور إذا لاحظت أي انخفاض كبير أو مفاجئ في مستويات السوائل أو أي بلي للإطارات تسبب في عدم استقرارها.

 **تحذير:** قد يؤدي عدم اتخاذ إجراء تصحيحي إلى تلف السيارة ويتسبب في وقوع حوادث، قد ينجم عنها إصابات خطيرة أو الوفاة.

- إعادة ضبط رسائل التذكير بأوقات الخدمة
- اضبط السيارة على وضع الإشعال ١ (الوضع الملائم)، راجع الصفحة .
- اضغط باستمرار على زر إعادة التعيين الموجود في نهاية مفتاح المصابيح، راجع الصفحة ١٣٦.
- ومع استمرار الضغط على زر إعادة التعيين، ابدأ تشغيل المحرك، راجع الصفحة ١٧٢.
- بعد مرور ١٠ ثوانٍ من بدء الضغط المستمر على زر إعادة التعيين، يومض الرمز .
- حرر زر إعادة التعيين في غضون ٤ ثوانٍ من بدء ومضى الزر .

**تنبيه:** يجب عدم إعادة تعيين هذا التذكير ما لم يتم إجراء أعمال الخدمة للسيارة طبقاً لجدول الصيانة الذي توصي به شركة لوتس للسيارات.

#### التذكير بأوقات الخدمة

يظهر هذا الرمز والرسالة على شاشة السائق كل مرة عند بدء تشغيل المحرك بناءً على المسافة المقطوعة والفتررة الزمنية التي مررت مثل آخر مرة لإجراء أعمال الخدمة للسيارة.



جزء وقت لإجراء  
الصيانة

- لا تُجرأ أي أعمال داخل مقصورة المحرك عند تحديد ترس في سيارة مجهزة بناقل الحركة التلقائي.
- لا تسمح بلمس الأدوات أو الأجزاء المعدنية في السيارة أطراط توصيل أو أسلاك البطارية.
- يُرجى العلم بأن بعض السوائل (حمض البطارية، وسائل التبريد، وسائل المكابح، ومضادات غاسلات الزجاج الأمامي وغيرها) المستخدمة في السيارات تعتبر سامة وتحبب عدم استنشاقها أو بلعها أو ملامستها الجروح المفتوحة، لسلامتك، احرص دوماً على قراءة واتباع التعليمات المطبوعة على حاويات السوائل.

**تحذير:** قد يؤدي عدم اتباع هذه الاحتياطات إلى حدوث إصابة خطيرة أو الوفاة.

**تنبيه:** قد يؤدي عدم اتباع هذه الاحتياطات إلى إتلاف السيارة أو الممتلكات.

#### إزالة الرسالة

يمكن إزالة الرسالة من على الشاشة بالضغط على زر التأكيد في لوحة المفاتيح اليمنى على عجلة القيادة، راجع الصفحة .79

### الفحوصات المنتظمة

يوصى بإجراء عمليات الفحص المنتظمة، وإعادة ملء أو ضبط مستويات العناصر التالية:

- زيت المحرك
- مستوى سائل تبريد المحرك.
- مستوى سائل المكابح.
- مستوى سائل غاسلات الزجاج الأمامي.
- الكاميرا وأجهزة استشعار نظام المساعدة على ركن السيارة للتأكد من خلوها من الأوساخ أو الثلوج أو الجليد.

افحص أيضًا:

- مستويات ضغط الإطارات وحالتها.
- تشغيل تكييف الهواء.
- شفرات المساحة.

**ملاحظة:** افحص هذه العناصر على فترات أقل إذا كانت السيارة عرضةً لقيادتها لمسافات طويلة أو تتم قيادتها في ظروف قاسية.

### الفحوصات اليومية

افحص تشغيل:

- المصابيح الخارجية.

- آلة التبيه.

- إشارات الانعطاف.

- مساحات الزجاج الأمامي.

- غاسلات الزجاج الأمامي.

- أحزمة الأمان.

- نظام المكابح ويشمل مكابح الانتظار.

- أنظمة المساعدة على ركن السيارة

افحص أيضًا:

- مصابيح التحذير أو رسائل التبيه على لوحة العدادات.

- رواسب السوائل أسفل السيارة والتي قد تشير إلى وجود تسرب (قطارات الماء الناجمة عن التكثف الذي يتكون على نظام تكييف الهواء كما هو معتمد).

- الجزء الخارجي للسيارة واحرص على إزالة أي مواد مسببة للنائل على الفور لمنع تلف الطلاء (راجع الصفحة 251).

## لوحة الوصول الأمامية

- أرفع لوحة الوصول قليلاً وأزل طرف الدعامة من اللوحة ذات الفتحات.
- أعد تركيب الدعامة في الحامل.
- أخفض لوحة الوصول وقم بمحاذاة الفتحات الموجودة بداخل زوايا التثبيت مع أسنان لوالب لوحة الهيكل مع تجنب انحسار الأصبع وضمان عدم وجود أي عوائق.
- أعد تركيب برااغي التركيب الثلاثة بيدك حتى يتم ربطها بإحكام.
- أكمل ربط البراغي الثلاثة كلها حتى 10 نانومتر باستخدام المفك النجمي المرفق بجموعة أدوات السيارة.
- أعد تركيب الأغطية البلاستيكية في مكانها في اللوحة السفلية للزجاج الأمامي.

**تحذير: لمنع خطر ترك لوحة الوصول  
الإمامية أو عدم استقرارها، تجنب قيادة السيارة  
على الإطلاق إذا لم تكن جميع برااغي ثنيت  
لوحة الوصول الإمامية الثلاثة مرکحة وممتنعة  
بأحكام على النحو الوارد وصفه في هذا الدليل.**

**تنبيه:** قد يؤدي عدم اتباع هذا الإجراء إلى إتلاف السيارة.

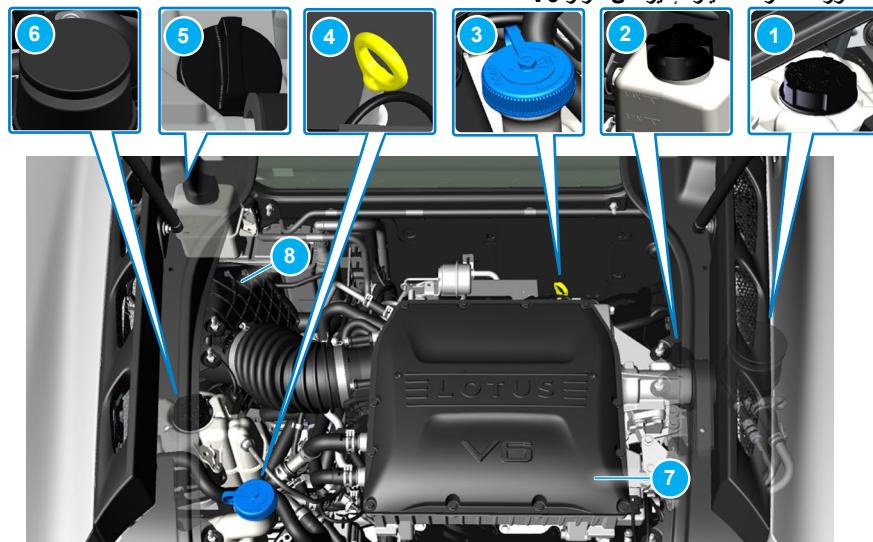


ارفع الجزء الخلفي من لوحة الوصول بالكامل للأعلى  
لا تفترط في تحريك اللوحة.

- أدخل طرف الدعامة في اللوحة المشقوقة الموجودة على الجانب السفل، من لوحة الوصول.
- أسحب دعامة لوحة الوصول إلى خارج الحامل الموجود أمام لوحة **مبيت صندوق المدفأة**.

## إلغاء القفل/الفتح

- من لوحة الكسوة السفلية للزجاج الأمامي، أزح  
اللوحات الثلاث التي تغطي براغي ثبيت لوحة  
الوصول الأمامية.
- فك وأزل براغي الثبيت الثلاثة باستخدام المفك  
النجي المرفق بمجموعة أدوات السيارة.
- احتفظ بالبراغي في مكان آمن لإعادة ترثيبها.



مقدورة المحرك - سيارة إميرا من طراز V6

تهدف لوحة الوصول الأمامية فقط لتوفير الوصول إلى الأجزاء الداخلية لإجراء أعمال الخدمة للسيارة، وهي غير مخصصة للتغذية.

**تنبيه:** إن محاولة تغذية الأشياء، مهما كانت صغرها الحجم، في مقدورة الخدمة الأمامية قد يُتلف مكونات المقدورة إلى جانب لوحات الميكانيك. ولا يغطي ضمان السيارة التلف الناتج عن ذلك.

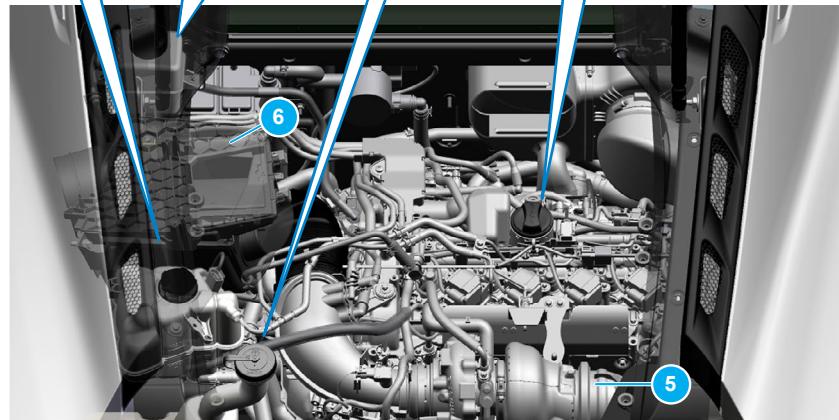
#### نظرة عامة

إزالة أغطية مقدورة المحرك للتوضيح.

- |   |                           |   |                                |
|---|---------------------------|---|--------------------------------|
| 5 | غطاء تعبئة زيت المحرك.    | 1 | خزان توسيعة سائل تبريد المحرك. |
| 6 | خزان سائل التوجيه المعزز. | 2 | خزان توسيعة مبرد الشحن.        |
| 7 | غلاف الشاحن الفائق.       | 3 | خزان سائل الغاسلات.            |
| 8 | فلتر الهواء.              | 4 | عصا قياس زيت المحرك.           |

## مقدورة المحرك - سيارة إميرا رباعية الأسطوانات

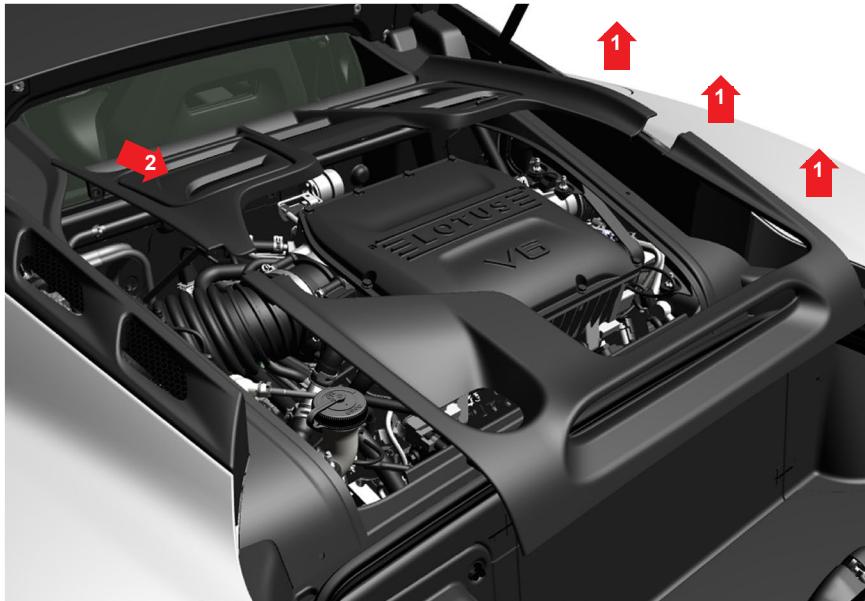
**تنبيه:** تجنب استخدام رشاشات الغسل لتنظيف منطقة حجرة المحرك أو توجيه فتحة أو خراطيم الرش مباشرةً على أي فتحات تهوية لأن ذلك قد يلحق التلف بمكونات المحرك الحساسة وقد يؤدي إلى عطل المحرك، وربما لا تشمل شروط ضمان السيارة إصلاح ذلك التلف.



## نظرة عامة

إزالة أغطية مقدورة المحرك للتوضيح.

- 1 خزان توسيعة سائل تبريد المحرك.
- 2 خزان توسيعة مُبرد الشحن.
- 3 خزان سائل الغاسلات.
- 4 غطاء تعبئة زيت المحرك.
- 5 الشاحن التربيني.
- 6 فلتر الهواء ووحدة التحكم في المحرك.



قبل إغلاق الباب الخلفي، تأكّد من تركيب جميع لوحات مقصورة المحرك بشكل صحيح ومن تثبيتها بشكل محكم.

تأكّد أيضًا من عدم وجود عوائق تحول دون إغلاق الباب الخلفي على نحو صحيح ومن عدم ترك أي أشياء، مثل القفازات أو الأدوات أو الجزر، وغيرها، في حرة المحرك.

**ملاحظة:** للحيلولة دون إتلاف اللوحات بشكل عرضي، ضعها في مكان آمن مع توجيه أدوات الربط لأسفل.

أعد تركيب اللوحات بترتيب خطوات إزالتها بشكل عكسي.

**لوحات مقصورة المحرك**  
بالنسبة لسيارات إميرا رباعية الأسطوانات وسيارات إميرا من طراز V6، ليس من الضروري إزالة لوحة غطاء المحرك عند فحص مستويات زيت المحرك وسائل غاسلات الراجام الأمامي، راجع الصفحتين 213 و215.

**إزالة اللوحة**  
احرص دومًا على إيقاف تشغيل المحرك قبل محاولة إزالة لوحات حجرة المحرك، ولا تحاول أبدًا إزالة لوحات حجرة المحرك أثناء تشغيل المحرك.

**تحذير:** قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى حدوث إصابة خطيرة أو الوفاة.

- إزالة لوحة المحرك - سيارة إميرا من طراز V6**  
ارفع الباب الخلفي، راجع الصفحة 48.
  - استخدم ضغط اليد الخفيف لرفع الجوانب الداخلية للوحة الأمامية من أجل تحرير أدوات الربط الموجودة على الجانب السفلي من جوانب الجسم.
  - انزع اللوحة الأمامية بسحبها للخلف لتحرير أدوات الربط الأمامية من لوحة الحاجز.



**تحذير:** قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى نشوب حريق ووقوع إصابة شخصية.

قبل إغلاق الباب الخلفي، تأكد من تركيب جميع لوحات مقصورة المحرك بشكل صحيح ومن ثنيتها بشكل محكم.

تأكد أيضًا من عدم وجود عوائق تحول دون إغلاق الباب الخلفي على نحو صحيح ومن عدم ترك أي أشياء، مثل الفقاولات أو الأدوات أو الجزرق وغيرها، في حجرة المحرك.

**تحذير:** قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى نشوب حريق ووقوع إصابة شخصية.

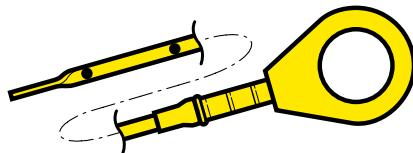
إزالة لوحة المحرك - سيارة إميرا رباعية الأسطوانات رافع الباب الخلفي، راجع الصفحة 48.

1. استخدم ضغط اليد الخفيف لرفع مؤخرة اللوحة.
2. ستحرر أدوات الربط الموجودة على الجانب السفلي من جوانب الجسم.
3. انزع اللوحة سحبها للخلف لتحرير أدوات الربط الأمامية من لوحة الحاجز.

**ملاحظة:** للحيلولة دون إتلاف اللوحات بشكل عرضي، ضعها في مكان آمن مع توجيه أدوات الربط لأسفل.

أعد تركيب اللوحة بترتيب خطوات إزالتها بشكل عكسي.

يجب استشعار أن أدوات الربط الموجودة على الجانب السفلي تتصل بشكل إيجابي بنقط تحديد الموضع على جوانب الجسم عند تركيبها بشكل صحيح.



يجب أن يترواح المستوى بين نقطتين على الطرف السفلي لعصا القياس.

للحصول على أفضل حماية للmotor، حافظ على المستوى بالقرب من العلامة العلوية، ولا تسمح بانخفاضه أسفل نقطة المنتصف.

بالنسبة لأنماط القيادة الأكثر صعوبة من استخدام الطريق المعتاد، مثل استخدام الحلبة وغيرها من الأنماط التي تُعرض السيارة لأحمال ديناميكية أعلى، يجب أولاً ضمان أن يكون مستوى الوقود عند علامة الماء القصوى (النقطة العليا على عصا القياس).

يعادل الفرق بين علامتي عصا القياس العلوية والسفلى 1.5 لتر من الزيت تقريباً.



#### فحص مستوى زيت المحرك - سيارات أميرا من

##### طاز 6

- ارفع الباب الخلفي، راجع الصفحة 48.
- حرر مشبك التثبيت على لوحة الوصول إلى عصا القياس الموجودة على الجانب الأيمن من لوحة مقصورة المحرك الأمامية.
- ارفع اللوحة وانزعها من حجرة المحرك.
- مقبض عصا القياس أصفر اللون. إذا كان الوصول إلى عصا القياس مطلوبًا عندما يكون المحرك ساخناً، فانتبه إلى الأسطح الساخنة في حجرة المحرك وارتد الملابس الواقية المناسبة لمنع الإصابة بحرق.
- اسحب عصا القياس وامسحها بمنشفة ورقية.
- أعد تركيب عصا القياس في أنبوب عصا القياس.
- اسحب عصا القياس مجدداً لفحص مستوى الزيت.

#### فحص مستوى زيت المحرك

يجب فحص مستوى زيت المحرك بشكل منتظم، على سبيل المثال بعد قطع مسافة 1000 كيلومتر أو أقل في حالة قيادة السيارة في ظروف قاسية. راجع الصفحة 255.

قبل فحص مستوى زيت المحرك، تأكد من إيقاف السيارة على سطح مستو، وانتظر لمدة 15 دقيقة على الأقل بعد إيقاف تشغيل المحرك إذا كان المحرك لا يزال دافئاً إذا لزم الأمر ذلك.

- سيارات إميرا من طراز V6 فقط: انتظر عدة دقائق للتصرف الزيت عن طريق حوض الزيت قبل إعادة فحص مستوى الزيت. ثم اتبع إجراء فحص مستوى الزيت في سيارات إميرا من طراز V6.
- سيارات إميرا رباعية الأسطوانات فقط: أعد تركيب غطاء التعبئة، وابدا تشغيل المحرك واتركه قيد التشغيل لمدة وجيزة، ثم اتبع إجراء فحص مستوى الزيت في سيارات إميرا.
- أعد تركيب غطاء التعبئة، وأدربه في اتجاه عقارب الساعة حتى يثبت بالحكم.

**تحذير:** يشكل زيت المحرك خطراً على صحتك وقد يؤدي إلى الوفاة إذا تم ابتلاعه.

**تحذير:** قد يؤدي الاحتكاك المستمر والمتكسر بزيت المحرك المستخدم إلى اضطرابات جلدية خطيرة، تشمل الإصابة بالتهاب الجلد والسرطان.

**تحذير:** استخدم القفازات الواقية لتجنب الاحتكاك بالجلد قدر المستطاع واغسل الجلد جيداً بعد أي تلامس.

**تحذير:** احتفظ بزيت المحرك بعيداً عن متناول الأطفال.

**نطبيه:** لحماية المحرك في ظروف استخدام الحلبة، يجب أن تكون حالة مستوى زيت المحرك "OK" وتبلغ قراءة سعة الزيت 6 لترات على الأقل. وظهور رسالة تفيد بأن "مستوى الزيت جيد".

**ملاحظة:** قد يستغرق تحديد مستوى الزيت ما يقرب من 30 دقيقة بعد قيادة السيارة بنطاق القيادة العادي وقد يستغرق مدة أطول بعد القيادة بالنطاق النشط.

#### التعبئة

##### سيارات إميرا وإميرا من طراز V6

- انزع لوحات مقصورة المحرك الأمامية، راجع الصفحة 211 أو 212.

- فك غطاء تعبئة الزيت في عكس اتجاه عقارب الساعة، راجع العنصر 5 في الصفحة 209 أو العنصر 4 في الصفحة 210، ثم أضف الكمية المناسبة من زيت المحرك الموصى باستخدامه (راجع قسم "زيوت التشحيم الموصى بها")، مع توخي الحرص لعدم انسكاب أي زيت فوق المحرك أو المكونات الكهربائية، استخدم قمعاً عند اللزوم ونظف أي زيت متاثر.

**فحص مستوى زيت المحرك - سيارات إميرا رباعية الأسطوانات**  
سيارة إميرا غير مجهزة بقياس خارجية. لفحص مستوى الوقود، يجب أن يكون المحرك قيد التشغيل مع تحديد شاشة مستوى زيت المحرك من عنصر واجهة المستخدم الخاص بصفحة السيارة، راجع الصفحة 75.

**يُعرض رمز**  **الخاص بحالة مستوى الزيت،** وظهور كذلك رسائل تبين سعة وقود المحرك وما إذا كان هناك أي إجراء مطلوب.

حالة المستوى	الرسائل
خطا	لا توجد نتائج قياس متاحة. في انتظار القياس.
HIGH	المستوى عالٌ للغاية - قم بتصريف 0.5 لتر وأعد الفحص.
OK	6,0 لترات - المستوى جيد 5,5 لتر - أضف 0.5 لتر
LOW	المستوى منخفض أكثر مما ينبغي - نوصي بزيادة لتر واحد. المستوى منخفض للغاية - أضف لترًا واحدًا على الأقل قبل بدء تشغيل المحرك.
LOW	



#### تجديد شفرة المساحة

1. قم بطي ذراع المساحة للخارج.
2. اضغط على الزر الموجود على نقطة تثبيت شفرة المساحة.
3. اسحب شفرة المساحة خارج ذراع المساحة.
4. أدخل شفرة المساحة الجديدة حتى يصدر صوت بدل على استقرارها في مكانها.
5. تحقق من تثبيت الشفرة بإحكام.
6. قم بطي ذراع المساحة مرة أخرى على الزجاج الأمامي.

**تحذير:** قد يسبب سائل غسلات الزجاج الأمامي تهيج الجلد والعينين. احرص على قراءة واتباع أي تعليمات أو تحذيرات توفرها الجهة المصنعة لسائل غسلات الزجاج الأمامي.

**تحذير:** يجب استخدام منتج عالي الجودة وخلطه حسب توصيات الجهة المصنعة لأن التركيز غير الكافي قد يؤدي إلى تجمد السائل داخل المضخة والمستودع والخراطيم.



#### مستودع غاسلة الزجاج الأمامي

يوجد غطاء تعبئة المستودع أسود اللون الخاص بمستودع غاسلة الزجاج الأمامي على يمين مقصورة المحرك.

#### التعبئة

1. ارفع الباب الخلفي، راجع الصفحة 48.
2. فك غطاء التعبئة في عكس اتجاه عقارب الساعة لفتحه.
3. املا المستودع بماء نقى وسائل عالي الجودة لغسل الزجاج الأمامي (راجع قسم "بيانات تقنية")، حتى يمكن رؤية مستوى السائل أسفل عنق التعبئة مباشرةً.
4. امسح أي سائل منتاثر على الفور واغسل المنطقة المنشورة بالماء.
5. اربط غطاء التعبئة في اتجاه عقارب الساعة فوق المستودع حتى يثبت بإحكام.



**تحذير:** قم بتنغير شفرة المساحة فقط عندما يكون إشعال السيارة غير نشط (0) أو في الوضع الملام (1) وعندما تكون السيارة متوقفة، راجع الصفحة 171 للحصول على مزيد من المعلومات.



**تنبيه:** لا تقم بطي أذرع المساحة إذا لم تكن شفرة المساحة مركبة. فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف الزجاج الأمامي.



**ملاحظة:** تتخذ شفرات المساحة على جانب السائق وجانب الركاب أحجاماً مختلفة.

سائل تبريد المحرك  
لفحص مستوى سائل تبريد المحرك، يجب أولاً نزع لوحة مقصورة المحرك، راجع الصفحة 211 أو .212

يوجد خزان توسيعة نظام تبريد المحرك على الجانب الأيسر من حجرة المحرك، وما يميزه هو غطاء التعبئة الأسود.

في الظروف المعتادة لا يكون من الضروري إضافة أي سائل تبريد إلى النظام.

قم بإجراء الفحص عندما يكون المحرك بارداً تماماً فقط عند وجود السيارة على سطح مستوى تماماً، من دون المساس بغطاء الضغط، وتأكد أن مستوى سائل التبريد في خزان التوسيعة أعلى من علامة الحد الأدنى "MIN".

**التعبئة**  
تأكد أن سائل التبريد بارد تماماً ثم فك غطاء التعبئة ببطء في عكس اتجاه عقارب الساعة للسماح بخروج أي ضغط متبقى وبعد ذلك ازيل الغطاء.

**تحذير:** لا تحاول إزالة غطاء الضغط من خزان التوسيعة عندما يكون المحرك دافئاً، فقد يؤدي الماء المثلثي وأو البارد إلى الإصابة بحرق شديدة.

**تحذير:** يشكل سائل تبريد المحرك خطراً على صحتك وعلى الحيوانات وقد يؤدي إلى الوفاة إذا تم ابتلاعه.

**تحذير:** احتفظ بسائل تبريد المحرك بعيداً عن متناول الأطفال.

**تحذير:** نظف سائل تبريد المحرك المنكك ولا تترك الحاويات مفتوحة.

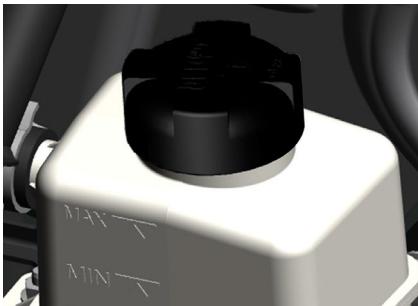
قم بتنغير خزان التوسيعة حتى علامة الحد الأدنى "MIN" ، وأعد تركيب الغطاء وأدبه في اتجاه عقارب الساعة حتى تشتبك العروة الموجودة على الغطاء مع المسكة ويمكن ساع صوت يدل على إغلاق الغطاء بإحكام.



**مستودع سائل التوجيه - سيارات أميرا من طراز V6**  
يوجد مستودع سائل نظام التوجيه المعزز في الركن الأيمن من حجرة المحرك، راجع العنصر 6 في الصفحة 209.

في الظروف المعتادة ينبغي عدم إضافة أي سائل.

نظرًا لأن فحص مستوى السائل يتطلب إزالة بطانة رفرف العجلة الخلفية اليمنى، يوصى بإجراء هذه العملية فقط بواسطة وكيل معتمد لشركة لوتس للسيارات في إطار جدول الخدمة الموصى به.



**خزان توسيعة مبرد الشحن**  
تضم دائرة سائل تبريد نظام الشحن خزان سائل تبريد مركبًا على الجانب الأمامي الأيسر لحجرة المحرك، راجع العنصر 2 في الصفحة 209 أو 210.

في الظروف المعتادة ينبغي عدم إضافة أي سائل تبريد.

يوصى بإجراء هذه العملية فقط بواسطة وكيل معتمد لشركة لوتس للسيارات في إطار جدول الخدمة الموصى به.

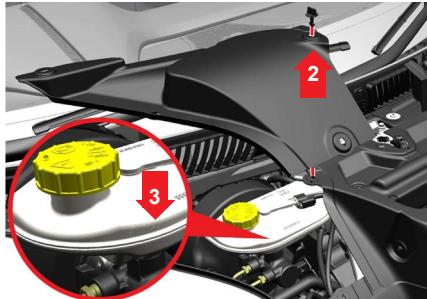
**ملاحظة:** ل توفير الحماية المستمرة ضد التلف الناجم عن التجمد وتأكل الأجزاء المعدنية، استخدم فقط خليط سائل التبريد المعتمد (راجع قسم "زيوت التشحيم الموصى بها" للتعرف على المواصفات).

**تنبيه:** يجب عدم خلط أي نوع آخر من سائل تبريد المحرك مع نوع السائل المحدد في قسم زيوت التشحيم الموصى بها بهذا الدليل، لأن ذلك قد يؤدي إلى تدهور نظام التبريد.

**تنبيه:** قد يؤدي استخدام خليط غير صحيح لسائل تبريد المحرك إلى اتلاف المحرك و/أو المكونات الأخرى بفعل الحرارة الزائدة أو التجمد أو التأثيرات المسببة للتأكل والتي قد يستلزم إصلاحها تكاليف باهظة. ولا يغطي ضمان السيارة مثل هذا التلف.

فحص مستوى السائل بنفسك، تأكّد من وقف السيارة على سطح مستو.

1. افتح لوحة الوصول الأمامية، راجع الصفحة 208.
2. انزع أدوات الربط الخمسة بقدر ربع لفة التي تثبت لوحة مستودع سائل المكابح (التي توجد على جانب الساق في السيارة) وانزع اللوحة.
3. تحقق من أن مستوى السائل بين علامتي الحد الأقصى "MAX" والحد الأدنى "MIN" على جسم المستودع بدون نزع غطاء المستودع.



فحص مستوى سائل المكابح/القابض

(!) إذا انخفض مستوى سائل المكابح، فسيظهر رمز رسالة تحذير على شاشة السائق.



مستودع سائل التوجيه - سيارات أميرا رباعية الأسطوانات

يوجد مستودع سائل نظام التوجيه المعزز في منطقة الوصول الأمامية، راجع الصفحة 208.

في الظروف المعتادة ينبغي عدم إضافة أي سائل.

نظراً لأن فحص مستوى السائل يتطلب إزالة لوحة فتحات الهواء، يوصى بإجراء هذه العملية فقط بواسطة وكيل معتمد لشركة لوتس للسيارات في إطار جدول الخدمة الموصى به.

**ملاحظة:** سينخفض مستوى سائل المكابح تدريجياً من علامة الحد الأقصى "MAX" كلما تعرض تيل الفرامل للبلل، ولكن إذا انخفض المستوى لأقل من علامة الحد الأدنى "MIN"، فاتصل حينئذ بوكيل شركة لوتس للسيارات لطلب المساعدة دون تأخير.

**تحذير:** إذا لاحظت حركة زائدة لدوامة المكابح أو فقدان سائل المكابح بدرجة كبيرة، فاتصل بوكيل شركة لوتس للسيارات على الفور. قد تؤدي القيادة في هذه الظروف إلى زيادة مسافات التوقف أو تعطل المكابح الكامل.

إذا أضاء الرمز أثناء القيادة، فأوقف السيارة على الفور لأن ذلك يدل على اكتشاف انخفاض مستوى سائل المكابح إلى حد خطير في مستودع الأسطوانة الرئيسية. ويجب عدم قيادة السيارة حتى يتم تحديد العطل وتصحّيه.

سيتولى وكيل شركة لوتس للسيارات فحص مستوى سائل المكابح إلى جانب تغيير سائل المكابح بحلول فترات الصيانة المقررة على نحو منتظم.

التبغة

تتوفر هذه التعليمات كمرجع فقط وفي الظروف العادية،  
ولا يُشترط إجراء التبغة بشكل دوري.

1. نظف الجزء المحيط لمنع دخول الأوساخ إلى  
المستودع.

2. فك غطاء المستودع في عكس اتجاه عقارب الساعة.

3. قم بتبغة سائل المكابح المستودع حتى يصل مستوى  
إلى علامة الحد الأقصى "MAX" باستخدام سائل  
المكابح المناسب، راجع الصفحة 257، وتجنب  
الإفراط في تبغة السائل.

4. اربط غطاء المستودع في اتجاه عقارب الساعة فوق  
المستودع حتى يثبت بإحكام.

تحذير: استخدم فقط سائل مكابح جديد من حاوية  
مغلقة، ولا تستخدم أي سائل تعرض للجو إلا لمدة  
وجيزة، أو أي سائل تتشبه في اختلاطه بسائل  
آخر أو سائل متتسخ أو ملوث. لا تفرط في التبغة.  
وأعد إغلاق الغطاء بإحكام.

تحذير: يُشكّل سائل المكابح خطراً على الصحة  
وقد يؤدي إلى الوفاة إذا تم ابتلاعه. يُنصح ببعيداً  
عن متناول الأطفال. وفي حالة تناوله بالفم،  
يرجى طلب المساعدة الطبية على الفور.

تحذير: قد يؤدي سائل المكابح المنسكب إلى  
إتلاف الطلاء الخارجي للسيارة وبعض المكونات  
البلاستيكية. اتخذ الاحتياطات المناسبة لحماية  
الطلاء الخارجي من التلوث وفي حالة حدوث  
انسakan، فتجنب مسحه، وإنما احرص على غسل  
المنطقة المتأثرة بالماء على الفور.

## الإطارات

يختلف حجم العجلتين والإطارات الأماميين في السيارة عن ذلك الخاص بالعجلتين والإطارات الخلفيين في السيارة، وغير مسموح بتبادل العجلات والإطارات بين المحورين.

**تحذير:** إن عدم الالتزام بهذا المطلب يؤثر بشكل سلبي على التعامل مع السيارة وقد يتسبب في وقوع حادث.

## فحص الإطارات

يجب فحص الإطارات بصفة منتظمة للتأكد من خلوها من علامات القطع وال Kashet والنقوءات وغيرها من علامات التلف الآخر وأنماط بلي المدارس غير المستوية. قد يشير بلي المدارس غير المستوي إلى أن هندسة ومحركات التعلق تتطلب انتباه وكل شركة لوتيس للسيارات.

عند تقييم حالة الإطار وصلاحيته التشغيلية، استبدل الإطارات إذا سارتك أي شك، أو عند الإشراف على بلوغ حدود عمق المدارس القانونية.

**تحذير:** تشكل الإطارات التالفة أو التي لا تلتقي صيانة جيدة أو التي يتم استخدامها على نحو غير ملائم خطراً وقد تؤدي إلى وقوع حادث.

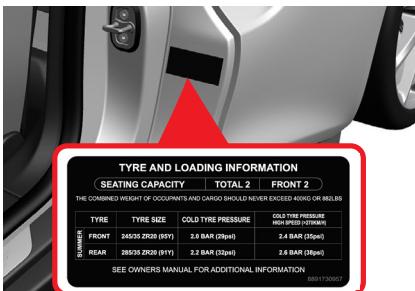
## مؤشرات البلي

مؤشرات البلي مدونة في أسفل شقوق مدارس الإطارات على

فترات زمنية حول الإطار، وهي محددة ببنقطة صغيرة موجودة على قوالب المدارس الخارجية. ويجب استبدال الإطارات قبل أن يصل البلي إلى العمق القانوني الأدنى للمدارس.

حيث ترتفع احتمالات انزلاق الإطارات البالية ذات عمق المدارس المنخفض على الأسطح المبللة وينبغي عدم استخدامها.

## ضغط الإطارات الموصى به



يجب فحص ضغط الإطارات الباردة كل أسبوع، أو بعد مسافة 1500 كيلومتر، أيهما أقرب وإجراء التعديلات حسبما يلزم.

## الإطارات الباردة

افحص/اضبط ضغط الإطارات فقط وهي باردة (يجب أن تكون السيارة متوقفة لمدة 3 ساعات على الأقل أو تمت قيادتها لأقل من 1 كيلومتر)، لأن الضغط قد يرتفع عند تدفئة الإطارات حتى درجات حرارة التشغيل العادية.

## ضغط الإطارات لاستخدام وضع الخلية

لاستخدام الخلية، يجب فحص ضغط الإطارات وتعديلها فقط بمجرد أن تصبح الإطارات دافئة، وهو ما يتحقق عند إجراء 3 دورات تقريرياً بسرعة متوسطة في دائرة المسار.

بعد فترات الراحة يجب فحص قيم الضغط وضبطها على قيم ضغط النفخ الصحيحة، ثم تدفتها مرة أخرى على النحو الوارد وصفه أعلاه ثم إعادة ضبطها لاستخدام الخلية.

بعد الانتهاء من استخدام الخلية، يجب منع الإطارات الوقت الكافي لتبرد قبل فحصها وضبطها على قيم ضغط النفخ الصحيحة لاستخدامها على الطريق. ارجع إلى قسم "بيانات تقنية" للتعرف على مزيد من المعلومات حول ضغط الإطارات.

**تحذير:** تكون الإطارات المفخخة بشكل مبالغ فيه أكثر عرضة للقطع أو الثقب أو الكسر بفعل الصدمات المفاجئة.

**تحذير:** تكون الإطارات المفخخة على نحو غير ملائم أو البالية أكثر عرضة للانزلاق على الأسطح المبللة.

**تحذير:** قد تتعرض الإطارات المفخخة بشكل مبالغ فيه أو أقل مما ينبغي إلى السخونة الزائدة، وقد ينتح عن ذلك انفجارها والذي قد ينجم عنه وقوع حادث جسيم.

**ملاحظة:** أعد دوماً تركيب غطاء غيار صمام الإطار لمنع دخول الأوساخ والرطوبة إلى داخل الصمام، والتي قد تسبب حدوث التسريب.

**ملاحظة:** يجب تركيب أغطية غيار بلاستيكية فقط. فقد يسبب تركيب غطاء معدني التالك و يجعل من الصعوبة بمكان فك الصمام أو حتى إتلافه.

### ضبط ضغط الإطارات

**ملاحظة:** لتجنب ضغط الإطارات غير الصحيح، يجب فحص قيم الضغط للإطارات الباردة على النحو الوارد وصفه سابقاً في هذا القسم.

1. انزع غطاء الغيار من الصمام الموجود على أحد الإطارات ثم اضغط على مقياس ضغط الإطار بقمة فوق الصمام.

2. انفخ الإطار أو فرّغه للوصول إلى الضغط الصحيح، راجع الملصق الموجود على عمود باب السائق الذي يوضح قيم الضغط الموصى بها للإطارات المركبة في المصنع.

3. أعد تركيب غطاء الغيار.

4. افحص الإطار للتأكد من خلوه من أي قطع أو عناصر مغروسة (مثل المسامير التي قد تخرقها أو تحدث أي تسريب به) أو كشط أو نتوءات أو غير ذلك من أوجه التلف الأخرى فضلاً عن انماط بلي المداس غير المستوية.

5. كرر هذا الإجراء مع جميع الإطارات.

6. ارجع إلى الصفحة 227، "معاييرة نظام مراقبة ضغط الإطارات."

نظراً للظروف القاسية التي تُستخدم فيها الإطارات، يجب التحلي بال المزيد من اليقظة عند استخدام السيارات على حلبة سباق أو بطريقة تنافسية. ويجب إجراء عمليات الفحص بعناية قبل وبعد كل جلسة.

**ملاحظة:** لا تؤيد شركة لوتس مثل هذا الاستخدام لسيارات إميرا - ارجع إلى كتيب الضمان القسم 2 "الغرض المقصود".

### إطارات Michelin Pilot Sport Cup 2

Michelin Pilot Sport Cup 2 هام: توفر إطارات Michelin Pilot Sport Cup 2 في السيارة قوة فائقة للتشبّث بسطح الطريق والتحكم في الجر عند استخدامها في الظروف الجافة ودرجات حرارة تفوق 7 درجات سيلزيوس. ولا تتشكل الإطارات ذات المداس العريض خطورة أكبر لحدث الانزلاق على الطرق المبللة ويمكن أن تختفي قدرة الإطارات على التشبّث بسطح الطريق في الأجزاء الباردة، يجب على السائقين توخي الحرص والقيادة بأسلوب مناسب لظروف الطريق.

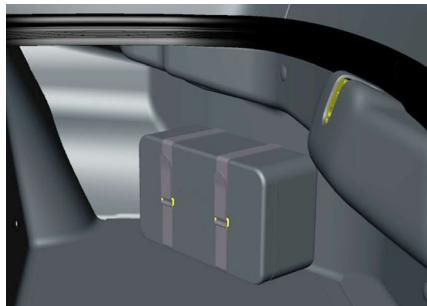
## استبدال الإطارات

عند استبدال الإطارات، استخدم دوماً حجم ونوع الإطارات الموصى به في قسم "بيانات تقنية" بهذا الدليل (راجع الصفحة 263)، أو استشر وكيل شركة لوتس للسيارات للتحقق من الموصفات والتوصيات الحالية لشركة لوتس للسيارات.

**تحذير:** ربما يؤثر استخدام الإطارات غير الصحيحة على التعامل مع السيارة واستقرارها.



**ملاحظة:** تكون بعض أنماط المداسات غير متماثلة، وعلى هذا فينبعي تركيب الإطارات حول العجلات بطريقة صحيحة. ارجع إلى علامة "الجانب المتجه للداخل" أو "الجانب المتجه للخارج" على الجدار الجانبي للإطار. بالإضافة إلى ذلك، في بعض أنماط المداسات اتجاهية، وفي هذه الحالة يكون اتجاه سهم الدوران العادي مضمناً في علامات الجدار الجانبي للإطار.



## إطارات الشتاء

إذا كان سيتم استخدام السيارة في الشتاء أو في الطقس البارد، أو قيادتها على الطرق المكشوفة بالجليد، فيوصى بتركيب مجموعة إطارات الشتاء المطورة خصيصاً لهذه الظروف. اعتمدت شركة لوتس للسيارات استخدام إطارات الشتاء بالأحجام المحددة في قسم "بيانات تقنية" (راجع الصفحة 263). يمكن طلب الإطارات المحددة الموصى بها من وكيل شركة لوتس للسيارات.

## سلسل الجليد

يجب تركيب سلسل الجليد فقط على العجلات الخلفية مع إطارات الشتاء. اتبع تعليمات التركيب والشد المرفقة بالسلسل. و يجب إزالة السلسل بمجرد أن تنسحب ظروف الطريق بذلك. راجع الصفحة 263.

**ملاحظة:** قد يتأثر التعامل مع السيارة بشكل سلبي عند القيادة باستخدام سلسل الجليد.



**ملاحظة:** ربما يكون استخدام سلسل الجليد ممنوعاً في بعض الأسواق. ولذا يجب التتحقق دوماً من اللوائح/القوانين المحلية قبل تركيب سلسل الجليد.



تضم المجموعة مضخة كهربائية وقنية سداد إطارات مثبتة بأحزمة على الجانب الأيمن من مقصورة الأمتعة الخلفية. يمكن إصلاح أي تلف بسيط في مدارس الإطار باستخدام مجموعة إصلاح الإطارات.

**ملاحظة:** لا تقم بإزالة الأجسام الغريبة من الإطار.



**ملاحظة:** لا يمكن إصلاح تلف المدارس واسع النطاق أو أي تلف يلحق بالجدار الجانبي للإطار أو العجلة لا يمكن إصلاحه باستخدام مجموعة إصلاح الإطارات.

**تنبيه:** تجنب القيادة على إطار مفرغ لتجنب حدوث تلف غير قابل للإصلاح قدر الإمكان.



10. تأكّد من ضبط زر التشغيل والإيقاف الموجود على الضاغط على وضع إيقاف التشغيل.



11. ضع الضاغط بالقرب من الإطار، وتأكّد أن قبّينة السدادة في وضع مستقيم.  
 12. أزل غطاء الصمام من الإطار المتقوّب.  
 13. اربط خرطوم الهواء الشفاف بصمام الإطار.  
 14. قم بتصويب موصل الضاغط بمقبس الطاقة الإضافي 12 فولتاً، راجع الصفحة 152.

**ملاحظة:** يوصى بتشغيل المحرك لتجنب استنفاد شحن البطارية.



7. أزل الموصّل/ الكابل الكهربائي من حجرة تخزين الضاغط وخرطوم الهواء الشفاف من قبّينة سدادة الإطارات.  
 8. ارتدي القفازات الواقية المزوّدة مع المجموعة.



9. اضغط على قبّينة سدادة الإطارات بقوّة في المنفذ الموجود في الضاغط.

**ملاحظة:** لا يوفر استخدام الرذاذ الإصلاح الدائم غير أنه يتيح قيادة السيارة حتى أقرب مستوى دع إطارات. و يجب إصلاح الإطار أو استبداله في أقرب فرصة. حتى ذلك الحين، يتعين قيادة السيارة بطريقة معتدلة لا تتجاوز 80 كم/ساعة حيث قد يتأثّر التوجيه والتعامل معها.

استخدام مجموعة أدوات نفخ الإطارات

1. ارکن سيارتك على سطح مستوي وثبت بعيداً عن حركة المرور.

2. أشعل مصباح التحذير من الخطر وإذا لزم الأمر، ضع مثلث التحذير على مسافة كافية من مؤخرة السيارة، واحرص على الامتناع لأي تشيرارات محلية مطلوبة.

3. يجب على جميع الركاب الخروج من السيارة والانتقال إلى مكان آمن بعيداً عن أي حركة مرور قادمة.

4. استخدم فرملة اليد في السيارة وعشق الترس الأول أو الرجوع للخلف أو الوضع P (التوقف).

5. أزل صندوق مجموعة أدوات نفخ الإطارات من مقصورة الأمانة.

6. أزل الضاغط وقبّينة السدادة من صندوق المجموعة.



21. أخرج المجموعة وأعد توصيل الموصول الكهربائي للضاغط بمقيس الطاقة 12 فولٹا في السيارة، مع ضمان ضبط زر التشغيل والإيقاف على وضع الإيقاف.

22. انزع الغطاء من صمام الإطار الذي تم إصلاحه، وأخرج أنبوب النفخ الأسود من حول قاعد الضاغط وتثبّت موصول الأنبوب داخل الصمام بحكام.

23. افحص مقاييس الضغط للحصول على القراءة الصحيحة لضغط الإطار.



17. أفصل موصل الضاغط عن مقيس الطاقة الإضافي 12 فولٹا، وأضغط على الزر الموجود على جانب الضاغط لفصل قبينة سدادة الإطار وأعد ترکيب غطاء صمام الإطار.

18. أعد ترکيب الضاغط وقبينة سدادة الإطار داخل صندوق مجموعة الأدوات وثبّتها بحاکام مرة أخرى في مكانيهما بداخل مقصورة الأمانة.

19. يمكنك الاستمرار في القيادة، ولكن لا تتجاوز 80 كيلومتر/ساعة. واحرص على عدم زيادة السرعة أو الكبح بشكل مفاجئ.

20. بعد القيادة لمسافة 8 كيلومترات تقرّبًا، أوقف السيارة في مكان آمن وقف بتعشيق فرملة اليد.



15. اضغط على زر التشغيل والإيقاف (ن) لبدء تشغيل الضاغط.

عدم الوصول إلى ضغط الإطار الصحيح  
راجع الصفحة 225.

الوصول إلى ضغط الإطار الصحيح  
إذا تم الوصول إلى ضغط الإطار الصحيح:

16. أوقف تشغيل الضاغط باستخدام زر التشغيل والإيقاف (ن)، وأفصل أنبوب مانع التسرب من صمام الإطار، وأزل ملصق السرعة من جانب علبة مانع التسرب وضعه في مقصورة السيارة حيث يمكن رؤيته بسهولة.

**ملاحظة:** تعرّض قبينة سدادة الإطارات تاريخ انتهاء الصلاحية. ويجب استخدام قبينة جديدة بعد التاريخ الموضح.

**ملاحظة:** انتبه إلى معلومات التخزين الموضحة على قبينة السدادة.

**ملاحظة:** عند استبدال قبينة سدادة الإطارات المستعملة، احرص على الامتنال لأي تشيريات محلية مطلوبة.

**ملاحظة:** يمكن استخدام الصاغط والسدادة في درجات حرارة تتراوح بين 40- درجة سيلزيوس و+50 درجة سيلزيوس تقريباً.

**ملاحظة:** ربما تتم إعاقة جهاز استشعار الضغط الإلكتروني المركب بداخل الإطار الذي يعمل بشكل متكامل مع صمام الإطار بفعل السدادة ويجب في هذه الحالة تجديده.

**عدم الوصول إلى ضغط الإطارات الصحيح**  
إذا كان مقياس الضغط لا يزال يعرض قيمة ضغط أقل من 1.8 بار / 26 رطلاً لكل بوصة مربعة بعد 15 دقيقة من تشغيل الصاغط، فأوقف تشغيل الصاغط باستخدام زر التشغيل والإيقاف ( ), وافصل أنبوب مانع التسرب من صمام الإطار وأعد تركيب غطاء صمام الإطار.

- حرك السيارة بحيث يدور الإطار 5 دورات تقريباً لضمان توزيع مانع التسرب بداخله.

- أوقف السيارة في مكان آمن وكرر الخطوات 10- 15 الموضحة في الصفحة 223 حتى يصل الإطار إلى الضغط الصحيح.

- اتبع الخطوات 16 - 27 في الصفحة 224 إذا تم الوصول إلى ضغط الإطار الصحيح بعد 15 دقيقة.

إذا كان مقياس الضغط لا يزال يعرض الضغط بقيمة أقل من 1.8 بار / 26 رطلاً لكل بوصة مربعة بعد 15 دقيقة من تشغيل الصاغط، فإن الإطار تالف للغاية ولا يمكن إصلاحه. افضل المجموعة على النحو الموضحة في الصفحة 16 - 18 المعروضة في الصفحة 224، ثم اتصل بخدمة المساعدة على الطريق، راجع الصفحة 20.

**الضغط أقل من 1.8 بار / 26 رطلاً لكل بوصة مربعة أو أعلى**  
قم بتشغيل الضاغط  
بسحب زر التشغيل.  
الإيقاف ( ) وانفخ الإطار  
حسب الضغط الصحيح.



25. حرر الضغط الزائد من الإطارات بالضغط على الزر ( ) الموجود فوق مؤشر الضغط.

26. افضل المجموعة على النحو الموضف في الخطوتين 17 - 18.

27. قد السيارة بحرص واصطحب السيارة إلى وكيل شركة لوتس للسيارات أو متخصص في إصلاح الإطارات في أقرب وقت ممكن.

**الضغط أقل من 1.8 بار / 26 رطلاً لكل بوصة مربعة**  
الإطار تالف للغاية ولا يمكن إصلاحه. افضل المجموعة على النحو الموضحة في الخطوات 16 - 18، ثم اتصل بخدمة المساعدة على الطريق، راجع الصفحة 20.

**تحذير:** إنّ يُسجل نظام مراقبة ضغط الإطارات التلف الذي يلحق بالإطارات. فاحرص على فحص حالة الإطار وقيم الضغط بشكل منتظم، لا سيما عند القيادة على الحليبة. وقد يؤدي عدم الالتزام بذلك إلى وقوع إصابة جسيمة أو الوفاة.

يُضيء رمز التحذير (●) الخاص بمرآبة ضغط الإطارات للإنذار من انخفاض ضغط الهواء في واحد أو أكثر من الإطارات بدرجة كبيرة وتنظر أيضًا رسالة تحذير على شاشة السائق، راجع الصفحة 79 للحصول على مزيد من المعلومات.

عندما يُضيء رمز التحذير (●)، ينبغي لك إيقاف السيارة وفحص الإطارات في أقرب وقت ممكن ونفعها حتى بلوغ قيمة الضغط الصحيحة، راجع الصفحة 221.

**تحذير:** ربما تؤدي القيادة بإطارات ذات ضغط هواء منخفض إلى السخونة الزائدة للإطارات وقد يؤدي هذا إلى فشل الإطار وقد يؤثر على مستوى التعامل مع السيارة والقدرة على إيقافها.

**تحذير:** يقل انخفاض ضغط الهواء كذلك عمر مدارس الإطار وقد يؤثر على التعامل مع السيارة القدرة على إيقافها.



**نظام مراقبة ضغط الإطارات**  
يراقب نظام مراقبة ضغط الإطارات ضغط الإطار لكل عجلة بشكل مستمر. يمكن كذلك عرض معلومات الضغط الحالية في لوحة العدادات إذا تم تحديده ضمن خيارات القائمة، راجع الصفحة 79.

**ملاحظة:** لا يعتبر نظام مراقبة ضغط الإطارات بديلاً عن الصيانة المأمة للإطار ويتحمل السائق مسؤولية المحافظة على ضغط الإطارات الصحيح، حتى لو لم يبلغ انخفاض ضغط الهواء المستوى الذي يؤدي لتشغيل إضاءة رمز التحذير ضد انخفاض ضغط الإطارات.

### العجلات

احرص على تركيب المعدات الأصلية أو مجموعات العجلات والإطارات وسامير العجلات المعتمدة من شركة لوتس للسيارات فقط.

بعد الاصطدام بمطب أو بحافة الطريق، يجب إزالة العجلات وفحص العجلات والإطارات جيداً للتأكد من خلوها من التلف. وإذا لزم الأمر، يجب تجديد العجلة / أو الإطار.

يجب أن تكون السلامة هي أولى الأولويات وأن يتم تركيب أجزاء جديدة في حالة الشك.

**تحذير:** ربما ينطوي استخدام عجلات أو أقفال عجلات بديلة غير صحيحة أو غير معتمدة على خطورة. وقد يؤثر على كبح السيارة والتعامل معها، أو يسبب تفريغ الإطار وقد ينتج عنه وقوع حادث.

**تحذير:** إن وضع العجلة المستعملة على السيارة هو أمر خطير. وقد يسبب ثلثا هيكلياً لا يمكن رؤيته ويؤدي إلى حدوث كسر ومن ثم وقوع حادث.

### فترات تجديد جهاز استشعار نظام مراقبة ضغط الإطارات

تعمل أجهزة الاستشعار ببطاريات مدمجة يبلغ عمر الخدمة المترتب لها 5 سنوات. ويوصى بتجديد جميع أجهزة استشعار الضغط بعد مرور هذه الفترة.

**معاييرة جهاز استشعار مراقبة ضغط الإطارات**  
بعد تركيب جهاز استشعار جديد أو إزالة/إعادة تركيب العجلات، يضيء رمز مراقبة ضغط الإطارات في شاشة السائق.

تنتح قيادة السيارة بالإطارات ذات الضغط الصحيح لمدة وجيبة لجهاز استشعار معايرة نظام مراقبة ضغط الإطارات وسيتلاشى الرمز.

تنتظر سلسلة إجراءات موجهة لمعايرة ضغط جهاز الاستشعار على شاشة مشغل التطبيقات في شاشة العرض المركزية، راجع الصفحة 123. اضغط على الزر  واتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.

### أعطال النظام

إذا تم الكشف عن عطل في نظام مراقبة ضغط الإطارات، فيبوضم رمز التحذير  لمدة دقيقة واحدة تقربياً ثم يظل مضيئاً بشكل مستمر وتظهر رسالة تحذير على شاشة السائق.

عندما يضيء مؤشر العطل، قد لا يمكن النظام من اكتشاف انخفاض ضغط الإطارات أو إعطاء أي إشارة على ذلك كما ينبغي.

قد تحدث الأعطال لعدة أسباب، منها تركيب إطارات أو عجلات بديلة في السيارة تحول دون عمل النظام بشكل صحيح.

تحقق دواماً من رمز التحذير  بعد استبدال واحد أو أكثر من الإطارات أو العجلات في السيارة لضمان أن هذه الإطارات والجلات البديلة تسمح لنظام مراقبة ضغط الإطارات بمواصلة العمل على النحو المأمول.



7. ضع الراصعة المتوفرة عند نقطة الرفع الخلفية المحددة بواسطة ملصق أزرق، راجع الصفحة 230، "رفع السيارة". سيؤدي ذلك إلى رفع كلتا العجلتين على هذا الجانب من السيارة.

**تحذير:** استخدم راصعة سيارة عند تغيير العجلات.

**تحذير:** لا تعمل أو تنزل أسفل السيارة بجزء من جسمك فيما تكون مرفوعة على الراصعة.

**تنبيه:** استخدم فقط نقاط الرفع المحددة. فقد يؤدي رفع السيارة على أي جزء من جسمها، أو بوضع الراصعة بطريقة غير صحيحة إلى إتلاف الشاسيه أو هيكل الجسم.

4. استخدم فرملة اليد في السيارة وعشق الترس الأول أو الرجوع للخلف أو الوضع P (التوقف).

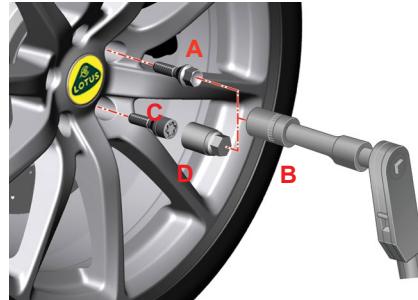
5. امنع حركة جميع العجلات بإحكام حتى لا يتم رفعها.

6. فك مسامير العجلة (أ) ربع دورة في عكس اتجاه عقارب الساعة باستخدام مقياس مقاس 17 مم ومقاتح عزم مناسب (ب) (غير مرفق)، ولكن لا تقم بازالة مسامير العجلات في هذه المرحلة.

**تنبيه:** لا تستخدم أدوات تعمل بالهواء المضغوط على مسامير تثبيت العجلات (D)، إذا كانت مركبة(\*)، واستخدم الأدوات اليدوية فقط.

\*يمكن تركيب مسامير تثبيت (ج) اختيارية للعجلة والتي تتطلب مفتاح ربط المقبس المشفر المقابل (د)، والمرفق مع مسامير التثبيت لتحريرها.

أدر المقبس المشفر حتى يتم ربطه بالكامل برأس المسamar الملولب واحرص على الحفاظ على أداة التمديد بشكل عمودي على وجه العجلة قبل تطبيق عزم دوران التحرير.



**تغيير العجلات**  
للحصول على معلومات حول رفع السيارة، ارجع إلى "رفع السيارة" في الصفحة 230.

### ازالة العجلات

قبل القيام بهذه الإجراء:

1. اركن سيارتك على سطح مستوي وثبت غير زلق بعيداً عن حركة المرور.

2. أشعل مصابيح التحذير من الخطر وإذا لزم الأمر، ضع مثلث التحذير على مسافة كافية من مؤخرة السيارة. واحرص على الامتناع لأي تشريعات محلية مطلوبة.

3. يجب على جميع الركاب الخروج من السيارة والانتقال إلى مكان آمن بعيداً عن أي حركة مرور قادمة.

4. أحكم ربط جميع مسامير العجلات الخمسة بنمط عرضي باستخدام الامتداد القياسي (ومحول مسامير العجلة المشفر في حالة تركيب مسامير تثبيت العجلة).

5. باتباع تعليمات الشركات المصنعة، حرر الرافعه وأنزل السيارة على الأرض.

6. أحكم ربط المسامير بالكامل بعزم دوران يبلغ 105 نيوتن متر.

**ملاحظة:** لا تستخدم أي زيوت تشحيم على لواط مسامير العجلة.

**تحذير:** قد تؤدي الأوساخ/التاكل على نقطه تثبيت العجلة أو الصرة، أو الزيت أو الشحم على مسامير العجلة/لواط الصرة، أو استخدام مسامير العجلات غير المناسبة، أو استخدام عزم الربط غير الصحيح إلى ارتفاع المسامير مما قد يؤدي إلى انفصال العجلة.

8. اتبع التعليمات المرفقة بالرافعة.

9. ارفع السيارة عن الأرض.

10. فك مسامير العجلة وأزل العجلة.

#### تركيب العجلة

1. تأكيد من نظافة الأسطح الملامسة للعجلة المراد تركيبها وصرة العجلة، وإذا لم يكن الأمر كذلك، فقم بتنظيفهما حسب الضرورة.

1. وضع العجلة على الصرة.

2. اربط ما لا يقل عن مساميرين من مسامير عجلات السيارة في نقاط متناسبة للاحتفاظ بالعجلة في موضعها على مجموعة الصرة.

3. اربط مسامير العجلات الثلاثة المتبقية.



**تنبيه:** استخدم فقط نقاط الرفع المحددة. فقد يؤدي رفع السيارة على أي جزء من جسمها، أو بوضع الرافعة بطريقة غير صحيحة إلى إتلاف الشاسيه أو هيكل الجسم.

- الرفع**  
**A** نقاط رفع كلا العجلتين على جانب واحد.  
**B** نقاط رفع الجزء الأمامي للسيارة على جانب واحد.

**رافعة ذات عمودين**  
 استخدم نقاط الرفع الأربع جميًعاً **A** و **B**.



**تحذير:** استخدم فقط نقاط الرفع المحددة أعلاه. فقد يؤدي رفع السيارة على أي جزء من جسمها، أو بوضع الرافعة بطريقة غير صحيحة إلى الإخلال بالسلامة.

**تحذير:** قد يكون استخدام رافعة أَمْرًا خطيرًا. فإذا سقطت السيارة من فوق الرافعة، فربما تتعرض أنت أو الآخرين لإصابة خطيرة أو الوفاة. فلا تنزل أسفل السيارة إذا كانت مدعومة فقط برافعة.

**رفع السيارة**  
 ضع الرافعة أو منصات الرفع على الأسطح المنحدرة أسفل مناطق الموضحة.

**النقطة A**  
 تيل فرامل من سبيكة مُضلعة أسفل الطرف الخلفي للشاسيه، أمام رفرف العجلة الخلفية.

**النقطة B**  
 تيل فرامل من سبيكة مُضلعة أسفل الطرف الأمامي للشاسيه، داخل/خلف رفرف العجلة الأمامية.

- انتظر لمدة 30 دقيقة على الأقل بعد إيقاف الإشعال واسمح لنظام إدارة المحرك بضبط إعداد بعض المكونات استعداداً لإعادة البدء.

- افصل كابل البطارية السالب - الأسود أولاً وأعد توصيله أخيراً.

#### التخلص من البطارية



يجب عدم التخلص من بطاريات السيارة مع النفايات المنزلية العامة. و يجب التخلص منها فقط في مراكز إعادة التدوير أو لدى المتخصصين في مجال الكهرباء المصرح لهم بقبول البطاريات لإعادة تدويرها.

**تحذير:** في حالة الطبع، اطلب المساعدة الطبية على الفور. لا تتعتمد القيء أو تتناول أي سوائل.

**تحذير:** تشنق البطاريات غازات قابلة للانفجار.

فيجب الاحتفاظ بمصادر الشرارة واللهب والسجائر بعيداً عنها. و يجب توفير التهوية الجيدة عند شحن البطارية أو استخدامها في حيز مغلق. و يجب حماية العينين دوماً عند العمل بالقرب من البطاريات.

#### استبدال البطارية

يوصي بأن يتولى وكيل شركة لوتس للسيارات استبدال البطارية، وإن لم يتول وكيل معتمد لشركة لوتس للسيارات استبدال البطارية، فيجب التأكيد من:

- استبدالها ببطارية لها نفس حجم وسعة الده على البارد ونوع البطارية الأصلية، ارجع إلى قسم "بيانات تقنية" بهذا الدليل للحصول على مزيد من المعلومات.
- أوقف تشغيل جميع الأحمال الكهربائية وأخرج جهاز فتح الأبواب من مقصورة السيارة.

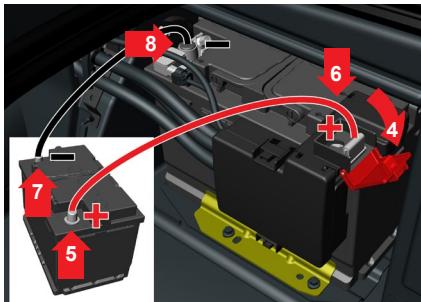


**الوصول إلى البطارية**  
توجد البطارية على الجانب الأيسر من مقصورة الأمتعة الخلفية.

للوصول إلى البطارية، افتحباب الخلفي (راجع الصفحة 48)، ثم حرر البراغي الإلهاامية الموجودة على غطاء البطارية وانزعها.

**تحذير:** تحتوي البطاريات على حمض الكبريتيك، ولذا يجب تجنب ملامستها للجلد أو العينين أو الفم أو الملابس. وفي حالة ملامستها للجلد أو العينين، اغسلهما بكحية وفيرة من الماء، وانزع الملابس الملوثة واطلب المساعدة الطبية على الفور.

**تحذير:** احرص على مراعاة جميع الملاحظات التحذيرية المدونة على البطارية.



التشغيل من مصدر خارجي  
في حالات الطوارئ، يمكن بدء تشغيل السيارة ذات البطارية الفارغة من سيارة أخرى بنظام كهربائي أرضي سالب بقدرة 12 فولتاً ولكن يجب الانتهاء إلى أن هذه العملية قد تؤدي إلى تلف أجهزة التحكم الإلكترونية المعرضة للضرر، وربما لا يغطي ضمان السيارة إصلاح ذلك التلف.

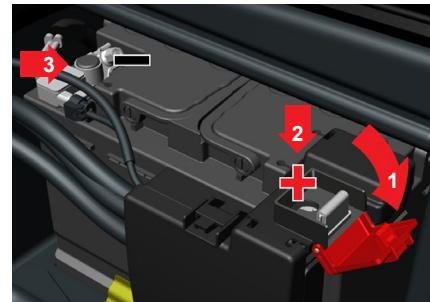
عند تشغيل السيارة من مصدر خارجي، يوصى باتباع الإجراء التالي لتجنب حدوث الدوائر القصيرة أو أي تلف آخر:

1. انزع لوحة الوصول الأمامية للبطارية، راجع الصفحة .231

2. تأكّد أن نظام الإشعار بالسيارة في الوضع 0.

يرافق مُكيف البطارية بشكل مستمر حالة الشحن ويتم تشغيله وإيقافه تلقائياً للاحفاظ على البطارية في حالة مشحونة بالكامل.

لشحن البطارية ببطء، افتح غطاء طرف التوصيل بمصدر خارجي (1) ووصل سلك التوصيل الموجب + الأحمر وسلك التوصيل السالب - الأسود على الشاحن أو مُكيف البطارية التلقائي بطرف في التوصيل الموجب + (2) الأحمر والساٽ - الأسود المناظرين ببطارية السيارة (3) حتى الوصول إلى قدرة 12.8 فولت.



### شحن البطارية

مع الاستخدام اليومي المعتاد، يكون من الضروري استخدام شاحن بطارية. وفي ظروف الاستخدام المحدود يكون من المهم المحافظة على حالة شحن البطارية باستخدام شاحن بطيء مناسب، أو مُكيف إدارة البطارية التلقائي.

**ملاحظة:** يحافظ مُكيف البطارية على البطارية في حالة الشحن الكامل ولكن لا يمكنه إعادة شحن البطارية عند نفاد شحنها.

يمكن مواجهة صعوبة في بدء تشغيل السيارة بعد عدم استخدامها لمدة 18 يوماً تقريباً.

تحذير: استخدم فقط كابلات العبور ذات السُّمك الملائم، المجهزة بمشابك معزولة تماماً. ويجب أن تكون الكابلات طويلة بما يكفي لعدم السماح بلمس السيارات أو الكابلات بعضها بعضًا.

3. تأكُّد أن المحرك قد ايقاف التشغيل في السيارة المانحة وتأكُّد أن السياهتين لا تلامسان بعضهما بعضًا.

تحذير: اتبع جميع التحذيرات والتعليمات الخاصة بالجهة المصنعة لقابل العبور.

4. افتح غطاء طرف التشغيل من مصدر خارجي.

5. وصل مشبكًا واحدًا من كابل العبور الأحمر بالعمود الطرف في الأحمر الموجب + ببطارية السيارة المانحة.

6. وصل المشبك الآخر لقابل العبور الأحمر بقطة التشغيل من مصدر خارجي الحمراء الموجبة + لسيارة لوتس.

7. وصل مشبكًا واحدًا من كابل العبور الأسود بالعمود الطرف في السالب - ببطارية السيارة المانحة.

8. وصل المشبك الآخر لقابل العبور الأسود بقطة التشغيل من مصدر خارجي بقطب البطارية السالب - (4) لسيارة لوتس.

9. تحقق من توصيل مشابك كابل العبور بإحكام لتجنب إصدار شرارات أثناء محاولة بدء التشغيل.

10. أبداً تشغيل محرك السيارة المانحة واتركها تعمل بضع دقائق بسرعة تباطؤ عالية.

11. أبداً تشغيل محرك سيارة لوتس.

12. انزع كابلات العبور بالترتيب العكسي لتوصيلها (الأسود السالب - ثم الأحمر الموجب +).

13. تأكُّد من عدم ملامسة أي من مشابك كابل العبور السوداء السالبة - لقطة التشغيل من مصدر خارجي الموجبة للسيارة المانحة أو سيارة لوتس، أو القطب الموجب لبطارية السيارة المانحة أو المشبك المتصل بالسلك العابر الأحمر.

تحذير: تأكُّد أن الأدوات أو الساعات المعدنية أو الم gioهرات لا تلمس أطراف البطارية أو المكونات المشحونة بالكهرباء.

تحذير: من الأهمية بمكان اتباع الإجراء الصحيح لتقليل مخاطر إنلاف النظام الكهربائي للسيارة والأهم من ثم تقليل مخاطر انفجار البطارية الناجم عن مصدر شر.

تحذير: تحقق أيضًا أن السيارة المانحة تضم نظاماً كهربائياً بتوصيل أرضي سالب 12 فولت.

تحذير: عند توصيل كابلات العبور، احتفظ بها بعيدة عن أجزاء المحرك المتحركة.

تحذير: يجب إلا تلمس السياراتان بعضهما بعضًا، أو يسري التيار الكهربائي بمجرد توصيل الطرفين الموجبين.

المصاهرات

اتصل بالوكيل المعتمد لشركة لوتس للسيارات إذا تكرر  
قتل أحد المصاهرات.

**تحذير:** ربما يؤدي استبدال المصاهرات بأخر ذي  
تصنيف أعلى إلى تشوب حريق.



**تنبيه:** قد يؤدي استبدال المصاهرات بأخر ذي  
تصنيف أعلى أو عنصر غريب إلى إتلاف  
الأنظمة الكهربائية للسيارة.



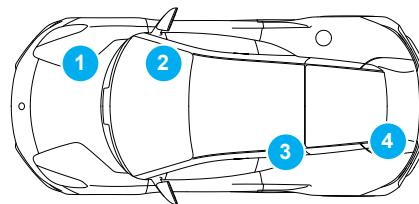
**ملاحظة:** إذا لم يتوافق التصنيف الصحيح، فاستخدم  
واحدًا ذا تصنيف أقل كإجراء مؤقت.



**ملاحظة:** يمكن كذلك تركيب مصاهرات لا توفر  
الحماية لأي دوائر كهربائية.



موقع صندوق المصاهرات



1

صندوق المصاهرات الأمامي.

2

صندوق مصاهرات منطقة الأقدام.

3

صندوق المصاهرات الخلفي.

4

صندوق مصاهرات البطارية.

استبدال المصاهرات

- اطلع على مخططات المصاهرات في الصفحات  
التالية للتعرف على موقع المصاهرات.

- اسحب المصاهر وتحقق مما إذا كان سلك المصاهر  
مكسورًا من عدمه.

- إذا كان المصاهر مكسورًا، فاستبدلها بأخر جديد له  
نفس اللون وتصنيف شدة التيار.

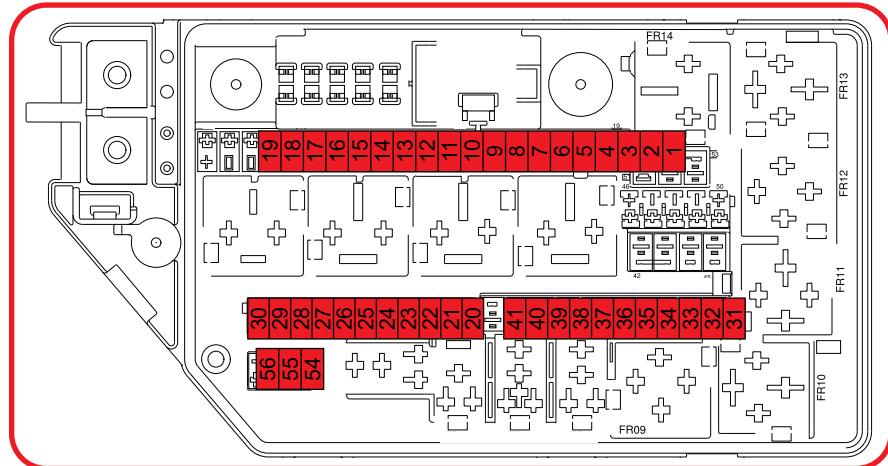
صندوق المصاہرات الأمامي

1. افتح لوحة الوصول الأمامية، راجع الصفحة 208.

2. انزع أدوات الربط الخمسة التي ثبّتت لوحة غطاء

صندوق المصاہرات (التي توجد على جانب الراكب  
في السيارة) وانزع اللوحة.

تُستخدم المصاہرات المدرجة في سيارات اميرا رباعية  
الأسطوانات ومن طراز V6 ما لم يرد خلاف ذلك.



الرقم	الدائرة	التصنيف	النوع
1	احتياطية		مُصغرَة
2	احتياطية		مُصغرَة
3	احتياطية		مُصغرَة
4	احتياطية		مُصغرَة
5	احتياطية		مُصغرَة
6	احتياطية		مُصغرَة
7	احتياطية		مُصغرَة
8	احتياطية		مُصغرَة
9	احتياطية		مُصغرَة
10	احتياطية		مُصغرَة
11	احتياطية		مُصغرَة
12	وحدة المصباح الأمامي - الأيمن	20	مُصغرَة
13	وحدة المصباح الأمامي - الأيسر	20	مُصغرَة
14	نظام الحماية الإضافي، جهاز استشعار وزن الراكب، جهاز استشعار شد الحزام الأمامي الأيمن	5	مُصغرَة
15	جهاز مشغل العادم	5	مُصغرَة
16	التوجيه المعزز الكهربائي الهيدروليكي (سيارة إميرا رباعية الأسطوانات)	5	مُصغرَة
17	احتياطية		مُصغرَة
18	الأسطوانة الأم لمجال دينامييات السيارة - VDDM (وحدة المكابح)	5	مُصغرَة
19	جهاز استشعار وزن الراكب على المقعد	5	مُصغرَة
20	إمداد ملف المُرجل	5	مُصغرَة
21	جهاز الصوت المساند للطارية	5	مُصغرَة
22	جهاز مشغل غطاء إعادة التدوير، جهاز مشغل غطاء درجة الحرارة الأيسر	5	مُصغرَة
23	احتياطية		
24	احتياطية		

الرقم	الدائرة	العنوان	التصنيف	النوع
25	احتياطية	احتياطية		مُصغرَة
26	احتياطية	احتياطية		مُصغرَة
27	احتياطية	احتياطية		مُصغرَة
28	احتياطية	احتياطية		مُصغرَة
29	مُرْحلَة التنبِيَّه	مُرْحلَة التنبِيَّه	20	مُصغرَة
30	احتياطية	احتياطية	30	مُصغرَة
31	احتياطية	احتياطية		MCase
32	احتياطية	احتياطية	40	MCase
33	احتياطية	الأسطوانة الأم لمجال ديناميات السيارة - VDDM (وحدة المكابح)	40	MCase
34	احتياطية	الأسطوانة الأم لمجال ديناميات السيارة - VDDM (وحدة المكابح)	40	MCase
35	احتياطية	احتياطية		MCase
36	احتياطية	احتياطية	30	MCase
37	احتياطية	احتياطية		MCase
38	احتياطية	احتياطية		MCase
39	احتياطية	احتياطية		MCase
40	احتياطية	احتياطية		MCase
41	احتياطية	احتياطية		MCase
42	احتياطية	احتياطية		MCase
43	احتياطية	احتياطية		MCase
44	احتياطية	احتياطية		MCase
45	احتياطية	احتياطية		Mcase
46	احتياطية	احتياطية		مُصغرَة
47	احتياطية	احتياطية		مُصغرَة
48	احتياطية	احتياطية		مُصغرَة

النوع	التصنيف	الدائره	الرقم
مصغرّة		احتياطية	49
مصغرّة		احتياطية	50
MCase		احتياطية	51
MCase		احتياطية	52
MCase		احتياطية	53
مصغرّة		احتياطية	54
مصغرّة	20	وحدة المصباح الأمامي - الأيسر	55
مصغرّة	20	وحدة المصباح الأمامي - الأيمن	56
Midi	80	إمداد صندوق المصاہر	M1
Midi		احتياطية	M2
Midi	70	وحدة التحكم في المروحة	M3
Midi		احتياطية	M4
Midi	100	التوجيه المعزز الكهربائي الهيدروليكي (سيارة إميرا رباعية الأسطوانات)	M5

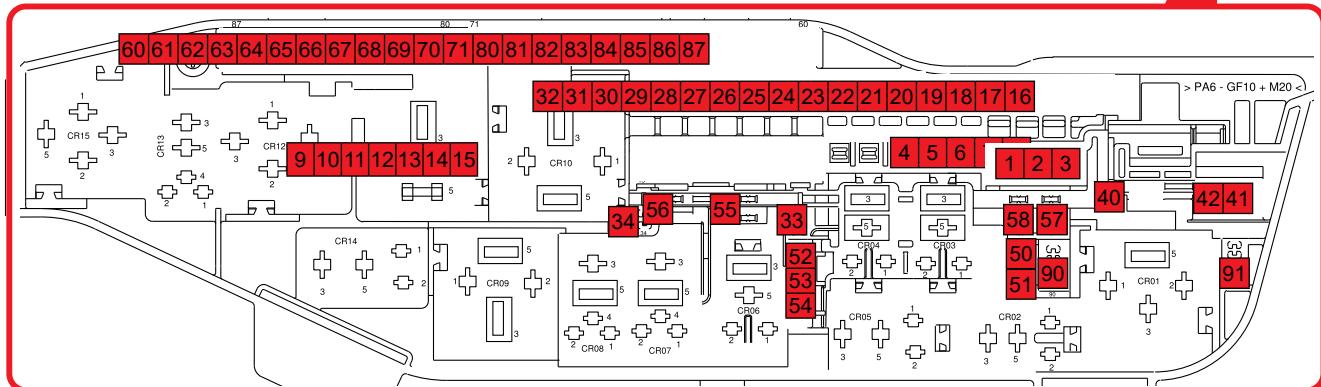
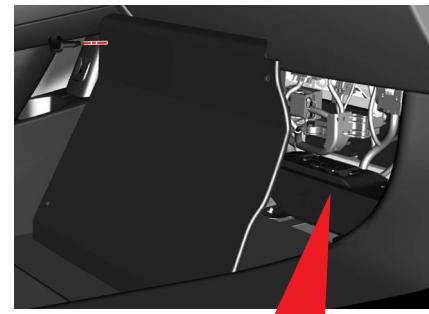
يعتبر لوح الارتكاز أحد مكونات الحماية ضد اصطدام الراكب. تجنب قيادة السيارة من دون تركيب لوح الارتكاز وتنبيه بشكل صحيح.

**تحذير:** إذا كانت لوحة الارتكاز غير مركبة أو غير مثبتة بشكل صحيح، فقد يؤدي ذلك إلى تعرض الراكب الأمامي الذي لا يرتدي حزام الأمان لخطر إصابة منطقة أعلى الساق لديه إذا حدث تصادم مع عدم ارتداء حزام الأمان.

تُستخدم المصاہرات المدرجة في سيارات إميرا رباعية الأسطوانات ومن طراز V6 ما لم يرد خلاف ذلك.

### صندوقي مصاہرات منطقة الأفام

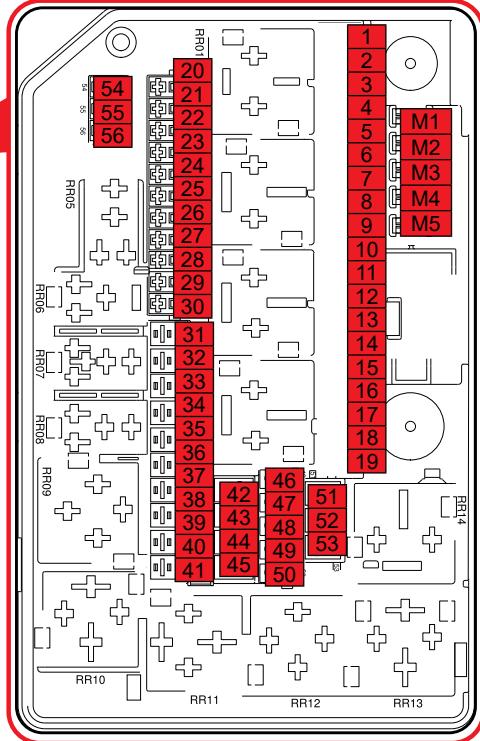
يوجد في منطقة الأفام الركاب ويمكن الوصول إليه ب拔لة لوح الارتكاز الذي يتم ثبيته بمسمار ملوب بمقدار ربع لفة على كل زاوية.



الرقم	الدائرة	النوع	التصنيف
1	احتياطية	Mcase	
2	احتياطية	Mcase	
3	احتياطية	Mcase	
4	احتياطية	Mcase	
5	وحدة محرك المساحة	Mcase	30
6	احتياطية	Mcase	
7	مُعزز الصوت (مواصفات ممتازة)	Mcase	25
8	وحدة الصوت	Mcase	25
9	وحدة المقعد - الأيسر	مُصغّرة	20
10	الوحدة الرئيسية لنظام المعلومات والترفيه	مُصغّرة	10
11	وحدة الباب - الأمامي الأيسر	مُصغّرة	20
12	وحدة المقعد - الأيمن	مُصغّرة	20
13	وحدة الباب - الأمامي الأيمن	مُصغّرة	20
14	الأسطوانة الأم لمجال السلامة النشط	مُصغّرة	5
15	إغلاق عمود التوجيه	مُصغّرة	7,5
16	المقياس التشخيصي (I) (ODB)	مُصغّرة	10
17	وحدة عجلة القيادة	مُصغّرة	5
18	هوائي التردد اللاسلكي	مُصغّرة	5
19	إمداد ملف المفرحل	مُصغّرة	5
20	وحدة مفتاح الكونسول المركزي	مُصغّرة	5
21	جهاز استشعار دواسة المكابح	مُصغّرة	5
22	وحدة التحكم في درجة الحرارة	مُصغّرة	7,5
23	شاشة العرض المركزية	مُصغّرة	5
24	جهاز استشعار الحركة الداخلية	مُصغّرة	5

الرقم	الدائرة	العنوان	التصنيف	النوع
25	وحدة تقنيات المعلومات	وحدة تقنيات المعلومات		مُصغرَة
26	وحدة معلومات السائق	وحدة معلومات السائق		مُصغرَة
27	مفتاح البدء، وحدة محدد التروس، مفتاح مكابح الانتظار	مفتاح البدء، وحدة محدد التروس، مفتاح مكابح الانتظار		مُصغرَة
28	وحدة تحصيل الرسوم الإلكترونية	وحدة تحصيل الرسوم الإلكترونية		مُصغرَة
29	جهاز مُشغل غطاء التهوية، جهاز مُشغل غطاء مزيل الصقير	جهاز مُشغل غطاء التهوية، جهاز مُشغل غطاء مزيل الصقير		مُصغرَة
30	وحدة الإنذار الصامت	وحدة الإنذار الصامت		مُصغرَة
31	وحدة بدء تشغيل السيارة بدون مفتاح (سيارة أميرا رباعية الأسطوانات)	وحدة بدء تشغيل السيارة بدون مفتاح (سيارة أميرا رباعية الأسطوانات)		مُصغرَة
32	وحدة الهوائي الرقسي عديمة المفتاح (سيارة أميرا رباعية الأسطوانات)	وحدة الهوائي الرقسي عديمة المفتاح (سيارة أميرا رباعية الأسطوانات)		مُصغرَة
33	احتياطية	احتياطية		مُصغرَة
34	مُرحل 2 EFCM لحبرة المحرك	مُرحل 2 EFCM لحبرة المحرك		مُصغرَة
40	احتياطية	احتياطية		MCASE
41	احتياطية	احتياطية		MCASE
42	احتياطية	احتياطية		MCASE
50	مضخة المياه الإضافية	مضخة المياه الإضافية		مُصغرَة
51	احتياطية	احتياطية		مُصغرَة
52	احتياطية	احتياطية		مُصغرَة
53	مخرج الطاقة - مقصورة الركاب	مخرج الطاقة - مقصورة الركاب		مُصغرَة
54	منفذ الشحن - مرآة الرؤية الخلفية، منفذ شحن USB - الكونسول الأرضي الأيمن	منفذ الشحن - مرآة الرؤية الخلفية، منفذ شحن USB - الكونسول الأرضي الأيمن		مُصغرَة
55	احتياطية	احتياطية		MCASE
56	احتياطية	احتياطية		MCASE
57	احتياطية	احتياطية		MCASE
58	احتياطية	احتياطية		MCASE
60	احتياطية	احتياطية		مُصغرَة
61	احتياطية	احتياطية		مُصغرَة

الرقم	الدائرة	التصنيف	النوع
62	احتياطية		مُصغرَة
63	وحدة تحصيل الرسوم الإلكترونية	5	مُصغرَة
64	احتياطية		مُصغرَة
65	نظام الحماية الإضافية	5	مُصغرَة
66	وحدة الرادار الأمامية، متوجهة للأمام، مدافأة الكاميرا	5	مُصغرَة
67	احتياطية		مُصغرَة
68	احتياطية		مُصغرَة
69	احتياطية		مُصغرَة
70	احتياطية		
71	احتياطية		
80	جهاز استشعار الشمس	5	مُصغرَة
81	وصلة USB	7,5	مُصغرَة
82	وحدة استشعار الأمطار/الضوء، إضاءة مرآة الزينة، الكونسول العلوي، إضاءة صندوق القفازات، مفتاح صندوق القفازات، وحدة مرآة الرؤية الخلفية الداخلية	7,5	مُصغرَة
83	الكشف عن العوائق الجانبية - اليسار، الكشف عن العوائق الجانبية - اليمنى	5	مُصغرَة
84	احتياطية		مُصغرَة
85	احتياطية		مُصغرَة
86	احتياطية		مُصغرَة
87	احتياطية		مُصغرَة
90	احتياطية		مُصغرَة
91	احتياطية		مُصغرَة



### صندوق المصاہرات الخلفي

يوجد صندوق المصاہرات الخلفي خلف لوحة كسوة الربع الخلفي اليسرى.

اسحب اللوحة للوصول إلى صندوق المصاہرات الخلفي.

تُستخدم المصاہرات المدرجة في سيارات اميرا رباعية الأسطوانات ومن طراز V6 ما لم يرد خلاف ذلك.

الرقم	الدائرة	العنوان	التصنيف	النوع
1	وحدة الإلكترونية للمضخة، وحدة التحكم في مجموعة نقل الحركة (سيارة إميرا رباعية الأسطوانات)	5	مُصغرَة	
2	وحدة التحكم في المحرك، وحدة محدد التروس الإلكترونية (سيارة إميرا رباعية الأسطوانات)	5	مُصغرَة	
3	ملف الوللي لضغط نظام تكييف الهواء (سيارة إميرا رباعية الأسطوانات)	5	مُصغرَة	
4	احتياطية		مُصغرَة	
5	وحدة التحكم في المحرك (سيارة إميرا من طراز V6)	10	مُصغرَة	
5	وحدة التحكم في المحرك، الحوافن 1، 2، 3 + جهاز استشعار مستوى الزيت ودرجة الحرارة (سيارة إميرا رباعية الأسطوانات)	15	مُصغرَة	
6	شمعة الإشعال، ملف المكثف - الأيسر، فلتر المكثف - الأيمن (سيارة إميرا من طراز V6)	15	مُصغرَة	
6	وحدة التحكم في المحرك (سيارة إميرا رباعية الأسطوانات)	15	مُصغرَة	
7	الحاقن (سيارة إميرا من طراز V6)	7,5	مُصغرَة	
7	وحدة التحكم في المحرك (سيارة إميرا رباعية الأسطوانات)	25	مُصغرَة	
8	المضخة - مُبزد الشحن الهواء المُبزد بالماء (سيارة إميرا من طراز V6)	15	مُصغرَة	
8	التحكم في تسرب الوقود بالمضخة DMTL (سيارة إميرا رباعية الأسطوانات)	25	مُصغرَة	
9	فتحات الإدخال والعادم B لتوقيت الصمامات المتغير الملف الوللي، صمام التطهير بالتبخير، فتحات الإدخال والعادم لتوقيت الصمامات المتغير للملف الوللي، صمام إغلاق العلبة (سيارة إميرا من طراز V6)	7,5	مُصغرَة	
10	جهاز استشعار الأكسجين 1 - الأمامي الأيسر، جهاز استشعار الأكسجين 3 - الأمامي الأيمن الخطي، جهاز استشعار الأكسجين 4 الخلفي الأيمن التشخيصي، جهاز استشعار الأكسجين الخلفي (سيارة إميرا من طراز V6)	10	مُصغرَة	
11	إمداد ملف المُرجل (سيارة إميرا من طراز V6)	5	مُصغرَة	
12	وحدة التحكم في المحرك (سيارة إميرا من طراز V6)	5	مُصغرَة	
12	وحدة التحكم في مجموعة نقل الحركة PCM (سيارة إميرا رباعية الأسطوانات)	15	مُصغرَة	
13	وحدة تحديد الترس الإلكترونية (ناقل الحركة التلقائي لسيارة إميرا من طراز V6)	5	مُصغرَة	
13	جهاز مُشغل العادم (سيارة إميرا رباعية الأسطوانات)	5	مُصغرَة	
14	وحدة التحكم في مولد التيار المتردد (سيارة إميرا من طراز V6)	5	مُصغرَة	
14	صمام تبريد زيت ناقل الحركة (سيارة إميرا رباعية الأسطوانات)	7,5	مُصغرَة	
15	المضخة مُبزد الشحن الهواء المُبزد بالماء (سيارة إميرا رباعية الأسطوانات)	20	مُصغرَة	

الرقم	الدائرة	العنوان	التصنيف	النوع
16	الملف اللولبي لضاغط نظام تكييف الهواء (سيارة إميرا من طراز V6)			مُصغرَة
16	مُبرد زيت محرك صمام التحكم (سيارة إميرا رباعية الأسطوانات)			مُصغرَة
17	مُرحل مضخة الماء (سيارة إميرا رباعية الأسطوانات)			مُصغرَة
18	وحدة الربط في السيارة (سيارة إميرا رباعية الأسطوانات)			مُصغرَة
19	احتياطية			مُصغرَة
20	إمداد ملف المُرحل			مُصغرَة
21	وحدة التحكم في مولد التيار المتردد (سيارة إميرا من طراز V6)			مُصغرَة
22	وحدة التحكم في المحرك			مُصغرَة
23	وحدة التحكم في مجموعة نقل الحركة (سيارة إميرا رباعية الأسطوانات)			مُصغرَة
24	وحدة بدء تشغيل السيارة بدون مفتاح (سيارة إميرا رباعية الأسطوانات)			مُصغرَة
25	احتياطية			مُصغرَة
26	مُرحل قابض نظام تكييف الهواء (سيارة إميرا من طراز V6)			مُصغرَة
27	احتياطية			مُصغرَة
28	مُرحل مضخة مُبرد الزيت (ناقل الحركة التلقائي لسيارة إميرا من طراز V6)			مُصغرَة
29	مُرحل مضخة الوقود (سيارة إميرا من طراز V6)			مُصغرَة
30	احتياطية			مُصغرَة
31	احتياطية			MCASE
32	وحدة الإلكترونية المركزية			MCASE
33	احتياطية			MCASE
34	وحدة الإلكترونية المركزية			MCASE
35	احتياطية			MCASE
36	وحدة المضخة الإلكترونية (سيارة إميرا رباعية الأسطوانات)			MCASE
37	احتياطية			MCASE
38	احتياطية			MCASE

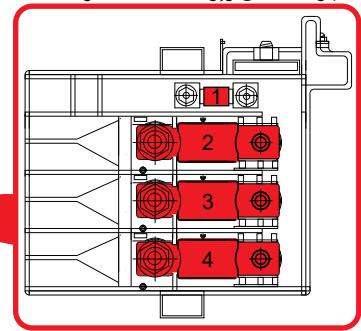
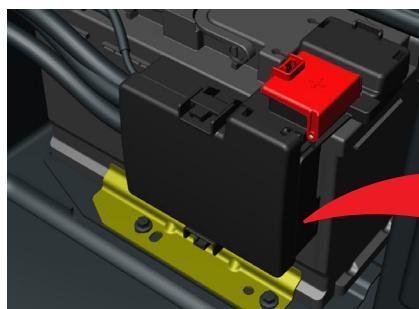
الرقم	الدائرة	التصنيف	النوع
39	الفرحل الأمامي لمضخة غاسلة الزجاج		MCase 30
40	احتياطية		MCase
41	مُرحل مزيل الصقيع الخفي		MCase 25
42	احتياطية		MCase
43	احتياطية		MCase
44	مُرحل بادئ التشغيل		MCase 30
45	احتياطية		MCase
46	جهاز مُشغل تغيير السرعة (ناقل الحركة الثنائي لسيارة إميرا من طراز V6)	مُصغرّة	5
47	احتياطية	مُصغرّة	
48	احتياطية	مُصغرّة	
49	احتياطية	مُصغرّة	
50	احتياطية	مُصغرّة	
51	وحدة التحكم في ناقل الحركة (ناقل الحركة الثنائي لسيارة إميرا من طراز V6)	MCase 30	
52	احتياطية	MCase	
53	احتياطية	MCase	
54	احتياطية	مُصغرّة	
55	احتياطية	مُصغرّة	
56	احتياطية	مُصغرّة	
M1	وحدة التحكم في ناقل الحركة (سيارة إميرا رباعية الأسطوانات)	Midi 80	
M2	مُرحل مضخة الماء (سيارة إميرا رباعية الأسطوانات)	Midi 60	
M3	احتياطية	Midi	
M4	احتياطية	Midi	
M5	احتياطية	Midi	

**تحذير:** تأكّل أن الأدوات أو الساعات المعدنية أو المحوّرات لا تلمس أطراف البطارия أو المكونات المشحونة بالكهرباء.

**تحذير:** إذا تم تأريض طرف مصاہر ضخم بدون قصد (على سبيل المثال عند استخدام مفتاح ربطة) فيما لا يزال طرف البطارия السالب متصلًا، فقد تؤدي الدائرة القصيرة الناتجة إلى الإصابة بجروح خطيرة وأو شحوب حريق، بفعل إطلاق الشرر الكثيف وتدفق التيار الكهربائي.

### صندوق مصاہرات البطاریة

تتطلب إزالة المصاہرات الضخمة استخدام أدوات الورشة. يجب أيضًا فصل مشبك طرف البطاریة السالب من البطاریة قبل إزالة هذه المصاہرات وفحصها. نظرًا لارتفاع تصنيف شدة التيار لل المصاہرات الضخمة، توصي شركة لوتس بأن يتولى فقط وكيل شركة لوتس للسيارات فحص وإزالة هذه المصاہرات.

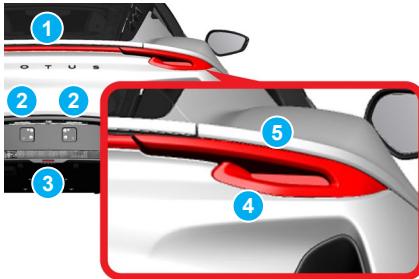


تُستخدم المصاہرات المدرجة في سيارات أميرا رباعية الأسطوانات ومن طراز V6 ما لم يرد خلاف ذلك.

النوع	التصنيف	الدائرة	الرقم
مُصغّرة	15	جهاز استشعار مراقبة البطاریة	1
ضخمة	400	محرك بادئ التشغيل	2
ضخمة	200	صندوق التوصيلات الخلفي	3
ضخمة	250	صندوق التوصيلات الأمامي	4

### المصابيح الخارجية

تضيء جميع المصابيح بواسطة صمامات باعثة للضوء (LED) ويمكن إجراء الخدمة لها فقط باستبدال الوحدات بالكامل.



### المصابيح الخلفية

1 مصباح التوقف المركزي العلوي.

2 لوحة الترخيص.

3 مصباح الضباب الخلفي/الخاص بالرجوع للخلف.

4 الموضع/المكابح\*.

5 مؤشر الموضع/الانعطاف\*.



### المصابيح الأمامية

1 جهاز التكرار الجانبي.

2 مؤشر الموضع/الرؤية النهارية/الانعطاف.

3 الضوء العادي.

4 الضوء الرئيسي.

\*تضيء أيضًا عند تنشيط مصابيح الرؤية النهارية.

**ملاحظة:** ربما يحدث تكيف على جميع المصابيح

على الجانب الداخلي من العدسة. وهذا أمر طبيعي

وسيتلائси ببطء بمجرد إضاءة المصابيح.

**ملاحظة:** تم تركيب محركات مروحة على المصابيح الأمامية للمساعدة في التحكم الحراري وقد تصدر صوتًا مسموعًا عند بدء تشغيل المحرك.

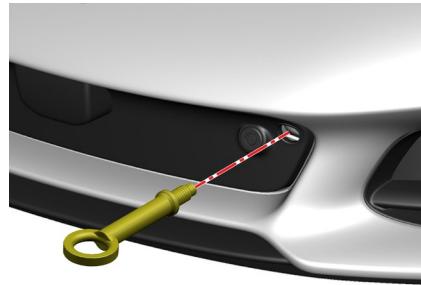
- بالنسبة للسيارات المجهزة بنقل الحركة الأوتوماتيكي، حدد الوضع N (محايد)، راجع الصفحة 177

- تأكّد من ترك جهاز فتح الأبواب في المقصورة أثناء فلتر السيارة.

**ملاحظة:** يجب وضع منصات السحب أسلف العجلات الخلفية قبل رفع السيارة إذا نعد اختيار الوضع المحايد أو تحرير مكابح الانتظار.

**تنبيه:** ستؤدي محاولة رفع السيارة مع استمرار تشغيل ناقل الحركة أو استمرار تشغيل مكابح الانتظار إلى تلف أنظمة ناقل الحركة أو الكبح.

**تنبيه:** سيؤدي تثبيت معدات الرفع/السحب بجسم السيارة أو نظام التعليق إلى إلحاق أضرار بالسيارة.



#### نقل السيارة المعطلة

للمساعدة في نقل السيارة المعطلة، مثل تحملها على مقطورة نقل سيارات مسطحة، اربط عروة القطر المرفقة في مجموعة أدوات السيارة في نقطة التثبيت المولولة الموجودة خلف الجانب الأيسر من الشبكة المركزية للمصد الأمامي.



**تحذير:** استخدم فقط معدات السحب المصممة خصيصاً لهذا الغرض.



**تنبيه:** ينبغي سحب السيارة فقط في حالات الطوارئ باستخدام عروة القطر ولا قصر مسافة ضرورية.



**تنبيه:** قد تتعرض السيارة للتلف إذا تم رفعها باستخدام عروة القطر إذا كان الخلوص الأرضي للسيارة منخفضاً جداً.

#### استخدام عروة القطر

- أزل السادة الواقعية واربط عروة القطر جيداً عكس اتجاه عقارب الساعة بنقطة التثبيت.

#### ملاحظة:

تأكّد من ربط عروة القطر جيداً بنقطة التثبيت قدر الإمكان قبل رفع السيارة.

- اضبط السيارة على وضع الإشعال II (الوضع النشط) وحرر مكابح الانتظار، راجع الصفحتين 171 و 184.

- بالنسبة للسيارات المجهزة بنقل الحركة اليدوي، ضع ذراع نقل السرعة في الوضع المحايد.

قبل السحب، تأكد من إلغاء تنشيط قفل نظام التوجيه المعزز وتحرير مكابح الانتظار الكهربائية، راجع الصفحتين 171 و184.

**تحذير:** استخدم فقط معدات السحب المصممة خصيصاً لهذا الغرض.

**تنبيه:** قد يؤدي استخدام معدات سحب غير صحيحة إلى إلحاق الضرر بسيارتك.

**سحب الطرز الأوتوماتيكية**  
لا تقم أبداً بسحب سيارة ذات ناقل حركة أو تلقائي لفترة طويلة لأن ذلك قد يتسبب في أضرار جسيمة بناقل الحركة.

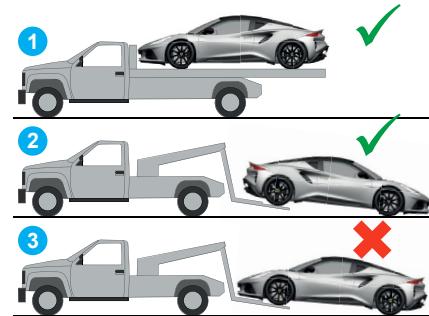
**سحب مقطورة**  
هذه السيارة غير مجهزة بوحدة تثبيت خلفية للسحب أو أي نقاط للتثبيت على الشاسيه لتوصيل مجموعه عمود سحب، وهي وبالتالي غير مناسبة لسحب مقطورة.



**ربط السيارة**  
عند نقل سيارة بواسطة عربة نقل أو مقطورة، يجب تأمين السيارة فقط عن طريق الخنف والربط حول عجلات السير.

**تنبيه:** قد يؤدي ربط القيد حول وصلات التعليق أو عروة القطر أو الهيكل أو مكونات الجسم في إلحاق ضرر بالسيارة.

**سحب السيارة**  
ينبغي سحب السيارة فقط في حالات الطوارئ باستخدام عروة القطر ولاقصر مسافة ضرورية.



**مقطورة نقل السيارات المعلقة**  
يتم تنفيذ عملية نقل السيارة المعلقة التي توصي بها شركة لوتس للسيارات بواسطة وكيل شركة لوتس للسيارات أو خدمة احترافية لاستعادة السيارات باستخدام عربة نقل أو مقطورة مسطحة مناسبة.

**1** **الطريقة الموصى بها**

**2** **طريقة بديلة مع دوران العجلات الأمامية**  
(العجلات غير الدافعة) على الأرض.

**3** **لا تقم أبداً بسحب سيارة أثناء دوران عجلات القيادة الخلفية على الأرض، فقد يتسبب ذلك في حدوث أضرار جسيمة بناقل الحركة.**

**ملاحظة:** يجب ألا يحتوي شامبو السيارة على مواد مسببة للكشط أو ذذبيات قوية، و يجب أن تتوارج درجة الحموضة له بين 3 و 11 ( يجب ألا يكون شديد الحموضة أو القلوية).

- اغسل السيارة في الظل واستخدم قفاز غسيل من قطن الشنيل أو قطعة إسفنج تم غسلها عدة مرات لتقليل جزيئات الأوساخ التي تتحجر بها.
- استخدم حركة تقطيف مستقيمة للأمام والخلف لتجنب حدوث الخدوش الدقيقة الدوامية واغسل هيكل السيارة جيداً.
- جفف طبقة الطلاء بعد الغسيل باستخدام منشفة مناسبة من الألياف الدقيقة أو جلد الشامواه.

**ملاحظة:** لمنع حدوث الالتفاف بين تيل الفرامل والأفراص وتجنب أي تأكل محتمل، يوصى بقيادة السيارة لمسافة قصيرة بعد غسلها مباشرةً.

**تنظيف أسفل السيارة**  
لتقليل التدهور الناجم عن تعرض السيارة لملح الطريق، يجب غسل الجزء السفلي من الشاسيه بالماء النقي بشكل منتظم، تضم العديد من مقطان التزود بالوقود مراافق غسيل السيارات بالضغط المناسب لهذا الغرض، ولكن يجب عدم استخدامها على هيكل السيارة أو المصابيح الأمامية أو حول الفاقات الواقية المستخدمة حول مكونات التعليق أو المكابح أو مجموعة نقل الحركة.

**الغسيل اليدوي**  
توصي شركة لوتس بغسل السيارة يدوياً فقط.

**تنبيه:** قد تؤدي غاسلات السيارات التلقائية ورشاشات الغسل إلى إتلاف طبقة الطلاء الخارجية. ولا تتضمن بنود ضمان السيارة تغطية التلف الناتج عن ذلك.

**تنبيه:** تجنب استخدام رشاشات الغسل للتنظيف منطقة حجرة المحرك أو توجيه فتحة أو خراطيم الرش مباشرةً على أي فتحات تهوية لأن ذلك قد يلحق التلف بمكونات المحرك الحساسة وقد يؤدي إلى عطل المحرك، وربما لا تشمل شروط ضمان السيارة إصلاح ذلك التلف.

- اشطف السيارة بأكملها بالماء لإزالة أي أوساخ، حيث يقلل ذلك مخاطر خدش الطلاء الخارجي أثناء الغسيل. واحرص على عدم رش الماء مباشرةً بداخل أي فتحات تهوية/سحب الهواء أو أقفال.
- اغسل السيارة جيداً باستخدام كمية وقيرة من الماء الفاتر وأحد أنواع الشامبو المخصصة للسيارات، ولا تستخدم أبداً المنظف المنزلي أو سائل غسيل الأطباق.

### تنظيف الهيكل الخارجي

يعتبر الفحص المنتظم لطبقة الطلاء الخارجي للسيارة وغسلها بشكل منكراً أفضل سبل الوقاية ضد تدهور الطلاء الناتج عن ملوثات مثل:

- الغبار، السخام، الرماد والرذاذ الحمضي أو القلوبي.
- السوائل الساقطة من الأشجار وسوائل الحشرات.
- فضلات الطيور التي قد تسبب الحفر في الطلاء بسبب احتوائها على مواد كيميائية.
- أوراق الأشجار التي تحتوي على مواد كيميائية من شأنها إحداث النقع على طبقات الطلاء الخفيفة.
- العوائف الرملية والغبارية التي يمكن أن تسبب كشط طبقة الخارجية.



**ملاحظة:** لمنع تلف الطلاء، احرص على إزالة الملوثات على الفور متبوعاً بالإرشادات السابقة بمجرد رؤيتها. ولا تنتظر حتى يحين موعد غسل السيارة بالكامل.

**بقع القار**

استخدم الكحول الأبيض إذا لزم الأمر لإزالة بقع القار والشحم العدينة (ولا تستخدمه مع شفرات مساحة الزجاج الأمامي أو الفرش المطاطية)، ثم أغسل المنطقة على الفور بالماء وشامبو السيارة.

**تنظيف الزجاج الأمامي**

استخدم منتجًا خاصًا لتنظيف الزجاج الأمامي والنواخذ الأخرى للسيارة. نُظف شفرات المساحة بمذيب غسيل لمنع الاهتزاز والتقطخ.

**عجلات الطريق المصنوعة من السبائك**

يوصى بغسل عجلات الطريق المصنوعة من السبائك بنفس شامبو السيارة المستخدم في غسل هيكل السيارة. استخدم فرشاة ذات شوكيات من التاليلون. أغسل العجلات جيدًا خلال شهر الشتاء لسيما عند استخدام الملح على الطرق لإذابة الجليد والتلوّح لإزالة قاذورات الطريق من العجلات والإطارات.

**تنبيه:** قد تسبب المواد الكيميائية في محاليل تنظيف عجلات الطريق إتلاف طبقة الطلاء الخارجية لحواف العجلات.

**المصابيح الخارجية**

يجب غسل المصابيح الأمامية وجميع وحدات الإضاءة الأخرى فقط بماء فاتر وشامبو سيارات ملائم، مع استخدام قطعة إسفنج نظيفة غير مسببة للخدش، وعدم استخدام أي منظف منزلي أو سائل غسيل الأطباق على الإطلاق.

**ملاحظة:** بعد الغسل، يحدث تكتُّف على المصابيح الأمامية والمصابيح الخلفية بشكل مؤقت على الجانب الداخلي للعدسة. وهذا أمر طبيعي وسيلاشى ببطء بمجرد إصابة المصابيح.

أجهزة استشعار نظام المساعدة على ركن السيارة أغسل أجهزة الاستشعار غسلاً بدوياً فقط حسب التوصيات المتعلقة بهيكل السيارة.

عدسات كاميرا المساعدة في ركن السيارة أغسل الكاميرا غسلاً بدوياً فقط حسب التوصيات المتعلقة بهيكل السيارة.

**تنبيه: قد تؤدي غاسلات السيارات التلقائية**

ورشاشات الغسل إلى إتلاف أجهزة الاستشعار  
وعدسة الكاميرا ووحدات الرادار.

راجع الصفحة 251 للحصول على مزيد من المعلومات.

**تبليغ الطلاء الخارجي**

بعد الغسيل والتلقيح العادي، يمكن استخدام ملمع سائل على الجودة لاستعادة بريق الطلاء الأصلي. يمكن إضفاء المزيد من اللمعان والحماية الإضافية على الطلاء الخارجية باستخدام مادة تلميع شمعية. ولكن تجدر الإشارة إلى أن هذا النوع من مواد التلميع يمكن استخدامه بنجاح فقط على سطح نظيف بعد إزالة أي مواد أخرى تم وضعها في السابق.

لا تستخدم الشمع أو مادة التلميع على الكسوات

البلاستيكية والمطاطية. وإذا لزم الأمر استخدام مزيل شحوم على الأجزاء البلاستيكية والمطاطية، فضعه على قطع إسفنج ناعمة وأفرك المنطقة مع الضغط الخفيف. قد يؤدي تلميع تشكيلات الكسوة إلى تلف الطبقة السطحية.

يجب عدم استخدام مواد التلميع المحتوية على مكونات مسببة للكشط.

## تنظيف الأجزاء الداخلية

### شاشة العرض المركزية

يوصى بتنظيف شاشة العرض المركزية بصفة منتظمة للحافظة على أدائها وكفاءتها.

### وضع تنظيف الشاشة

- اضغط باستمرار على زر التشغيل/الإيقاف المؤقت في الكونسول المركزي لمدة ثانية.

- تظهر شاشة متراكبة على شاشة العرض المركزية.

- اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.

- نظف الشاشة بقطعة قماش من الألياف الدقيقة بحركات دائرة صغيرة.

- اضغط باستمرار على زر التشغيل/الإيقاف المؤقت لمدة 3 ثوانٍ مرة أخرى للرجوع إلى شاشة العرض الرئيسية.

**ملاحظة:** يل قطعة القماش المصنوعة من الألياف الدقيقة قليلاً ببعض الماء النقي عند اللزوم.

## تنبيه: لا ترش أي منظفات مخصصة للأجزاء

الداخلية للسيارة بما في ذلك الزجاج الأمامي (أو أي مواد كيميائية أخرى) مباشرةً على شاشة العرض المركزية.

## تنبيه: يجب أن تكون قطعة القماش المصنوعة

من الألياف الدقيقة نظيفة وخالية من الغبار أو الأوساخ. تجنب استخدام قطع القماش الكاشطة أو المناشف الورقية التي قد تخدش الشاشة.

## تنبيه: استخدم ضغط الأصابع الخفيف فقط عند

تنظيف الشاشة، حيث قد يؤدي الضغط الشديد إلى إتلافها.

## الكسوة القماشية

يتم التنظيف العادي بمسحها بشكل خفيف من حين لآخر باستخدام قطعة قماش مبللة بمحلول ماء وصابون خفيف، ومن المهم أن تكون قطعة القماش مبللة قليلاً. أو يمكن استخدام منظف مفروشات خاص.

## كسوة <sup>®</sup>Alcantara

يوصى بتنظيفها بشكل منتظم من أي بقايا متاثرة أو غبار أو ما إلى ذلك فقط باستخدام فرشاة ناعمة أو قطعة قماش جافة أو مكنسة كهربائية. يتم بعد ذلك ترطيب قطعة قماش قطنية ببضاء واستخدامها في مسح الكسوة. ويجب عدم استخدام أي أقمشة أو ورق يحتوي على نقوش مطبوعة لأن الحرر المستخدم في طباعتها قد ينتقل إلى المادة.

### تنظيف منطقة الأقدام

استخدم فقط بساط الأرضيات المثبت بشكل صحيح والمعتمد من شركة لوتس للسيارات في مناطق الأقدام. فهناك بعض أغطية الأرضيات المصنوعة من البلاستيك أو غيره من المواد التي لا توفر التهوية الجيدة وتحتجز الرطوبة وتتسرب في بدء تأكل سطح أرضيات منطقة الأقدام.

### فرش العتبة

لاحظ أن أغطية فرش العتبة تكون عرضة للبلى والتلف في إطار الوصول المعتاد إلى المقصورة وقد تتطلب استبدالها بشكل دوري حسب مستوى الاستخدام وتفضيل المالك.

### قفل الباب

يوصى بتنشيف قفل الباب الخارجي الأيسر بصفة دورية لفحصه والمحافظة على أدائه الوظيفي، إذا كان ذلك مطلوباً في أي وقت. ويمكن استخدام نوع خاص من الشحم المرشوش للقفل للمحافظة على تشغيله بسلام وكفاءة. ويجب الانتباه إلى أن استخدام رذاذ الصيانة العام المحتوي على السيليكون قد يزيل الشحم المطلوب لطول عمر الآلة. ويمكنك استشارة وكيل شركة لوتس للسيارات في هذا الأمر.

إزالة البقع: جمعت <sup>®</sup>Alcantara منتجات التنظيف الموصى بها وأفضل طرق إزالة البقع من المواد الخاصة بها. ويمكن الاطلاع على هذه المعلومات على موقعها الإلكتروني: [alcantara.com](http://alcantara.com)

توصي شركة لوتس للسيارات بعرض واتباع المعلومات التي يعرضها هذا الموقع قبل محاولة إزالة أي بقع من كسوة <sup>®</sup>Alcantara.

### تنظيف أحزمة الأمان

يمكن تنظيف أحزمة الأمان بقطعة إسفنج مبللة بماء دافئ و يجب ترکها تجف في الهواء بشكل طبيعي قبل استخدامها. ولا تستخدم المنظفات الكيميائية ولا تحاول مطلقاً استخدام التبيضات أو صبغ الشريط المنسوج.

احرص على عدم دخول الأجسام الغريبة إلى داخل آلية مشبك العزام قد تؤثر على وظيفة المزلاج. لا توجد إمكانية لفكك العزام.

فيجب استبدال أحزمة الأمان في حالة اهتراء الشريط المنسوج أو تلوثه أو تلفه. قد يؤدي عدم فحص أو صيانة أحزمة الأمان إلى عدم عملها على النحو المأمول عند الضرورة. افحص جميع الأحزمة بانتظام وأصلاح أي مشكلات بها على الفور.

زيوت التشحيم الموصى بها  
إن استخدام زيوت التشحيم المحددة أمر في غاية الأهمية.  
ربما لا توفر الزيت منخفضة الجودة الحماية الكافية  
قبل حلول موعد الخدمة المقررة وربما تؤدي إلى زيادة  
استهلاك الزيت.

يجب استخدام زيت 0W/40 صناعي بالكامل خلال  
فترة استخدام السيارة، راجع "السوائل وزيوت التشحيم  
الموصى بها" في الصفحة 257 لمزيد من التفاصيل.

**ملاحظة:** توصي شركة لوتس بعدم استخدام أي  
مضادات للزيوت، حيث قد يؤدي ذلك إلى إبطال  
بنود ضمان السيارة الجديدة.

للتعرف على كميات السوائل، يرجى الاطلاع على قسم  
"الساعات" في الصفحة 259 للتعرف على فترات تغيير  
السوائل، يرجى الرجوع إلى جدول الصيانة في كتاب  
سجل الصيانة المنفصل.

تم تطوير زيوت التشحيم المعتمدة واختبارها لضمان  
كفاءة السيارة والحصول على أفضل أداء لها بمرور  
الوقت، بناءً على الصيانة المقررة المطلوبة التي توصي  
بها شركة لوتس للسيارات.

**ظروف الخدمة الشاقة**  
قد تؤدي بعض ظروف التشغيل لتدنى جودة زيت  
المحرك وناقل الحركة بشكل سريع. إذا كانت أي من  
ظروف "الخدمة الشاقة" الواردة فيما يلي تتطيق عليك،  
فيفوصى بتبديل زيت وفلاتر المحرك وناقل الحركة بعد  
مرور فترات أقل من تلك المدرجة في جدول الصيانة.

- **القيادة في الأماكن المُغيرة** (على سبيل المثال، على  
الطرق غير المسفولة)؛ يجب تغيير الزيت والفلاتر في  
أقرب وقت ممكن بعد القيادة في عاصفة ترابية.

- **أوقف/ابدا القيادة** في رحلات قصيرة متكررة حيث  
يندر أن يتم إحماء المحرك بشكل جيد (لا سيما في  
الطقس/الأجواء الباردة)، وأو/البطاطو المتكرر أو  
لفتره طويلة.

- **تتبع الاستخدام**، مع تكرار تشغيل المحرك بسرعة  
عالية لعدد الدورات في الدقيقة، وفتحات الخانق  
الواسعة وارتفاع درجة حرارة الزيت. ناقش وكيل  
شركة لوتس للسيارات لإجراء الصيانة الملائمة.

يؤدي استخدام السيارة على الطرق الوعرة أو بطريقة  
تنافسية، وتشمل الجولات أو الدورات المحددة بمدة  
معينة، إلى إبطال الضمان، وينتطلب هذا تجهيز السيارة  
وإجراء أعمال الخدمة لها بمستويات الخبرة المناسبة.  
ارجع إلى قسم كتيب الضمان المنفصل القسم 2 "الغرض  
المقصود". يرجى الانتباه إلى أن استخدام المنتجات ذات  
المواصفات المختلفة عن تلك المبينة في الصفحة التالية  
ربما يؤدي إلى تلف المحرك وناقل الحركة وربما لا  
يغطي ضمان سيارة لوتس إصلاح هذا التلف.

بيانات تقنية

السوائل وزيوت التشحيم الموصى بها لسيارات إميرا من طراز **V6**  
المحرك

Total Quartz 9000 Energy  
SAE 0W/40 / API SN: ACEA A3/B4

المنتج المعتمد:  
الزوجة / معيار الجودة:

API GL-4 Texaco Delo Syn-AMT XV 75W-80  
API GL-4 Havoline Multigear MTF HD 75W-80

ناقل الحركة اليدوي  
المنتج المعتمد / معيار الجودة:  
المنتج المعتمد / معيار الجودة:

زيت ناقل الحركة الأصلي ATF WS من تويوتا  
زيت ناقل الحركة JWS 3324 من إكسون موبيل

ناقل الحركة التلقائي  
المنتج المعتمد:  
المنتج المعتمد:

سائل المكابح Petronas Tutela Top 4/S / DOT 4

نظام المكابح والقابض  
المنتج المعتمد / المواصفة:

Total Glacelf SI-OAT  
جليكول أحادي إيثيلين مع مثبطات تأكل بتكنولوجيا المضادات العضوية / وردي

المادة المضافة لسائل تبريد المحرك والشاحن  
المنتج المعتمد:  
النوع / اللون:

Fuchs Titan ATF 3000 Dexron II (D)

نظام التوجيه المعزز (PAS)  
المنتج المعتمد / المواصفة:

سائل غاسلات الزجاج الأمامي Petronas Tutela SC35

زجاجة غاسلات الزجاج الأمامي  
المنتج المعتمد:

السوائل وزيوت التشحيم الموصى بها لسيارات إميرا رباعية الأسطوانات  
المحرك

Total INEO XTRA EC5  
SAE 0W/20 / C5, SN Plus / ILSAC GF-6A / MB229.71

المنتج المعتمد:

الزوجة / معيار الجودة:

ناقل الحركة

Fuchs Titan FFL-10  
MB 236.22

المنتج المعتمد:

معيار الجودة:

نظام المكابح والقابض

سائل المكابح Top 4/S / DOT 4  
Petronas Tutela Top 4/S / DOT 4

المنتج المعتمد / المواصفة:

المادة المضافة لسائل تبريد المحرك والشاحن

Total Glacelf SI-OAT

جليكول أحادي إيثيلين مع مثباتات تأكل بتكنولوجيا المضادات العضوية / وردي /  
MB325.6

المنتج المعتمد:

النوع / اللون / معيار الجودة:

نظام التوجيه المعزز (PAS)

Fuchs Titan CHF202

المنتج المعتمد / المواصفة:

زجاجة خاسلات الزجاج الأمامي

سائل غسلات الزجاج الأمامي  
Petronas Tutela SC35

المنتج المعتمد:

أرقام اختبار تناسق السيارات الخفيفة عالمياً  
سيارة إميرا رباعية الأسطوانات  
استهلاك الوقود

ل/100كم	منخفض
ل/100كم	متوسط
ل/100كم	مرتفع
ل/100كم	إضافي
ل/100كم	مختلط

#### انبعاثات ثاني أكسيد الكربون

جرام/كلم	منخفضة
جرام/كلم	متوسطة
جرام/كلم	مرتفعة
جرام/كلم	إضافية
جرام/كلم	مختلطة

#### مطلوب الوقود الخالي من الرصاص

الحد الأدنى مُعدل أوكтан (E10) - RON 95 -  
Mووصى به مُعدل أوكтан (E5) - RON 97 -

#### أرقام اختبار تناسق السيارات الخفيفة عالمياً

#### سيارة إميرا من طراز V6

#### استهلاك الوقود

7.1 لتر/100 كم	منخفضة
11.4 لتر/100 كم	متوسط
9.7 لتر/100 كم	مرتفع
10.5 لتر/100 كم	إضافي
11.3 لتر/100 كم	مختلط

#### انبعاثات ثاني أكسيد الكربون

391 جرام/كلم	منخفضة
259 جرام/كلم	متوسطة
221 جرام/كلم	مرتفعة
240 جرام/كلم	إضافية
258 جرام/كلم	مختلطة

#### الأرقام تتطابق على طرازات السيارات ذات ناقل

#### الحركة اليدوي والتلقائي

مطلوب الوقود الخالي من الرصاص  
الحد الأدنى مُعدل أوكтан (E10) - RON 95 -  
Mووصى به مُعدل أوكтан (E5) - RON 97 -

الساعات

#### سيارة إميرا من طراز V6

#### زيت المحرك\*

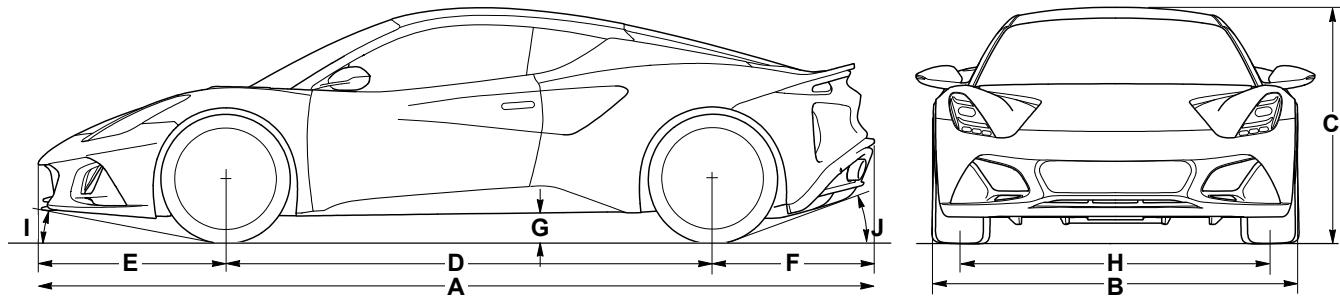
6.0 لترًا	سيارة إميرا رباعية الأسطوانات
6,7 لترًا	زيت المحرك*
فرق علامة عصا القياس العلوية/السفلى 1,5 لترًا	

#### زجاجة غاسلات الزجاج الأمامي

2,5 لترًا	زجاجة غاسلات الزجاج الأمامي
58 لترًا	خزان الوقود
151 لترًا	تغذية مقصورة الأمتعة

الشكل الموضح هو لسعة فلتر الزيت والمحرك،  
وتوجد كمية إضافية من الزيت في دائرة تبريد الزيت  
لا يمكن تصرفها خلال عملية تغيير الزيت الروتينية.

بيانات المحرك	بيانات المحرك
سيارة إميرا رباعية الأسطوانات	سيارة إميرا من طراز V6
خرج الطاقة 268 كيلو وات عند 6,500 دورة في الدقيقة	خرج الطاقة 298 كيلو وات عند 6800 دورة في الدقيقة
سرعة التباطؤ 830 دورة في الدقيقة*	سرعة التباطؤ 750 $\pm$ دورة في الدقيقة
سرعة المحرك المستمرة القصوى 7000 دورة في الدقيقة	سرعة المحرك المستمرة القصوى 6550 دورة في الدقيقة*
سرعة المحرك الآتية القصوى 7200 دورة في الدقيقة	سرعة المحرك الآتية القصوى 6800 دورة في الدقيقة
* 950 دورة في الدقيقة في الوضع الرياضي ووضع الخلية.	* في الوضع الرياضي عند الترس الرابع أو الخامس أو السادس ولكن قد يختلف حسب ظروف المحرك.



الأوزان

سيارة إميرا من طراز V6 - ناقل الحركة التلقائي

المفرغ:

الإجمالي	1500 كجم
الأمامي	572.5 كجم
الخلفي	927.5 كجم

أوزان السيارة الكلية (القصوى)

الإجمالي	1770 كجم
الأمامي	682.5 كجم
الخلفي	1087.5 كجم

الحد الأقصى المسموح به (وزن السيارة الكلية)  
 $2 \times 100 \text{ كجم} + 50 \text{ كجم} \text{ أمنعة} + 20 \text{ كجم} \text{ أمنعة}$   
 خلف المقاعد.

سيارة إميرا من طراز V6 - ناقل الحركة اليدوي

المفرغ:

الإجمالي	1493 كجم
الأمامي	572 كجم
الخلفي	921 كجم

أوزان السيارة الكلية (القصوى)

الإجمالي	1763 كجم
الأمامي	690 كجم
الخلفي	1073 كجم

الحد الأقصى المسموح به (وزن السيارة الكلية)  
 $2 \times 100 \text{ كجم} + 50 \text{ كجم} \text{ أمنعة} + 20 \text{ كجم} \text{ أمنعة}$   
 خلف المقاعد.

4413 ملم

1896 ملم

1235 ملم

2570 ملم

988 ملم

855 ملم

140 ملم

1624 ملم

1610 ملم

°8.7

°17.9

A الطول الكلي

B العرض الكلي

\* C الارتفاع الكلي

D قاعدة العجلة

E البروز الأمامي

F البروز الخلفي

G الخلوص الأرضي

H المسار الأمامي

H المسار الخلفي

I زاوية الاقتراب الأمامية

J زاوية الاقتراب الخلفية

\* الوزن المتوسط العام.

البطارية	النوع	الأوزان
Platinum AGM096E		سيارة أميرا رباعية الأسطوانات
12	الجهد (فولت)	المفرغ:
760	(CCA) (EN)	الإجمالي 1455 كجم
70	السعة بوحدة أمبير/ساعة (C20)	الأمامي 567 كجم
278	الحجم، الطول×العرض×الارتفاع	الخلفي 888 كجم

أوزان السيارة الكلية (القصوى)

الإجمالي	1745 كجم
الأمامي	681 كجم
الخلفي	1064 كجم

الحد الأقصى المسموح به (وزن السيارة الكلي) 2 ×  
 100 كجم + 50 كجم أمتعة + 20 كجم أمتعة خلف  
 المقاعد.

		الإطارات	
علامة تعين الجدار الجانبي	تصنيف السرعة/حمل الحجم	الموضع	إطارات الطريق
LTS	ZR20 - 95Y XL 35/245	الأمامي	Michelin Pilot Sport Cup 2
LTS	ZR20 - 101Y XL 30/295	الخلفي	
LTS	ZR20 - 95Y XL 35/245	الأمامي	Goodyear Eagle F1 Supersport
LTS	ZR20 - 101Y XL 30/295	الخلفي	
قيم الضغط عند السرعة العالية*	ضغط النفع القياسي	الموضع	ضغط النفع الموصى به
2.2 بار (32 رطلاً/بوصة مربعة)	2.0 بار (29 رطلاً/بوصة مربعة)	الأمامي	
2.4 بار (35 رطلاً/بوصة مربعة)	2.2 بار (32 رطلاً/بوصة مربعة)	الخلفي	
علامة تعين الجدار الجانبي	الموضع	إطارات الشتاء	
لا يوجد - Michelin قياسي	+ZR20 - 92W XL 35/235	الأمامي	Michelin Pilot Alpin
لا يوجد - Michelin قياسي	+ZR20 - 99W XL 30/285	الخلفي	
ضغط النفع البارد	الموضع	ضغط النفع الموصى به	
2.6 بار (37 رطلاً/بوصة مربعة)	الأمامي		
2.5 بار (36 رطلاً/بوصة مربعة)	الخلفي		
الموضع	سلسل الجليد		
الخلفي	Konig CG - 9 105		

\* قيم الضغط عند السرعة العالية للسرعات التي تزيد على 270 كم/ساعة على الطريق.

† إطارات الشتاء المصنفة لسرعات الطريق التي تصل إلى 270 كم/ساعة.

ينتج عن عدم مراقبة وضبط ضغط الإطارات حسبما يلزم بلى الإطارات المفرط والسابق لأوانه.

## الفهرس

فتح الباب من الخارج.....	أ 157
مفاتيح الأبواب.....	أ 157
فتح ضغط الإطارات.....	أ 45
فتح الإطارات الموصى به.....	أ 46
فحص الإطارات.....	أ 75
مجموعة أدوات نفخ الإطارات.....	أ 261
نظام مراقبة ضغط الإطارات.....	أ 134
الإضافة.....	أ 134
الإضاءة.....	أ 134
الأوزان.....	أ 134
التركيب.....	أ 29
ارتفاع الحزام أثناء الحل.....	أ 29
ارتفاع الباب/حزام الأمان.....	أ 30
ارتفاع حزام الأمان.....	أ 31
وسائل حماية الأطفال.....	أ 32
أصوات تحديد الموضع.....	أ 134
أصوات تحديد الموضع.....	أ 204
أصوات الإشعال.....	أ 171
أصواتقيادة.....	أ 186
إيقاف تشغيل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني.....	أ 187
الوضع الرياضي.....	أ 186
تغير وضع القيادة.....	أ 188
وضع التحول.....	أ 186
وضع الخلبة.....	أ 187
إضاءة الأقرباب.....	أ 138
إضاءة تعين الرحلة A.....	أ 136
الإضاءة الداخلية.....	أ 139
الأضواء المحيطة.....	أ 140
ضبط السطوع.....	أ 140
مفاتيح المصالون.....	أ 140
مفاتيح مرآة الزيينة.....	أ 139
مفاتيح مقصورة الأمتعة.....	أ 139
مصابيح الأرضية.....	أ 140
مفاتيح الكونسول العلوى.....	أ 139
المفاتيح الأمامية ذات الشعاع العالى/ المنخفض.....	أ 135
المفاتيح الداخلية.....	أ 135
مفاتيح صندوق الف GAR.....	أ 139
المفاتيح ذات الشعاع المنخفض.....	أ 135 , 134
مؤشرات الاتجاه.....	أ 136
مفاتيح التحذير من الخطر.....	أ 137
مفاتيح الروءة النهارى.....	أ 134
مفاتيح المكابى.....	أ 137
مفاتيح المكابى في حالات الطوارى.....	أ 137
مصابيح الرجوع للخلف.....	أ 138
مصابيح الضباب الخلفي.....	أ 136
مفاتيح المصالون.....	أ 134
الإضافة الداخلية.....	أ 139
الإطارات.....	أ 263 , 219 , 203 , 192
إطارات الشئاء.....	أ 222
استبدال الإطارات.....	أ 222
سلاسل الجليد.....	أ 222
فتح الباب من الخارج.....	أ 46
فتح ضغط الإطارات.....	أ 45
فتح الإطارات الموصى به.....	أ 46
فحص الإطارات.....	أ 75
مجموعة أدوات نفخ الإطارات.....	أ 261
نظام مراقبة ضغط الإطارات.....	أ 134
الإضافة.....	أ 134
الإضاءة.....	أ 134
الأوزان.....	أ 134
التركيب.....	أ 29
ارتفاع الباب/حزام الأمان.....	أ 30
ارتفاع حزام الأمان.....	أ 31
وسائل حماية الأطفال.....	أ 32
أصوات تحديد الموضع.....	أ 134
أصوات تحديد الموضع.....	أ 204
أصوات الإشعال.....	أ 171
أصواتقيادة.....	أ 186
إيقاف تشغيل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني.....	أ 187
الوضع الرياضي.....	أ 186
تغير وضع القيادة.....	أ 188
وضع التحول.....	أ 186
وضع الخلبة.....	أ 187
إضاءة الأقرباب.....	أ 138
إضاءة تعين الرحلة A.....	أ 136
إضاءة رموز التحذير.....	أ 67
إطارات الشئاء.....	أ 263 , 222
إطارات الطريق.....	أ 263
إعادة تدوير الهواء.....	أ 163
إعادة تعين الرحلة A.....	أ 78
إيقاف المركب.....	أ 192
إيقاف تشغيل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني.....	أ 187
استبدال الإطارات.....	أ 222
استبدال البطارية.....	أ 231
استبدال المصادرات.....	أ 234
استخدام الخلبة.....	أ 205
استخدام صفيحة الوقود.....	أ 195
استهلاك الوقود (اختبار تناسق السيارات الخفيفة عالميًا).....	أ 259
الأبواب.....	أ 150
القلل عند بلوغ سرعة معينة.....	أ 46
اللة التنبية.....	أ 157
أجهزة استشعار نظام المساعدة على ركن السيارة.....	أ 252
احجزمة الأمان.....	أ 29
ارتفاع حزام أثناء الحل.....	أ 30
التركيب.....	أ 29
تذكير الباب/حزام الأمان.....	أ 31
وسائل حماية الأطفال.....	أ 32
أصوات تحديد الموضع.....	أ 134
أططية السيارة.....	أ 204
أوضاع الإشعال.....	أ 171
أوضاعقيادة.....	أ 186
إيقاف تشغيل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني.....	أ 187
الوضع الرياضي.....	أ 186
تغير وضع القيادة.....	أ 188
وضع التحول.....	أ 186
وضع الخلبة.....	أ 187
إضاءة الأقرباب.....	أ 138
إضاءة تعين الرحلة A.....	أ 136
إضاءة رموز التحذير.....	أ 67
إطارات الشئاء.....	أ 263 , 222
إطارات الطريق.....	أ 263
إعادة تدوير الهواء.....	أ 163
إعادة تعين الرحلة A.....	أ 78
إيقاف المركب.....	أ 192
إيقاف تشغيل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني.....	أ 187
استبدال الإطارات.....	أ 222
استبدال البطارية.....	أ 231
استبدال المصادرات.....	أ 234
استخدام الخلبة.....	أ 205
استخدام صفيحة الوقود.....	أ 195
استهلاك الوقود (اختبار تناسق السيارات الخفيفة عالميًا).....	أ 259
الأبواب.....	أ 150
القلل عند بلوغ سرعة معينة.....	أ 46

44	القفل	258, 257	المحرك	206	التذكير بأوقات الخدمة
208 ,53 ,47 ,46 ,45 ,44 ,43	الفتح	142	المساحات/الغازولات	194	التزويد بالوقود
46	القفل التلقائي	142	المساحات	195	استخدام صفيحة الوقود
50	بطارية جهاز فتح الأبواب	142	المسح المتقطع	194	غطاء فتحة تعبئة الوقود
44	تأكيد القفل/الفتح الخارجي	142	المسح المستمر	195	متطلبات الوقود
43	خيارات الفتح	143	المسح باستخدام مستشعر المطر	232	التشغيل من مصدر خارجي
47	فتح الباب الخلفي باستخدام جهاز فتح الأبواب	143	غاسلات الزجاج الأمامي	190	الثنين
52	لسان فتح الطوارئ	143	مستوى سائل الغازولات	192	إيقاف المحرك
43	طاق جهاز فتح الأبواب	251, 248	المصالح الأمامية	192	الإطارات
155	المقاعد	252	أجهزة استشعار نظام المساعدة على ركن السيارة	192	المحرك
155	المقاعد الكهربائية	251	الغسيل اليدوي	192	المكابح
157	ثي المقعد	253	الكسوة الجلدية والمصنوعة من الفينيل	65	الساعة
156	مفاتيح ذاكرة المقعد/مرة الباب	253	الكسوة القماشية	39	الستائر القابلة للنفخ
192	المكابح	252	المصالح الخارجية	259	الساعات
200	المكالمات الإلكترونية من لوتس	254	تنظيف أجزاء الأمان	205	السلامة العامة
203	الملحقات والتعديلات	251	تنظيف أسلف السيارة	258	السوائل وزيوت التشحيم الموصى بها
144	النواذ	253	تنظيف الأجزاء الداخلية	257	المادة المضافة لسائل تبريد المحرك والشاحن
144	الحماية ضد الانحراف	252	تنظيف الزجاج الأمامي	258	المحرك
144	البيوط/الارتفاع التلقائي	251	تنظيف الهيكل الخارجي	257	زجاجة غاسلات الزجاج الأمامي
81	الهاتف	252	عجلات الطريق المصنوعة من السبائك	257	نقل الحركة التلقائي
80	الواسط	252	عدسات كاميرا المساعدة في ركن السيارة	258	نقل الحركة اليدوي
38	الوسادات الهوائية الجانبيتان	254	قفل الباب	258	نظام التوجيه المعزز (PAS)
186 ,184	الوضع الرياضي	253	كسوة	258	نظام المكابح والقابض
181	الوضع الرياضي ووضع الحلبة	253	وضع تنظيف الشاشة	227	العجلات
ب		135	المصالح الأمامية ذات الشعاع العالى/ المنخفض	228	تغيير العجلات
172	بدء تشغيل المحرك	252, 248	المصالح الخارجية	251	الغسيل اليدوي
173	إيقاف تشغيل المحرك	248	المصالح الأمامية	207	المحضات الأسوية
172	بدء التشغيل في حالة الطوارئ	248	المصالح الخلفية	207	المحضات اليومية
50	بطارية جهاز فتح الأبواب	248	المصالح الخلفية	46	القفل عند بلوغ سرعة معينة
260	بيانات المحرك	135 ,134	المصالح ذات الشعاع المنخفض	253	الكسوة الجلدية والمصنوعة من الفينيل
	بيانات تفريغ	234	المصاهرات	203	الكسوة الداخلية
263	اطارات الشتاء	234	استبدال المصاهرات	253	الكسوة القماشية
263	اطارات الطريق	135	المصالح ذو الشعاع العالى النشط	150	الكونسول المركب
		42	المفاتيح	122	اللوحة السريعة
		45	إعادة القفل التلقائي	258	المادة المضافة لسائل تبريد المحرك والشاحن

ز	تنظيف الأجزاء الداخلية.....	253	استهلاك الوقود (اختبار تناسق السيارات الخفيفة عالميا) .....
258	تنظيف الزجاج الأمامي.....	252	الأوزان.....
257	تنظيف الهيكل الخارجي.....	251	الإطارات.....
زجاجة غاسلات الزجاج الأمامي .....	توزيع الهواء.....	161	البطارية.....
	تبليغ الفرامل.....	182	الساعات.....
س	ج	151	بيانات المحرك .....
سائل تبريد المحرك .....	جيوب الأبواب.....	261	بيانات الجليد.....
سرعة المحرك البارد .....		263	بيانات حادث الاصطدام.....
سلالس الجليد.....		259	
		260	
		263	
		17	
ش			
شاشة السائق.....	ح		
59	حوالى الأكواب.....	150	تبريد الودة الكهربائية النشطة.....
74			تجديف شفرة المساحة .....
Trip Computer			تحديثات البرامح .....
إضاءة تغيير ترس الأداء العالى			تحذير فتح الباب .....
67			تحذير مغادرة الحارة المرورية .....
الساعة.....			تفزير السيارة.....
65			أغطية السيارة.....
خيارات عنصر واجهة المستخدم .....			الإطارات.....
73			البطارية.....
درجة حرارة الهواء الخارجى .....			الكسوة الداخلية.....
66			تكيف الهواء.....
رموز المؤشرات .....			هيكل السيارة.....
60			تدفئة الشاشة الخلفية/ مرآيا الأبواب .....
رموز مؤشرات حالة النظام .....			تسجیل بيانات المحرك .....
61			تنظيف إميرا .....
رموز مؤشرات عرض الترس .....			تعريف السيارة .....
62			تغیر العجلات.....
إضاءة رموز التحذير .....			تغیر وضع القيادة .....
66			تکيف الهواء .....
عُدُّد السرعة .....			تنبيه الإجهاد .....
66			تنبيه المزور المنقطع الغالى .....
عُداد سرعة الدوران .....			تنظيف أحزمة الأمان .....
69			تنظيف أسفل السيارة .....
عرض الترس .....			
69			
عرض وضع القيادة .....			
69			
مؤشر تغيير السرعة .....			
64			
مقاييس الوقود .....			
65			
مقاييس درجة حرارة سائل تبريد المحرك .....	د		
59	درجة الحرارة التلقائية .....	163	
وضع التجول .....	درجة حرارة الهواء .....	161	
60	درجة حرارة الهواء التلقائية .....	164	
وضع الخلية .....	درجة حرارة الهواء الخارجى .....	66	
59	دواسة القابض .....	174	
الوضع الرباعي .....	دواسة المكابح .....	182	
151	ر	230	
سبكبات الأمتعة .....	رفع السيارة.....		
232			
شنن البطارية .....			
35			
شدادات حزام الأمان .....			

<p><b>م</b></p> <p>136 ..... مؤشرات الاتجاه..... 76 ..... مؤقت الفات اليدوي..... 195 ..... متنبلات الوقود..... 222 ..... مجموعة أدوات نفخ الإطارات..... 93 ..... محمد السرعة (التلقائي)..... 95 ..... محمد السرعة (التلقائي)..... 147 ..... مرأة الرؤية الخلفية..... 147 ..... التعقيم اليدوي..... 147 ..... مرأة التعقيم التلقائي..... 145 ..... مرايا الأبواب..... 147 ..... الإمالة الثقافية أثناء ركن السيارة..... 146 ..... الإمالة اليدوية أثناء ركن السيارة..... 146 ..... الطي التلقائي عند القفل..... 145 ..... ضبط زجاج مرايا الأبواب..... 146 ..... طي مرايا الأبواب..... 118 ..... مركز الإشارات..... 162 ..... مزيل بخار الماء..... 186 ..... مساعد القيادة على المرتفعات..... 183 ..... مساعد الكبح الهيدروليكي..... 217 ..... مستودع سائل التوجيه..... 218 ..... مستودع سائل التوجيه - سيارات إميرا من طراز V6..... 215 ..... مستودع غاسلة الزجاج الأمامي..... 143 ..... مستوى سائل الغاسلات..... 123 ..... مشغل التطبيقات..... 137 ..... مصابيح التحذير من الخط..... 134 ..... مصابيح الرؤية النهارية..... 138 ..... مصابيح السلامة عند مغادرة السيارة..... 140 ..... مصابيح الصالون..... 137 ..... مصابيح الماكاب..... 137 ..... مصابيح الماكاب في حالات الطوارئ..... 139 ..... مصابيح صندوق القفازات..... 139 ..... مصابيح مرأة الزينة..... 139 ..... مصابيح مقصورة الأمانة.....</p>	<p><b>ن</b></p> <p>117 ..... عرض الجهاز..... 69 ..... عرض وضع القيادة..... 249 ..... عروة القطر .....</p> <p><b>غ</b></p> <p>194 ..... غطاء فتحة تعبئة الوقود .....</p> <p><b>ف</b></p> <p>164 ..... فتحات التهوية..... 48 ..... فتح باب الخفي باستخدام المفتاح..... 220 ..... فحص الإطارات..... 213 ..... فحص مستوى زيت المحرك..... 213 ..... فحص مستوى زيت المحرك - سيارات إميرا من طراز V6..... 214 ..... فحص مستوى زيت المحرك - سيارات إميرا من طراز V6..... 218 ..... فحص مستوى سائل الماكاب/القابض..... 215 ..... لوحة مقصورة المحرك..... 211 ..... مستودع سائل التوجيه..... 217 ..... مستودع غاسلة الزجاج الأمامي..... 215 ..... مقصورة المحرك .....</p> <p><b>ق</b></p> <p>254 ..... قفل الباب..... 171, 158 ..... قفل عمود التوجيه الإلكتروني .....</p> <p><b>ك</b></p> <p>100 ..... كاميرا المساعدة في ركن السيارة..... 177 ..... كبس الدواسة للتسارع..... 253 ..... كسوة Alcantara .....</p> <p><b>ظ</b></p> <p>253 ..... كسوة ®Alcantara .....</p> <p><b>ع</b></p> <p>108 ..... كشف النقاط العمياء .....</p> <p><b>ل</b></p> <p>52 ..... لسان مفتاح الطوارئ..... 211 ..... لوحة مقصورة المحرك..... 125 ..... لوحة المفاتيح .....</p> <p><b>ص</b></p> <p>208 ..... لوحة الوصول الأمامية .....</p> <p>79 ..... صحة السيارة..... 150 ..... صندوق القفازات..... 205 ..... سيارة المالك..... 205 ..... استخدام الخليفة..... 206 ..... التذكرة بأوقات الخدمة..... 205 ..... السلامة العامة..... 207 ..... الفحوصات الأسبوعية..... 207 ..... الفحوصات اليومية .....</p> <p><b>تج</b></p> <p>215 ..... تجديد شفارة المساحة..... 217 ..... خزان توسيع مبرد التسخن..... 216 ..... سائل تبريد المحرك .....</p> <p><b>خ</b></p> <p>213 ..... فحص مستوى زيت المحرك..... 218 ..... فحص مستوى سائل الماكاب/القابض .....</p> <p><b>ض</b></p> <p>221 ..... ضبط ضغط الإطارات..... 157 ..... ضبط عجلة القيادة..... 220 ..... ضغط الإطارات الموصى به .....</p> <p><b>ظ</b></p> <p>255 ..... ظروف الخدمة الشاقة .....</p> <p><b>ع</b></p> <p>252 ..... عجلات الطريق المصنوعة من السبائك .....</p> <p><b>عذ</b></p> <p>66 ..... عذار السرعة .....</p> <p><b>عذاد</b></p> <p>66 ..... عداد سرعة الدوران .....</p> <p><b>عدسات</b></p> <p>252 ..... عدسات كاميرا المساعدة في ركن السيارة .....</p> <p><b>عرض</b></p> <p>69 ..... عرض الترس .....</p>
--	--

نظام الوسائد الهوائية للسلامة.....	35	مصباح الأرضية.....	140
الستانر القابلة للنفخ.....	39	مصباح الرجوع للخلف.....	138
الوسائد الهوائية الجانبيتان.....	38	مصباح الضباب الخلفي.....	136
شدادات حزام الأمان.....	35	معلومات الدليل.....	13
مصباح تحذير الوسادة الهوائية.....	35	موقع الإلكتروني لشركة لوتس للسيارات.....	13
مفتاح الوسادة الهوائية الراكب.....	37	تطبيق إميرا.....	13
نظام تثبيت السرعة.....	83	خرائط المعلومات القابلة للتثبيت.....	13
التحكم في مثبت السرعة التكيفي.....	85	معلومات السلامة.....	16
نظام تنقية الهواء الداخلي.....	165	قفل قيادة السيارة.....	16
نظام مراقبة ضغط الإطارات.....	226	معلومات الكاميرا والرادار.....	111
نظام منع انغلاق الماكاب.....	182	معلومات حقوق الطبع والنشر.....	17
نظرة عامة على السيارة.....	20	مفاتيح الكونسول العلوى.....	139
نظرة عامة على شاشة العرض المركزية.....	115	مفاتيح ذاكرة المقدمة/مراة الباب.....	156
إعدادات النظام.....	124	مفتاح المصايب.....	134
الإعدادات العامة وخبارات التطبيق.....	119	مفتاح الوسادة الهوائية الراكب.....	37
التنشيط / إلغاء التنشيط التلقائي.....	117	مقاييس الطاقة.....	152
إلغاء التنشيط اليدوي.....	117	مقياس طاقة قدرة 12 فولت.....	152
لوحة القيادة.....	122	منفذ USB.....	152
تشغيل الشاشة.....	116	متصورة المحرك.....	209
عرض الجهاز.....	117	متصورة المحرك - سيارة إميرا.....	210
عرض الملاحة.....	116	مقطورة نقل السيارات المعطلة.....	250
عناصر واجهة المستخدم.....	128	مقياس الوقود.....	64
لوحة المفاتيح.....	125	مقياس درجة حرارة سائل تبريد المحرك.....	65
مركز الإشعارات.....	118	مكابح الانتظار الكهربائية.....	184
مشغل التطبيقات.....	123	مكبح القدم.....	181
ملفات تعريف السائق.....	129	ملفات تعريف السائق.....	129
نقل السيارة المعطلة.....	249	منافذ USB.....	152
عروة القطر.....	249		
مقطورة نقل السيارات المعطلة.....	250		
		ن	
دواسة المكابح.....	182	ناقل الحركة.....	174
مساعد القيادة على المرتفعات.....	186	دواسة التأمين.....	174
مساعد الكبح اليدوي/لكي.....	183	ناقل الحركة التلقائي.....	175
مكابح الانتظار الكهربائية.....	184	أوضاع النظام.....	175
مكبح القدم.....	181	الوضع الرياضي ووضع الحلبة.....	181
نظام منع انغلاق الماكاب.....	182		
نظام المكابح والقابض.....	258, 257		

و	
وأقيات الشمس.....	148
وسائل حماية الأطفال.....	32
مقاعد الأطفال المناسبة.....	34,32
وضع التجول.....	186
وضع الحليبة.....	187
وضع تنظيف الشاشة.....	253
وظيفة التحكم في عملية الإطلاق من لوتس.....	70
الأصوات المحطة.....	140

74 .....	Trip Computer
----------	---------------











المعلومات الواردة في هذا المنشور الخاص بأسواق الشرق الأوسط كانت صحيحة في وقت الطباعة كما هو مذكور بالأصل. تتبع شركة لوتس للسيارات سياسة التحسين المستمر للمنتجات ولديها الحق في عدم إكمال أو تغيير أي مواصفات أو تصميم أو معدات في أي وقت دون سابق إنذار ودون تحمل أي مسؤولية من أي نوع عن أي شيء موجود في هذا المنشور. ينبغي أن تكون على تواصل دائم مع وكيل شركة لوتس للسيارات لضمان إخبارك بأي تطورات تقنية والتي من الممكن أن تحسن مواصفات سيارتك أو أداءها أو سلامتها.